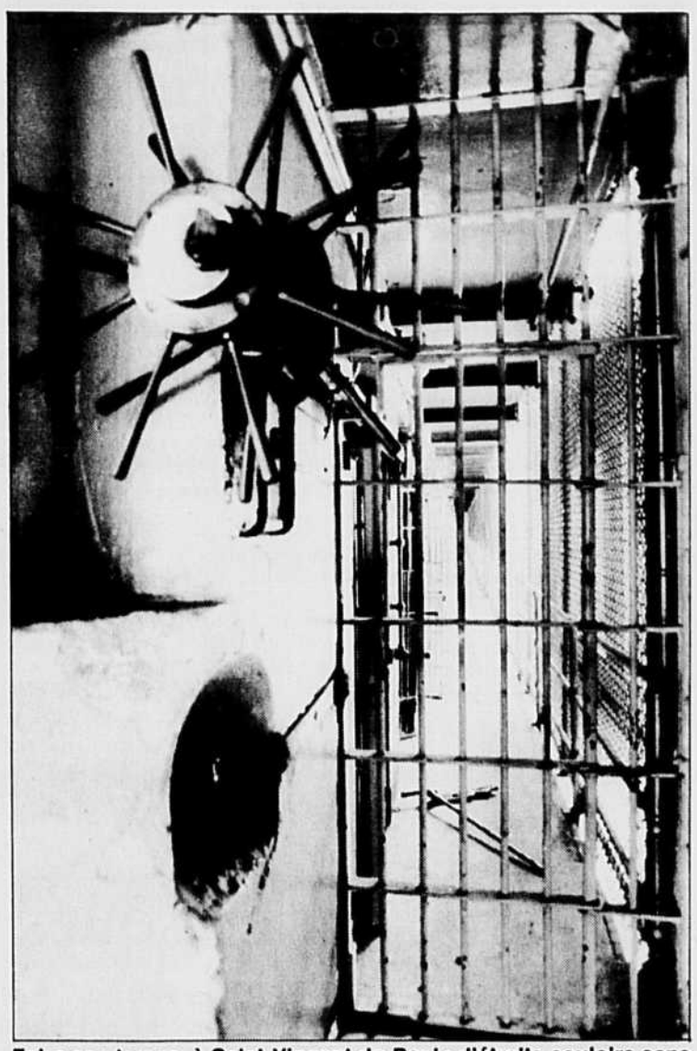
# LE DEVOIR

Vol. LXXX — No 127 ★ Éclaircies en après-midi. Max.: 24. **Détail page 18.** Montréal, vendredi 2 juin 1989 Côte-Nord, Gaspésie, Nouveau-Brunswick: 60 cents, Toronto: 80 cents **50 CENTS**



L'ÉTÉ SOUS LA TENTE...
Eureka!
-20%
sur toutes nos tentes Eureka! du 2 au 17 juin
3525, chemin Queen Mary
Tél.: 739-4451 / 2141
Blacks CAMPING INTERNATIONAL

Faire son temps, à Saint-Vincent-de-Paul : d'étroits couloirs sans fin derrière une grille qu'on ouvrait et refermait au cabestan, dans un bruit d'enfer. Comme dans un roman de Dickens.

## DÉZONAGE AGRICOLE À LAVAL

# Québec fera enquête

## Inventaire complet des transactions depuis 1985

**Bernard Descôteaux**
de notre bureau de Québec

UNE ENQUÊTE administrative aura lieu sur la spéculation foncière à Laval avant que le Conseil des ministres procède à une modification de la zone agricole de cette municipalité.

Le premier ministre Bourassa a annoncé hier la tenue de cette enquête, qui prendra la forme d'un inventaire exhaustif par le ministère de la Justice de toutes les transactions survenues depuis janvier 85 sur les 4,444 hectares que le gouvernement avait accepté de dézoner.

Cette décision du premier ministre constitue ni plus ni moins qu'une volte-face. Mercredi, M. Bourassa avait promis la plus grande transparence mais avait refusé la demande du Parti québécois de faire un tel inventaire. On expliquait que ce serait trop long et qu'il ne fallait pas retarder indument l'adoption du décret qui met en place une zone agricole réduite à Laval.

Devant la multiplication des informations de toutes sortes sur la spéculation foncière par des promoteurs que souvent on relie au Parti libéral, M. Bourassa a admis qu'il valait mieux se résoudre à cette solution, même si cela signifie que l'on reporte d'au moins six mois, si ce n'est plus, l'adoption de ce décret.

Pour le Parti québécois, cette décision de M. Bourassa est un bon pas, convaincu qu'on est qu'on pourra voir avec cette enquête qu'à compter de 1985, avec l'élection du Parti libéral, la spéculation foncière reprend de plus belle. C'est là que le tripotage a commencé, dit-on.

La promesse du Parti libéral de modifier une fois élu la loi sur le zonage agricole pour en retirer les irritants a été perçu comme un engagement à être plus souple, a dit hier le député péquiste Jacques Brassard qui en veut pour exemple le cas des transactions effectuées par les entreprises d'Alex Kotler.

Celui-ci détient tout près de 1,000 hectares des 4,400 hectares promis au dézonage. Propriétaire de terrains à Laval qu'il n'avait pas réussi à faire dézoner par le gouvernement péquiste, M. Kotler multiplie les transactions après l'élection de décembre 85, soutient M. Brassard qui rappelle que le décret de dézonage que le gouvernement a devant lui fera faire des centaines de millions de profits à ce M. Kotler.

Comme par hasard, ajoute M. Brassard, ceux qui à la Commission de protection du territoire agricole ont traité toutes les questions relatives au dézonage de Laval ou étudié des demandes individuelles de retrait de la zone agricole, ont toujours été depuis 1986 le même trio de nou-

Voir page 10: Québec

PHOTO AP

Des étudiants ont troublé, hier à Pékin, une manifestation pro-gouvernementale en empêchant plusieurs centaines de personnes d'entrer dans un stade alors que les autorités semblaient vouloir sévir.

# La Chine bâillonne la presse étrangère

PÉKIN (Reuter) — Les autorités chinoises ont renforcé hier les restrictions imposées dans le cadre de la loi martiale en ordonnant un blackout quasi total à la presse étrangère qui n'aura plus le droit d'interviewer des citoyens chinois.

Ding Weijun, porte-parole de la ville de Pékin, a averti les journalistes qu'ils n'avaient pas le droit de couvrir les « activités prohibées » dans la capitale, où, depuis le 13 mai, des milliers d'étudiants réclamant une démocratisation du régime occupent la place Tiananmen.

La nouvelle réglementation exposée par Ding interdit également de « prendre des rendez-vous avec des citoyens chinois afin de les rencontrer au bureau ou au domicile de journalistes étrangers (...) ou dans des hôtels ou ailleurs pour des interviews sur les activités interdites par les décrets de la loi martiale ».

Ding a ajouté que seul le gouvernement de la ville était habilité à interpréter cette réglementation.

Le club des correspondants étrangers de Pékin a réagi en qualifiant ces nouvelles restrictions de « cas déplorable de censure de la presse et de tracasserie » et il a demandé aux autorités de les réexaminer.

Certains correspondants occidentaux et notamment des chaînes de télévision ont annoncé qu'ils continueraient de couvrir les manifestations de Pékin qui ont suscité une lutte pour le pouvoir entre dirigeants partisans d'une ligne dure et réformistes.

Les nouvelles restrictions sont plus sévères que celles annoncées le 20 mai, au moment de la proclamation de la loi martiale à Pékin par le premier ministre Li Peng, et qui interdisaient aux journalistes d'inter-

Voir page 10: La Chine

# Le « vieux pen » devient souvenir

## Après 116 ans de vie lugubre

**Jean-V. Dufresne**

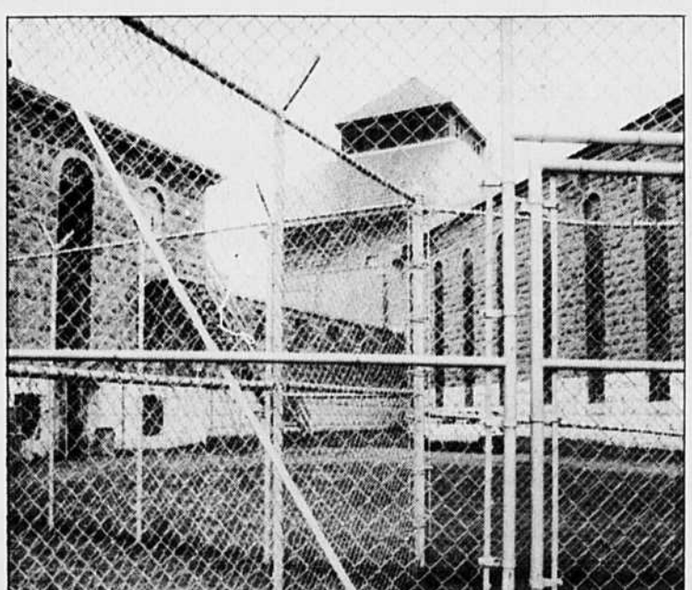
« MOURIR de pen » n'est pas une faute d'orthographe. Sur les murs des cellules, on trouve des graffitis douloureux qui racontent ça et là l'histoire du sinistre pénitencier, maintenant désert depuis décembre. Il y en a un autre, aussi, plus menaçant, comme *Gaston tu pailles pas pour attendre*. Je ne sais qui l'a gribouillé, ni qui est Gaston. Mais il voulait écrire « payer ». Alors, Gaston, il y a quelqu'un qui est dangereusement convaincu que tu l'as dénoncé, et il a des comptes à régler avec toi.

C'est l'opération *Portes ouvertes* au grand public, au pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, à Laval, demain, jusqu'au 30 juin. Ça débute avec tout le gratin du système correctionnel qui se retrouve à l'ombre aujourd'hui pour deux heures, sans empreintes digitales, le temps de marquer officiellement la fermeture d'une forteresse vieille de 116 ans, et que la commission Archambault avait condamnée, déjà, en 1938, il y a quarante ans, parce que le commissaire ne croyait pas à la justice punitive pour faire s'amender les coupables. Comme quoi nos solliciteurs-généraux ont mis tout le temps qu'il fallait pour étudier le rapport.

La visite en vaut la peine. Parce d'abord le budget du Service correctionnel du Canada, c'est une affaire de $ 700 millions par année en impôts, et que 12 mois d'incarcération coûtent autour de $ 50,000 par détenu aux très innocents citoyens que nous sommes. Voilà, au moins, pour ceux qui se ficheront du reste.

Suivant la théorie qui veut que la victime finit par s'identifier à son bourreau, il paraît que d'anciens « pensionnaires » du vieux pénitencier en profiteront pour y entrer une dernière fois, d'une manière qu'ils n'ont jamais connue : en toute liberté. Des vieux

Voir page 10: Le « vieux pen »



PHOTOS JACQUES GRENIER

Les grilles de Saint-Vincent-de-Paul ne s'ouvriront plus que pour accueillir les visiteurs, jusqu'au 30 juin. Au fond, le dôme, symbole de l'idéologie pénitentiaire du siècle dernier. Le « vieux pen » devient souvenir après 116 années d'une vie lugubre.

# Les non-francophones augmentent 5 fois plus vite que les francophones à Montréal

**Jean-Pierre Proulx**

Depuis 1987, les non-francophones croissent cinq fois plus vite que les francophones sur l'île de Montréal. Aussi ces derniers, qui comptaient pour 64,2 % de la population en 1951 et 59,9 % en 1986, n'en formeront plus qu'entre 56,5 % et 57,3 % en 1996.

C'est ce que révèle une étude du Conseil de la langue française parue hier et préparée par le démographe Michel Paillé.

Intitulée « Nouvelles tendances démolinguistiques dans l'île de Montréal, 1981-1996 », l'étude montre que cette tendance est le résultat de la très forte concentration des immigrants sur l'île de Montréal (plus de 80 %), de la faible fécondité des francophones et de leur tendance à s'installer surtout en périphérie de l'île. Effectivement, entre 1981 et 1986, la population francophone n'a augmenté que de 0,9 % sur l'île contre 9,4 % dans la périphérie.

Résultat : « Moins de 20 % des francophones du Québec vivent en contact avec les trois quarts des allophones. C'est donc dire que les francophones de l'île de Montréal jouent un rôle très important dans l'intégration des allophones à la culture française ».

« Depuis 1987, note M. Paillé, on compte plus d'immigrants qui s'établissent dans l'île de Montréal que de naissances attribuées à des Montréalaises. Les immigrants non francophones surpassent en nombre depuis 1986 les nouveaux-nés qui seront éduqués en français dans les foyers montréalais ».

« Nous estimons, écrit M. Paillé, que cette année, on comptera 6000 immigrants de plus que de naissances dans l'île de Montréal, de sorte que le rapport ne sera plus que 79 naissances pour 100 immigrants ». À ne considérer que les immigrants non francophones et les mères francophones, M. Paillé observe que le rapport ne sera plus que de 52 nais-

Voir page 10: Non-francophones

# La loi de l'assurance-chômage sera adoptée sans consultation

**Guy Taillefer**
de la Presse Canadienne

OTTAWA (PC) — Contrairement à ce qu'il avait promis il y a près de deux mois, le gouvernement fédéral n'a mené aucune consultation approfondie — ni n'en mènera — sur la réorganisation du régime d'assurance-chômage, dont les modifications doivent entrer en vigueur en janvier 1990.

La ministre de l'Emploi et de l'Immigration, Mme Barbara McDougall, a déposé hier aux Communes le projet de loi de mise en oeuvre du projet de réforme, dont les grandes lignes avaient été rendues publiques en avril dernier.

Un projet de loi que Mme MacDougall juge non négociable. Pas question pour le gouvernement, a-t-elle clairement indiqué en conférence de presse, de reculer sur la substance du projet législatif, qui prévoit la réaffectation, à des fins de formation des travailleurs et de réintégration des chômeurs sur le marché du travail, d'une somme de $ 1.3 milliard qu'Ottawa consacre actuellement au paiement des prestations d'assurance-chômage.

Tout au plus la ministre est-elle disposée à discuter des modalités et du financement des différents programmes de formation qui seront mis sur pied dans la foulée de l'application de la nouvelle politique.

Elle rencontre à ce sujet la semaine prochaine les syndicats, les représentants des employeurs et les autres intervenants concernés. Ce sera le signal de départ, a dit la ministre, d'une série de discussions qui devraient durer jusqu'à l'automne.

Le projet de loi est une copie carbone de l'énoncé de politique annoncé le 11 avril dernier, grâce auquel le gouvernement Mulroney réalise enfin le rêve conservateur qu'il caressait depuis le début de son premier mandat.

Le projet de loi augmente le nombre de semaines de travail nécessaires pour devenir admissible à l'assurance-chômage, tout en diminuant la période pendant laquelle un individu aura droit à des prestations. Une mesure qui permet au gouvernement de réduire de $ 770 millions les montants versés en chèques d'assurance-chômage.

Ottawa fera en outre une ponction de $ 450 millions au Fonds d'assurance-chômage en punissant davantage ceux et celles qui abandonnent leur emploi « sans motif valable ».

Mme MacDougall a répété hier que le gouvernement allait continuer d'insister pour que le secteur privé devienne au Canada le maître-d'oeuvre de la formation et du recyclage de la main-d'oeuvre. Elle a toutefois qualifié « d'inappropriée » la proposition, contenue dans le récent rapport De Grandpré sur l'adaptation des travailleurs, d'imposer une taxe punitive aux entreprises qui ne font pas leur part en la matière.

Voir page 10: La loi

## AUJOURD'HUI


### Les infirmières en remettent

Les infirmières étendent le « retrait des disponibilités » à 51 établissements de santé. **Page 3**

### Nouveau président au Salvador

Alfredo Cristiani offre le dialogue à la guérilla. **Page 5**

### Labatt en Italie

Labatt achete deux brasseries italiennes. **Page 15**

### Brio de la jeunesse à Roland-Garros

Les jeunes raquettes s'illustrent aux Internationaux de Paris, où seul Ivan Lendl parvient à enrayer le mouvement. **Page 20**

M. PIERRE BOURGEAULT
SERA DES NÔTRES POUR DÉDICACER SON OUVRAGE
«Moi, je m'en souviens»
AUJOURD'HUI DE 16h à 18h
le Parchemin Librairie agréée
STATION MÉTRO BERRI UQAM
H2L 2C9 - 845-5243

# La Commission d'accès ne veut pas de nouvelles dérogations

de notre bureau de Québec

LA COMMISSION d'accès à l'information s'oppose à de nouvelles exceptions et dérogations au droit d'accès, telles que prévues dans deux projets de loi à l'étude par l'Assemblée nationale.

La confiance du citoyen aux principes de la loi sur l'accès (aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels) ne peut s'accommoder d'un foisonnement d'exceptions qui réduisent ses droits, explique la Commission dans deux avis qu'elle a transmis à l'Assemblée et rendus publics, hier. Elle estime que les dérogations envisagées grignoteraient le caractère prépondérant de la loi et restreindraient les droits des citoyens.

Ainsi, le projet de loi 134 sur les intermédiaires de marché écarte la loi sur l'accès et prive le citoyen de son droit de contester devant la Commission un refus d'accès à un document. La Commission s'oppose à cette dérogation. Elle rappelle que la loi d'accès comporte toute une panoplie de restrictions dont les organismes publics peuvent se prévaloir, le législateur ayant ainsi pris en compte leurs intérêts communs. Le projet 134 s'appliquera, entre autres, aux courtiers d'assurances et aux planificateurs financiers. Toutefois, il remet à l'Inspecteur général des institutions financières l'autorité finale pour déterminer le caractère confidentiel ou non d'une grande variété de documents.

De même, la Commission d'accès refuse de donner son aval à une dérogation à sa loi que le gouvernement veut insérer dans la charte des droits et libertés de la personne. En effet, le projet de loi 140, instituant le Tribunal des droits de la personne, soustrait la Commission des droits de la personne des obligations contenues dans la loi sur l'accès, notamment en ce qui a trait au traitement des cas de discrimination. Le même projet 140 garantit la confidentialité des renseignements fournis à la Commission des droits concernant l'élaboration, l'implantation et l'observation d'un programme d'accès à l'égalité.

La loi sur l'accès a pour objectif de mettre en oeuvre deux droits fondamentaux reconnus par la charte. Il serait donc aberrant que l'organisme qui a le mandat d'appliquer la charte, à savoir la Commission des droits, soit exclue de la portée d'une loi découlant de cette charte, conclut la Commission d'accès.

SECTEUR PUBLIC ET PARAPUBLIC

# Parizeau se prononce pour une hausse supérieure à 4%

Gilles Lesage
de notre bureau de Québec

JACQUES Parizeau souhaite que les 340,000 employés du secteur public et parapublic bénéficient d'une hausse salariale supérieure à 4 % (offerte par le gouvernement), supérieure même à l'inflation.

C'est ce qui ressort des propos tenus hier par le président du Parti québécois, à la faveur d'une conférence de presse de l'opposition parlementaire sur certains enjeux majeurs des négociations en cours.

L'ancien ministre péquiste des Finances n'évalue pas cette demande, non plus que les autres suggestions quant à l'équité salariale; la diminution de la tâche et la stabilisation de l'emploi pour les enseignants; la valorisation, la stabilisation de l'emploi et le perfectionnement des infirmières. M. Parizeau explique qu'il n'est pas au gouvernement et n'a donc pas accès à tous les dossiers. Il estime néanmoins que le moment est venu pour les fonctionnaires de participer à l'enrichissement collectif.

Les employés de l'État ont contribué de façon importante à l'effort collectif, lors de la récession du début de la décennie, rappelle le PQ, dans une allusion aux coupures salariales de 1982. Depuis lors, la croissance économique est soutenue, mais les augmentations salariales ont à peine permis de compenser pour l'inflation. Citant l'Institut de recherche et d'information sur la rémunération (IRIR), l'Opposition estime qu'une quasi parité s'est établie dans la rémunération globale des salariés syndiqués des secteurs public et privé : globalement, le secteur public serait même en retard de 1 % à 2 %. Combien d'années de croissance faudra-t-il avant que les employés de l'État participent à l'enrichissement collectif, demande le PQ ?

L'Opposition se prononce également en faveur de l'équité salariale, recherchée par les centrales syndicales, en vertu de laquelle à travail équivalent, il faut un salaire égal.

D'autre part, l'Opposition est favorable à une réduction progressive du nombre d'élèves par groupe, au premier cycle du primaire, en commençant par les quartiers urbains et les régions défavorisées. De même, il faut trouver de meilleurs aménagements quant à l'intégration des élèves handicapés ou en difficulté d'apprentissage. Il faut aussi améliorer d'urgence le sort des enseignants à statut précaire.

Concernant par ailleurs les infirmières, le PQ propose que l'augmentation salariale comporte une part de valorisation intégrée à l'échelle salariale, compte tenu des exigences particulières de leur travail et de la lourdeur de la tâche. La porte-parole, la députée Jeanne Blackburn, fait valoir que l'organisation du travail infirmier ne permet pas d'assurer une couverture minimale des soins. Il faut notamment y stabiliser l'emploi, en augmentant les postes à temps complet jusqu'à 60 % au terme de la prochaine convention, soit d'ici la fin de 1991. Il faut par ailleurs accentuer le perfectionnement du personnel infirmier, dit la députée de Chicoutimi.

Accompagné aussi des députés François Gendron (Abitibi-ouest) et Jean-Pierre Jolivet (Laviolette), M. Parizeau estime qu'il faut profiter du présent « psychodrame triennal québécois » pour régler un certain nombre de problèmes prioritaires. Par exemple, le cas d'espèce des infirmières, qui mérite une entorse à la norme générale pour revaloriser la tâche et la rendre plus alléchante pour les jeunes.

## Nouveau délégué du Québec à Tokyo

de notre bureau de Québec

UN FONCTIONNAIRE de carrière des Affaires internationales, Harold Mailhot, a été choisi pour occuper le poste de délégué général du Québec à Tokyo. M. Mailhot était responsable du pupitre États-Unis au ministère des Affaires internationales depuis la réorganisation de ce ministère l'an dernier.

Ce choix a été confirmé par le ministre des Affaires internationales, Paul Gobeil, qui a confié au DEVOIR que pour les postes diplomatiques à l'étranger, il essayait de faire appel à des fonctionnaires de carrière et aussi à des personnes issues du secteur privé. « Un mélange des deux est bon pour la machine et pour le Québec », croit-il.

Ainsi, dans le cas de la délégation du Québec à Mexico, il est possible qu'il choisisse en dehors des rangs de la fonction publique, a reconnu M. Gobeil. Ce poste est occupé depuis plusieurs années par Pierre Vanderdonck't. Il devrait être comblé d'ici deux semaines.

Un autre poste à combler bientôt sera celui de délégué du Québec à Bruxelles. Claude Roquet y termine son mandat le 30 juin. Aucune décision n'est encore prise, assure M. Gobeil qui rejette fermement toute possibilité que son sous-ministre adjoint aux Affaires française, Denis Ricard, soit envoyé en Belgique.

# L'UN ne finit pas d'agoniser

Rollande PARENT
La Presse canadienne

L'UNION nationale est dans le rouge pour $ 370,810 mais ne veut pas mourir. Ses deux chefs ont tenté hier de convaincre le directeur général des élections du Québec de ne pas laisser tomber le couperet sur ce parti né il y a 53 ans et qui ne compte plus que 200 membres.

M. Pierre F. Côté tenait des audiences publiques, comme l'exige la loi, avant de retirer son autorisation à ce parti politique.

« Ça fait trois ans que je menace. J'ai l'impression que personne n'a pris cela au sérieux. Vous semblez vous être dit que je suis un bon diable et que je n'appliquerai pas la loi », s'est exclamé le directeur Pierre F. Côté après avoir écouté les demandes pour un nouveau délai.

La loi électorale oblige tout parti politique à acquitter ses comptes et factures et à rembourser les intérêts sur ses emprunts afin de préserver la confiance du public, a rappelé M. Côté.

Ce dernier a fait remarquer qu'il avait déjà entendu maints engagements et promesses de rétablir une saine gestion financière sans que la situation ne s'améliore.

Le chef Michel Lebrun, celui reconnu comme tel par la Cour supérieure en avril dernier, a fait valoir que l'Union nationale menait actuellement des discussions avec la Banque de Montréal pour lui rembourser une vieille dette d'un peu plus de $ 50,000 et avait obtenu de la plupart de ses créanciers, des membres et des ex-administrateurs, un renoncement au remboursement des intérêts courus.

Si le directeur général des élections décidait de ne plus reconnaître l'Union nationale, M. Lebrun a menacé de recourir aux tribunaux pour faire renverser cette décision.

Puis ce fut au tour de celui qui se prétend le chef de l'Union nationale depuis décembre 1988, Léonce Boulanger, de prendre l'engagement de liquider les dettes accumulées, sans toutefois indiquer par quels moyens.

Une quinzaine de membres de l'Union nationale assistaient aux audiences publiques.

À l'élection de 1976, 12 députés de l'Union nationale furent élus, dont le chef Rodrigue Biron.

Les élections de 1981 n'ont permis à aucun candidat unioniste de se faire élire.

ENVIRONNEMENT

# Baie James: Bouchard soutient que le fédéral a respecté ses engagements

OTTAWA (PC) — Le gouvernement fédéral veut jouer un rôle plus important dans l'évaluation des impacts environnementaux des projets hydro-électriques de la Baie-James.

C'est ce qu'a affirmé hier le ministre de l'Environnement Lucien Bouchard, alors qu'il comparaissait devant le comité parlementaire sur l'environnement.

Il a cependant soutenu qu'en général, le gouvernement avait respecté les obligations fédérales qui découlaient de la Convention de la Baie-James et du Nord québécois.

Le grand chef des Cris du Québec, Matthew Coon-Come, avait notamment affirmé mardi que le gouvernement fédéral trouvait tous les prétextes imaginables pour ne pas donner suite au régime d'évaluations environnementales prévu dans la Convention de la Baie-James.

« De façon générale, le gouvernement fédéral a respecté ses obligations », a affirmé M. Bouchard.

Il a soutenu que ce régime prévoyait la création d'un comité provincial d'évaluation des impacts des projets hydro-électriques sur l'environnement, et, si nécessaire, la création d'un comité fédéral.

Lucien Bouchard a expliqué qu'en 1981 le gouvernement fédéral de l'époque, un gouvernement libéral, avait décidé de ne pas former ce comité et de se fier aux résultats des études effectuées par le comité provincial, tant qu'elles correspondaient aux normes fédérales.

« On peut critiquer le fédéral et dire qu'il aurait dû en faire plus, mais c'est le gouvernement libéral qui a défini en 1981 son degré d'implication », a lancé le ministre.

Il a ajouté qu'Ottawa cherchait à accroître ce rôle, et qu'il avait entrepris des discussions avec le gouvernement du Québec à cet effet.

Le gouvernement fédéral désire notamment avoir un représentant au sein du comité provincial d'évaluation.

Le ministre Bouchard a affirmé qu'il fallait harmoniser les rôles du gouvernement fédéral et du gouvernement provincial à ce niveau. Le gouvernement fédéral entend d'ailleurs déposer un projet de loi au début de l'automne prochain pour donner à ce processus un cadre légal, a annoncé M. Bouchard.


# LE 3 JUIN, APPORTEZ-NOUS VOS DÉCHETS DOMESTIQUES DANGEREUX!

Le samedi 3 juin, les villes du territoire de la Communauté urbaine de Montréal organisent une collecte des déchets domestiques dangereux. 30 sites seront aménagés sur le territoire de la Communauté, de façon à ce que les citoyens puissent venir déposer les produits en question.

## QU'EST-CE QU'UN DÉCHET DOMESTIQUE DANGEREUX?

Les déchets domestiques dangereux constituent un vaste groupe de produits et d'objets qui peuvent être périmés, défectueux ou encore, dont on ne fait plus usage. L'élimination de ces produits représente des risques pour l'environnement.

EXEMPLES: aérosols divers, insecticides, peintures (à l'huile, au latex), huiles, diluants, batteries, herbicides, raticides, etc.

Le fabricant souligne le danger par l'un des pictogrammes suivants:

CORROSIF

INFLAMMABLE

RÉACTIF (qui peut exploser ou produire des vapeurs)

TOXIQUE

MISE EN GARDE

Ne transvidez pas ces produits dans un même contenant; gardez-les autant que possible dans leur contenant d'origine.

Placez-les dans le coffre arrière de la voiture de façon sécuritaire. Rendez-vous immédiatement au centre de dépôt de façon à éviter une exposition prolongée à la chaleur.

Pour tout autre incident concernant la santé, suivez les indications sur l'étiquette et consultez le centre médical le plus près.

## LE 3 JUIN, JE DÉPOSE ICI

De 8h à 18h, venez déposer vos déchets domestiques dangereux aux endroits suivants:

| | |
|---|---|
| ANJOU | 7171, Bombardier |
| BAIE D'URFÉ | 300, rue Surrey |
| BEACONSFIELD | 401 - 451, boul. Saint-Jean |
| CÔTE SAINT-LUC (Le 2 juin seulement) | 7001, Chemin Mackle |
| DOLLARD-DES-ORMEAUX | 12001, De Salaberry |
| DORVAL | 530, Bouchard |
| HAMPSTEAD (Le 2 juin seulement) | 10, Chemin Cleve |
| ÎLE DORVAL | 530, Bouchard |
| KIRKLAND | 25, Claude Jodoin |
| LACHINE | 2200, Saint-Antoine |
| LASALLE | 7661, Bourdeau |
| MONTRÉAL | |
| Bout de l'île | 3535, 36ème Avenue (PAT) |
| Plateau Mont-Royal | 5425, rue de Mentana |
| Centre | 987, rue de la Commune |
| Rosemont-Petite Patrie | 6040, rue de Gaspé |
| Notre-Dame-de-Grâce | 2140, rue Madison |
| Côte-des-Neiges | 6900, rue Darlington |
| Maisonneuve-Mercier-Hochelaga | 2150, rue Dickson |
| Ahuntsic-Cartierville | 999, Henri-Bourassa Ouest |
| Villeray-Saint-Michel | 2201, Crémazie Est |
| MONTRÉAL-EST | 11475, Victoria |
| MONTRÉAL-NORD | 4250, Charleroi |
| MONTRÉAL-OUEST | 250, Bedbrook |
| MONT-ROYAL | 210, Dunbar |
| OUTREMONT | 1451, avenue Ducharme |
| PIERREFONDS | 14150, boul. Gouin Ouest |
| POINTE-CLAIRE | 401 - 451, boul. Saint-Jean |
| ROXBORO | 14150, boul. Gouin Ouest |
| SAINT-LAURENT | 13001, boul. Cavendish |
| SAINT-LÉONARD | 6025, Métropolitain Est |
| SAINT-PIERRE | 111, rue des Érables |
| SAINT-RAPHAËL-DE-L'ÎLE-BIZARD | 14150, boul. Gouin Ouest |
| SAINTE-ANNE-DE-BELLEVUE | 300, rue Surrey, Baie d'Urfé |
| SAINTE-GENEVIÈVE | 14150, boul. Gouin Ouest |
| SENNEVILLE | 300, rue Surrey, Baie d'Urfé |
| VERDUN | 4110, boul. Lasalle |
| WESTMOUNT | 10, Bethune |

COMMUNAUTÉ URBAINE DE MONTRÉAL

Pour des renseignements supplémentaires, on peut composer le numéro de téléphone suivant:

493-JUIN

# EN BREF...

## Le RCM demande un recomptage

**LE RASSEMBLEMENT** des citoyens de Montréal s'est adressé hier à la Cour provinciale pour demander un recomptage des bulletins de vote exprimés lors de l'élection partielle de dimanche dans le district Parc Extension. Le candidat du RCM, Costas Vracas, s'est incliné devant son adversaire du Parti municipal, Stavros Zagakos, par 1464 voix contre 1480. Le RCM invoque à l'appui de sa requête cette faible marge de 16 votes et le rejet d'une soixantaine de bulletins. Si le juge accepte de donner suite à cette demande, le recomptage devra débuter dans les quatre jour suivant le jugement.

## Harguindeguy réélu au SFPQ

**QUÉBEC (PC)** Le président-fondateur du Syndicat des fonctionnaires provinciaux du Québec Jean-Louis Harguindeguy a été réélu hier président général de son syndicat. M. Harguindeguy occupe le poste depuis 1973. Ont également été reconduits à leur poste le trésorier Marcel Ledoux et la secrétaire du syndicat, Mme Danielle-Maude Gosselin. Le mandat des élus est de deux ans. L'élection a eu lieu lors du XVe congrès du SFPQ qui s'est terminé hier dans la capitale.

## Impasse à la STRSM

**LE CONFLIT** de travail des employés d'entretien de la STRSM, qui dure depuis plus d'un mois, a pris une tournure provinciale, a affirmé le président du conseil d'administration de la STRSM, Hugues Aubertin, à l'issue d'une assemblée du conseil hier à Longueuil. Selon M. Aubertin, le soutien accordé par les employés d'entretien de la STCUM aux grévistes de la STRSM démontre que le conflit de la STRSM est en quelque sorte un test pour la semaine de quatre jours, au centre des demandes des employés d'entretien.

## L'UMRCQ se penche sur l'environnement

**QUÉBEC (PC)** Environ 87 % des élus municipaux croient que la municipalité doit être responsable de l'application des lois et des règlements de l'environnement au niveau local. C'est ce qui ressort d'un sondage mené auprès de ses membres par l'Union des municipalités régionales de comté (UMRCQ) et dont les résultats ont été rendus publics hier par le président de l'Union, M. Roger Nicolet. L'Union a d'ailleurs organisé les 8 et 9 juin prochains un sommet national sur l'environnement.

## Doré discute de Via Rail avec ses homologues

**LE MAIRE** de Montréal, Jean Doré, et ses collègues de Toronto, Ottawa, Windsor et Québec, discuteront aujourd'hui à Ottawa de l'avenir de Via Rail et des implications des coupures annoncées par le gouvernement fédéral sur les services du corridor Québec-Windsor. Le plan de restructuration des activités de Via est attendu ce mois-ci, mais déjà les cinq municipalités ont adopté des résolutions concernant la survie de Via. Les maires devraient notamment y aller demain de suggestions afin de relancer, par le TGV ou autrement, la popularité du transport ferroviaire des passagers le long du corridor.

## Des stagiaires africains seront formés au Québec

**L'UNIVERSITÉ** de Montréal vient de signer, à New York, une entente avec le Fonds des Nations Unies pour la population (FNUAP), qui permettra notamment à des stagiaires africains d'acquérir au Québec une formation en santé familiale. L'entente porte sur une somme de $ 2,4 millions consacrés à un enseignement essentiellement pratique d'une durée de dix mois, qui peut inclure la planification des naissances. L'entente signée mercredi à New York, en présence de l'ambassadeur canadien à l'ONU, Yves Fortier, a été paraphée par Mme Nafis Sadik, directrice exécutive du FNUAP et par le recteur de l'Université de Montréal, M. Gilles Cloutier.

## Il perd sa voix et perd sa cause

**OTTAWA (PC)** La Cour suprême du Canada a refusé à un radiodiffuseur d'Edmonton, hier, la permission d'en appeler d'un jugement de la Cour d'appel de l'Alberta, qui lui refuse toute indemnité pour la perte de voix qu'il a subie dans un accident de la route. Dans le contrat avec la compagnie d'assurance Seaboard Life, il est dit que M. Peter Tadman est couvert pour une « perte de la voix totale et irrémédiable ». Dans un jugement de première instance, une indemnité de $ 63,000 a été accordée au radiodiffuseur, qui a eu le larynx écrasé dans l'accident. Mais la Cour d'appel a renversé ce jugement.

# Les infirmières accentuent leurs moyens de pression

**Johanne Lenneville**
de la Presse canadienne

DEVANT L'INTRANSIGEANCE du gouvernement québécois à répondre favorablement à leurs revendications, les infirmières ont décidé hier d'accentuer leurs moyens de pression et d'étendre le « retrait des disponibilités » à 51 établissements de santé.

Réunis en conseil fédéral, quelque 600 délégués de la Fédération des infirmiers et infirmières du Québec (FIIQ) ont accepté d'élargir leur plan d'action, qui pourrait se solder par la fermeture de plus de 2,000 lits au cours de l'été.

À partir du 18 juin, une vingtaine de nouveaux centres hospitaliers à travers la province, dont de très importants, seront affectés par cette nouvelle offensive. Ces établissements de santé s'ajouteront aux 24 qui marcheront au ralenti à partir de dimanche prochain.

Au nombre de ces établissements, on note le Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke, l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe, la Cité de la santé de Laval, l'Hôpital Saint-Sacrement de Québec, l'Hôpital Charles-Lemoyne de Greenfield Park, le Centre hopitalier Maisonneuve-Rosemont et l'Hôpital Général de Montréal, ainsi que les centres hopitaliers d'Alma et de Roberval.

« Le gouvernement a adopté une stratégie d'usure et de guerre de nerfs », a indiqué en entrevue la présidente de la fédération, Mme Diane Lavallée. « Mais les infirmières ont les nerfs solides, et feront preuve de détermination et de volonté pour se battre », a-t-elle ajouté.

Selon un bilan établi par la fédération, les moyens d'action mis de l'avant jusqu'à maintenant auraient entrainé la fermeture d'environ 1,858 lits dans les hôpitaux de la province, dont 1,140 à Montréal.

Le comité exécutif estime d'ailleurs que l'état de la situation dans les centres hospitaliers dressé par l'Association des hôpitaux du Québec (AHQ), selon qui 950 lits ont été fermés cette semaine à la suite des moyens de pression des infirmières, est nettement inférieur à la réalité.

Encouragée par l'effet de sa stratégie adoptée jusqu'à maintenant, la fédération a donc cru préférable de suggérer à ses délégués de mettre l'accent, pour le moment, sur l'élargissement du mouvement de « retrait des disponibilités ». D'autant plus que cette tactique a su attirer la sympathie de la population et de nombreux autres groupes.

Au total, 20,000 infirmières de la FIIQ, qui compte 40,000 membres, seront touchées par cette intensification des moyens de pression. On estime à 5,700 le nombre d'infirmières qui refuseront, dès le 18 juin, de travailler « en disponibilité ». Les autres font partie du groupe qui, depuis la fin avril, ont mis un frein au travail à temps supplémentaire.

Par ailleurs, à la table des négociations, les principaux points en litige portent toujours sur la question des salaires et de l'organisation du travail.

Les deux parties semblent entre autres intraitables jusqu'à présent au sujet de la rémunération. Les infirmières demandent un rattrapage salarial de 15 % et une hausse de 5,5 %, basée sur le taux d'inflation. L'État, de son côté, s'en tient à son offre initiale de quatre % d'augmentation.

Etant donné les discussions très fermes à la table des négociations, les infirmières se doivent d'augmenter la pression auprès de la partie patronale, déclare Mme Lavallée.

Jusqu'à maintenant, note-t-elle, les infirmières ont montré qu'en respectant à la lettre leur convention collective, elles pouvaient perturber considérablement le fonctionnement des hôpitaux. Elles prouvent ainsi, aux yeux de la population, la mauvaise gestion des établissements de santé de la province.

# Le *Monde à bicyclette* fustige le maire Doré

**Martin Pelchat**

L'ADMINISTRATION du RCM ne pédale pas assez vite au goût du Monde à bicyclette, qui réclame d'ici un an 30 km de nouvelles pistes cyclables plutôt que les quatre kilomètres annoncés.

L'organisme, qui a présenté hier devant l'hôtel de ville une pétition réunissant les signatures de plus de 2,000 adeptes désireux de voir s'étendre le réseau, dénonce la lenteur des élus à doter Montréal de nouveaux aménagements.

« Manque de leadership », dit-on, en remarquant qu'il ne suffit pas au maire d'exhiber ses mollets. « Ce n'est pas tout de venir faire des beaux sourires au Tour de l'île », lance la coordonnatrice du Monde à bicyclette, Claire Morissette.

Le RCM a promis de réaliser 140 nouveaux kilomètres de pistes en 10 ans. La Ville se propose de réaliser en 1989 quatre kilomètres sur Rachel et Lionel-Groulx et les seuls travaux prévus pour 1990, dit Mme Morissette, consistent en quatre autres kilomètres sur Rachel entre les parcs Lafontaine et Maisonneuve.

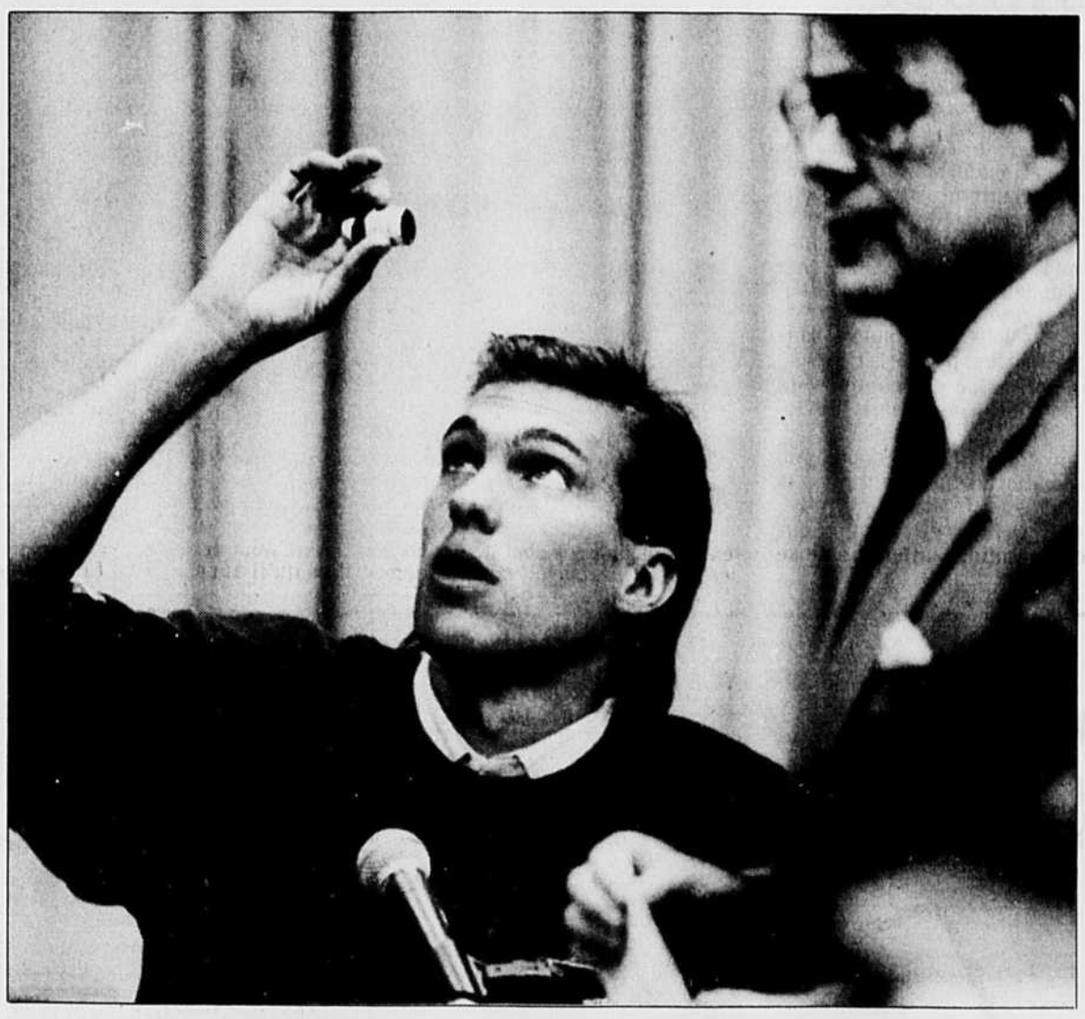
« Nous n'avons pas encore annoncé ce que nous prévoyons faire en 1990 », rétorque Marthe Laurence, porte-parole du Comité exécutif. La responsable du dossier cycliste, Léa Cousineau, répond aux impatients que le RCM procède avec prudence afin de ne pas répéter les erreurs du passé, qui forcent l'administration à revoir des aménagements déficients mettant la sécurité des cyclistes en danger.

« Ce n'est pas vrai que pour faire un réseau sécuritaire il faut prendre un temps fou, répond Claire Morissette. Ça prend du personnel, oui. Alors qu'on alloue du personnel sur ces priorités. Les finances ne vont pas si mal ! »

Les prévisions du RCM, ajoute-t-elle, ne tiennent pas compte de la popularité grandissante du vélo. Elle cite en exemple le Tour de l'île, qui a plus que doublé sa clientèle en trois ans. L'événement a attiré 15,000 personnes en 1986, et ses organisateurs attendent 35,000 participants dimanche.

La région de Montréal dispose d'un parc de 1.5 million de bicyclettes, ce qui en fait le troisième en importance dans le monde après la Hollande et le Danemark. L'île est néanmoins sous-développée quant à son réseau cyclable, dit Mme Morissette.

« Les sites actuels, le long du canal Lachine et sur Gouin par exemple, sont congestionnés; on y fait du pare-choc à pare-choc. Depuis 1986, rien n'a bougé dans la réalité quotidienne des cyclistes. Nous avons un beau réseau en ceinture de l'île, mais pour s'y rendre, pratiquement rien. »



**La Commission Dubin ajourne**
PHOTO PC

Le décathlonien Dave Steen s'est rétracté hier devant la Commission d'enquête Dubin sur le dopage dans le sport amateur, après avoir déclaré auparavant que le médecin de Ben Johnson lui aurait remis une bouteille contenant des stéroïdes. Steen avait d'abord déclaré que le docteur Jamie Astaphan lui avait remis des seringues et une bouteille qui selon le médecin contenait « une sorte de dérivé du Winstrol ». Plus tard, lorsque questionné par l'avocat d'Astaphan, Steen a dit que la bouteille « pourrait ne pas avoir contenu du Winstrol », ou Stanozolol, le produit dopant qu'on a retrouvé dans l'urine de Johnson à Séoul en septembre dernier. La commission Dubin — dont les audiences ont été ajournées jusqu'au 12 juin — a appris depuis le début de ses travaux que Johnson et d'autres athlètes canadiens ont fait usage de stanozolol entre 1985 et 1987.

# Québec promulgue des «normes» environnementales aux papetières

**Louis-Gilles Francoeur**

QUÉBEC A divulgué hier les normes qui s'appliqueront à compter de 1994 aux papetières québécoises qui rejettent des pâtes contenant des organochlorés, dont des dioxines et des furanes.

Ces normes, qui s'appliqueront aux neuf papetières utilisant un procédé de blanchiment au chlore pour leurs pâtes, limiteront les rejets à 1.5 kilo de matières contaminées par tonne de production. Le communiqué gouvernemental émis hier n'indique pas le tonnage de rejets qui sera légal à compter de 1994. Quant aux dioxines et furanes, Québec exigera toujours à compter de 1994 des niveaux inférieurs aux seuils détectables.

Présentement, l'usine de pâtes et papiers de La Tuque est la plus polluante de toutes: elle crache à elle seule 62.32 grammes de dioxines et de furanes par année, soit davantage que les huit autres papetières ensemble. La deuxième plus polluante est la Domtar, de Lebel-sur-Quévillon, avec 14.69 grammes, suivie de la Donohue (St-Félicien) avec 8.31 grammes et l'usine Cascades de Jonquières, avec 2,4 grammes.

Quelques grammes de dioxines et furances dans un cours d'eau suffisent pour le polluer pour des décennies et atteindre sérieusement sa faune et sa flore. Hier, le gouvernement émettait un avis de non-consommation des barbottes du Saint-Maurice entre La Tuque et Saint-Etienne des Grès en raison de la contamination de cette espèce par les dioxines et furanes.

Trois des neuf entreprises visées par la norme de 1.5 kg d'organochlorés par tonne de pâte produite ont des rejets actuellement inférieurs à cette nouvelle norme. Il s'agit de Tembec (1.21 kg par tonne), de James McLaren de Thurso (0.73 kg par tonne de pâte) et de la Domtar de Windsor (0.23 kg par tonne).

En promulguant ces normes, Québec met ainsi à l'abri de poursuites individuelles et collectives les neuf papetières dont les rejets seront inférieurs à la norme.

En décembre dernier, l'ex-ministre provincial de l'Environnement, M. Clifford Lincoln, faisait disparaître de la loi de l'environnement les dispositions qui permettaient à quiconque de poursuivre un pollueur si, malgré son respect des normes, ses rejets avaient pour conséquence de porter atteinte à l'environnement. Cet article, qui faisait de la loi québécoise de l'environnement un modèle cité internationalement, a vu sa portée réduite de sorte que, désormais, les pollueurs à l'abri de poursuites s'ils respectent les normes, quels que soient la réalité des dommages imposés aux écosystèmes et à la santé humaine.

# Le juge Bienvenue est blâmé

QUÉBEC (PC) — Pour la seconde fois en deux ans, la Cour d'appel du Québec blâme le juge Jean Bienvenue, de la Cour supérieure, pour avoir fait preuve de partialité dans une cause de meurtre présidée en 1982 à Chicoutimi.

L'accusé, Hilaire Dumas, dans la quarantaine, de Chicoutimi, alors jugé pour un meurtre au second degré, avait été trouvé coupable par un jury à l'issue de ce procès d'une accusation réduite d'homicide involontaire et condamné par le juge Bienvenue à une peine de 12 années de pénitencier.

# L'ouverture du Skydome demeure hypothétique

d'après Canadian Press

TORONTO — À la toute veille des cérémonies d'inauguration du Skydome, dans la Ville-Reine, on attend toujours le feu vert de l'Hôtel-de-ville, qui a refusé hier encore d'octroyer son permis d'occuper, tant que certains travaux essentiels pour la sécurité des 55,000 spectateurs, attendus demain soir, ne seront pas terminés.

C'est le suspense à Toronto et la consternation se lisait dans le visage du président du Skydome, Chuck Magwood, venu en bottes de chantier et casque protecteur entendre hier le commissaire au bâtiment, M. Michael Nixon, annoncer au conseil municipal qu'il y a encore trop à faire.

« Il m'est tout simplement impossible d'accorder le permis d'occuper. Il y a encore des fils qui pendent et des monceaux de déchets qui s'accumulent, malgré tous les efforts des ouvriers », a déclaré M. Nixon.

Et le commissaire de déposer une liasse de quatre pages d'infractions au code du bâtiment, qui remettent en cause l'inauguration du nouveau stadium à toit coulissant qui fait déjà l'orgueil des Torontois.

La cérémonie doit avoir lieu à 20 h demain et être retransmise à la télé nationale dimanche, tandis que les Blue Jays doivent y jouer leur première partie lundi.

« Nous sommes bouleversés. Nous n'avions pas été prévenus, et voilà qu'on nous confronte avec une liste détaillée de correctifs, et nous n'avons presque plus de temps devant nous », a déclaré M. Magwood, qui se donne jusqu'à 11 h 59 ce soir pour annuler la cérémonie, ou aller de l'avant, car malgré tout on n'a pas perdu espoir de respecter les échéances. À l'heure d'aller sous presse, hier soir, un porte-parole de Skydome déclarait : « Nous suivons l'état des travaux de dix minutes en dix minutes, vous pensez-bien, et nous croyons dur comme fer pouvoir y arriver ».

À Toronto, les hôtels sont pris d'assaut, on a ajouté des rames de métro pour le grand soir, des milliers de visiteurs sont attendus de tous les coins du pays et des États-Unis pour assister à l'inauguration de ce qui constitue une première mondiale : un stade de 55,000 personnes doté d'un toît en dur, coulissant pour se refermer en 20 minutes, flanqué d'un hôtel de grand luxe, le tout à un jet de pierre de la Tour du CN, en plein centre-ville. La note : $ 500 millions, presqu'entièrement financés par l'entreprise privée, la moitié du coût du stade Taillibert de Montréal, dont on tentait péniblement hier encore de lever la toile déjà déchirée par les éléments.

# Nouvelles recherches sur le sida

**Renée Rowan**

À L'OCCASION de la Ve Conférence internationale sur le sida, la Fondation canadienne de recherche sur le sida, CanFAR, vient d'accorder ses cinq premières bourses de recherche d'une valeur totale de près de $ 60,000 à deux projets de la région de Montréal, deux de Toronto et un de Vancouver.

Les récipiendaires de ces bourses à Montréal sont le Centre de médecine, d'éthique et de droit de l'Université McGill, qui bénéficie d'une subvention de $ 14,500 pour étudier des façons d'améliorer les soins palliatifs en élaborant un cadre éthique et juridique et des stratégies de soins appropriés, et l'hôpital Royal Victoria, avec $ 10,000 pour déterminer les effets du gène du VIH-1 sur les fonctions de la cellule hôte.

À Toronto, ce sont le département de microbiologie de l'Université de Toronto, qui a obtenu $ 5,000 pour examiner le mode de pénétration du VIH-1 dans les cellules humaines afin de déterminer les mécanismes précis par lesquels le virus peut pénétrer dans une cellule, et le Toronto-Bayview Regional Cancer Centre, avec $ 16,438, pour mettre au point un traitement de chimiothérapie qui soit moins toxique et explorer l'utilisation des antibiotiques pour prévenir les infections opportunistes.

À Vancouver, la division de microbiologie médicale de l'Université de la Colombie-Britannique a reçu $ 13,750, pour évaluer la capacité des thiarubrines des composés antiviraux extraits de plantes médicinales à contrôler ou éliminer le VIH.

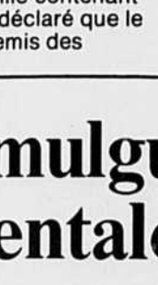
CanFAR, le seul organisme canadien exclusivement voué au financement de la recherche sur le sida, subventionne les chercheurs qui travaillent dans des établissements d'enseignement, des hôpitaux et des institutions de santé, des instituts de recherche et des organismes de services communautaires.

Les projets de recherche qui sont subventionnés par CanFAR doivent être potentiellement bénéfiques pour les personnes atteintes du sida, a expliqué hier la présidente de la Fondation, Mme Cornelia Vaughan Molson. Chacun des projets présentés est évalué sur le plan de son bien-fondé scientifique, de l'expérience et de la productivité des chercheurs qui y travailleront ainsi que des installations disponibles.

CanFAR accorde des subventions sur recommandation de son comité consultatif scientifique, qui est composé de spécialistes en recherche appliquée, en éducation et prévention, ainsi qu'en recherche sur les soins et les services communautaires.

La Fondation a profité de l'octroi de ses premières bourses de recherche pour lancer une collecte de fonds nationale. L'objectif de la campagne de financement 1989 est de recueillir $ 1 million auprès des grandes sociétés privées de tout le Canada, auprès de fondations et de la population en général.

*Propos authentiques d'une cliente*



**«Grâce à vous j'ai retrouvé le goût de cuisiner».**

chez
Anjou QUÉBEC
La boucherie charcuterie traiteur c'est notre métier
1025, rue Laurier ouest
272-4065 272-4086

## loto-québec Résultats

Tirage du **89-05-31**

Lotto 6/49 — Vous pouvez miser jusqu'à 20 h le mercredi et le samedi

| | GAGNANTS | LOTS |
|---|---|---|
| 6/6 | 0 | 2 117 858,50 $ |
| 5/6 + | 5 | 160 015,90 $ |
| 5/6 | 286 | 2 139,20 $ |
| 4/6 | 15 787 | 74,50 $ |
| 3/6 | 245 134 | 10,00 $ |

**1 12 34 42 44 45**

No complémentaire: **49**

VENTES TOTALES: **15 905 983,00$**

**PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF): 4 200 000,00 $**
**PROCHAIN TIRAGE: 89-06-03**

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

# L'ACTUALITÉ INTERNATIONALE

## L'armée turque s'aventure en territoire kurde

ZIRNAK (Reuter) — Vrombissant au-dessus des montagnes, des hélicoptères de l'armée turque ont largué hier en territoire kurde des commandos armés jusqu'aux dents.

Fusillades, tirs de roquettes et meurtres ont fait au moins 57 morts en mai dans le sud-est de la Turquie, malgré les déclarations triomphalistes du gouvernement à l'égard de l'insurrection nationaliste kurde, qui dure depuis quatre ans et demi.

Hier, le dernier accrochage en date a fait deux morts dans les rangs des indépendantistes kurdes, dans la province de Hakkari.

Au printemps, les rebelles ont lancé une offensive centrée sur les monts Cudi, au sud de Sirnak, zone kurdophone à proximité de la frontière irakienne, à 1,200 km au sud-est d'Ankara.

Les villageois ont observé en silence le passage d'une colonne de commandos coiffés de bérets bleus, suant à grosses gouttes sous le poids des cartouchières et des sacs à dos.

Quelque 100,000 soldats sont déployés en permanence dans le sud-est de la Turquie.

« Les combats actuels sont parmi les plus sérieux jamais disputés dans la région », souligne Kemal Birlik, député kurde du Parti de la mère patrie pour la capitale de la province, Siirt.

« Mais ces gens (les rebelles) ne sont pas faibles. Les précautions qui sont prises actuellement valent à court terme mais elles ne résolvent pas le problème. Nous avons besoin de solutions à long terme », ajoute-t-il à Reuter.

En mai, 8 civils, 15 soldats et 34 membres du Parti indépendantiste kurde, le PKK, ont trouvé la mort en 17 affrontements armés.

Les pierres éclaboussées de sang du mur d'un verger d'Anilmis, au coeur des monts Cudi, témoignent de la mort d'Omer Ulus, abattu dimanche soir avec son fils Emin, 15 ans, et sa fille Gule, 13 ans, au cours d'un raid du PKK.

« Il ne parlait que le kurde, il n'avait aucun lien avec le gouvernement », s'étonne un voisin, réconfortant la veuve d'Ulus. « Nous pensons qu'ils l'ont tué parce qu'il refusait qu'ils enlèvent deux de ses enfants. »

Six garçons et deux filles, âgés de 15 à 20 ans, ont été emmenés par le PKK après l'attaque. « Ils pleuraient et ils n'avaient qu'une chemise sur le dos », raconte un témoin. De source kurde, on affirme en revanche que les jeunes sont partis de leur plein gré.

Les rebelles ont encerclé le village, coupé le téléphone, rassemblé par la force les habitants à l'intérieur de la mosquée et ils les ont harangués sur la lutte du PKK.

Ils ont ensuite incendié la clinique et l'école du village, qui servaient toutes deux depuis des années de postes militaires mais avaient été évacuées par leurs occupants deux jours avant l'attaque du PKK.

« Beaucoup de villages dont les habitants refusent de se joindre aux milices ont été abandonnés récemment par l'armée », explique un habitant de Sirnak.

Quelque 15,000 gardiens de village payés avec largesse assurent la sécurité de la région et contribuent à la lutte menée par Ankara contre l'insurrection kurde. Mais ces miliciens attirent aussi les attaques du PKK.

Le PKK décida de se lancer dans la lutte armée en août 1984 pour tenter d'attirer l'attention de l'opinion publique sur son combat pour la création d'un Kurdistan indépendant. Les Kurdes représentent quelque 20 % des 55 millions de Turcs. Depuis 1984, la rébellion a coûte la vie à près de 1,450 personnes, dont beaucoup de civils.

À l'image de la réticence de la Turquie à évoquer le conflit séparatiste, malgré la peur et les troubles qu'il suscite dans le sud-est du pays, les meurtres d'Anilmis n'ont quasiment pas été évoqués par la presse populaire turque.

## Israël rejette le rapport d'Amnesty

JÉRUSALEM (Reuter) — Israël a rejeté hier des accusations de violation des droits de l'homme émises par Amnesty International concernant 5,000 Palestiniens placés en détention administrative sans procès depuis décembre 1987, date du début de l'*intifada* dans les territoires occupés.

« La détention administrative nous a valu des années de désaccords avec Amnesty. Nous disons que cette mesure n'est pas seulement légale selon la loi israélienne, mais qu'elle est également en accord avec les conventions internationales », a expliqué un porte-parole du ministère des Affaires étrangères.

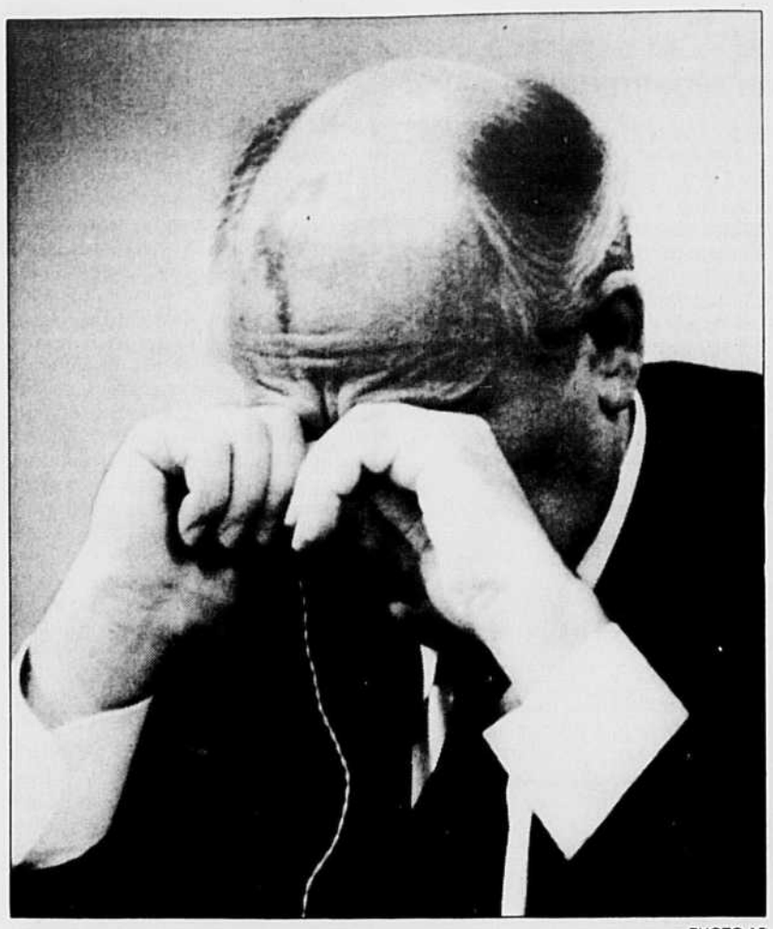


PHOTO AP

**Le président soviétique, Mikhaïl Gorbatchev, se frotte les yeux après un longue séance de discussions au Congrès du peuple hier à Moscou.**

Congrès soviétique

## Enquête sur le pacte Molotov-Ribbentrop

MOSCOU (Reuter) — Le Parlement soviétique a décidé hier d'ouvrir une enquête pour déterminer si les Républiques baltes se sont intégrées librement ou non à l'URSS, certains députés ayant accusé Moscou de les avoir annexées par la force et d'avoir ultérieurement déformé les faits.

Le président Mikhaïl Gorbatchev a apporté son soutien à la création d'une commission chargée d'établir si des clauses secrètes du pacte conclu en 1939 avec l'Allemagne nazie prévoyaient le rattachement de la Lituanie, de la Lettonie et de l'Estonie à l'URSS, préparant ainsi le terrain à leur annexion un an plus tard.

Gorbatchev a également révélé que la RFA n'avait pas communiqué les passages secrets originaux du traité de non-agression de 1939, aussi appelé Pacte Molotov-Ribbentrop, après qu'il les eut réclamés au chancelier Helmut Kohl.

« Les Républiques baltes sont ébranlées par cette question. Ce n'est pas une question facile, mais nous ne devons pas l'éluder », a déclaré Gorbatchev au septième jour de la session inaugurale du Congrès des députés du peuple.

« Une analyse à la fois politique et judiciaire doit avoir lieu », a-t-il souligné.

Le chef du Kremlin a cependant jugé douteux que les populations baltes se soient opposées à leur rattachement à l'URSS voici cinq décennies.

« Dans les Républiques baltes, on exprime des doutes quant au fait que cela ait été l'expression de la volonté du peuple. C'est difficile à soutenir », a-t-il dit.

Gorbatchev, qui répondait à un député estonien, a annoncé que le présidium du congrès proposerait, avec les députés des régions baltes, les membres de la commission chargée d'enquêter sur l'affaire.

Aucun vote n'est intervenu hier, mais on s'attend à ce qu'il y en ait un lors de la présentation de la liste des membres de la commission au congrès.

Le nouveau Parlement, issu des premières élections à candidatures multiples organisées en URSS depuis 70 ans, examinait les vives critiques émises par les Républiques baltes contre la version officielle de leur histoire.

Des mouvements politiques des trois Républiques se sont rassemblés ce mois-ci à Tallinn, capitale de l'Estonie, et ont engagé l'ONU à enquêter sur le pacte de 1939. Les fronts populaires de Lettonie et d'Estonie et le mouvement Sajoudis de Lituanie ont également réclamé des négociations avec Moscou en vue de leur retour à l'indépendance.

Le Kremlin a toujours soutenu que les Républiques baltes s'étaient incorporées de leur plein gré à l'Union Soviétique en 1940. Les historiens occidentaux estiment qu'elles y ont été contraintes après que les troupes de Staline eurent profité du pacte de 1939 pour occuper leurs territoires.

Moscou a soutenu sa position en notant que les originaux des clauses secrètes du pacte germano-soviétique n'avaient jamais été retrouvés. Gorbatchev a dit avoir demandé à Kohl si Bonn les possédait durant la visite du chancelier à Moscou en octobre.

Kohl avait répondu par l'affirmative, mais la RFA n'a pas été en mesure de produire les documents lorsqu'un représentant du ministère des Affaires soviétiques s'est rendu dans le pays afin de les examiner, a affirmé Gorbatchev.

L'historien Roy Medvedev, réintégré depuis peu au sein du PCUS après des années de persécutions liées à ses travaux sur l'époque stalinienne, s'est levé au congrès pour affirmer que la version officielle de l'histoire était fausse.

« Nous avons toujours lu que les États baltes s'étaient ralliés volontairement. Ce n'est pas vrai. C'était une époque de guerre impérialiste, où les grands pays comme la Grande-Bretagne, la France, l'Allemagne et l'Union soviétique ne respectaient pas les droits des petites nations », a-t-il dit.

Un peu plus tôt, un commentateur de la télévision soviétique avait adressé de dures critiques à Igor Ligatchev, responsable de l'agriculture et chef de file des conservateurs au sein du Politburo, en l'accusant d'ignorance totale en matière agricole et d'échec dans son emploi précédent de chef de l'idéologie.

La question du pacte germano-soviétique et celle du rôle de Ligatchev étaient soulevées au deuxième jour de débat sur l'allocution prononcée mardi par Gorbatchev, élu président la semaine dernière à l'ouverture de la session parlementaire.

Environ 450 personnes ont demandé à s'exprimer à ce sujet et rien ne permet de savoir quand le débat prendra fin.

Gorbatchev a toléré sans sourciller des critiques très directes, impensables du temps de ses prédécesseurs, en allant jusqu'à montrer dans ses propres interventions qu'il avait conscience de ce que certains lui reprochaient.

« Ne croyez pas que Gorbatchev ne sait pas voir. Il voit tout », a déclaré le président soviétique mercredi.


**avis de demande d'un permis d'alcool**

Régie des permis d'alcool du Québec

Toute personne, société ou groupement visé dans l'art. 60 du Code de procédure civile peut, par écrit motivé, assermenté et transmis à la Régie, s'opposer à une demande de permis ci-après énumérée, dans les 15 jours de la présente publication, ou s'il y a eu opposition, intervenir en faveur dans les 30 jours de cette publication.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée du certificat attestant de son envoi au requérant ou à son procureur, par poste recommandée, et être adressée à: **La Régie des permis d'alcool du Québec, 1 rue Notre-Dame est, suite 9.200, Montréal, Québec, H2Y 1B6.**

| Nom et adresse du requérant | Nature de la demande | Endroit d'exploitation |
|---|---|---|
| 2434 0564 QUÉBEC INC. Ralphies Pub 1239 de la Montagne Montréal | Addition d'autorisation de danse et changement de capacité dans un bar | 1239 de la Montagne Montréal |
| 166019 CANADA INC. Pizza Donini 9520 de l'Acadie Suite 420, Montréal | 1 Restaurant pour vendre | 8295 Notre-Dame Est Montréal |
| ENTREPRISES LEGAULT & BOUCHARD LTÉE Entreprises Legault & Bouchard Ltée 1360 St-Jacques Suite 509 | 1 Restaurant pour vendre | 1399 rue St-Jacques Montréal |
| 115768 CANADA INC. Il Nuovo Latini Restaurant 1130 Jeanne Mance Montréal | Changement de capacité de 2 Restaurants pour vendre dont 1 sur terrasse et d'un bar et Permis additionnel 1 restaurant pour vendre (Demande corrigée) | 1130 Jeanne Mance Montréal |
| ALLARD DESAULNIERS & GUERRA LTÉE Au Patrimoine St-Denis 1709, St-Denis Montréal | Demande additionnelle de spectacles dans Bar terrasse | 1709, St-Denis Montréal |
| 165786 CANADA INC. Restaurant La Maison du Bifteck Alouette 1176, Ste-Catherine ouest Montréal | Augmentation de capacité d'un restaurant pour vendre (suite à une cession) Restaurant pour vendre additionnel | 1176, Ste-Catherine ouest Montréal |
| PIERRE DAOUST, MICHEL GINGRAS Bar Restaurant Le Canoe 7719, Bd. St-Laurent Montréal | Permis additionnel de Bar sur terrasse | 7719, Bd St-Laurent Montréal |
| RESTAURANT CASTEL DE L'EST LTÉE Restaurant Castel de l'Est Ltée 8731, Sherbrooke est Montréal | Restaurant pour vendre sur terrasse | 8731, Sherbrooke est Montréal |
| 161848 CANADA INC. Café Terrasse Gildone 9700, Bd. St-Michel Montréal | Restaurant pour vendre | 9700, Bd St-Michel Montréal |
| PLACEMENTS WAGDI AZIZ 903298 INC. La Brioche Dorée 2005, rue Bishop Montréal | Restaurant pour vendre | 2005, rue Bishop Montréal |
| LE RESTAURANT-BAR L'ARBITRE INC. Le Restaurant-Bar L'Arbitre Inc. 4975, des Grandes Prairies Saint-Léonard | Restaurant pour vendre Bar (suite à une cession) | 4975, des Grandes Prairies Saint-Léonard |
| CENTRE DE GOLF LE VERSANT INC. Centre de Golf Le Versant Inc. 2075, Côte Terrebonne Terrebonne | Restaurant pour vendre 4 Bars dont 2 sur terrasse | 2075, Côte Terrebonne Terrebonne |
| 2327-2354 QUEBEC INC. Alfa Restaurant 4500 boul. Arthur Sauvé Laval | 1 restaurant pour vendre | 4500 boul. Arthur Sauvé Laval |
| LES ENTREPRISES MADIKAP LTEE Club de Santé la Cité 350 Prince Arthur Ouest 17e étage Montréal | 3 Bars dont 2 sur terrasse | 3625 avenue du Parc Montréal |
| ÉPICERIE MOW FUNG INC. Épicerie Mow Fung Inc. 112 rue de la Gauchetière Ouest Montréal | 1 Épicerie | 112 rue de la Gauchetière Ouest Montréal |
| BÉRUBÉ Robert Dépanneur Robert Bérubé 2420 boul. St. Joseph Lachine | 1 Épicerie | 2420 boul. St. Joseph Lachine |
| DELI BENTZYS INC. et 142006 CANADA INC. La Caverne Grecque 105 rue Prince Arthur est Montréal | Permis additionnel 1 Restaurant pour servir sur terrasse | 105 rue Prince Arthur est Montréal |
| GARNEAU, Madeleine Restaurant Chez Mamie Enr. 4710 rue de Lanaudière Montréal | 1 Restaurant pour vendre | 4710 rue de Lanaudière Montréal |
| RESTAURANT & BAR THURSDAY INC. Thursday's 1445 & 1449 Crescent Montréal | Changement de capacité de 1 Bar sur terrasse | 1445 & 1449 Crescent Montréal |

**Le président et directeur général Ghislain K.-Laflamme, avocat**

Québec



**DES VARIÉTÉS... CINQ FOIS "ENCORE!"**

SACRÉE SOIRÉE

**Ce soir à 21 h 00**

Le chanteur Sting milite la cause de l'Amazonie. Réserve d'oxygène de la planète, la forêt amazonienne est menacée de disparition d'ici cinquante ans. En compagnie de Raoni, un chef de tribu, Sting lance un appel de détresse dans le cadre d'un numéro spécial de l'émission de variétés SACRÉE SOIRÉE.

**Les vendredis soirs, commencez par TV5!**

TV5

La télévision internationale qui parle français.



**LE DEVOIR**

LES BUREAUX DU DEVOIR SONT OUVERTS DU LUNDI AU VENDREDI DE 9H00 À 16H30

| | |
|---|---|
| Renseignements | (514) 844-3361 |
| Administration | (514) 844-3361 |
| Rédaction | (514) 842-9628 |
| Annonces classées | (514) 286-1200 |
| Publicité | (514) 842-9645 |
| *numéro sans frais* | *1-800-363-0305* |

**Abonnements**

**Les numéros de téléphone suivants sont valables pour le service de livraison par camelot. Pour les abonnements postaux, contactez le (514) 844-7457**

| | | |
|---|---|---|
| Montréal | | (514) 332-3891 ou (514) 844-5738 |
| Québec | | (418) 845-2080 |
| Extérieur — | Indicatif 514 | 1-800-361-6059 |
| | Indicatif 418 | 1-800-463-4747 |
| | Indicatif 819 | 1-800-361-5699 |
| | Indicatif 613 | 1-800-361-5699 |

# L'ACTUALITÉ INTERNATIONALE

## Cristiani offre le dialogue à la guérilla

### Investiture du nouveau président du Salvador

SAN SALVADOR (Reuter) — L'investiture de l'homme d'affaires Alfredo Cristiani à la présidence du Salvador a été marquée hier par la promesse d'ouverture immédiate de pourparlers avec la guérilla marxiste et la nomination d'un gouvernement d'officiers, d'avocats et de technocrates.

Cristiani, 42 ans, a annoncé qu'il entendait ouvrir immédiatement des négociations avec les guérilleros pour tenter de mettre fin à la guerre civile qui a fait 70,000 morts au Salvador mais il a assuré qu'il ne se laisserait pas enliser dans des palabres interminables.

A l'appui de cet avertissement, il a nommé au portefeuille de l'Intérieur le vice-président Francisco Merino, un « faucon » de la droite.

La nomination du général Rafael Humberto Larios à la Défense serait pour sa part le résultat d'un compromis à la suite d'un contentieux survenu entre factions rivales des forces armées, a-t-on appris de source militaire. Pour vice-présidents, Cristiani a néanmoins choisi deux colonels intransigeants.

L'avocat Manuel Pacas Castro, ministre de l'Économie en 1983, a été nommé au portefeuille des Affaires étrangères, tandis que celui de l'Économie échoit à l'industriel Jose Arturo Zablah.

La plupart des ministres du cabinet de Cristiani sont des inconnus en politique.

« La guerre marxiste au Salvador n'a pas d'avenir. Nous sommes dans l'obligation historique d'y mettre fin et nous le ferons par les moyens qu'autorise notre démocratie », a déclaré le chef de l'Alliance républicaine nationaliste (ARENA) à l'Assemblée nationale salvadorienne.

Cristiani a précisé qu'il prévoyait mettre en place une commission nationale chargée de négocier avec les guérilleros, si possible dans un pays voisin, les modalités de leur réinsertion dans la société.

« Nous allons immédiatement prendre contact avec eux mais pas pour leur faire des propositions qu'ils puissent refuser, continuant ce jeu sans fin qui ne sert que d'exercice de propagande », a-t-il dit.

Cristiani, riche planteur de café dont le parti a remporté 53 % des voix aux élections générales de mars, a souligné que son gouvernement mènerait cette « tache de salut national » dans les limites de la loi.

Il a promis de mettre fin à la corruption et de protéger les droits de l'homme « par conviction morale, nécessité politique et responsabilité patriotique ».

L'ARENA a longtemps souffert de la sombre réputation de son fondateur, l'ex-commandant des services secrets de l'armée Roberto Dabuisson, lié à la création des escadrons de la mort et à l'assassinat en 1980 de l'archevêque de San Salvador, Mgr Romero. Beaucoup craignent que l'élection de Cristiani ne rallume les violences politiques.

Il a invité les pays riches à accroître leur aide au Salvador. Les États-Unis fournissent plus d'un million de dollars d'aide quotidienne à ce pays d'Amérique centrale.

Cristiani s'est par ailleurs félicité de la présence des présidents costaricain Oscar Arias, hondurien Jose Azcona et guatémaltèque Vinicio Cerezo. Les pays d'Amérique centrale doivent oeuvrer à une plus grande intégration économique et politique, a-t-il ajouté à l'intention de ses hôtes.

PHOTO AP

**Le président George Bush et sa femme Barbara ont été reçus hier à Buckingham Palace par la reine Élisabeth II.**

## Thatcher et Bush souhaitent le succès aux réformes à l'Est

LONDRES (Reuter) — Le premier ministre britannique Margaret Thatcher et le président George Bush ont tous deux souhaité le succès hier aux réformes engagées à l'intérieur du bloc communiste.

« De profonds changements sont en cours dans les pays de l'est », a déclaré Bush lors d'un banquet officiel. « Nous soutenons à l'Ouest ces forces de changement. Nous voulons qu'elles réussissent. Nous voulons que ces changements durent. »

Si ces progrès se poursuivent, « nous travaillerons ensemble (...) pour accueillir les peuples de l'Est au sein de la communauté du monde libre », a-t-il promis.

Thatcher, qui donnait le banquet en l'honneur de Bush au 10 Downing Street, a estimé pour sa part que des changements « assez extraordinaires » étaient engagés dans les pays communistes et elle a souhaité le meilleur succès aux réformes du président soviétique Mikhaïl Gorbatchev.

Thatcher a assuré à Bush que les États-Unis pourraient toujours compter sur le soutien de la Grande-Bretagne et elle a qualifié de remarquables les relations entre Washington et Londres.

« Pour nous, la loyauté envers les États-Unis est de la plus haute importance, car nous partageons les mêmes convictions fondamentales », a-t-elle dit.

« Aux heures de crise grave ou de danger, vous avez toujours pu compter sur la Grande-Bretagne. Et (...) vous pourrez toujours compter sur la Grande-Bretagne, quand il y aura du danger, quand vous aurez besoin de nous. Voici pourquoi nos relations sont spéciales. »

Dans l'après-midi, Bush avait affirmé qu'il s'attacherait à préserver la spécificité des relations entre les deux pays, tout en précisant que cela ne se ferait pas aux dépens des autres alliés de l'OTAN.

« Je veux souligner que le rapport particulier qui existe entre le Royaume-Uni et les États-Unis se poursuit et se poursuivra », avait-il déclaré à l'issue de près de deux heures d'entretiens avec Thatcher.

« Je m'attends à ce que cette relation continue (...) parce qu'elle est si fondamentalement basée sur des valeurs communes », avait-il ajouté. « L'alliance de l'OTAN, par exemple, ne va pas se diviser en cliques », avait-il poursuivi.

Arrivé mercredi soir à Londres en provenance de Bonn, Bush avait toutefois qualifié ces entretiens de francs — laissant entendre l'existence d'un désaccord entre les deux dirigeants tout en affirmant que c'était un signe positif dans leur relation. « Ce n'est qu'entre amis que l'on peut enlever les gants et parler du fond du coeur », avait-il affirmé.

Quelques divergences sont apparues entre Londres et Washington avant et pendant le sommet du 40e anniversaire de l'OTAN réuni en début de semaine à Bruxelles, Thatcher s'étant montrée notamment moins disposée que Bush à un compromis avec la RFA sur la question de l'ouverture de négociations avec Moscou sur les missiles nucléaires de courte portée.

## La menace d'un putsch en Haïti n'est pas écartée

PORT AU PRINCE (AFP) — La menace d'un nouveau putsch ou d'une nouvelle rébellion militaire n'est pas écartée en Haïti où le président du gouvernement, le général Prosper Avril, ne compte que sur la fidélité relative de la garde présidentielle pour maintenir son pouvoir, ont souligné jeudi les milieux politiques à Port au Prince, deux mois après la tentative de coup d'État du 2 avril.

Les conditions de vie très précaires des soldats en province, le manque d'encadrement, le relâchement de la discipline, la perte de certaines sources d'enrichissement illicites pourraient inciter la troupe et les sergents à tenter une nouvelle « aventure » qui déboucherait alors sur l'instauration d'un régime violent et arbitraire, ont affirmé toutes les sources consultées par l'AFP.

Le leader du Parti agricole industriel national (PAIN, centre gauche) M. Louis Déjoie, dans une interview à l'AFP a estimé que le général Avril ne s'est maintenu au pouvoir « que par la garde présidentielle et deux tanks », après s'être félicité du « nettoyage militaire » qui a été fait. « Qui tire les ficelles au sein de l'armée » s'interroge-t-il.

Le secrétaire général du Parti unifé des communistes (PUCH), M. René Théodore, a quant à lui affirmé que le général Avril était isolé au sein de l'armée et qu'il ne gouvernait que « le Palais national et ses environs alors que tout le monde est en attente d'un nouveau coup d'État ».

M. Serge Gilles, secrétaire général du Parti nationaliste progressiste révolutionnaire (PANPRA), a estimé que sans une assise populaire il sera pour le général Avril « de plus en plus difficile de contenir les dissensions internes de l'armée et les velléités de rebellion ».

La garde présidentielle elle-même, forte de 1,100 hommes, qui a sauvé le pouvoir du général Avril, et qui fait figure de privilégiée, pourrait représenter une menace, selon les milieux diplomatiques. « Elle se sent très puissante. Elle est consciente du rôle qu'elle a joué. Elle pense qu'Avril lui doit tout » soulignent-ils. Elle serait par ailleurs « traversée par divers courants », une partie étant notamment hostile à l'organisation d'élections, promises par le général Avril, ou exigerait du moins de sérieuses garanties pour son avenir.

Les observateurs ont remarqué que, contrairement à ses usages, le général Avril — qui avait été fait prisonnier lors du 2 avril alors que sa famille était prise en otage — était armé lors de son dernier déplacement public.

### DROITS DE L'HOMME

## Moscou maintient des restrictions sur le droit de sortie

PARIS (Reuter) — L'Union soviétique a annoncé hier que sa nouvelle législation, en préparation, prévoyait l'abolition des peines d'exil ou de bannissement, mais maintenait des restrictions sur les déplacements à l'étranger.

Les citoyens soviétiques détenteurs d'informations sensibles pourront se voir refuser pendant cinq ans et même plus un visa de sortie, a déclaré un représentant soviétique à la conférence sur les droits de l'homme de la CSCE, à Paris.

Le chef de la délégation soviétique Youri Kachlev a indiqué aux représentants des 35 pays signataires des accords d'Helsinki, en 1975, que cette loi sur les visas faisait partie de la cinquantaine de réformes législatives actuellement préparées par le Soviet Suprême.

Kachlev a expliqué que la philosophie de ces réformes, qui touchent une grande variété de sujets — de l'environnement au régime des pensions —, reflétait les profonds changements en cours dans la société soviétique. « Ce n'est plus l'homme au service de l'État, mais l'État au service de l'homme », a-t-il dit.

Le nouveau code pénal, dont le contenu a déjà été publié, prévoit de « réduire la longueur des peines criminelles et de substituer des amendes autant que possible aux peines d'emprisonnement ».

« L'exil et le bannissement seront abolis », a déclaré Kachlev. « Le nombre de crimes passibles de la peine de mort sera réduit à un minimum », a-t-il ajouté.

Cependant, les autorisations de voyager à l'étranger resteront sous le contrôle de l'État.

Les détenteurs de secrets d'État pourront être empêchés de quitter le pays, que ce soit pour un voyage ou pour émigrer, pendant une durée de cinq ans après leur première demande de visa de sortie, a précisé Kachlev.

« Le projet de loi définit une limite très stricte (...) avec un plafond de cinq ans », a-t-il dit. Kachlev a cependant révélé que la nouvelle loi contient « une clause qui autorise les ministères, dans des cas exceptionnels à prolonger ce délai ».

Le délégué a admis lors d'une conférence de presse que ces restrictions du droit de sortie constituaient « l'un des points faibles » de la législation soviétique.

L'argument du secret d'État a longtemps été utilisé par les autorités soviétiques pour refuser des visas de sortie aux dissidents ou à des Juifs soviétiques candidats à l'émigration.

Selon le juriste et militant des droits de l'homme canadien Irwin Cotler, défenseur de nombreux refuzniks, certains Juifs soviétiques attendent toujours l'autorisation d'émigrer plus de dix ans après avoir quitté un emploi couvert par le secret d'État.

Kachlev a cependant expliqué que les Soviétiques seraient à l'avenir informés à l'avance si le poste qui leur est offert implique des restrictions sur les voyages à l'étranger, en précisant qu'ils auraient la possibilité de le refuser.

En 1988, 108,000 Soviétiques ont obtenu l'autorisation d'émigrer — 18 fois plus qu'en 1986 — contre 831 qui se sont vu refuser un visa, a indiqué un délégué soviétique.

« Pendant les six premiers mois de 1989, plus de 57,000 personnes ont obtenu l'autorisation de quitter définitivement le pays. Le taux de refus a été de 0,5 %, soit 192 personnes », a dit Kachlev. La plupart n'ont pas obtenu de visas pour des raisons de sécurité, a-t-il ajouté.

Les délégués occidentaux ont accueilli favorablement les explications des Soviétiques. Ils ont cependant exprimé la crainte que si la notion d'emploi sensible n'est pas définie avec précision, la nouvelle législation ne laisse la voie ouverte aux abus.

« Nous serions très déçus si des lacunes devaient être laissées dans la nouvelle législation, si les droits accordés d'une main étaient confisqués de l'autre », a expliqué le chef de la délégation canadienne William Bauer.

Bauer a rappelé que l'URSS avait signé les accords d'Helsinki et de Vienne qui stipulent que « toute restriction sur le droit individuel de voyager doit être aussi courte que possible et ne doit pas être appliquée de manière arbitraire ».

# LE MONDE EN BREF

### Libérations en Arménie

**MOSCOU (AFP)** — Une énorme manifestation avec plusieurs centaines de milliers de participants a salué mercredi dans la nuit à Erevan la libération des neuf derniers membres du Comité Karabakh encore emprisonnés pour avoir mené l'an dernier le mouvement nationaliste arménien, a indiqué hier un journaliste de l'agence officielle Armenpress. Ils résident chez eux mais ont signé un document dans lequel ils s'engagent à ne pas quitter la ville, a précisé ce journaliste interrogé par téléphone. Les nationalistes, qui venaient d'être transférés de Moscou, où ils étaient détenus au secret depuis décembre dernier, « ne savaient pas qu'ils allaient être libérés ». « Ils ont été surpris de se retrouver à minuit au milieu d'un meeting », a précisé l'épouse de l'un d'eux, Mme Karen Araksian, interrogée au téléphone par l'AFP. Deux autres activistes emprisonnés avec eux ont également été libérés, selon un responsable du Comité pour la Défense des quatorze, M. Achot Dabarian.

### Pinochet renoncerait

**SANTIAGO (AFP)** — Le général Augusto Pinochet s'est déclaré prêt à laisser la présidence de la république chilienne au dirigeant démocrate-chrétien (opposition) Patricio Aylwin si celui-ci était élu lors du scrutin présidentiel du 14 décembre prochain. Au cours d'un entretien publié hier par l'hebdomadaire *Que Pasa*, le général Pinochet a affirmé en revanche qu'il n'entendait pas renoncer à son poste de commandant en chef des Forces Armées, même à la demande de Patricio Aylwin, si ce dernier était élu. M. Aylwin, le porte-parole des 17 partis d'opposition réunis au sein de la Concertation pour la Démocratie, pourrait selon les observateurs être le candidat de l'opposition à l'élection présidentielle. Le général Pinochet a répondu un « oui » laconique au journaliste qui lui demandait s'il accepterait de passer ses pouvoirs de président à Patricio Aylwin (en cas de victoire de ce dernier), mais a énergiquement déclaré qu'il comptait rester la tête des forces armées pendant les huit prochaines années.

### Adolescente tuée en Argentine

**BUENOS AIRES (AFP)** — Une adolescente de 15 ans est morte, hier, écrasée sous des sacs de sucre, lors du pillage d'une raffinerie par plusieurs personnes, à Tucuman (1.100 km au nord-ouest de Buenos Aires), ont annoncé des porte-paroles de la police. Selon des témoins, la jeune fille escaladait un amas de sacs de sucre, pesant 50 kg chacun, lorsque ceux-ci se sont effondrés sur elle. Plusieurs personnes ont été arrêtées, a annoncé la police. Il s'agit de la première victime au cours des dernières 24 heures, après que de nombreuses scènes de pillage avaient eu lieu à Rosario (300 km au nord-ouest de la capitale) et à Buenos Aires. À Buenos Aires, le siège du Parti ouvrier (marxiste) a été fermé hier par décision de justice. La participation d'agitateurs de gauche aux multiples pillages qui se sont produits depuis dimanche a été dénoncée, tant par le gouvernement que par les autorités péronistes et la police.


OASIS SANTÉ

Centre de jeûne
Val Santé
*Jeûner pour se reposer, perdre du poids, cesser de fumer, améliorer sa santé, décompresser vite, etc.*
Suivi constant par: Martial Melançon & Madeleine Morin
*hygiénistes*
2033, chemin de la Gare, C.P. 547, Val Morin (Québec), J0T 2R0
1-819-322-5635

CLUB PASSEPORT SANTÉ (Permis du Québec)
La 1ère Agence de Voyages spécialisée dans le Tourisme de Santé vous offre partout dans le Monde:
• SPAS • CENTRE DE SANTÉ
• THALASSOTHERAPIE • REMISE EN FORME
• THERMALISME • BALNEOTHERAPIE
INFORMATION: 3617 St-Denis Mtl/Tél.: 845-9162

AUBERGE Les Quatre-Temps LAC-BEAUPORT
OÙ IL FAIT BON PRENDRE LE TEMPS...
• Bain et soins aux algues • Bain de boue de tourbe (soins anti-rhumatismaux) • Massothérapie • Sauna • Piscine intérieure • Soins spécifiques du visage et du corps (Algologie) • Menus diététiques
(à partir de 107$ par jour, occupation double)
161 Chemin Tour du Lac, Lac Beauport, C.P. 1160 (Québec) G0A 2C0
INFORMATION: (418) 849-4486 (nous acceptons les frais d'appel)

J'AIME LE spa ...c'est physique!
Soins corporels et esthétiques
Perte de poids
Remise en forme
Programme anti-stress
«Sachez prendre votre corps à coeur»
Centre Paulette Hiriart
Chemin McCullough, Sutton, Tél.: (514) 538-2903

CENTRE-SANTÉ d'Eastman
LA SAINTE PAIX!
Vous connaissez? ■ Magnifique domaine, face au Mont Orford (350 acres) ■ Chambre spacieuse ■ Savoureuse cuisine-santé végétarienne ■ Sauna/Tourbillon — Marche anti-stress. **Forfait à partir de $75 p.jr./p. pers. occ.double.** * *Aussi disponible: Forfaits incluant massage — gymnastique douce et ateliers anti-stress.*
POUR INFORMATION: (514) 297-3009

Auberge du Parc Inn
*Thalassothérapie cure marine - yoga*
Ouvert toute l'année
Informations et brochures
1-800-463-0890
Connaissez-vous le meilleur remède pour calmer le stress et soigner vos fatigues.
LA THALASSOTHÉRAPIE à PASPÉBIAC
C'est la relaxation en profondeur et la récupération d'énergie, dont vous avez besoin... dans un somptueux manoir 19è siècle sur 15 âcres de terrain aménagé au bord de la mer... où vous vous laisserez vivre... **PLUS que des vacances là où la qualité et l'ambiance font la différence...**

**TROP PRESSÉ POUR PENSER À LA MORT, LA VÔTRE OU CELLE DES AUTRES?** VOUS AVEZ BIEN RAISON. MAIS PUISQUE C'EST UNE CHOSE À LAQUELLE VOUS DEVREZ INÉVITABLEMENT FAIRE FACE UN JOUR, LA MEILLEURE FAÇON POUR VOUS DE NE PLUS AVOIR À Y PENSER C'EST EN PRENANT DES DISPOSITIONS DÈS AUJOURD'HUI AVEC LES GENS QUI SONT LÀ POUR Y PENSER POUR VOUS. **URGEL BOURGIE** 932.2225. PARCE QU'APRÈS TOUT, VOUS AVEZ TOUTE LA VIE DEVANT VOUS.

# Un concours souligne le 50e anniversaire du droit de vote des femmes

Clément Trudel

LE CINQUANTENAIRE de l'obtention du droit de vote pour les femmes, au Québec — acquis sous le gouvernement Godbout en 1940 — devient le prétexte à un concours pour désigner, dans dix champs d'activité, la « Québécoise du mois ».

Intitulé « chapeau bas aux Québécoises » et relayé par deux stations de radio, CKAC et CHRC, et un hebdomadaire (TV Hebdo), le concours s'ouvre ce mois-ci pour se terminer fin mars 1990 ; il est l'initiative d'une mutuelle (Les Coopérants) qui utilise comme premier jury ses 350 employé(e)s. On permet ensuite au grand public, par le moyen de coupons de participation inclus dans cet hebdo tirant à 500,000 exemplaires, de préciser son choix parmi les cinq « candidates » ayant recueilli le plus de suffrages parmi le personnel de la mutuelle, fusion des Artisans et des Coopérants.

Ainsi, pour le mois en cours, le choix se fait entre Justine Lacoste, présidente du conseil d'administration de l'hôpital Sainte-Justine, le Dr Julia Villa, gynécologue obstétricienne à l'hôpital du Christ-Roi (Québec), la présidente du Conseil des affaires sociales et de la famille, Dr Madeleine Blanchet, la diététicienne Louise Lambert-Lagacé et le Dr Rosemonde Mandeville, professeur en immunologie à l'Institut Armand-Frappier et cancérologue.

Les neuf autres titulaires de ce titre de Québécoise du mois devront avoir excellé dans le sport, l'environnement, l'éducation, l'économie, la culture, le droit, l'information, les sciences et les activités sociales.

Le président du conseil d'administration des Coopérants, le notaire Paul Dolan, a fait ressortir hier la tradition d'engagement social de son groupe qui fournit déjà l'occasion à 140 micro-projets de s'épanouir à la grandeur du Québec. Le vice-président directeur général, Richard Fortier, précisait que chacune des titulaires du titre de Québécoise du mois se verra offrir une tribune propre à faire connaître davantage ses réalisations et que les citoyens qui auront participé au vote pourront gagner une rente de $1 000 par an, durant 20 ans (on considère que la région de Montréal et de Québec sont deux entités distinctes pour les fins du concours).

Les dirigeants de la mutuelle estiment avoir, pour les fins du concours, une « stratégie à géométrie variable » qui laisse théoriquement la place à une catégorie de Québécoises ayant oeuvré de façon remarquable en politique, ou dans un autre domaine. Conscients de la multitude de projets qui ne manqueront pas de surgir en raison du cinquantenaire à célébrer, les autorités des Coopérants disent préférer s'en tenir à la dimension présente de l'action des femmes et laissent à d'autres le soin d'évoquer, dans des brochures ou dans des livres, la longue marche des suffragettes québécoises vers la reconnaissance du droit de vote pour celles qui comptent maintenant pour 52 % de la population du Québec.

Actuaire de profession, M. Fortier a répondu à quelques questions sur la politique des assureurs face aux Québécois qui pourraient être séropositifs ou atteints de sida. Aux Coopérants, on impose maintenant un examen à toute personne qui prend une assurance-vie de $100 000 ou plus mais ce n'est pas la panique face à ce mal. Une fois les facteurs de risque calculés, il n'existe qu'un seul barème pour les primes visant chaque catégorie, chez les assurés que l'on accepte, la politique de base étant de faire payer « la prime qui est vraiment due ».

## Les Asiatiques sous-représentés à la Commission de l'immigration

Paul Cauchon

UNE COALITION formée de leaders de la communauté asiatique s'élève contre la sous-représentation de leurs membres à la Commission de l'immigration et du statut du réfugié (CISR) de Montréal, et fait valoir qu'elle représente la minorité visible la plus importante au pays (le dernier recensement indique que les canadiens d'origine asiatique sont 600,000).

La CISR a été formée par le gouvernement fédéral pour mettre en application la nouvelle loi sur les réfugiés, et au bureau régional de Montréal on compte un seul asiatique parmi les 53 commissaires de la commission.

La coalition, formée de membres de la communauté cambodgienne, chinoise, philippine, japonaise, laotienne et vietnamienne, avait tenté de sensibiliser le gouvernement à son point de vue il y a un peu plus d'un mois, suite à des décisions rendues par les commissaires de la CISR dans le cas de Chei-Ling Wong, cette requérante chinoise qui avait tenté de se suicider.

Les membres de la communauté asiatique faisaient alors valoir que la CISR était appelée à rendre des décisions « insensibles et inéquitables » pour les requérants en provenance des pays asiatiques si elle ne compte pas de membres issus de cette communauté.

Il y a deux semaines le gouvernement fédéral a rendu public les noms de nouveaux commissaires pour la CISR, où l'on ne retrouve aucun asiatique.

L'absence de commissaires issus du milieu asiatique entraîne-t-elle une discrimination marquée pour les requérants d'origine asiatique ? Fo Niemi, du Centre de Recherche-Action sur les Relations Raciales, ne pouvait citer hier de cas précis de discrimination qui pourrait être relié à cet absence, mais fait valoir que la position de la coalition en est aussi une de principe : « les institutions fédérales doivent donner l'exemple en ce qui concerne l'accès à l'égalité, et la CISR encore plus. Notre réflexion se porte aussi auprès d'autres organismes gouvernementaux où la représentation des communautés culturelles est inadéquate, comme le Conseil du statut de la femme, ou le Conseil national des sciences ».


CARTES D'AFFAIRES

ROBIC, ROBIC & ASSOCIÉS
Fondée en 1892
Agents de brevets d'invention et de marques de commerce
1514, Docteur Penfield, Montréal, Canada, H3G 1X5
Fax: (514) 934-1246
Télex: 05-268656
Tél.: (514) 934-0272



RESTEZ FRAIS COMME UNE ROSE AU PLUS FORT DE LA CANICULE.

Être confortable dans sa maison lorsqu'il fait 31° à l'ombre demande un gros effort d'imagination si l'on ne possède pas une thermopompe Carrier.

La thermopompe Carrier **climatise efficacement** votre maison tout **en déshumidifiant l'air ambiant**; elle vous assure ainsi un confort insurpassable, et ce, peu importe les conditions climatiques.

Et lorsque les vagues de chaleur se dissiperont pour laisser place à la saison froide, votre thermopompe inversera alors son mode d'opération pour chauffer votre maison d'une façon très économique.

Alors cet été, restez frais comme une rose avec une thermopompe Carrier.

Conçue pour vous assurer le maximum de confort dans le meilleur rapport qualité-prix, et offerte à **un prix défiant la concurrence,** la thermopompe Weathermaster III de Carrier vous assurera fraîcheur et efficacité tout au long de la saison.

**La thermopompe la plus silencieuse.**

Carrier®

UNITED TECHNOLOGIES CARRIER CANADA

CARRIER CANADA LIMITÉE, 391, BOUL. STE-CROIX, VILLE ST-LAURENT, P.Q., TÉL.: (514) 981-5888/1 800 361-1113

FAIS CE QUE DOIS

Fondé par Henri Bourassa le 10 janvier 1910

*Directeur:* Benoit Lauzière

*Rédacteur en chef:* Paul-André Comeau

*Rédacteurs en chef adjoints:* Jean Francoeur, Albert Juneau, Michel Lefèvre

*Directeur de l'information:* Jacques Chabot

*Directeur adjoint:* Guy Deshaies

*Directeur des services administratifs:* Gabriel Hudon

# Le dézonage à Laval

## *Une opération massive qui prête flanc aux abus*

LA PRINCIPALE difficulté que soulève le dézonage agricole à Laval, c'est qu'il est aussi massif que le zonage de 1979 l'a été. Sur les 11,228 hectares réservés à l'agriculture il y a dix ans, 4,444 (soit près de 40 %) seront désormais affectés à d'autres fins. Ce changement de vocation touchera plus de 4,000 propriétaires. C'est donc une opération considérable qui va, inévitablement, donner lieu à de nombreuses transactions et entraîner un mouvement de spéculation, notamment dans les zones vouées au développement urbain.

Deux questions se posent alors : 1 ) pourquoi avoir exclu une superficie aussi grande du territoire agricole ; 2 ) est-ce que des irrégularités ont pu être commises à la faveur du dézonage d'une telle étendue ?

D'aucuns se sont scandalisés de voir la Commission de protection du territoire agricole (CPTA) approuver, non seulement à Laval mais à l'échelle du Québec, l'exclusion de milliers d'hectares de terres dites agricoles de la zone verte, telle que définie à l'origine. Il faut savoir qu'à cette époque (c'était sous le gouvernement péquiste), la CPTA avait choisi de faire un zonage grossier et, donc, d'inclure dans le territoire agricole protégé de vastes espaces qui n'avaient pas à proprement parler d'usage ou de potentiel agricole. Ce fut peut-être une erreur. Quoi qu'il en soit, il faut aujourd'hui en assumer les conséquences.

Cette composition souvent hétéroclite des zones agricoles a donné lieu à de multiples exemptions. Il était devenu évident, avec le temps, que le territoire agricole protégé devait être révisé en profondeur. Ce qui fut fait dans le cadre de l'élaboration des schémas d'aménagement des municipalités régionales de comté (MRC).

On sait maintenant qu'à Laval cet exercice s'est soldé par l'exclusion d'une vaste superficie du territoire agricole. Faut-il s'en émouvoir ? En fait, de manière générale, parmi les 4,444 hectares qui ont été exclus, il y en a bien peu qui représentent un potentiel agricole à long terme. Par exemple, la moitié est située dans un territoire déstructuré, c'est-à-dire dans des zones où il n'est plus possible de pratiquer l'agriculture. Voilà pourquoi le dézonage est aussi imposant que le zonage.

Mais cette gigantesque opération a pu entraîner de multiples transactions et susciter un mouvement de spéculation, voire des irrégularités sinon des fraudes ou du trafic d'influence.

Il importe de rappeler que le processus de révision des zones agricoles était fort bien connu, tant à Laval qu'ailleurs au Québec. Des 4,000 propriétaires affectés par le dézonage, certains ont vraisemblablement déjà pris des options d'achat sur des terrains à dézoner. Une fois le décret adopté, plusieurs voudront vendre ou acheter, à bon prix, surtout dans les secteurs destinés au développement urbain. Il n'y aurait là rien d'illégal et de malhonnête dans la mesure où les dits propriétaires n'ont pas exercé une influence indue pour obtenir des dézonages.

Mais l'envergure du changement est telle qu'elle peut laisser croire que certains en profiteront abusivement. Et la présence de promoteurs immobiliers ou de simples citoyens liés de près ou de loin au Parti libéral ou au parti municipal au pouvoir à Laval ne peut pas ne pas soulever quelques interrogations.

D'autant que la procédure de révision du zonage agricole (c'est la même qui est suivie partout) était très ouverte : dans une première étape, elle impliquait la Ville de Laval et l'Union des producteurs agricoles (UPA) qui ont, en 1988, signé un protocole d'entente définissant les grandes lignes du nouveau territoire agricole. Cet accord fut par la suite entériné (avec certains amendements mineurs) par la CPTA, seule instance autorisée à faire des propositions de décret au gouvernement.

La Ville de Laval et l'UPA ont donc joué un rôle capital, mais du même coup très exposé, dans le redéfinition du zonage agricole. Ont-elles pu subir des pressions sinon recevoir des pots-de-vins de la part de propriétaires ou de promoteurs souhaitant profiter du dézonage ? Cela reste à voir.

On aurait pu croire que le mandat confié à l'UPA représentait une garantie suffisante pour contrer les tentatives de favoritisme. C'est oublier que les agriculteurs sont les premiers à profiter du dézonage. Les allégations faites contre le représentant de l'UPA de Laval dans les négociations avec la Ville montrent que le syndicat agricole peut se trouver dans une situation de conflit d'intérêts susceptible de le discréditer dangereusement.

M. Robert Bourassa a annoncé la tenue d'une enquête. Cette décision s'impose non seulement pour démasquer les cas possibles d'irrégularités, mais aussi pour mettre en lumière les faiblesses, voire les vices, de la procédure actuelle de révision du zonage agricole. Il ne faudrait pas, toutefois, s'arrêter là. L'UPA et la Ville de Laval doivent également, s'il y a lieu, nettoyer leur propre cour.

**— ALBERT JUNEAU**

# Le laboratoire polonais

## *Les élections de dimanche : le premier test de la « libéralisation »*

LES POLONAIS iront-ils massivement voter dimanche à l'occasion des élections législatives déclenchées dans le sillage des accords d'avril dernier entre le gouvernement de Varsovie et « l'opposition » essentiellement représentée par la direction du syndicat *Solidarnosc* ? Telle est la question qui se pose en Pologne à quelques heures du premier tour d'un scrutin historique à plus d'un titre.

Les résultats sont pratiquement connus en ce qui concerne la chambre basse du Parlement — le Sejm. Le Parti communiste et les deux petites formations qui lui sont plus ou moins inféodées depuis des années, disposeront d'au moins 65 % des sièges. C'est le compromis conclu lors de la table-ronde qui a lancé la Pologne sur la voie d'une libéralisation de ses structures politiques et la mise en place des premiers éléments d'un multipartisme inconnu dans les démocraties populaires.

À la Chambre haute, éliminée du système politique polonais depuis l'installation au pouvoir des communistes, il y a plus de 40 ans, rien n'est joué. Aucun partage préalable des 100 sièges du nouveau Sénat n'est intervenu entre le pouvoir et *Solidarnosc*. C'est là que va se mesurer l'appui réel dont disposent les partisans de Lech Walesa. C'est là que le gouvernement risque d'essuyer une cinglante défaite, s'il faut en croire certains sondages qui circulent à Varsovie depuis quelques jours. D'où la nervosité qui commence à se manifester dans les milieux gouvernementaux où la *perestroïka* à la Jaruzelski n'a pas que des partisans.

La campagne qui s'achève n'a pas soulevé un enthousiasme délirant, à s'en remettre aux dépêches des agences de presse et aux témoignages des observateurs nombreux actuellement en Pologne. La passion politique a depuis un bon moment cédé la place à une profonde lassitude qu'aggravent les incroyables tracas de la subsistance quotidienne. Les problèmes d'approvisionnement, les incroyables pénuries de produits de première nécessité, le souvenir de huit années de grisaille après le formidable espoir né en août 1980, tout cela n'incite ni à l'activisme politique, ni à la ferveur électorale.

Néanmoins, les élections de dimanche constituent un test majeur dont les répercussions déborderont des frontières de la Pologne.

**— PAUL-ANDRÉ COMEAU**

# La rhétorique du Parti libéral

## *Trois propositions, trois fausses pistes*

LES PROGRAMMES politiques, comme genre littéraire, appartiennent à la rhétorique, à savoir l'art et la technique de la persuasion — y compris l'usage de figures et de fleurs et, surtout, d'une quantité industrielle de fil blanc pour faire tenir le tout.

L'objectif étant la prise du pouvoir, les rhétoriqueurs visent à faire attrayant, monnayable et mobilisateur.

Et tant mieux si les phrases qu'ils alignent ne sont pas sans quelque rapport avec les faits.

Le programme du Parti libéral du Québec, tel que publié mercredi, n'échappe pas aux lois médiocres d'un genre discrédité. Il ne redevient intéressant que lorsque les auteurs, descendant des nuées, formulent des propositions concrètes qui pourront se traduire en engagements plus précis.

À titre d'illustrations, voici trois mesures sociales que les auteurs du document libéral, en mal d'originalité, mettent de l'avant :

□ *L'assurance-maternité* — L'idée traîne depuis quelques années. Un prochain gouvernement libéral à Québec négocierait le transfert des sommes qui servent déjà à cette fin dans le cadre de l'assurance-chômage et créerait un nouveau régime administré par la province et dont les bénéfices seraient accrus.

Évidemment, le programme libéral ne dit rien des résistances qu'offrira le grand frère à une telle proposition. Emploi et Immigration Canada ne vient-il pas d'annoncer une bonification substantielle des allocations de maternité versées par l'assurance-chômage à même les cotisations des employés et des employeurs, lesquelles subiront une hausse importante. La preuve reste à faire qu'il y a un avantage quelconque pour le Québec à faire bande à part.

Le Québec ne devrait-il pas plutôt compléter ce régime à même ses fonds, comme certaines provinces ajoutent au supplément de revenu garanti pour les personnes âgées. Sans oublier, peut-être, les mères qui ne sont pas en emploi.

□ *Le régime de rentes* — Les stratèges libéraux s'inquiètent du financement d'un régime qui, d'ici peu, sera littéralement insoutenable : trop de retraités, pas assez de cotisants. Il faudra, disent-ils, augmenter les cotisations ou réduire les rentes, ou les deux. De là leur suggestion de favoriser les participants ayant des enfants. C'est farfelu, comme idée. Le régime doit rester à l'abri du tripotage des politiciens. La sécurité du revenu des personnes âgées doit être envisagée dans un cadre plus large. Et le moins qu'on puisse dire, c'est que le gouvernement, si l'on en juge par le projet de loi 116 sur les régimes complémentaires, s'amuse à compliquer l'affaire plutôt qu'à la résoudre.

□ *Les coûts de la santé* — Pour contrôler les coûts, dit le programme libéral, il ne suffira pas de limiter l'offre de services. Il faut agir sur la demande. Moyen proposé : une meilleure information sur l'évolution des coûts. Mais les gens s'en fichent complètement ! Ces services sont disponibles, et payés par leurs impôts. Pourquoi, individuellement, s'en priverait-on, alors que son voisin, lui, se gavera. Une telle stratégie est vouée à l'échec.

Il faut s'y prendre autrement. Une voie possible serait de sensibiliser le public au fait que le recours aux services de soins n'est qu'un des facteurs qui conditionnent l'état de santé, et que les habitudes de vie, les conditions d'environnement, et le reste, sont autrement plus déterminants.

Cette stratégie pourrait même rallier une majorité dans la profession médicale si l'on en croit un sondage réalisé pour le compte de *l'Actualité médicale* où 70 % des médecins interrogés sont d'avis, ou plus ou moins d'avis, que « de façon générale, les patients abusent du système ».

**— JEAN FRANCOEUR**

# LETTRES AU DEVOIR

***Les « Lettres au DEVOIR » doivent être signées. L'adresse et le numéro de téléphone sont requis également, mais seulement pour fins d'identification dans nos dossiers. Prière de s'en tenir à moins de deux pages dactylographiées à double interligne, et de faire parvenir le texte à l'attention de Jean-Claude Leclerc. LE DEVOIR ne s'engage pas à publier toutes les lettres reçues et se réserve d'en réduire au besoin la longueur.***

### *Fauves en liberté*

ILS SONT pires que des bêtes fauves en liberté ces criminels qui enlèvent la vie des gens en même temps que quelques dollars. Si au moins ces « monstres » se contentaient de voler l'argent sans prendre la vie, on comprendrait peut-être leur « misère ».

Mais quand ils s'en prennent à la vie des honnêtes gens comme ce chauffeur de taxi, père de neuf enfants, assassiné récemment pour $ 50, il n'y a pas de mots pour qualifier un tel geste. La société entière se révolte à la pensée que 60 ans de vie honnêtement gagnée soit tout à coup supprimée par un geste imbécile, absurde, illogique.

Il est temps qu'on prenne des mesures extraordinaires pour protéger la vie de nos chauffeurs de taxi contre les actes fous de criminels plus dangereux que des fauves en liberté.

Si on laissait cinq tigres en liberté à Montréal, la vie des gens serait moins en danger que lorsqu'on laisse déambuler dans la ville un seul de ces exécrables incognitos prêts à tuer pour une poignée de dollars.

La très grande majorité des gens sont bons et simples mais il suffit de quelques esprits dérangés, de quelques coeurs socialement trop malheureux pour que tout soit gâté.

Nous sympathisons avec les chauffeurs de taxi.

**— GUY MILOT**
Montréal, le 30 mai.

### *Améliorer le champagne ?*

LORSQUE des individus viennent m'affirmer, la main sur le coeur, qu'ils vont améliorer le champagne, je me sens envahi par une profonde méfiance.

Lorsque Radio-Canada vient me chanter sur tous les tons qu'il est « opportun de réfléchir » sur « la formule actuelle » de l'émission *Rencontres*, ma méfiance se change en panique car, hélas, je ne connais que trop la tendance qu'ont les Québécois à démolir ce qu'ils ont de meilleur. (LE DEVOIR 20 avril)

Alors que je vivais depuis longtemps aux États-Unis, je dus effectuer un séjour au Québec, un de mes proches étant gravement malade (1976). Ce furent là des jours très durs, mais je n'oublierai jamais mon émerveillement lorsque je découvris *Rencontres*.

Je n'arrivais pas à croire qu'une minuscule minorité, les Québécois, produisaient une émission haut de gamme aussi remarquable : chez les innombrables et richissimes anglophones d'Amérique du Nord, les émissions de ce genre et de ce niveau brillent par leur absence ...

La qualité de vie au Québec dépend d'un certain nombre de facteurs : *Rencontres* en fait assurément partie. Je sais cela, moi qui ai dû évaluer la qualité de vie au Québec avant d'y déménager mes pénates.

L'influence étonnante de cette émission m'a été confirmée l'autre jour, dans un casse-croûte en bordure du parc Lafontaine. Mon voisin de comptoir, un inconnu, venait d'offrir à la ronde ses services : menus travaux d'entretien et de rénovation. La conversation glissa sur ses émissions préférées : il aimait *Rencontres* à un point tel qu'il en enregistrait chaque émission. Nous nous lançâmes dans une conversation animée qui rappelait plus Byzance que le parc Lafontaine ...

Et dire qu'il existe à Radio-Canada des fonctionnaires démangés par le besoin — innocent, espérons-le — de « s'assurer que (l'émission *Rencontres*) reflète les préoccupations du public » !

**— JEAN-MARIE GAUL**
Outremont, le 30 mai.

### *Dans l'autobus*

DANS trois articles rapportant le meurtre survenu dans l'autobus on a souligné qu'il y avait une femme au volant. C'était déplacé de souligner ainsi le sexe de la personne : qui dit qu'un chauffeur aurait été plus courageux ou plus en moyen de réagir ?

Les hommes et les femmes travaillant à la STCUM devraient recevoir une solide formation : auto-défense, intervention en situation de crise, et premiers soins.

J'ai déjà eu à demander l'aide d'un chauffeur alors que des voyous me harcelaient et harcelaient ma fille de neuf ans physiquement et verbalement, et le chauffeur s'est montré tout à fait inadéquat dans la réaction.

**— JEANNE HUBERT**
Montréal, le 11 avril.

### *Notre expérience*

*Lettre à Mme Thérèse Lavoie-Roux*

LES membres du conseil d'administration du CLSC Centre-Sud ont pris connaissance avec beaucoup d'intérêt du document *Pour améliorer la santé et le bien-être au Québec-Orientations*.

Nous sommes heureux de la confirmation du mandat des centres locaux de services communautaires; notre conseil avait pris position en faveur d'une orientation de nos ressources vers les clientèles les plus à risque.

Nous trouvons dans ce document une source d'inspiration et nous sommes, tout comme vous, soucieux d'augmenter l'accessibilité de nos services. Depuis plus d'un an, nous avons ajouté deux soirs où nos services médicaux courants sont offerts à la population du Centre-Sud.

Vous voulez que les conseils répondent désormais de l'administration de plus d'un établissement sur un même territoire et l'objectif de décloisonnement vous poursuivez nous apparaît fort valable. Mais le moyen nous semble discutable.

Notre expérience comme membres d'un conseil de CLSC nous porte à croire qu'une certaine dose d'énergie et de temps est requise pour arriver à un fonctionnement optimal. Il faut développer une bonne connaissance de la mission de notre établissement et des programmes qui y sont développés.

Nous sommes en mesure de jouer pleinement notre rôle lorsque nous disposons de l'information de gestion requise et à cet égard, le volume de documents à parcourir et de règles à connaître apparaît déjà fort important.

Si nous devions être familiers non seulement avec le CLSC, mais avec des centres d'accueil ou certains centres hospitaliers par exemple, comment pourrions-nous suffire à la tâche tout en étant bénévoles.

La direction d'un établissement tout comme le personnel doivent sentir la présence du conseil qui donne les orientations générales. Si un même conseil doit voir à plusieurs établissements, n'y aurait-il pas risque qu'il soit perçu comme étant moins près des besoins d'une population donnée ?

Exclure les membres du personnel du réseau de la participation au conseil nous apparaît à la fois les priver d'un droit qu'ils devraient pouvoir exercer comme tout citoyen et priver le conseil de l'apport précieux de gens qui, quotidiennement, sont en contact avec les bénéficiaires.

**— CLAUDE LAVALLÉE**
président
Montréal, le 17 mai.

### *Francophonie bilingue ?*

*Lettre à M. Lucien Bouchard*

J'AIMERAIS pouvoir vous féliciter pour vos interventions à Dakar, mais je ne trouve que motifs d'humiliation dans le projet que vous y avez annoncé d'une revue scientifique bilingue.

À la vérité, vous invoquez des raisons humanitaires (promouvoir les études sur l'environnement en Afrique). Mais est-ce que cela vous justifie de placer la science francophone sous la tutelle des anglophones ? [...]

Voulez-vous rendre la Francophonie bilingue comme le Nouveau-Brunswick est bilingue ?

Avez-vous obtenu l'assentiment des chefs réunis au Sommet francophone et celui des chefs du Commonwealth ? Avez-vous obtenu l'assentiment de la communauté scientifique de langue française ? Avez-vous obtenu l'assentiment de l'ACFAS au Canada ?

Vous avez ignoré les recommandations de la LISULF, s'accordant avec celles de l'AIPLF, dont le Président est Martial Asselin du Canada qui a succédé à Daouda Sow du Sénégal : que toutes les publications soient faites prioritairement en français.

S'il est vrai que l'anglais « n'est pas le bourreau du français », vous avez une bonne occasion de réclamer que les revues des pays du Commonwealth acceptent en anglais sans entraves les articles que les auteurs auront déjà publiés prioritairement en français. [...]

**— PIERRE DEMERS**
Ligue internationale des scientifiques pour l'usage de la langue française (LISULF)
Saint-Laurent, le 28 mai.

**LE DEVOIR**

LE DEVOIR est publié par l'Imprimerie Populaire Limitée, société à responsabilité limitée, dont le siège social est situé au numéro 211, rue du Saint-Sacrement, Montréal, H2Y 1X1. Il est composé et imprimé par Imprimerie Dumont, Division du Groupe Quebecor Inc., dont les ateliers sont situés au 7743, rue Bourdeau, LaSalle. L'Agence Presse Canadienne est autorisée à employer et à diffuser les informations publiées dans LE DEVOIR. LE DEVOIR est distribué par Messageries Dynamiques, division du Groupe Quebecor Inc., située au 775, boul. Lebeau, St-Laurent. Courrier de deuxième classe: enregistrement numéro 0858. Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec. **(514) 844-3361**

Abonnements : **(514) 844-5738**

# DES IDÉES, DES ÉVÉNEMENTS

## L'université et le développement international

### *En Amérique latine, le Canada pourrait faire beaucoup plus*

**GILLES BOULET**

*Extrait de la conférence prononcée par l'ex-président de l'Université du Québec le 24 mai devant le Conseil des relations internationales de Montréal*

L'UNIVERSITÉ qui désire s'impliquer dans le développement international doit accepter d'y jouer un triple rôle : celui de la porte ouverte aux étudiants des pays en voie de développement, celui de la participation à l'établissement de l'université dans les pays en voie de développement, et enfin, celui de l'intervention de ses professeurs/chercheurs, en collaboration avec ceux des pays visés, dans la solution d'un certain nombre de leurs problèmes.

La première démarche à accomplir dans l'aide au développement international est d'aider les pays les moins développés à se constituer de larges équipes d'individus qui constitueront la structure primordiale de leur développement. En somme, il leur faut des médecins, des pharmaciens, des ingénieurs, des mathématiciens, des chimistes, des informaticiens, des physiciens, des avocats, des administrateurs, des historiens, des philosophes, des éducateurs et des professeurs d'universités.

Nous pouvons, au départ, former tous ces gens dans nos universités. Pourvu cependant que nous leur ouvrions vraiment nos portes. Et cela signifie un certain nombre de choses.

#### *Un manque de souplesse*

Ceci étant dit, cependant, un certain nombre de nuances et de distinctions interviennent rapidement. Les universités de l'Ontario et de l'Ouest canadien sont, par exemple, beaucoup plus agressives dans la recherche d'étudiants étrangers que ne le sont les universités francophones du Québec. Celles-ci reçoivent les étudiants étrangers qui se présentent chez elles tandis que celles-là font, dans un certain nombre de pays, une promotion systématique en faveur de leur université et travaillent constamment à augmenter le nombre d'étudiants étrangers qu'elles reçoivent. Et comme ces étudiants s'inscrivent souvent aux études avancées, cela provoque des distorsions dans les analyses statistiques des populations étudiantes qu'il serait intéressant qu'on fouille un jour.

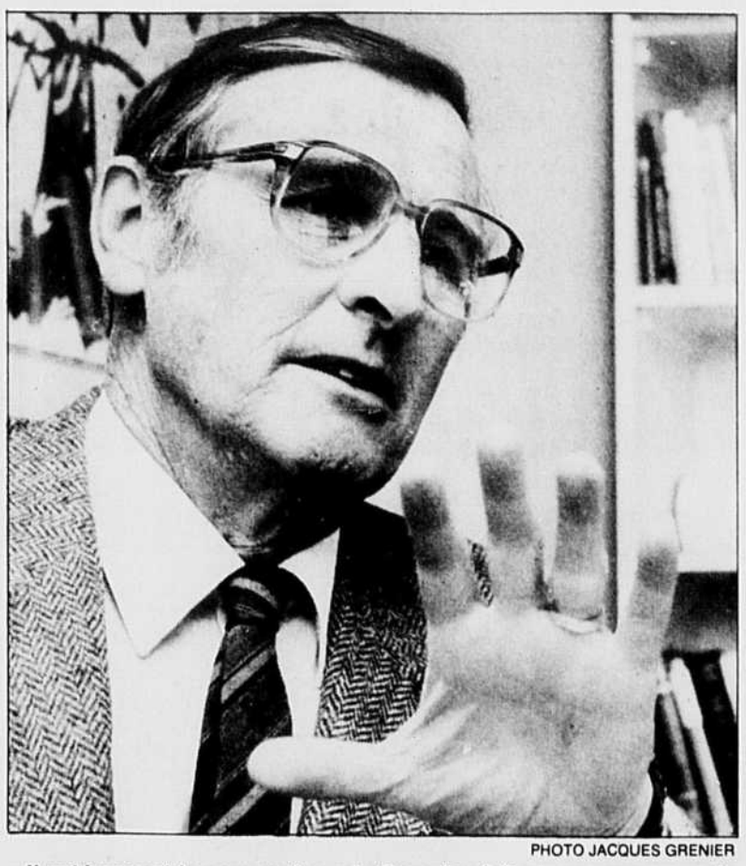


PHOTO JACQUES GRENIER

**« Il est incroyable pour moi que le Canada n'ait pas encore compris tout l'intérêt qu'il y aurait pour lui à devenir, au sein de l'Amérique latine, le pays le plus rapidement adopté »**

Je suis, pour ma part, convaincu (me référant à des études partielles) que si on exclut les étudiants étrangers inscrits à la maîtrise et au doctorat dans les universités francophones du Québec et dans les universités de l'Ontario, la proportion de nos étudiants et de nos diplômés à ce niveau d'études est plus forte chez nous que chez eux. Ce qui contredit une affirmation constante à l'inverse.

J'y ai fait aussi deux autres constatations qu'il me semble important d'indiquer ici. La première est celle du manque fondamental de souplesse que manifestent la plupart des facultés universitaires canadiennes face aux étudiants en provenance des pays les moins développés. Alors que certaines universités — et elles sont peu nombreuses — se sont donné une charte officiellement acceptée par leur Conseil d'administration et qui établit la philosophie de cet établissement dans l'acceptation des étudiants étrangers, la plupart des établissements universitaires canadiens demeurent extrêmement rigides, n'acceptent les étudiants des pays en voie de développement qu'avec les mêmes exigences qu'elles ont pour les étudiants canadiens, tiennent peu compte des problèmes parfois cruciaux d'adaptation culturelle de ces étudiants brusquement transplantés chez-nous.

Un véritable engagement universitaire dans le développement international doit aller beaucoup plus loin et s'appuyer sur une politique globale de l'établissement en faveur de ces étudiants. Et cette politique doit nécessairement comprendre, dans chaque faculté et chaque département, un encadrement intelligent, une souplesse d'adaptation des individus aux programmes et des programmes aux besoins des individus qu'il est difficile d'atteindre, difficile de faire accepter mais qui m'apparaît essentiel.

Une expérience que nous devrons suivre avec beaucoup d'intérêts est celle que vient d'entreprendre l'Université du Québec à Chicoutimi dans ce sens. On y a décidé de se donner une philosophie visant à « internationaliser » l'ensemble de l'université, c'est-à-dire à développer dans chaque département, dans chaque programme et dans chaque service de l'université un esprit d'implication dans le développement international. Ceci devrait nécessairement se répercuter dans la façon dont on traitera, chez-eux, les étudiants étrangers.

#### *Un appui financier insuffisant*

Le deuxième élément sur lequel je voudrais insister est celui de l'appui financier que les gouvernements devraient offrir aux étudiants provenant des pays les plus pauvres. Le gouvernement canadien a récemment, à l'occasion des sommets réunissant les chefs des pays du Commonwealth ou ceux de l'espace francophone, mis sur pied des programmes de bourses d'un haut niveau qui permettront à plusieurs étudiants provenant majoritairement de l'Afrique anglophone ou de l'Afrique francophone de venir compléter leurs études universitaires au Canada. L'Agence canadienne de développement international a aussi un programme de bourses assez diversifié qui favorise le même type de démarches.

Nous demeurons, cependant, bien loin derrière certains pays comme la France, l'Allemagne ou le Japon dans ce domaine. Et le gouvernement du Québec fait bien peu de chose à ce propos. Il y existe bien un programme d'exemption des frais scolaires plus élevés que doivent payer les étudiants provenant de l'étranger mais cela est très loin de suffire. Quant au programme de bourses il est intéressant mais extrêmement limité.

Trois organismes internationaux apparaissent à mes yeux comme étant ceux où oeuvrent davantage les universités canadiennes. Il s'agit de l'Association des universités du Commonwealth, de l'Association des universités entièrement ou partiellement de langue française et de l'Organisation universitaire interaméricaine. Les deux premiers étant bien connus, leurs champs d'actions apparaissant facilement à vos yeux, vous me permettrez de m'attarder un peu sur le dernier qui m'est particulièrement cher.

J'ai personnellement fondé l'Organisation universitaire interaméricaine, en 1981, à la suite d'une vaste consultation que j'avais entreprise en Amérique latine. Il m'apparaissait alors — et il m'apparaît encore — que si nos universités canadiennes jouaient bien leur rôle en Afrique anglophone ou francophone de même qu'en Asie, nous intervenions beaucoup moins dans notre propre continent. Certaines universités comme McGill, Laval, Montréal y avaient développé un certain nombre de projets de collaboration. Cependant aucune association ne permettait à l'ensemble des universités d'avoir accès à une assemblée où elles pouvaient rencontrer leurs collègues du nord ou du sud pour leur faire part de leurs besoins, de leurs désirs, de leurs possibilités.

#### *Une confiance totale envers le Canada*

L'Organisation connaît un succès inespéré en Amérique latine où plus de trois cents universités en sont membres. Il faut rencontrer ces chefs d'établissements, ces professeurs d'universités, les gens qui les entourent, pour comprendre jusqu'à quel point tous ces pays ont une confiance totale envers le Canada, un désir immense de travailler avec nous et une attente incommensurable de l'aide que nous pourrions leur apporter.

Il y a là, à nos portes, sur le même continent, des populations qui sont dans un état de pauvreté, de misère et de sous-développement au moins égal à celui de bien d'autres pays où le Canada investit beaucoup plus d'argent. Les espoirs sont immenses, les besoins énormes. On y craint l'interventionnisme américain et, souvent, on se méfie de l'intérêt des anciens empires européens. Aucune de ces barrières n'intervient pourtant entre eux et les Canadiens.

Grâce à cette attente, à cette confiance, nous avons déjà réussi, avec des budgets minimes, par l'intermédiaire de l'Organisation universitaire interaméricaine, à faire des prodiges. Mais nous sommes encore bien loin de tout ce que nous pourrions y faire. Et il est incroyable pour moi que le Canada n'ait pas encore compris tout l'intérêt qu'il y aurait pour lui à devenir, au sein de l'Amérique latine, le pays industrialisé le mieux accepté, le plus facilement accueilli et le plus rapidement adopté.

## En avant vers hier

Daniel LATOUCHE

▲ À propos...

OUVREZ un journal ou une revue européenne et vous risquez d'être submergé sous les analyses de ce qui va se passer, et ce qui ne se passera pas, après l'entrée en vigueur du marché unique en 1992.

Certains de ces articles sont critiques, mais la grande majorité font état des espoirs mirobolants que l'on place dans ce moment unique. À en croire les spécialistes, c'est rien de moins que la naissance d'un nouveau continent, l'apparition d'une nouvelle puissance économique et culturelle. C'est le début d'un temps nouveau; tous les espoirs sont permis; enfin l'Europe va donner toute la mesure de son génie. Les États-Unis et le Japon n'ont qu'à bien se tenir.

Par ailleurs, que trouve-t-on dans nos quotidiens québécois par les temps qui courent (lentement, il faut le dire) ? Pas beaucoup d'envolées oratoires sur les lendemains qui chantent. À Ottawa, on ne parle que du déficit et des coupures. À Québec, on fait claquer ses bretelles fiscales parce qu'on vient de présenter un budget qui n'augmente pas la taxe sur les cigarettes. Cela vole bas : plus bas et tu creuses.

Et, comme on approche de l'échéance électorale, nos ministres se donnent le mot pour en proférer des gros contre le gouvernement fédéral et son manque de sensibilité face au Québec. On dirait un ballet bien orchestré. Le lundi, c'est le ministre de l'Agriculture qui s'en prend au mépris d'Ottawa à l'égard des cultivateurs d'ici. Le mardi, c'est le ministre des Finances qui se plaint des coupures dans les programmes à frais partagés. Le mercredi, c'est le ministre des Transports qui y va d'une charge à fond de train — c'est le cas de le dire — contre les décisions d'Ottawa concernant Via Rail.

Il y a quelque chose de baroque à entendre le ministre Côté non seulement faire le procès du fédéralisme canadien, mais se draper par le fait même dans sa cape de GDIM (Grand défenseur des intérêts de Montréal). De n'importe qui peut-être, mais pas de la part de celui qui, depuis trois ans, s'acharne à vouloir transformer Montréal en une banlieue de Brossard et qui demeure convaincu que chaque arbre de Montréal cache un séparatiste.

Mais, comment se fait-il que 30 ans après le début de la Révolution tranquille, 20 ans après la Crise d'octobre et 10 ans après le référendum, on en soit encore à se plaindre du mépris, de l'insensibilité, de l'abandon ou de la discrimination d'Ottawa et du Canada anglais ?

Serait-ce là ce que contenait le troisième secret de Fatima et que Pie XII n'a jamais osé nous révéler : nous sommes condamnés toute notre vie à nous plaindre d'Ottawa. On a eu le fédéralisme centralisé, ensuite on l'a décentralisé, puis on l'a transformé en fédéralisme coopératif, pour ensuite le régionaliser, le biculturaliser, et maintenant on s'apprête à nous concéder — peut-être et à condition que nous soyons gentils — la société distincte.

Quand tout cela s'arrêtera-t-il ? Notre santé mentale peut-elle encore se permettre le fédéralisme ? Notre économie doit maintenant affronter sur une base quotidienne celle de Californie, de Taïwan, d'Autriche et de Finlande. Ce n'est plus un combat d'entreprises, c'est devenu un combat entre sociétés, distinctes ou pas. C'est à quelle société aurait le système de santé le plus efficace ou la meilleure synergie entre ses universités et ses entreprises.

Il nous faut déjà préparer la main-d'oeuvre de demain, celle qui construira la deuxième génération de robots. Il nous faut des garderies, d'abord parce que c'est une question de justice sociale, mais aussi parce qu'avec six millions d'habitants, on ne peut se permettre de ne pas utiliser toutes nos compétences. Il faut réduire le rôle de l'État surtout dans ces secteurs où l'énergie du privé peut faire un meilleur travail.

Il y a tant de choses à faire et de défis à relever, des vrais défis et pas seulement ceux qui vous font gagner des prix d'excellence ou proclamer le « Grand Montréalais de la deuxième semaine de mars ». Et, si peu de temps pour le faire. Mais alors, qu'est-ce qu'on fout empêtré dans un fédéralisme digne du musée de la politique. À quoi sert-il de se serrer la ceinture et de réduire le déficit du Québec, si le seul résultat est de donner à Ottawa la possibilité de pelleter le sien dans notre cour. Plus on la nettoie, plus on l'encourage à continuer dans cette pratique.

Si, au moins, en retour on pouvait bénéficier de cette politique d'austérité. Mais non, car, comme l'Ontario ne fait pas de même et continue à dépenser comme si l'argent poussait sur les arbres, alors les taux d'intérêt demeurent élevés.

Résultat : l'objectif premier, le seul objectif même de la politique économique du gouvernement du Québec est de se préparer à passer à travers la prochaine récession.

Quel contraste avec l'Europe. Mais peut-être est-ce dû au fait que, là-bas, il s'agit de pays et non de provinces.

Quelle idée curieuse.

## Les droits de la mère ne s'opposent pas à ceux de l'enfant

**LIBRE OPINION**

**ANDRÉ MORAIS**

*Extrait de la lettre envoyée par le Président de* Laissons-les vivre, *un groupe voué au respect de la vie, à la Commission de la réforme du droit du Canada concernant l'avortement*

PREMIÈREMENT, il est scientifiquement bien établi que la vie humaine commence à la fécondation, comme l'ont prouvé les biologistes dans leurs laboratoires.

La preuve du commencement de la vie in vitro ou in uterus n'est plus à faire.

L'union des 23 chromosomes mâles s'unissant aux 23 chromosomes femelles, crée un nouvel être dont le code génétique n'est pas celui du père, ni celui de la mère, nouvel être déjà spécifié quant à toutes ses caractéristiques physiques, héréditaires, etc.

Comme corollaire, nous devons, de toute évidence, réfuter la prétention de certaines personnes qui soutiennent que la femme peut disposer de son propre corps, alors qu'il s'agit de deux êtres complètement différents l'un de l'autre.

La femme ne peut disposer à son gré du corps d'un autre être qui est bien son enfant et celui de son géniteur, le père.

Elle n'a pas plus d'ailleurs le droit de disposer à son gré de son propre corps en se mutilant un membre quelconque, en se coupant un doigt, une main, un pied, etc.

L'essence de l'homme ne change absolument pas au cours de son évolution.

Vous dites, chers Commissaires, que « la doctrine religieuse ne s'avère guère plus utile » pour dégager les principes régissant la matière sur laquelle portent nos réflexions.

Cette assertion est insoutenable pour au moins ceux qui croient que Dieu, Créateur de l'univers, est aussi Celui qui est l'Auteur de la morale qui enseigne de ne pas tuer.

L'Auteur de la nature et l'Auteur de la morale ne peuvent pas se contredire.

#### *Où allons-nous ?*

« Les principaux éléments de la controverse revêtent un caractère plutôt moral que scientifique », dites-vous.

Cette assertion est fausse comme prouvé plus haut, le point de vue moral s'harmonisant parfaitement avec le point de vue scientifique, le premier éclairant le second.

Vous dites à la page 13, 4e paragraphe « qu'il faut manifestement éviter que l'État impose un point de vue moral ».

Chers Commissaires et gens de loi, il ne faudrait quand même pas tomber dans un piège.

Quand le peuple, par la voie des députés-législateurs, impose 14 ans de prison à un voleur de banque ou 25 ans de prison à un meurtrier, l'État n'impose-t-il pas sa morale à tous, quelles que soient la religion, la philosophie, l'opinion ou la race du voleur ou du meurtrier.

Et maintenant, vous ne voudriez pas que l'État impose sa morale à un avorteur qui attente à la vie d'un enfant innocent. On a aboli la peine de mort pour un meurtrier et on va l'imposer à un être innocent. Où allons-nous ?

Je suis parfaitement d'accord avec les suggestions du paragraphe deuxième de la page 14 quant aux mesures à apporter aux femmes enceintes en difficulté.

Le droit pénal doit être un guide et doit contribuer à diriger et à éduquer la population sur ses devoirs de respecter la personne et la propriété.

« L'incertitude morale découlant des conflits entre les intérêts du foetus et ceux de la mère ne se pose pas au regard des droits des tiers », dites-vous.

Cette opinion n'est pas acceptable si l'on considère que le père, la mère de cet enfant conçu ou la société seront en droit de recevoir un soutien quelconque de cet enfant.

Il n'y a pas non plus d'incertitude morale dans la relation mère-enfant. Il n'y a pas de conflits entre les intérêts du foetus et ceux de la mère. Il faut défendre également les droits de l'un et de l'autre, les droits de l'un ne s'opposant pas aux droits de l'autre, sauf de rares exceptions (quand la vie de la mère est en danger évidemment).

S'il fallait admettre que les droits du foetus viennent en conflit avec ceux de la mère, il faudrait admettre que la procréation est contre nature, ce qui est un non sens.

Vous voulez tenir compte, à la page 14 dans le même paragraphe troisième, de l'évolution que connaissent les rapports entre la femme enceinte et son foetus à mesure que la naissance approche et que le foetus est près d'accéder au statut de personne.

Il faut ici se demander s'il y a évolution ? Quant à nous, les rapports sont toujours les mêmes depuis la conception jusqu'à la naissance. Enfin, le foetus n'accède pas au statut de personne, c'est une personne.

La réponse est bien simple. On a voulu lui donner toute l'élasticité nécessaire pour permettre toutes les interprétations justifiant toutes les situations ouvrant la porte à l'avortement.

#### *Le terme santé*

On découvre vite toutes les avenues qu'ouvre cette élasticité de la définition du terme santé adoptée par l'Organisation mondiale de la santé, qui, elle, définit le terme santé comme étant un état de complet bien-être physique, mental et social, ne consistant pas seulement en une absence de maladie ou d'informité.

Alors, une femme enceinte pourrait se dire que, ne jouissant pas d'un état complet de bien-être social parce qu'elle ne possède pas de maison secondaire à la campagne et sa propre voiture, elle serait justifiée alors à se faire avorter.

Voilà une logique rigoureuse qui pourrait justifier une femme enceinte à se faire avorter. Il faut en conséquence définir le terme santé pour fermer alors ces avenues irrecevables.

Il ne faut pas être grand clerc pour reconnaître la présentation inutilement compliquée des dispositions actuelles du Code criminel, son manque de clarté, son manque de cohérence et ses lacunes.

Rien cependant n'empêche des codificateurs consciencieux et éclairés, se basant sur les données de la science actuelle et sur la loi naturelle, basée elle-même sur la loi éternelle, de parfaire un code criminel déficient et incomplet.

Rien n'empêche non plus un gouvernement responsable d'amender l'article 7 de la Charte canadienne des droits et libertés pour se lire comme suit à l'article 7 : « Chacun a droit, dès sa conception, à la vie, à la liberté et à la sécurité de sa personne; il ne peut être porté atteinte à ce droit qu'en conformité avec les principes de justice fondamentale. »

Au chapitre de vos recommandations à la page 31, la première porte à confusion : « Toute personne morale et tout être humain qui est complètement et définitivement sorti du corps de sa mère, en vie et apte à survivre d'une façon autonome, serait la définition des termes autrui et personne ».

Je me demande pourquoi vous référez à la notion de personne morale au chapitre de l'avortement.

Vous savez trop bien comment on donne naissance à une personne morale qui peut être une corporation scolaire, municipale, avec et sans but lucratif.

## La difficile mais réelle démocratisation de la Tunisie

**RÉPLIQUE**

**MONCEF GUITOUNI**

*Professeur-conseil et président du comité canado-tunisien*

ÉTANT Canadien d'origine tunisienne, ma réplique à l'article de M. Borek Zofka, paru récemment dans cette page, porte davantage sur la Tunisie que sur le Maroc et l'Algérie même si j'estime, contrairement à l'auteur, que la toile de fond du rapprochement entre le Maroc et l'Algérie n'est pas l'ère de la détente engagée par les deux super-puissances.

Concernant la démarche de démocratisation actuellement en cours en Tunisie, il importe de signaler qu'elle n'est que la conséquence logique de l'accession au pouvoir d'un homme politiquement habile qui jouissait d'une reconnaissance populaire importante et qui refusait de partager le pouvoir avec qui que ce soit. Malgré les moyens qu'il a donnés à la Tunisie, sa préoccupation première d'assurer la pérennité de son emprise sur le pays a toutefois créé une forme de démotivation et de désintéressement qui a freiné l'évolution des institutions politiques et empêché l'éclosion d'une maturité politique indispensable à l'émergence d'une démocratie.

Les dernières années de pouvoir de l'ancien président ont été sombres pour la Tunisie et ont suscité de nombreuses interrogations, parmi les pays amis de la Tunisie, sur l'après-Bourguiba.

Le 7 novembre 1987, un homme a osé et a réalisé un changement profondément souhaité par le peuple tunisien. Ce geste, d'avance sanctionné par la population, bénéficiait dès lors de la légitimité car il correspondait au désir de tout Tunisien réfractaire à tout état d'anarchie qui aurait alors pu autrement s'installer. Il faut se rappeler que le contexte politique de 1986-87 avait mis la Tunisie au bord d'un gouffre économique et social, et toute initiative pour renverser cet état de fait conférait à son instigateur une légitimité populaire indiscutable.

Dans cette perspective, le parallèle avec l'avènement du général De Gaulle au pouvoir en France effectué par l'auteur revêt un intérêt particulier, car De Gaulle n'avait pas besoin d'être légitimé puisque l'on avait fait appel à lui pour reprendre en main les destinées de la France; Zine el Abidine Ben Ali, quant à lui, a répondu à l'appel des intérêts supérieurs de la Tunisie. Ces deux faits historiques ne nécessitaient pas au préalable une « légitimisation » car ils étaient réclamés par le peuple.

En Tunisie, la légitimité du président s'inscrit dans une démarche de démocratisation réelle dont les premiers jalons ont consisté en, la suppression de la présidence à vie, l'adoption d'une loi garantissant la liberté de presse, la reconnaissance constitutionnelle des partis politiques, l'imputabilité du premier ministre devant la Chambre des députés, l'adhésion sans aucune réserve de la Tunisie à la convention des Nations Unies sur la torture et l'autorisation accordée à Amnistie internationale d'avoir officiellement un bureau en Tunisie. S'il est vrai que M. Zine el Abidine Ben Ali est le seul candidat à cette élection, c'est que l'ensemble des sept partis politiques du pays l'ont désigné ainsi, par consensus, pour assurer l'unité du pays.

Le sérieux de cette démarche démocratique et l'engagement du président à la concrétiser ont été reconnus notamment par le Centre d'études politiques et de société de Paris qui lui décerna le prix Louise Michel — démocratie et droits de l'Homme, qui lui fut remis, le 25 janvier 1989, à Tunis par M. Alain Poher, président du Sénat français et Mme Janette Brutelle-Duba, présidente du Club Louise Michel. Léopold Senghor, Simone Veil et Jacques Chirac comptent parmi les récipiendaires antérieurs de ce prix.

S'il est vrai que la Tunisie n'est pas encore à l'heure d'une démocratie à l'américaine, canadienne ou française, il est indéniable que le président Ben Ali a engagé la Tunisie dans un apprentissage populaire dans ce sens.

LE « SCANDALE DE LA FUITE »

# Mulroney rappelle les mesures de guerre à l'opposition libérale

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Brian Mulroney a évoqué, hier, la crise d'Octobre 70 et « les journalistes sommairement jetés en prison », dans une attaque en règle contre « l'extraordinaire hypocrisie » dont font preuve, à son avis, les libéraux qui s'émeuvent pour la liberté de presse et se scandalisent de l'accusation portée par la GRC contre le reporter Doug Small.

La sortie du premier ministre contre l'ancienne administration libérale a tout de suite soulevé l'indignation des partis d'opposition, le chef néo-démocrate Ed Broadbent ne ratant pas l'occasion de signaler que les conservateurs, qui formaient à l'époque l'opposition officielle aux Communes, avaient activement soutenu l'application de la Loi des mesures de guerre au Québec pour mater le Front de libération du Québec.

« Parlons-en d'hypocrisie » a lancé M. Broadbent, dont le parti avait été le seul en octobre 70 à voter contre cette loi.

L'opposition libérale talonnait le gouvernement depuis près d'une heure, hier en Chambre, l'accusant de s'être caché derrière la GRC pour ne pas avoir à donner des explications sur la fuite de la Mutuelle Vie, lorsque M. Mulroney a rappelé que le chef libéral John Turner était ministre de la Justice dans le gouvernement Trudeau lorsque la Loi des mesures de guerre a été adoptée.

« Vous avez jeté des centaines de personnes en prison, dont des journalistes, sans procès et sans respecter le principe de la présomption d'innocence », a hurlé le premier ministre, dont les propos ont immédiatement été accueillis par une explosion d'applaudissements de la part de ses députés.

Quelle « extraordinaire hypocrisie de la part des libéraux », a-t-il ajouté plus tard en présence des journalistes. « Ils sont en train de harceler le gouvernement, alors qu'ils sont les auteurs d'une situation sans précédent dans l'Histoire du Canada ».

M. Turner n'était pas en Chambre hier. À sa sortie des Communes, le libéral André Ouellet, qui faisait partie du gouvernement Trudeau à l'époque des événements d'Octobre 1970, trouvait « indigne d'un premier ministre qu'il tente d'excuser l'erreur de son ministre des Finances par quelque chose qui s'est passée vingt ans plus tôt ».

C'est du reste à son avis une « déformation de l'Histoire », puisque l'application de la Loi des mesures de guerre « avait été demandée par le premier ministre Bourassa et le maire Jean Drapeau ».

C'est bien fait pour les libéraux, a de son côté estimé le ministre des Transports, Benoît Bouchard. « C'est toujours dangereux de faire la leçon aux autres », a-t-il ajouté.

La morale, les libéraux et les néo-démocrates ont continué de la faire, hier, à un gouvernement qu'ils soupçonnent d'être peut-être intervenu auprès de la GRC et du solliciteur général de l'Ontario afin que des accusations criminelles soient portées en rapport avec les deux fuites budgétaires —celles de Global et de la Mutuelle Vie— survenue fin avril.

Les uns et les autres ont appris, hier, que le sous-ministre associé à la Justice, M. Doug Rutherford, avait eu ces derniers temps des discussions avec les enquêteurs et la GRC et le bureau du solliciteur général de l'Ontario.

Le ministre de la Justice, Doug Lewis, a soutenu en Chambre qu'il ne s'agissait que de discussions de routine, mais a refusé d'en dévoiler la nature exacte.

M. Small et quatre autres personnes ont été accusées, lundi dernier, de possession d'un document volé, déclenchant immédiatement à Ottawa une polémique sur la liberté de presse. Le journaliste comparaît le 12 juin prochain en Cour provinciale de l'Ontario.

Hier encore, deux députés conservateurs d'arrière-ban, MM. David Kilgour et Alex McKindy, ont joint leur voix à celle de leur collègue Pat Nowlan pour critiquer la décision de la GRC de poursuivre le chef du bureau d'Ottawa de Global-TV.

Pendant ce temps, M. Broadbent exprimait le désir que les Communes adoptent à l'unanimité une résolution condamnant la mise en accusation de M. Small et réaffirmant leur appui à la liberté de la presse, une garantie contenue dans la Charte canadienne des droits et libertés.

Pour le reste, le gouvernement a continué de se réfugier derrière l'enquête de la GRC et le déclenchement de procédures judiciaires pour ne pas avoir à répondre aux questions de l'opposition.

En matinée, le solliciteur général Pierre Blais reconnaissait toutefois que jamais la GRC ne l'avait averti que l'enquête policière serait menacée si le gouvernement rendait publique l'existence de la fuite de la Mutuelle Vie.

C'est pourtant ce que M. Blais répète depuis deux semaines aux Communes pour excuser la décision gouvernementale de n'avoir pas publiquement fait état de cette fuite dès qu'il en a pris connaissance, le 27 avril dernier.

# Texaco vend 42 millions d'actions en quelques minutes à Wall Street

NEW YORK (AFP) — Carl Icahn, le premier actionnaire de Texaco, a liquidé 42 millions de titres de la compagnie pétrolière en quelques minutes hier en fin de séance à Wall Street, a indiqué un porte parole de Texaco. Cette transaction d'un montant de $ 2.07 milliards US constitue un record dans l'histoire de la grande bourse newyorkaise.

Ces 42 millions d'actions Texaco, cédées à $ 49 US chacunes, ont compté pour près de 20 % du volume total des transactions de la journée à Wall Street.

Un porte parole de Texaco a indiqué que les 40.5 millions de titres ou 16.6 % de la totalité du capital ordinaire du groupe, ont été vendus à trois firmes d'investissement de Wall Street, Shearson Lehman Hutton, Salomon Brothers et Goldman Sachs.

Selon ce porte-parole, ces achats sont conformes à l'accord conclu entre Carl Icahn et le conseil d'administration de Texaco le 29 janvier 1989, aux termes duquel M. Icahn s'engageait à ne pas chercher à racheter le groupe pendant sept ans. M. Icahn avait tenté sans succès en 1988 de racheter la totalité de la compagnie pétrolière. Ces restrictions s'appliquent aux trois firmes ayant rachetées la participation de M. Icahn, a précisé ce porte parole.

C'est ainsi que ces dernières, qui jouent dans cette transaction un rôle d'intermédiaire neutre, vont dès ce matin remettre sur le marché ces titres au prix de $ 49 US chacune, le cours de vente de l'action, a précisé un porte parole de Texaco.

Dans les milieux spécialisés, où l'on s'attendait à cette vente depuis l'échec de M. Icahn dans sa tentative de prise de contrôle de Texaco, on a supputé que celui-ci cherche à racheter un autre groupe, dont notamment le géant sidérurgique et pétrolier USX dans lequel il détient déjà une participation importante.

En nombre d'actions, la vente de jeudi est le second record après les 48.79 millions de titres de Navistar International Corp., vendus en une séance en 1986 pour un montant total de $ 487.9 millions US.

Mais en valeur, la vente du paquet d'actions Texaco est, avec $ 2.07 milliards US, la plus élevée jamais enregistrée.

# Les luthériens attendent le pape de pied ferme en Scandinavie

OSLO (AFP) — Les luthériens ont demandé hier à l'Église catholique de prouver son oecuménisme dans les faits, après l'arrivée du pape Jean-Paul II à Oslo pour une visite dans cinq pays nordiques.

Recevant le pape dans une salle de la citadelle d'Akershus, l'évêque luthérien d'Oslo, Andreas Aarflot, considéré comme le chef de file de l'Église de Norvège, a demandé sur un ton parfois caustique à l'Église catholique de prouver plus concrètement sa volonté de rapprochement.

« C'est dans la vie de tous les jours, dans les Églises nationales et dans les communautés locales, loin des discussions en chambre de la Curie, que les véritables défis de l'oecuménisme doivent être affrontés », a-t-il dit.

Certes, a déclaré l'évêque, « nous apprécions comme le signe d'une reconnaissance pratique » par l'Église de Rome les contacts entrepris depuis le concile Vatican II avec la Fédération luthérienne mondiale. « Mais nous attendons le jour où Sa sainteté voudra exprimer clairement et sans équivoque la reconnaissance du caractère d'Église des Églises luthériennes et des autres Églises protestantes ».

Citant Galilée qui avait dit *Eppur si muove* (Et pourtant, elle tourne) après avoir été condamné pour avoir déclaré que le terre tournait, le prélat luthérien a estimé avec ironie que l'Église qui avait condamné Galilée bougeait elle aussi.

Il a ajouté que les protestants percevaient pourtant « des rythmes de progrès différents dans les diverses parties de l'Église catholique romaine à travers le monde : parfois nous sommes impatients de voir un développement plus rapide ».

« Sur la question de l'Eucharistie commune, a-t-il souligné, il devrait y avoir de la place pour de petits pas, mais des pas audacieux, vers une hospitalité eucharistique réciproque ».

Mais dans sa réponse, le pape, tout en se déclarant frère en Jésus de ses hôtes, a été formel : « L'Eucharistie ne peut être partagée que par ceux qui sont en parfaite communion. Les catholiques croient fermement que la célébration de l'Eucharistie (la présence réelle du Christ dans l'hostie) est l'expression suprême de la foi de l'Église ».

Une grande réunion oecuménique est prévue vendredi à la cathédrale luthérienne Nidaros de Trondheim, berceau religieux de la Norvège. Elle sera un test pour les chances de ce dialogue, estiment les observateurs.

Selon des informations non confirmées, sur les 11 évêques luthériens de Norvège, sept seraient absents aujourd'hui : l'un aurait ouvertement refusé de rencontrer le pape, six autres se seraient fait excuser pour des motifs divers.

Le nombre d'évêques présents sera donc révélateur de leur réelle disponibilité au dialogue, de même que la participation effective du public protestant, absent de cette première journée du voyage papal, alors que les catholiques avaient réussi à mobiliser près de 10,000 des leurs jeudi après-midi pour une messe en plein air sous la pluie glacée, devant la citadelle d'Akershus.

## SUITES DE LA PREMIÈRE PAGE

### ◆ Québec

veaux commissaires nommés par le Parti libéral. Parmi ceux-là, on retrouve Louis-René Scott, ancien chef de cabinet de Gérard-D. Levesque lorsqu'il était chef intérimaire du PLQ.

Sur la défensive depuis le début de la semaine avec cette affaire de spéculation foncière, M. Bourassa a tenté hier de reprendre l'initiative. Aussitôt après avoir annoncé la tenue de l'enquête, il est parti à l'attaque en demandant au Parti québécois de regarder dans sa propre cour. La spéculation foncière n'a pas commencé avec l'élection du Parti libéral en 1985, a-t-il dit.

M. Bourassa a ainsi cité le cas d'Alfred Chevalier qui s'est vanté dans le quotidien The Gazette d'avoir réalisé $ 33 millions de profits grâce à un terrain acheté du gouvernement québécois après la défaite libérale de 1976. M. Chevalier, qu'on a retrouvé au cours de son histoire associé avec tous les partis politiques, prétendait avoir travaillé à l'élection du PQ parce qu'il haïssait Robert Bourassa.

Le premier ministre n'avait pas vérifié le bien fondé des affirmations de M. Chevalier. La transaction à laquelle il referrait serait survenue selon toute vraisemblance en 1982 alors que par soumission publique M. Chevalier et des associés regroupés dans La Fermerie Inc achetaient du ministère des Transports un vaste terrain situé en zone agricole à Laval.

La Commission de protection du territoire agricole a accordé en 1984 mais aussi en 1988 le droit d'utiliser ces terrains à des fins non-agricoles.

Parmi les associés de M. Chevalier dans La Fermerie ou dans Les Développements CGMT à qui a été revendu ces terrains, on retrouve, affirmait hier The Gazette, outre M. Chevalier, Mme Claire Tétreau, l'épouse de l'ancien ministre libéral fédéral Marc Lalonde. Egalement M. Claude Dumont, le directeur de campagne de Gilles Vaillancourt qui est candidat à la mairie de Laval. M. Vaillancourt est l'actuel président du comité exécutif de Laval.

L'opposition devait faire remarquer au premier ministre que jamais le Parti québécois n'avait reçu de souscriptions de ce M. Chevalier. Le Parti libéral a par contre reçu une somme d'au moins $ 2,000 en 1985 de cet homme, a fait remarquer M. Brassard, non sans faire remarquer que M. Chevalier devait sûrement avoir changé d'idée quant à son estime pour M. Bourassa.

Le premier ministre a voulu se défendre avec vigueur hier car, a-t-il dit, il n'entend pas laisser battre en brèche l'intégrité de son gouvernement. L'expérience aidant, il assure qu'il se montrera intraitable.

Ce qui agace particulièrement M. Bourassa dans ce débat est le fait que l'opposition et la presse refère constamment aux souscriptions reçues par le Parti libéral de la part de spéculateurs. Ce faisant, on met en cause même le principe de la loi sur le financement des partis politiques qui veut que des dons puissent être faits sans que la liberté des partis politiques soit limitée. Ce qui risque d'arriver, c'est que certaines personnes soient tentées de revenir au système des « enveloppes brunes », a-t-il dit.

Cela n'a pas empêché le bureau du premier ministre de faire parvenir un communiqué indiquant que le Parti québécois de Vimont avait reçu des dons en 1985 de la famille Kotler. C'était une forme de réponse à l'insistance du Parti québécois à l'effet que la famille Kotler donne généreusement au Parti libéral depuis plusieurs années.

### ◆ La Chine

viewer ou de filmer sans autorisation du gouvernement de la ville dans « les institutions, organisations, écoles, usines, mines et entreprises gouvernementales ainsi que dans leur voisinage ».

Les correspondants occidentaux estiment que ces restrictions pourraient signifier que le gouvernement central souhaite tenir les journalistes à l'écart dans l'éventualité d'une entrée de l'armée dans la capitale.

Un correspondant de la BBC, James Miles, a rapporté qu'il avait été convoqué hier par la police qui l'a averti qu'il avait violé les dispositions de la loi martiale.

Un officier de police lui a dit qu'il devait mettre fin à ses activités ou « en accepter toutes les conséquences ». Il ne lui a pas donné d'autre précision.

Lors de la conférence de presse à laquelle participait Ding, le porte-parole du ministère des Affaires étrangères, Li Jinhua, a affirmé que le gouvernement chinois était stable.

« Notre politique de réformes et d'ouverture au monde extérieur et aux investissements étrangers reste inchangée », a-t-elle assuré.

Elle a ajouté que les informations de la presse étrangère selon lesquelles le numéro un chinois Deng Xiaoping serait souffrant et hospitalisé étaient des « affabulations non denuées d'arrière-pensée ».

« Je peux vous dire qu'il n'y a pas eu de changement au sein de la direction du Parti communiste chinois, du gouvernement, de l'armée et de la commission du Congrès du peuple (Parlement) », a-t-elle déclaré.

Cependant des diplomates occidentaux ainsi que des journalistes chinois tiennent pour certain que le secrétaire général du PCC, le réformiste Zhao Ziyang, a perdu la lutte pour le pouvoir l'opposant à Deng et à Li Peng.

Il n'a pas été vu en public depuis le 19 mai, date à laquelle il s'est rendu sur la place Tiananmen pour demander en vain aux étudiants en grève de la faim de cesser leur jeûne et de rentrer chez eux.

*Le Quotidien du Peuple*, organe du PCC, donnait hier un nouvel indice de l'éviction de Zhao en omettant son nom d'une liste de hauts dirigeants du pays.

Des dizaines de milliers de soldats, plus de 100,000 selon les diplomates, attendent dans des casernes de la périphérie de Pékin l'ordre de faire respecter la loi martiale.

Dans son journal du soir la télévision en a montré plusieurs centaines défilant casqués devant la gare de Pékin.

L'armée garde également les locaux de la radio et de la télévision nationales, du *Quotidien du Peuple* et de l'Agence Chine nouvelle.

Les étudiants campant sur la place Tiananmen ont cessé leur grève de la faim mais ont décidé d'y rester au moins jusqu'au 20 juin, date a laquelle le Parlement devrait se réunir.

À Chengping, ville proche de Pékin, quelque 2,000 personnes, écoliers, paysans et ouvriers ont participé à une manifestation de soutien au parti organisée par les autorités locales.

« Vive le Parti communiste » pouvait-on lire sur des banderoles en tête d'un cortège de manifestants peu démonstratifs.

### ◆ La loi

Les partis d'opposition crient quant à eux au massacre et promettent de lutter de toutes leurs forces contre l'initiative conservatrice, dont l'une des principales conséquences sera à leur avis d'augmenter le fardeau financier des régimes provinciaux d'assistance sociale.

Le député libéral Warren Allmand s'est attaqué à l'intégrité du gouvernement, citant au passage les promesses faites pendant la dernière campagne électorale par le ministre du Commerce extérieur John Crosbie, qui s'engageait à ne pas toucher au système canadien d'assurance-chômage.

Les néo-démocrates y voient de leur côté un nivellement par le bas des régimes de sécurité sociale canadiens, dans le contexte du libre-échange avec les États-Unis, et évaluent à près d'un million le nombre de prestataires de l'assurance-chômage qui risquent d'écoper.

Quelque trois millions de Canadiens touchent environ $ 12 milliards en prestations chaque année. Il a été décidé dans le budget Wilson d'avril dernier que le Fonds d'assurance-chômage, auquel Ottawa contribuait jusqu'à maintenant la somme de $ 3 milliards, serait dorénavant entièrement financé par les cotisations des employeurs et des employés.

Mme MacDougall a évalué en conférence de presse à 75,000 le nombre additionnel de chômeurs qui retourneront sur le marché du travail ou bénéficieront de cours de formation, lorsque sera mis en application le projet de loi.

### ◆ Non-francophones

sances pour 100 immigrants. « En d'autres termes, écrit-il, on compte deux fois plus d'immigrants non francophones qui choisissent de s'installer dans l'île de Montréal que d'accouchements de Montréalaises francophones ».

Par ailleurs, la proportion des immigrants de langue maternelle française n'a cessé de diminuer depuis 1981, passant de 14,4 % à 7,1 %. L'immigration anglophone reste stable autour de 10 % mais, en chiffre absolu, elle dépasse, depuis 1984, l'immigration francophone. Ainsi, l'île de Montréal a accueilli 1609 anglophones en 1986 contre 1122 francophones. La proportion des allophones est passée de 74,2 % à 82,8 % et leur nombre, de 13,600 à 15,800.

On constate en même temps une diminution de la proportion des immigrants qui connaissent le français. Depuis 1983, elle a chuté de 45 % à environ 33 %.

D'autre part, l'évolution de la population scolaire de 5 à 17 ans « donne une idée de ce que réserve l'avenir », écrit M. Paillé. Ainsi, les écoliers de langue française formaient 63,8 % de la clientèle en 1971 contre 54,2 % quinze ans plus tard, donc près de 10 points de moins. Dans l'ensemble de la population de l'île, la proportion des francopohnes n'a baissé, durant la même période, que de 61,5 % à 59,9 %.

M. Paillé croit pouvoir affirmer qu'en 1996, « les écoliers francophones de l'île de Montréal ne formeront plus la majorité absolue si le nombre d'immigrants par année et la forte concentration de ceux-ci dans l'île de Montréal demeurent élevés ».

Dans un tel contexte, M. Paillé s'interroge, avec M. Jacques Henripin, sur l'attraction réelle du français : « Pourquoi, écrit le doyen des démographes québécois, apprendraient-ils la langue d'une petite population de quelques millions » dont les effectifs seront bientôt en déclin.

Car c'est la conclusion générale de M. Paillé : « Peu importe la répartition générale des immigrants sur le territoire québécois, il est à tout à fait certain, dans un contexte de faible fécondité, que la proportion des francophones dans l'ensemble du Québec déclinera au début de la prochaine décennie, à moins d'avoir recours, si cela était possible, à une forte immigration francophone ».

### ◆ Le « vieux pen »

gardiens, aussi, parce que la nostalgie, c'est la nostalgie, même derrière les barreaux.

Comme si le « dôme » ne faisait plus peur, qu'il n'était plus qu'un vilain décor de cinéma. D'ailleurs, c'est là qu'on a tourné le film québécois The Party, il y a quelques mois. Le réalisateur estima que le seuil des fenêtres bardées de fer était trop propre, pensez-vous. On y vaporisa de la gouache drabe, laquelle, on le sait, s'harmonise avec le plus grand bonheur au vert pénitentiaire.

Mais, ouverte pour la visite en famille, ou verrouillée pour protéger la société, comme on dit, une prison, ça reste une prison, et ça vous laisse une pénible impression que de constater que pour une bonne moitié de ce siècle, le Canada a traité ses coupables avec autant de de cruauté.

Mais la rédemption au prix de la dignité perdue, c'était l'idéologie, à l'époque. On s'amendait dans la solitude d'une cellule sans fenêtre et sans espoir, ce sont les Puritains de toutes les religions qui ont inventé ça. Dans la vie, il y a toujours un Quaker qui veut votre bien. Dans des conditions pareilles, croire à Dieu n'était pas un acte de foi, mais une nécessité fonctionnelle.

Surtout lorsqu'on visite le petit musée, pour y admirer ce chef-d'oeuvre de design tortionnaire, mi-table mi-canapé, muni d'attaches en cuir, une sorte de Récamier dessiné par un sadique, sans doute, sur lequel on flagellait les récalcitrants. Il ne sert plus depuis longtemps, mais il reste qu'il faudra attendre jusqu'en 1967 — l'année de l'Expo ! — pour abolir les sévices corporels dans nos prisons canadiennes.

On expose aussi une autre pièce de mobilier carcéral, que j'avais confondu d'abord avec un chevalet de peintre géant. Il s'agit d'un cadre de bois, muni d'attaches, pour le châtiment du martinet, qu'on appelle en anglais le *Cat'o nine tail*, le chat-à-neuf queues, qui lacère la peau du dos en fines coupures sysmétriquement convergeantes. Il y a des petits noeuds au bout de chaque lanière. Il est accroché au chevalet, comme dans une vitrine de sex-shop.

Les autres mais plus innocents artefacts du phantasme sexuel carcéral ont été prudemment dégommés pour la visite des innocents citoyens de juin. Personne n'ignore que les pages de centre de Playboy Magazine illustrent les murs de nos prisons. Dieu ne défend pas et avec cinq ans devant soi, Thomas Mann, ça n'inspire guère. Or, on a remplacé ces symboles de belles envies par des illustrations qu'on dirait tirées d'un dépliant touristique pour le troisième âge. Il en reste tout de même quelques-unes, de ces sémillantes *pin-up*, pour préserver farouchement la mémoire de l'authentique patrimoine carcéral.

Autre absence, c'était fatal, puisque le pénitencier est vide, c'est le bruit, infernal, des portes de fer qu'on ouvrait et qu'on fermait, une à une ou toutes ensemble, une vingtaine en ligne sur trois étages, au moyen d'un cabestan manuel, qui valut un pardon de la Reine à son inventeur, un forçat, Isidore Maréchal, venu de Belgique faire son temps sur les berges de la Rivière-des-Prairies.

Les derniers détenus de l'Établissement Laval, comme on appelle aujourd'hui le vieux « pen », tous jugés dangereux, furent transférés en décembre dernier dans le confort aseptisé et très sécurité maximum de Port-Cartier, sur la Côte-Nord, où les cellules toutes percées de fenêtres offrent une vue imprenable sur la mer. Imprenable en effet, mais au moins l'air est respirable.

Alors visitez Saint-Vincent-de-Paul, et priez de ne jamais faire partie de ces Canadiens qui possèdent un casier judiciaire. Savez-vous combien on en compte aujourd'hui, pour une population adulte de 18,7 millions d'habitants ? 2,2 millions, très exactement. Ça fait quasiment 12 %.

Comme quoi la notion de « désincarcération » que prônent aujourd'hui nos services correctionnels a encore du chemin à faire.

Mais avoir fermé Saint-Vincent-de-Paul, même avec 40 ans de retard, c'est toujours ça de pris. Et qu'est-ce qu'on va en faire, du vieux pen ? On entend les idées les plus folles. Certains, un musée, d'autres un centre hospitalier, une maison d'accueil pour les vieux, pour les immigrants, bref pour tous ceux dont la société ne veut pas. Le mieux, ce serait encore de le démolir, d'en faire un parc, d'y planter des arbres, autant d'arbres qu'il comptait de cellules, et de mettre graver une petite pierre à la mémoire de ceux qui ont fait leur temps derrière ces murs immondes.

(Visites tous les jours de 9 h à 19 h, prix d'entrée $ 1. On a prévu une navette depuis la station de métro Henri-Bourassa.)

### 2 juin

*par la PC et l'AP*

**1984**: l'armée indienne prend le contrôle du Pendjab à la veille d'une campagne massive de désobéissance de la part d'activistes Sikhs.
**1983**: un incendie à bord d'un avion d'Air Canada force ce dernier à atterrir en catastrophe à l'aéroport de Cincinnati; 23 personnes perdent la vie; les Soviétiques annoncent le lancement, à partir d'un satellite en orbite autour de la Terre, d'une sonde en direction de Vénus.
**1979**: le pape Jean-Paul II reçoit un accueil triomphal de la part de ses compatriotes polonais, au cours du premier voyage d'un Souverain Pontife dans un pays communiste.
**1977**: le traversier William Carson coule au large de Terre-Neuve, mais les 128 passagers et membres d'équipage sont secourus.

*INCLUS DANS NOTRE ÉDITION DE DEMAIN*

**CAHIER SPÉCIAL**

BICENTENAIRE

**DE LA**

RÉVOLUTION FRANÇAISE

**LE DEVOIR**

# Carmen de Santiago

**La Negra Ester**

Une pièce de Roberto Parra. Mise en scène d'Andrès Perez. Avec les comédiens-chanteurs du *El Gran Circo Teatro*, une troupe de Santiago du Chili. Théâtre de Verdure (parc Lafontaine) jusqu'au 3 juin, à 21 h.

**Robert Lévesque**

ROBERTO PARRA, l'auteur de cette comédie musicale chilienne, est le frère de la célèbre Violetta Parra, qui s'est suicidée en 1967 et qui avait fait connaître la chanson populaire chilienne (rappelez-vous *Gracias a la vida*) au monde entier.

Lui, est un troubadour qui a passé sa vie à faire le chanteur itinérant, vivant avec sa guitare, s'arrêtant dans les cirques, les fêtes populaires et les bordels.

C'est dans l'un de ceux-là, à San Antonio, en 1940, qu'il a situé l'action de *La Negra Ester*, sorte de version sud-américaine de *Carmen*, la belle putain inattrapable, série d'épisodes auto-biographiques

PHOTO FTA

**Une scène de *La negra Ester*, une production chilienne.**

que le *El Gran Circo Teatro* donne ces jours-ci au Théâtre de Verdure du parc Lafontaine.

L'effet est folklorique. Pour un auditoire québécois, non familier avec la langue espagnole, l'adhésion à ce spectacle est difficile parce que l'humour y est dissimulé à travers les paroles des chansons, à travers surtout les différents accents que les personnages emploient pour dépeindre cette société colorée (une japonaise aveugle, un travesti, une matrone, etc.) qui végète dans ce bordel appelé « Les lumières du port », où l'on oublie la pénurie et un tremblement de terre (celui de Chillian en 1940) en chantant pour distraire Roberto de son chagrin d'amour avec l'inaccessible Negra Ester.

On dit que ce spectacle a fait tout un tabac au Chili, devenant le plus grand succès théâtral de ces dernières années. Il faut dire que Boris Quercia, qui joue le rôte de Roberto Parra, est très habile et possède une silhouette faite pour le rire. Mais je vois mal ce qu'il y a de neuf dans ce spectacle, par rapport à ce que le Chili pouvait produire auparavant.

Au Théâtre de verdure, le spectacle semble un peu perdu dans un lieu ouvert et trop vaste. Et puis les nuits sont humides...

# Quatre finalistes canadiennes au Concours de musique de Montréal

**Gilles Potvin**
Collaboration spéciale

LE 21e CONCOURS international de musique de Montréal, consacré cette année au chant, entre demain dans la phase finale, la troisième, alors que neuf finalistes se feront entendre avec l'Orchestre symphonique de Montréal sous la direction de Franz-Paul Decker, à raison de trois chaque soir.

Voici les noms de ces neuf finalistes choisis par le jury et que l'on entendra au théâtre Maisonneuve de la Place des arts à 20 h :

Samedi soir : Mme Patrice Michaels Bedi, soprano, 32 ans (États-Unis); Maureen Browne, soprano, 30 ans (Canada); Gabrielle Prata, mezzo-soprano, 29 ans (Canada).

Dimanche soir : Steffanie Pearce, soprano, 31 ans (États-Unis); Victoria Walker, soprano, 27 ans (États-Unis); Lisa Monheit, contralto, 32 ans (États-Unis).

Lundi soir : John Koch, baryton, 29 ans (États-Unis); Kinga Mitrowska, soprano, 30 ans (Canada); Lyne Comtois, mezzo-soprano, 29 ans (Canada).

Pour l'épreuve finale, chaque participant est tenu d'interpréter un air d'opéra de Mozart, une mélodie, lied ou autre oeuvre vocale de même qu'un grand air d'opéra, signés de compositeurs dont la liste figure aux règlements du concours. Enfin, chaque candidat doit interpréter de mémoire ou non une oeuvre imposée commandée à un compositeur canadien et dont la partition a été expédiée aux candidats acceptés il y a plusieurs semaines. Cette année, le compositeur Glenn Buhr de Winnipeg a écrit *Ànandà*, une oeuvre de 10 minutes avec orchestre sur un texte sanscrit !

Dès l'ouverture du concours, le 24 mai, les observateurs ont été surpris du nombre restreint de candidats acceptés et de pays représentés. La participation était largement dominée par les États-Unis (dix concurrents) et le Canada (neuf) sur un mince total de 21 concurrents. Deux autres pays seulement étaient représentés — et par un unique concurrent — la Corée et la France. Tous deux furent d'ailleurs éliminés dès la première épreuve, laissant le champ libre aux concurrents américains et canadiens, une situation sans précédent dans l'histoire de ce concours. On doit aussi noter que les femmes étaient largement majoritaires, 17 contre quatre hommes !

La première épreuve au cours de laquelle le concurrent doit présenter un air de cantate ou d'oratorio, trois airs d'opéras, deux lieder et deux mélodies ainsi qu'une oeuvre d'un compositeur de son pays d'origine, s'est déroulée sans incident sauf le report de la prestation d'une candidate malade (Maureen Taylor des É.-U., mais qui fut éliminée au premier tour) et l'interruption du programme de l'Américaine Steffanie Pearce qui avait utilisé sa partition pour un air de Bach, contrairement au règlement qui prescrit que tout doit être interprété de mémoire, sauf l'oeuvre imposée. Fort heureusement, elle a bénéficié de la clémence du jury qui l'a autorisée à reprendre l'oeuvre, mais cette fois sans partition. Mlle Pearce a fait suffisamment bonne figure et on la retrouve parmi les finalistes. Deux candidates ont surtout retenu l'attention lors de la deuxième épreuve, Suzanne Duplantis et Lyne Comtois.

Ce premier palmarès, en attendant la proclamation dans l'ordre des neuf finalistes lundi soir, semble refléter de façon assez juste le niveau général du concours. Au risque de déplaire aux enthousiastes toujours nombreux à ce genre de manifestation, il faut souligner que le concours, s'il n'a révélé de véritables découvertes — sauf peut-être John Koch et Lisa Monheit — nous a permis d'apprécier le talent de plusieurs jeunes chanteurs et chanteuses méritants à divers titres, généralement bien préparés à relever le défi que représente tout concours. On notera que les Canadiennes se sont avantageusement illustrées avec quatre finalistes sur neuf, ce qui n'est quand même pas mal.

## CINÉMA /chronique

# Rumeurs de démantèlement de l'ONF

**Marcel Jean**

À L'HEURE du 50e anniversaire de l'Office national du film (ONF) et pendant que l'organisme fédéral croule sous les récompenses et les hommages qui fusent de toutes parts, voilà qu'une rumeur vient assombrir le climat.

En effet, depuis plusieurs mois le bruit circule que les services techniques de l'ONF seraient vendus à l'industrie privée. Plusieurs personnes parlent de Provedco-Lavalin comme éventuel acheteur. S'inquiétant de l'avenir de l'institution, le Syndicat général du cinéma et de la télévision, section ONF (SGCT-ONF) alertait cette semaine la presse en affirmant que « dans le très difficile contexte budgétaire des dernières années à l'ONF, la vente des meilleurs services techniques au Canada apparaît à nos gouvernants comme une tentation séduisante ».

À la source des inquiétudes du syndicat, on trouve le compte rendu d'une réunion du Comité de direction de l'ONF tenue le 1er septembre 1988. Dans ce compte rendu on peut lire : « Contrairement à ce qui avait été discuté à la dernière réunion du Comité de direction, l'ONF n'aura pas de capital-action dans le Complexe audiovisuel de Montréal. Plutôt, l'ONF jouera un rôle de conseiller auprès de Provedco-Lavalin et pourra selon des modalités à définir mettre à la disposition du Complexe certains équipements tel le studio et le laboratoire. »

Qu'implique, dans ce contexte, le fait de « mettre à la disposition » d'un complexe cinématographique privé le studio et le laboratoire de l'ONF selon « des modalités à définir » ? Toute la question est là !

Dans une lettre adressée en avril dernier à Mme Louise Murchison du SGCT-ONF, Mme Joan Pennefather, Commissaire à la cinématographie par intérim, affirmait que la direction n'avait eu aucune discussion spécifique concernant un éventuel changement majeur au statut actuel du laboratoire, et qu'elle n'avait eu aucune discussion formelle ou spécifique avec le ministre des Communications à ce sujet.

Rejointe hier à l'ONF, Mme Mireille Kermoyan, directrice des communications de l'organisme, déclarait que « la rumeur est tellement sans fondement que nous n'avons pas jugé nécessaire de rédiger une réponse officielle. Nous avons rencontré le syndicat pour leur expliquer qu'il n'y avait rien à craindre de ce côté, et nous ne comprenons pas pourquoi il s'entête à véhiculer des rumeurs qui ne sont pas fondées. »

Mme Kermoyan, qui était présente à la réunion du 1er septembre 1988, a expliqué le compte rendu de cette rencontre ainsi : « Nous ne nions pas l'évidence, mais tout organisme a le droit de penser à des solutions visant à rentabiliser ses services. Tout ce que je puis dire, c'est qu'il n'y a pas eu de poursuites en ce sens et que je déplore le fait que chaque fois que nous procédons à une recherche ou une évaluation, les rumeurs se mettent à circuler. Le syndicat reprend actuellement un dossier du plan quinquennal qui n'a pas été rendu à terme. Le syndicat n'a absolument aucune raison de craindre le démantelement de l'Office. »

PHOTO MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL

**Dans le cadre d'une présentation spéciale de classiques du cinéma japonais, le Musée des beaux-arts présentera les 1er et 2 juillet *The Lovers Exile* (notre photo), du Torontois Marty Gross (1981), qui est l'enregistrement fidèle d'une pièce de bunraku (théâtre de marionnettes).**

Il faut comprendre que la vente des services techniques de l'ONF (services qui comprennent, entre autres, le studio et le laboratoire), signifierait à toute fin pratique la mort de l'ONF à plus ou moins brève échéance. Cela aurait aussi des retombées catastrophiques sur le cinéma indépendant au Québec et au Canada, puisque l'ONF contribue très régulièrement à la réalisation de ces films en offrant aux cinéastes un support technique considérable sans lequel la grande majorité de ces films ne pourrait voir le jour.

Lors des portes ouvertes qui marquaient les célébrations du 50e anniversaire en avril dernier, plusieurs cadres supérieurs de l'ONF, dont le

Voir page 13 : Cinéma

## NOS CHOIX

### FESTIVAL

**À quelle heure on meurt ?** Invité au Festival des Amériques, ce petit spectacle percutant sur l'univers de Réjean Ducharme (notre photo) est l'une des réussites de la saison. On peut le revoir ce week-end à la salle André-Pagé de l'École nationale de théâtre, à 18 h, puis à 15 h et 20 h dimanche.

◇

**Frank Dell's Temptation of St-Antony.** Après *Route 1 & 9*, après *Just the Highs Points*, voici le troisième volet de la trilogie *Road To Immortality*, superbe travail du groupe new-yorkais *The Wooster Group*. Dans une mise en scène d'Élizabeth Le Compte, on regroupe ce coup-ci une version de la *Tentation de Saint-Antoine* de Flaubert et la vie de Lenny Bruce. À la Cité de l'image, à 22 h, jusqu'au 4 juin.

◇

**El Concilio de Amor.** Une troupe féministe de Mexico, les *Divas*, joue une pièce iconoclaste allemande de la fin du 19e siècle, *Le Concile d'amour* d'Oskar Panizza. Un concile céleste sur la vie sexuelle du pape Alexandre II. À l'auditorium D.B. Clarke de l'université Concordia jusqu'au 4 juin, à 19 h.

**— Robert Lévesque**

### MUSIQUE

**Les 120 ans du Collège Notre-Dame.** Jean-Paul Jeannotte (notre photo), directeur artistique sortant de l'Opéra de Montréal, présidera dimanche à 20 h le concert-gala du 120e anniversaire du Collège Notre-Dame, de même que le 60e anniversaire de l'école de musique de cette institution, notamment le groupe d'instrumentistes Harmonie réputé pour son excellence. Au programme de ce concert à la salle Claude-Champagne: des oeuvres de Tchaïkovski, Prokofiev, Fredman, Pando et en solo le jeune pianiste de 13 ans, Jean-Alexandre Sarrazin. Renseignements: 739-3371.

◇

**Les Petits chanteurs de Laval.** De retour de leur tournée en Europe, les Petits chanteurs de Laval et leur directeur musical Gregory Charles donneront un concert-retrouvailles samedi à 19 h 30 à l'église Notre-Dame-des-Écores à Duvernay.

◇

**Chorale du Gésu.** La Chorale du Gésu, un ensemble de voix de femmes sous la direction de Patricia Abbott présente son concert annuel ce dimanche à 20 h à la salle Redpath de McGill. Céline Chaput, mezzo-soprano et Heather Howes, flûtiste sont les solites invités accompagnés au piano par Anne-Marie Denoncourt.

◇

**Banquet sonore.** L'Orchestre baroque de Montréal dirigé par Joël Thiffault présente à 20 h samedi un « banquet sonore » de musique de Haendel et de Mozart à l'église de l'Immaculée-Conception.

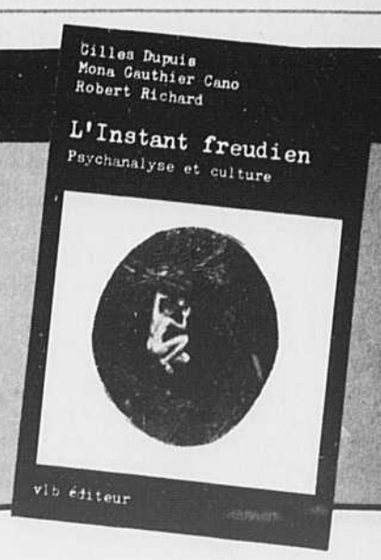
**— Marie Laurier**

LA BONNE LITTÉRATURE CHEZ VLB ÉDITEUR

*Guy Rocher*
ENTRE LES RÊVES ET L'HISTOIRE
*entretiens avec Georges Khal*
***Collection***
Chercheur passionné et humaniste en constante évolution, Guy Rocher nous fait traverser, dans ces entretiens avec Georges Khal, plus de trente ans d'histoire, tout en nous entretenant des rapports étroits entre les rêves et l'histoire. Un grand livre de sagesse, par l'un de nos plus éminents sociologues.
232 pages — **16,95$**

*Gilles Dupuis, Mona Gauthier Cano, Robert Richard*
L'INSTANT FREUDIEN
*Psychanalyse et culture*
Des personnalités diverses, provenant de différents milieux d'intervention, se questionnent ici sur les rapports entre culture et psychanalyse. Un nouveau modèle de l'intellectuel, non plus engagé comme le proposait Sartre, mais davantage polymorphe et désirant, serait-il en train de naître au sein de la société?
220 pages — **28,95$**

vlb éditeur LA PETITE MAISON DE LA GRANDE LITTÉRATURE



# LE GUIDE DU WEEK-END

## De « vraies » salles pour le 9e Festival de créations jeunesse

Jean Sébastien
Collaboration spéciale

LES SALLES du centre-ville de Montréal sont prises d'assaut par de jeunes créateurs. Jeunes, c'est-à-dire entre 12 et 18 ans, qui offriront pour ce 9e Festival de créations jeunesse théâtre, danse, musique et oeuvres picturales.

C'est, pour les jeunes, la première occasion de présenter à un large public leurs oeuvres, mais ausi un événement où ils se permettent d'échanger — un des rares lieux où il n'y a pas de compétition.

« En quelque part, le Festival comme la violence dans la rue, c'est la même chose, me dit Renée-Johanne Campeau, organisatrice de l'événement. C'est une brèche par où les jeunes nous lancent leurs cris de détresse, leurs cris d'alarme. »

Le spectacle d'ouverture hier soir au Spectrum a permis de goûter quelques-unes des productions qui seront présentées au cours de la fin de semaine.

Le Festival permettra la présentation de 26 pièces de théâtre, de 17 spectacles de danse et neuf groupes de rock et de jazz. Par ailleurs, 500 oeuvres graphiques seront exposées au Complexe Desjardins qui sera transformé pour l'occasion en une immense galerie d'art. On pourra aussi y lire les textes — nouvelles, poésie — de quelque 50 participants.

Les spectacles sur scène ont tous lieux dans des salles situées près du Complexe Desjardins. Pièces de théâtre et monologues seront donnés au Café de la Place. Les amateurs de théâtre trouveront aussi leur plaisir au Théâtre Les Loges (sur Sanguinet au Sud de Sainte-Catherine); par ailleurs, on a regroupé dans cette salle la majorité des performances et des spectacles de danse. Enfin, le Spectrum accueillera les jeunes musiciens. La plupart des spectacles sont donnés en soirée. Le billet qui donne accès à toutes les salles coûte $ 6.50. Quant aux spectacles qui seront donnés cet après-midi au Théâtre Les Loges, le coût du billet est de $ 4.

C'est la première année que le Festival se déroule au centre-ville. À ses débuts, sous le nom de Fête de l'oeil, on louait un auditorium d'école secondaire. L'an dernier, le festival a été « promu » au collège de Maisonneuve et accueillait entre 6,000 et 7,000 spectateurs. Il était donc naturel de trouver de nouvelles salles, plus en vue, pour développer davantage l'accessibilité publique de l'événement.

On attend de 5,000 à 6,000 personnes au Complexe Desjardins pour l'exposition. Si le Festival attirait, à ses débuts, un public de parents, d'amis et d'intervenants sociaux, il attire depuis quelques années un public de plus en plus large.

La courbe de croissance a été la même en ce qui a trait à la participation. Les premières éditions du Festival pouvaient attirer quelques 150 participants. Depuis quelques années, l'organisation en sélectionne 600 sur les 1,200 inscrits.

« Il était impératif de changer de salles, explique Renée-Johanne Campeau, parce que les productions que font les jeunes sont assez bonnes pour des salles que le public connaît. Et parce qu'on essaie d'enlever l'idée d'un spectacle de fin d'année. »

L'affiche du festival

Le samedi après-midi et le dimanche (à l'occasion d'un brunch post-festival), les jeunes auront l'occasion de discuter avec des professionnels : Richard Z. Sirois (le président d'honneur) et Sylvie Legault parleront de théâtre, Réal Godbout et Philippe Béha de dessin et Daniel Lavoie et Edgar Fruitier de musique.

Le 9e Festival est aussi l'occasion d'un nouveau projet : la publication d'un recueil des textes des jeunes écrivains participants. Le livre, dont l'intitulé reprend le thème du Festival *On change de décor*, collige poésies, bandes dessinées et nouvelles, abondamment illustrées d'une sélection des plus belles images en montre au Complexe Desjardins. C'est la première année que les organisateurs trouvent un commanditaire pour ce projet. Si la collaboration avec Bell peut se poursuivre, la publication pourra devenir un événement annuel et possiblement devenir un banc d'essai intéressant.

Ainsi Oxy-Jeunes, qui organise le Festival, ne se limite pas aux quelques jours d'effervescence de l'événement, mais fait aussi du travail de sensibilisation dans les commissions scolaires, a organisé plusieurs forums sur la créativité et se prépare pour l'été 1990 à organiser une tournée des meilleurs spectacles issus du prochain festival.

Si Renée-Johanne Campeau convient que la jeunesse n'a plus la place politique qu'elle a eu avec le Mouvement étudiant pour le Oui (MÉOUI) ou à l'occasion de l'Année internationale de la jeunesse, c'est que beaucoup des groupes qui sont apparus dans ces années n'étaient pas de « vrais mouvements de jeunes ».

« C'était une occasion pour se faire du capital politique. Ça n'enlève rien à la qualité des projets qu'ils ont mis de l'avant. Mais s'ils avaient été de vrais mouvements, ils seraient encore là. »

Le Festival a non seulement survécu à ces événements, mais il se développe. « Le fait qu'il y ait une tribune où les jeunes puissent créer et dire quelque chose, ça c'est politique. »

Pour information : 849-5297.

## Du grave Johnson au sympathique Elvin Bishop

Serge Truffaut

AU BLUES grave de Luther « Guitar Junior » Johnson a succédé, mercredi soir, le blues fort sympathique d'Elvin Bishop et de ses musiciens californiens qui possèdent l'art de la décontraction.

Dans un Spectrum qui s'est gentiment rempli au fur et à mesure que la nuit s'écoulait, les deux formations ont fait la preuve que ce genre musical a une palette bien plus étendue qu'il n'y paraît de prime abord. Entre le *I'm Ready* de Johnson et l'hilarant *Drinking Woman* de Bishop, on a eu droit en effet à deux approches qui se singularisaient l'une de l'autre.

C'est à Luther Johnson qu'est revenu le mandat de réchauffer et satisfaire une salle qui, heureusement cette fois-ci, n'avait pas l'esprit en partie emprisonné par une *game* de hockey. À ses côtés, Johnson bénéficiait de l'appui d'un bassiste et d'un batteur connaissant tous les rudiments essentiels à une bonne assise rythmique.

Il y avait donc ces deux zigotos, mais il y avait également un saxophoniste qui a démontré tout au long de ce spectacle qu'il était là pour jouer et pas pour autre chose. C'est bête à dire, mais les saxophonistes qui se contentent de ponctuer à coups de petites notes glissées ici et là les blues de leur « *boss* » sont plus nombreux qu'on ne le pense.

Le ténor qu'a engagé Johnson possède fort bien l'art du solo mais également l'art de l'accompagnement. Ce bonhomme, dont on ne sait pas le nom, a une façon bien particulière de charger chaque note qu'il extrait de son instrument. Non seulement, il tricote avec doigté pour aller chercher la note qui correspond le plus adéquatement au moment, mais il a de plus un son « sale » comme il s'en fait rarement aujourd'hui. Dans le genre, à Montréal, le seul ayant un son s'approchant au saxophoniste de Johnson, c'est, ainsi que m'a l'a soufflé un collègue, Jean Morin.

À la guitare, il aurait suffi que Johnson insuffle un petit plus d'énergie pour que l'ensemble du show soit à la hauteur de celui qu'il avait donné au même endroit il y a tout juste un an. Cette constatation mise à part, l'heure musicale signée par Johnson fut une bonne introduction au spectacle d'Elvin Bishop.

Dans la jeune quarantaine, Bishop, son sourire en bandoulière et sa guitare à bout de bras, nous a donné en moins de deux un bel aperçu de ce qu'un vieux « pro » du circuit des clubs peut faire. Le fait qu'il a roulé sa bosse dans tous les coins du continent depuis maintenant une trentaine d'années n'a pas altéré d'un poil sa bonne humeur toute juvénile.

Soutenu par une formation qui, sous des dehors décontractés, maîtrise parfaitement tous les ingrédients propres à faire un bon show, Elvin Bishop a interprété quelques-unes de ses plus sympathiques compositions tout en démontrant, à l'occasion notamment d'une pièce instrumentale, qu'il n'avait rien perdu des trucs qui avaient fait de lui un des héros de la guitare il y a une vingtaine d'années.

À plusieurs reprises, on a pu savourer à souhait cette sonorité qui avait fait la fortune des Mike Bloomfield, Stephen Stills et, bien entendu, Elvin Bishop. Une sonorité incisive en diable. Le jeu de Bishop fut d'autant plus remarquable qu'il est le seul de sa génération à avoir perpétué ce style particulier tout en l'ayant affiné. Bref, son show fut sans aucun doute le plus sympathique des soirées *Labatt Blues* présentées jusqu'à présent.

PAT JOHNSON

**Le guitariste et chanteur de blues Elvin Bishop et son groupe lors de l'enregistrement de l'album *Big Fun* sur Alligator.**

### Evidence

IL N'EST PAS RARE d'entendre affirmer ici et là que le 2080 de la rue Clark est l'antre des puristes du jazz ou que c'est un endroit qui ouvre ses portes aux seuls musiciens anglophones ou que... Bref, à l'égard de cet endroit qui, qu'on le veuille ou non, propose la meilleure programmation, de plus en plus d'affirmations gratuites circulent dans le petit monde du jazz montréalais.

Toujours est-il qu'après Jean Beaudet il y a un mois, après Yannick Rieu peu de temps auparavant, après Alain Caron et Paul Brochu d'Uzeb, voilà que ce club présente le quartet *Evidence*. Fondé par le bassiste Pierre Cartier, cette formation a ceci d'unique au Québec, voire au Canada, qu'elle se voue uniquement à l'interprétation des compositions de Thelonious Monk.

Formée de Jean Derome au saxophone alto, Jean-Denis Levasseur au saxophone soprano, Pierre Tanguay à la batterie et Pierre Cartier, cette formation a une façon peu orthodoxe de traiter les pièces du grand Monk. Ce dernier, qui doit les suivre depuis leur début en 1985, doit vraisemblablement apprécier le travail de ces musiciens qu'on associe bêtement et trop étroitement à la seule scène du Plateau Mont-Royal. À voir.

### Quatuor Alain Trudel

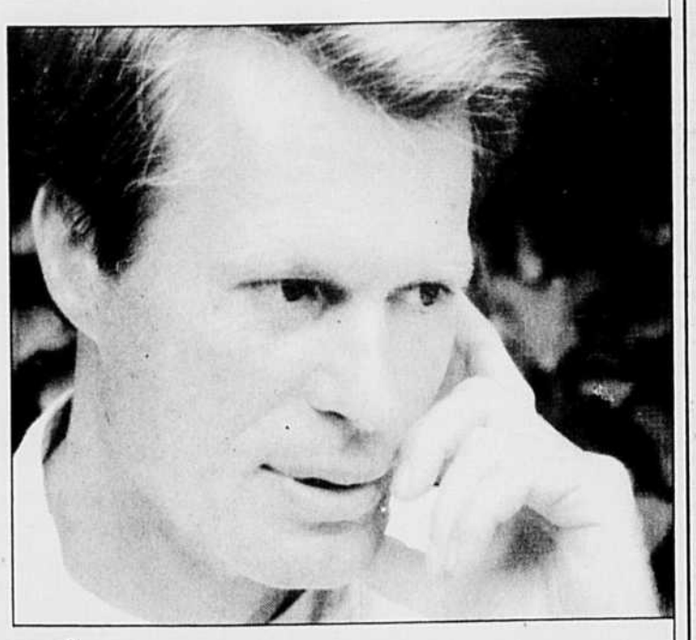
À LA CHAPELLE historique du Bon-Pasteur, on propose une toute nouvelle formation, soit le Quatuor de jazz Alain Trudel. Ce groupe rassemble le tromboniste Alain Trudel, le pianiste Claude Foisy, le contrebassiste Eric Lagacé et le batteur Camil Bélisle. Ces deux derniers sont des « pros » du circuit jazz montréalais. Pour ce qui est d'Alain Trudel, le communiqué de presse précise qu'il a obtenu un premier prix du Concours de l'OSM et aux concours de Musique du Canada.

### MusicFest 89

LE McGILL JAZZ ENSEMBLE vient de remporter le premier prix dans sa catégorie au concours MusicFest 89 qui s'est tenu récemment à Toronto. Cet ensemble a obtenu par ailleurs la meilleur note (99 %) lors du MusicFest U.S.A qui s'est tenu, lui, à Philadelphie. Ce big band formé de 23 musiciens est dirigé par Gordon Foote.

## NOS CHOIX

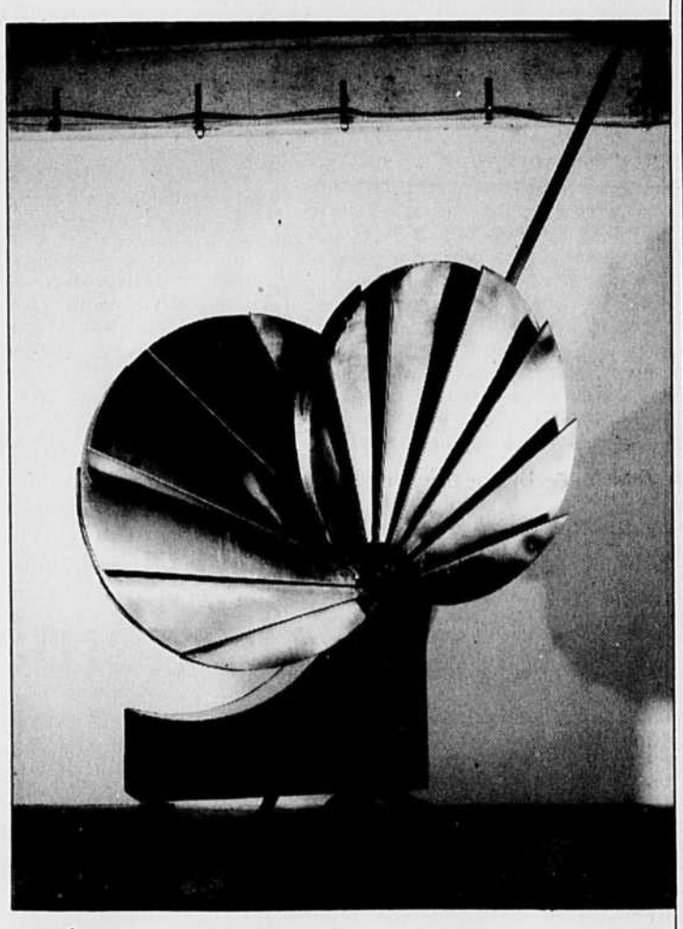
### LITTÉRATURE



**Printemps et autres saisons.** De J.M.G. Le Clézio, Gallimard, coll. « Le chemin », 204 pages. Après *Le rêve mexicain* et *Le chercheur d'or*, Le Clézio (notre photo) publie un recueil de cinq nouvelles dans lesquelles il est question de cinq femmes, du temps qui ne passe pas, de l'étrangeté, de la recherche du bonheur et de soi-même, de l'errance, de la mémoire, de l'oubli et des lieux anciens. L'auteur du *Procès-verbal* change de ton et considère ces récits comme ses premiers textes littéraires.

— Guy Ferland

### ARTS VISUELS



**Les 25 ans du MAC.** Le Musée d'art contemporain invite la population à fêter dimanche matin à 11 h 30 ses 25 ans d'existence : café, croissants, animation, film, musique, et l'on vous propose même d'emballer le musée comme Christo ! Pour l'occasion un service d'autobus assurera le transport, aux 30 minutes à compter de 10 h 30 jusqu'à 17 h 30, des stations de métro McGill, Square Victoria et Bonaventure vers le musée. Automobilistes, attention au « Tour de l'île » cycliste qui perturbera l'accès à la Cité du Havre.

◇

**Liliana Berezowsky.** Six sculptures de béton, d'acier, de fer et de cuivre où Berezowsky délaisse l'aspect industriel pour des formes de plus en plus archétypales. *Boaz* (notre photo) mêle château-fort et armure, l'oeuvre est presque métaphysique et il faut voir cet acier plié comme du tissu. Au Centre Saidye Bronfman, 5170, chemin de la Côte Ste-Catherine, jusqu'au 22 juin (fermé le samedi, ouvert le dimanche).

— Claire Gravel

PHOTO GILLES CORBEIL

**Groupe se consacrant à l'interprétation des compositions de Thelonious Monk, *Evidence* est formé, de gauche à droite, de Jean Derome au sax alto, Pierre Cartier à la basse, Jean-Denis Levasseur au soprano et Pierre Tanguay à la batterie.**

★FILM D'OUVERTURE★ LES 7e RENDEZ-VOUS DU CINÉMA QUÉBÉCOIS
★★★ Un film très intéressant, à la facture résolument très moderne, sensible et très authentique..." Richard Gay - BON DIMANCHE
TROIS POMMES À CÔTÉ DU SOMMEIL
8e SEM.
UN FILM DE JACQUES LEDUC DISTRIBUÉ PAR MALOFILM DISTRIBUTION
CENTRE-VILLE 2001 UNIVERSITÉ
COIN DE MAISONNEUVE 849-4518

Un film de VINCENT WARD
THE NAVIGATOR
A MEDIEVAL ODYSSEY
Distribué par MALOFILM DISTRIBUTION
EN VERSION FRANÇAISE
9e SEM.
BERRI
ST-DENIS - STE-CATHERINE 288-2115
VERSION ORIGINALE ANGLAISE
CENTRE-VILLE 2001 UNIVERSITÉ
COIN DE MAISONNEUVE 849-4518

la petite voleuse
Les 400 coups au féminin...
La dernière histoire signée François Truffaut
CHARLOTTE GAINSBOURG
15e SEM.
CINÉMAS CINEPLEX ODEON
COMPLEXE DESJARDINS
BASILAIRE 1 288-3141
MALOFILM DISTRIBUTION

FAMOUS PLAYERS
Prix du meilleur long métrage VUES D'AFRIQUE MONTREAL
UN UNIVERS AUX COUTUMES CRUELLES
VERSION O. ARABE SOUS-TITRES FRANÇAIS
LA CITADELLE
EL-KALAA / MOHAMED CHOUIKH
LES FILMS DU CREPUSCULE INTERNATIONAL
Le PARISIEN
480 STE CATHERINE O. 866 3856
12:50-3:00-5:10-7:20-9:35

# LE GUIDE DU WEEK-END

## TOUT FEU, TOUT FLAMME

# Tout nouveau, tout beau

Josée Blanchette

COPIE bien léchée des « *grills* » si répandus dans la vallée de Napa, *Tout feu, tout flamme* avec les étincelles du bois de mesquite reprend une formule que seul un hôtel du centre-ville a maladroitement exploitée jusqu'à maintenant. La plupart des items de ce magnifique menu sont cuits sur la grille, un art qui s'apparente au barbecue banlieusard avec le panache et la technique en sus.

Le bois utilisé permet une cuisson à chaleur vive et réduit d'autant l'exposition aux substances fumigènes (et cancérigènes ?) du barbecue. Certains « *grills* » californiens poussent le zèle jusqu'à employer des sarments de vignes millésimés (!) pour rehausser la saveur de leurs grillades. Chose certaine, de Bordeaux à Napa, tous les vignerons ont adopté la grillade pour mettre en valeur leurs vins car cette cuisson simple et « naturelle » laisse exploser les saveurs à l'état brut.

On comprendra que *Tout feu, tout flamme* ait décidé de miser sur la fraîcheur irréprochable de ses fruits, légumes, viandes et poissons. Entourant le gril et sa hotte aspirante, un étalage de produits du marché prédisposent l'oeil en quête d'indices pour se mettre en appétit.

La carte est variée et les sous-entendus californiens abondent. Potpourri asiatique, français, italien et mexicain, cette cuisine est parmi les plus savoureuses qui soit lorsque les produits de base sont à la hauteur des prétentions.

Les *brochettes Satay*, une spécialité indonésienne, étaient offertes en « *mix grill* », une brochette de poulet au sucre de palme, une de crevettes au lait de coco, une autre d'agneau au tamarin et la dernière au boeuf à l'échalotes. Les marinades discrètes se différenciaient à peine mais le goût légèrement carbonisé des viandes, volaille et fruits de mer était rehaussé par une sauce aux arachides et au piment dont on usait pour faire trempette. Le tout était joliment disposé sur une feuille de bananier.

PHOTO JACQUES GRENIER

**Moderne, frais sans être froid, le décor de *Tout feu, tout flamme* ne manque pas de charme, en particulier le premier étage, au centre de l'action, des odeurs et des coups fumants.**

Le *saumon au pistou chinois* était une entrée qui aurait pu tenir lieu de plat de résistance, accompagné d'une salade. Le saumon grillé et nappé d'un pistou au basilic chinois et à l'ail était disposé sur un lit de nouilles chinoises croustillantes. Le support était trop *yang* pour ce saumon déjà desséché par ce type de cuisson mais l'ensemble offrait un agréable coup d'oeil. La sauce ajoutait du moelleux et beaucoup d'entrain.

Côté viande, le choix est vaste. La *côte de veau marinée* dans le gin, le genièvre et le romarin était rosée à point, artistiquement nue, simplement décorée d'une branche de romarin et de deux rondelles de pommes de terre, l'une sucrée, l'autre pas. La viande tendre et savoureuse était de bonne épaisseur mais quelques légumes lui aurait donné du teint. Un *chutney* aux tomates séchées ajoutait en couleur et remplaçait avantageusement l'éternel ketchup américain.

Une assiette comme le « *mix grill* » du potager ($ 17.50) aurait fait l'affaire en guise d'à-côté format réduit. Ce cocktail de légumes réunissait des asperges (vapeur), des poivrons grillés jaunes, oranges et rouges, de la chayotte et des endives. Le tout était à peine badigeonné d'huile et laissait aux légumes le soin de donner leur pleine mesure.

On offre le choix entre le pain brun et blanc dans cette corbeille de grand luxe. Les vins, loin d'être négligés, dorment dans un cellier vitré et réfrigéré. La carte est fournie, originale, construite avec passion et patience en tenant compte des budgets de tout un chacun. Offert au verre ($ 4.50) ou à la bouteille ($ 24) un pinot noir d'Alsace des caves d'Obernay, rosé intense et rond comme un bonbon, se mariait à merveille à ce repas estival.

Les desserts, fromages et vins doux ont leur carte attitrée. On y trouve des fruits en grand nombre et des vins de Porto, des Asti Spumante ou Sauternes au verre ou en bouteille. Grillée, la tranche d'ananas au lait de coco vibrait dans une sauce sucrée au bon goût de beurre. La coupe de framboises californiennes simplement décorées de Chantilly nous offrait les fruits défendus dans toute leur splendeur.

*Tout feu, tout flamme* est le fruit d'une longue gestation et le décor témoigne d'un investissement majeur. Moderne, frais sans être froid, et aéré, l'endroit ne manque pas de charme. Préférez le premier étage du restaurant, au centre de l'action, des odeurs et des coups fumants.

Un repas pour deux personnes vous coûtera environ $ 65 avant le vin, la taxe et le service.

**POUR** : Une formule nouvelle et bien rendue. Un décor réussi. Un service parfaitement huilé. Une attention particulière apportée aux vins et à la fraîcheur des aliments.
**CONTRE** : Des prix exorbitants pour une cuisine aussi simple. Seul le décor les justifie.

**TOUT FEU, TOUT FLAMME**
**400, rue Laurier Ouest**
**Tél.: 495-3585**
**Fermé le midi**

PHOTO JACQUES GRENIER

**La plupart des mets servis au restaurant *Tout feu, tout flamme* sont cuits sur la grille, un art qui s'apparente au barbecue banlieusard avec le panache et la technique en sus.**

## LA TÉLÉ CE SOIR

★ ***Biondi et cie.*** Reprise d'une entrevue avec Jean d'Ormesson, directeur du *Figaro* et membre de l'Académie française. R.-Q. 19 h.

★ ***Zone rouge.*** Drame policier de Robert Enrico avec Sabine Azéma et Richard Anconina. Ayant échappé de justesse à un grave incendie, une jeune femme tente de découvrir les causes de cette catastrophe. R.-C. 19 h 30.

★ ***Musicart.*** Animée par Daniel Lavoie, la finale du concours d'auteur-compositeur-interprète. T.-M. 21 h.

★ ***Parler pour parler.*** Une autre reprise. Celle des gros chagrins d'amour en compagnie de gros chagrinés. R.-Q. 22 h.

★ ***Train d'enfer.*** Drame de Roger Hanin avec Robin Renucci et Gérard Klein. L'assassinat d'un Arabe dans un train par trois jeunes gens provoque des incidents dans une petite ville de la banlieue parisienne. TQS 23 h 30.

## ◆ Cinéma

directeur des services techniques, M. Marcel Carrière, vantaient le fait que l'ONF était le seul lieu de production cinématographique en Amérique du Nord où tous les services sont intégrés, de la production à la distribution, en passant par les services techniques. C'est-à-dire qu'à l'intérieur des murs de l'ONF, on peut partir d'une idée de film et la mener à bien jusqu'à la distribution en salles et la télédiffusion. Pour combien de temps encore en sera-t-il ainsi ?

**En attendant les Shogun**

POUR PRÉPARER la venue de l'exposition *Le Japon des Shogun* du 23 juin au 10 septembre, le Musée des beaux-arts de Montréal présente, depuis le week-end dernier, une série de classiques du cinéma de fiction japonais ayant pour cadre l'époque Tokugawa (qui s'étend de 1603 à 1868). Selon Claude R. Blouin, grand amoureux du Japon et conseiller à la programmation pour cet événement, la série répond à un double objectif.

« Premièrement, il s'agit d'intéresser les cinéphiles parce que chaque film présente un style de mise en scène singulier. Ensuite, pour ceux qui s'intéressent à la culture japonaise, ces longs métrages présentent le point de vue de Japonais sur un période donnée de leur Histoire. C'est comme si on écoutait aux portes les gens d'une autre culture se parler entre-eux. »

Six films sont donc projetés, à raison d'un par week-end, entre le 27 mai et le 2 juillet. Les projections ont débuté la semaine dernière avec *Double suicide à Amijima*, de Massaniro Shinoda (1968) et, cette fin de semaine, on peut voir *Bushido*, de Tadashi Imai (1962), dans lequel on peut suivre l'évolution des valeurs à travers sept générations de samuraïs. Les 10 et 11 juin, ce sera au tour de la première version de *La Ballade de Narayama*, réalisée par Kaisura Kinoshita en 1957.

Suivront, *Sanjuro*, d'Akira Kurosawa (1962) les 17 et 18 juin, ainsi que *Les 47 rônins*, de Kenji Mizoguchi (1942), les 24 et 25 juin. Enfin, *The Lovers Exile*, du Torontois Marty Gross (1981), qui est l'enregistrement fidèle d'une pièce de bunraku (théâtre de marionnettes), viendra clore la série les 1 et 2 juillet.

Claude R. Blouin explique le choix de ces films : « Nous avons voulu représenter toutes les classes sociales, samuraïs (*Bushido*, *Sanjuro*, *Les 47 ronins*, *Lovers Exile*), commerçants (*Double suicide à Amijima*) et paysans (*La Ballade de Narayama*). D'ailleurs, il faut préciser que ce dernier film se déroule à une époque indéterminée, mais qu'il rappelle les conditions de vie paysanne à l'époque Tokugawa. »

« *Sanjuro*, poursuit Blouin, traite sous le mode humoristique du rapport entre samuraïs et rônins, qui sont des samuraïs sans maître. C'est le film le plus accessible de la série. À l'opposé se trouve *Les 47 rônins*, qui rapporte « le » fait divers de l'époque Tokugawa, fait divers qui a inspiré quantité d'estampes, de pièces de théâtre et, à notre époque, de films et de téléséries. *Les 47 rônins* aborde la même problématique que *Sanjuro*, mais sur le mode dramatique. Il s'agit du film le plus austère et le plus éloigné du rythme auquel le cinéma américain nous a habitué. Le cinéaste s'est largement inspiré du théâtre Nô pour définir sa mise en scène. »

Les projections ont donc lieu les samedis et dimanches, à 13 h 30, à l'auditorium Maxwell-Cummings du Musée des beaux-arts. Le coût d'entrée est de $ 3 pour les adultes et de $ 2 pour les Amis du musée, les étudiants et les personnes âgées de plus de 65 ans. Précisons qu'une série de documentaires sur l'époque Tokugawa et les arts japonais prendra la relève en juillet et en août.

## À SURVEILLER

La Société historique du Comté d'Argenteuil tiendra un encan d'antiquités et d'objets nostalgiques au profit du Musée de Carillon, le samedi 3 juin à 10 h au Terrain d'exposition de Lachute.

■

Collectes de sang de la Croix-Rouge à Montréal au Centre permanent (3131 Sherbrooke est), de 9 h à 18 h; à l'Hôpital Notre-Dame, Pavillon Lachapelle (1560 Sherbrooke est), de 9 h 30 à 16 h 30; à la Société Radio-Canada, Salle Raymond-David, rue Papineau, de 9 h 30 à 17 h; à Lachute, Caserne des pompiers (414 Principale), de 14 h 30 à 20 h 30, et à Legardeur, École Louis-Joseph Huot (375, boul. Lacombe), de 14 h 30 à 20 h 30. 937-7761.

■

Ce soir à 23 h, concert jazz avec Alain Trudel, trombone; Claude Foisy, piano; Éric Lagacé, contrebasse et Camil Bélisle, à la Chapelle historique du Bon-Pasteur (100 Sherbrooke est). 872-5338.

■

L'Association québécoise des personnes aphasiques (AQPA), en collaboration avec les orthophonistes du Centre hospitalier Côte-des-Neiges, lance la Première semaine provinciale de l'aphasie, du 4 au 10 juin 1989, sous le slogan : *L'aphasie : parlons-en !*. 340-3540.

■

Soirées rencontres pour gens seuls (25 à 45 ans) avec musique et danse, tous les vendredis et samedis dès 21 h, au Le Complice (7243 St-Hubert). 954-1358.

■

Les 2 et 3 juin au Complexe Desjardins, « Festival création-jeunesse » présentera une exposition des meilleurs travaux en arts visuels réalisés par des étudiants du secondaire. 281-1870.

■

Le Centre Info-Femmes invite femmes et enfants pour un pique-nique en plein air, au Parc Pierre Tétrault, le vendredi 16 juin à 11 h 30. 355-4529.

■

Le Service de la formation permanente du Barreau du Québec invite toutes les personnes intéressées au syndicalisme et aux relations de travail à s'inscrire au Colloque en droit du travail le 15 juin à Montréal ou le 16 juin à Québec. 866-3901, poste 346 (Diane Poirier).

■

La Fédération québécoise de la montagne offre deux fins de semaine d'initiation à l'escalade les 3 et 4 juin, 10 et 11 juin prochain, s'adressant aux débutants (aucun préalable). 252-3004.

■

Tous les mardis et jeudis à 13 h, dîner-rencontre « Parler pour parler » pour les aînés de 50 ans et plus. Les 6 et 8 juin le thème sera : *Est-il valorisant d'être grand-parent ?* (restaurant à confirmer). Réserv. : 279-7846.

■

Jeunesse Lambda, organisme axé sur les discussions entre gais et lesbiennes de 35 ans et moins, invite tous les parents à venir nous rencontrer, ce soir à 19 h 30, au CLSC Centre-ville, Salle la Mi-temps au 1199 Bleury (métro Place-des-Arts).

■

Les Amis du Musée du Québec organisent une grande vente de livres, affiches, cartes de correspondance et cartes postales, aujourd'hui de 12 h à 19 h, les samedi et dimanche 3 et 4 juin de 10 h à 16 h. 644-0322.

■

Le Centre de Taï-Chi Édouard Roy invite le grand public aux soirées de méditation pour la paix tous les vendredis soirs, de 19 h 30 à 20 h 30, au 3643 St-Laurent, 3e étage. 845-8022.

■

Le Cercle jung de Montréal vous invite à une assemblée, ce soir à 19 h, au Centre St-Pierre (1212 Panet.

■

Le samedi 3 juin de 9 h à 21 h, la Maison de la miséricorde (830, 2e rang Ramsay, Saint-Félix-de-Valois) organise une journée de ressourcement spécialement pour les couples en difficulté et aux personnes seules. 889-4100.

■

Les jeunes intrépides sont invités à venir rencontrer M. Paul de Grosbois, le lundi 5 juin à 14 h à la bibliothèque municipale de Terrebonne (855 Île des Moulins). Inscr. : 471-4042.

■

Aujourd'hui, le président du Centre hospitalier Douglas, Me William E., Stavert, procédera à l'inauguration du Parc Bruce Le Dain sur le terrain du Centre hospitalier Douglas : Rens. : 761-6131, poste 22762.

■

Exposition des affiches du concours *Nous sommes une génération future — une génération sans SIDA !* à l'Amphithéâtre du Complexe Desjardins du 4 au 9 juin. 737-9347.

■

Ce soir à 18h, à l'entresol du Centre Guy-Favreau, lors de l'ouverture de SIDART qu'on connaîtra les noms des 4 lauréats.

# GASTRONOMIE


POUR RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS, CONTACTEZ JOHANNE GUIBEAU
**842-9645**

*Restaurant Le Piémontais*
Cuisine italienne et française
FERMÉ LE DIMANCHE
**1145A, rue De Bullion**
**861-8122**
Membres de l'A.R.Q. (Association des Restaurateurs du Québec)

*Aux délices de Szechuan*
Gastronomie pékinoise et szechuannaise
**1735 St-Denis**
**844-5542**
(Membre de l'A.R.Q.)
*Le savoir-faire au service du savoir-vivre*

PRO-PORTIONS
*Plus que des salades et des sandwichs*
*Plus qu'une ambiance sophistiquée et art déco*
*Plus que des cappuccinos, thés, tisanes et gâteaux*
*NOUS VOUS OFFRONS*
**TABLE D'HÔTE**
*7 SOIRS par semaine*
**à partir de 7,95$**
*SAVOUREZ NOTRE DÉLICIEUX*
Fettucini Alfredo
Escalope de dindonneau
Filet de turbot aux crevettes
et nos autres choix gourmands!
***Maintenant ouvert, Pour mieux vous servir! Un nouveau Pro-Portions situé au 3964 St-Denis***
*Le restaurant gourmet pour ceux qui apprécient une cuisine saine et savoureuse*
*BRUNCH du samedi & dimanche de 9h30 à 15h*
SHOWDON 5405 Queen Mary Road Montréal, Québec H3X 1V1 (514) 481-1750
ST-DENIS 3964, St-Denis Montréal, Québec H2W 2M2 (514) 844-8816
*Ouvert tous les jours jusqu'à minuit*

L'ENTRE-MICHE
RESTAURANT TRAITEUR
FINE CUISINE
Table d'hôte
10.50 à 17.50
2275, RUE STE-CATHERINE EST
MONTRÉAL, H2K 2J3
521-0816

*La Picholette*
*RESTAURANT FRANÇAIS*
**Dîner d'affaires: table d'hôte**
stationnement gratuit
**Tél.: (514) 843-8502**
**SERVICE DE TRAITEUR**
de 2 à 2 000 personnes
à vos bureaux, à votre domicile,
ou dans une salle de réception
Pour information:
Denise Comtois: 499-0224

**La Goélette**
8551 boul. St-Laurent
près du boul. Métropolitain 388-8393
**FESTIVAL DU HOMARD**
2 jeunes homards 11.95$
1 homard (1 lb. à 1¼ lb.) 10.95$
Homard géant 9.95$/lb
*Nous utilisons le homard frais seulement*
SALLES PRIVÉES DISPONIBLES
STATIONNEMENT GRATUIT

*Chez La Mère Berteau*
CUISINE FAMILIALE FRANÇAISE

**Table d'hôte / 14 choix à partir de 13,65 $**
*Apportez votre vin*
**1237, de Champlain, Mtl**
**Réservation: 524-9344**
**Si occupé: 526-4084**
**Fermé le lundi**

RESTAURANT CAFÉ DE PARIS
**Chansonnier sept soirs par semaine**
**Vos hôtes: José, Franco**
Cuisine française
spécialités;
Châteaubriand
Carré d'agneau
Boeuf Wellington
Surf & Turf
Fruits de Mer
**66 rue St-Louis**
**Vieux Québec**
**RÉSERVATION: (418) 694-9626**

L'ETOILE RESTAURANT
*Terrasse ouverte: menus express le midi*
*243 Ouest, Mont-Royal, Montréal, Qc. H2T 2T2 (514) 848-0025*

Les Mouettes
**FESTIN DU GOURMET**
**2 HOMARDS VIVANTS**
**de 1¼ lb chacun**
**22,50 par personne**
**Chaque homard consécutif $7,50**
Les Mouettes
**1280 boul. Laurentien, St-Laurent**
***Réservations:* 336-9233**

# CINÉMA

**ASTRE I:** (327-5001) — ***No Holds Barred*** sem. 7 h, 9 h. sam. dim. 1 h, 3 h, 5 h, 7 h, 9 h, ven. sam. dim. dern. spect. 11 h
**ASTRE II:** — ***K-9*** sem. 7 h 15, 9 h 15. sam. dim. 1 h 15, 3 h 15, 5 h 15, 7 h 15, 9 h 20
**ASTRE III:** — ***Renegades*** sem. 7 h 15, 9 h 20, sam. dim. 1 h 15, 3 h 15, 5 h 15, 7 h 20, 9 h 30 ven. sam. dern. spect. 11 h 30
**ASTRE IV:** — ***See No Evil, Hear No Evil*** sem. 7 h, sam. dim. 1 h, 4 h 30, 8 h.— ***Cyborg*** sem. 9 h, sam. dim. 2 h 50, 6 h 20, 9 h 50

**BERRI I:** (288-2115) — ***Combat à finir*** 1 h 30, 3 h 15, 5 h 15, 7 h 15, 9 h 15
**BERRI II:** — ***Dans le ventre du dragon*** 2 h 15, 5 h 10, 7 h 30, 9 h 45, jeu. 2 h 15, 5 h 10, 9 h 45
**BERRI III:** ***Cadillac rose*** 1 h 45, 4 h 30, 7 h, 9 h 30
**BERRI IV:** — ***Banlieusards*** 2 h, 5 h, 7 h 15, 9 h 40
**BERRI V:** — ***Navigateur*** 1 h 30, 3 h 30, 5 h 30, 7 h 30, 9 h 30, jeu. 1 h 30, 3 h 30, 5 h 30, 9 h 30

**BONAVENTURE I:** (861-2725) — ***K-9*** dim. 2 h, 4 h 15, 7 h, 9 h 15, sam. et sem. 7 h, 9 h 15
**BONAVENTURE II:** — ***Cyborg*** dim. 1 h 30, 3 h 30, 5 h 30, 7 h 30, 9 h 30, sam. et sem. 7 h 30, 9 h 30.

**BROSSARD I:** (465-5906) — ***Cadillac rose*** sem. 7 h, 9 h 30, sam. dim. 1 h 30, 4 h 15, 7 h, 9 h 30
**BROSSARD II:** ***K-9*** sem. 7 h 10, 9 h 20. sam. dim. 1 h 45, 4 h 30, 7 h 10, 9 h 20
**BROSSARD III:** ***Combat à finir*** sem. 7 h 15, 9 h 15, sam. dim. 1 h 15, 3 h 15, 5 h 15, 7 h 15, 9 h 15

**CARREFOUR LAVAL 1:** (688-3684)— ***Cadillac rose*** sem. 7 h, 9 h 25, sam. dim. 1 h 30, 4 h 15, 7 h, 9 h 25
**CARREFOUR LAVAL 2:** ***Scandal*** sem. 7 h 05, 9 h 25. sam. dim. 12 h 45, 2 h 45, 4 h 55, 7 h 05, 9 h 25
**CARREFOUR LAVAL 3:** ***Jésus de Montréal*** sem. 7 h 20, 9 h 30, sam. dim. 12 h, 2 h 10, 4 h 30, 7 h, 9 h 30
**CARREFOUR LAVAL 4:** ***K-9*** sem. 7 h 20, 9 h 40, sam. dim. 12 h 20, 2 h 30, 5 h, 7 h 20, 9 h 40
**CARREFOUR LAVAL 5:** ***Banlieusards*** sem. 7 h 25, 9 h 45, sam. dim. 12 h 30, 2 h 40, 5 h, 7 h 25, 9 h 45
**CARREFOUR LAVAL 6:** ***Renegades*** sem. 7 h 30, 9 h 45, sam. dim. 1 h, 3 h 05, 5 h 15, 7 h 30, 9 h 45

**CINÉMA ÉGYPTIEN 1:** 1455 Peel, Mtl— ***Jesus of Montreal*** sam. dim. 12 h, 2 h 10, 4 h 30, 7 h, 9 h 30. sem. 2 h, 5 h 10, 7 h 20, 9 h 30.
**CINÉMA ÉGYPTIEN 2:** Mtl— ***Paper House*** 1 h 15, 3 h 15, 5 h 15, 7 h 15, 9 h 15
**CINÉMA ÉGYPTIEN 3:** Mtl— ***No Holds Barred*** 1 h, 3 h, 5 h, 7 h, 9 h.

**CINÉMA JEAN-TALON:** Mtl— ***Roadhouse*** sem. 7 h 15, 9 h 45. sam. 4 h 45, 7 h 15, 9 h 45, dim. 12 h 15, 2 h 30, 4 h 45, 7 h 15, 9 h 45

**CINÉMA OMÉGA 1:** — ***Rainman*** tous les soirs 7 h, 9 h 30, sam. dim. 1 h, 3 h 30, 7 h, 9 h 30
**CINÉMA OMÉGA 2:** — ***Lover Boy*** sem. 7 h 15, 9 h 15, sam. dim. 1 h, 3 h 10, 5 h 10, 7 h 15, 9 h 15

**CINÉMA DE PARIS:** 896 Ste-Catherine O. (866-3636) — ***Sweet Lorraine*** tous les soirs 19 h 15, 21 h 15

**CINÉMA PARALLÈLE:** 3682 boul. St-Laurent, Mtl (843-6001)— ven. sam. dim. ***Trio Mourir Montréal danse*** 19 h 30— ***Back to Ararat*** 21 h.

**CINÉMA POINTE-CLAIRE 1:** 6361 Trans-Canada— ***Renegades*** sem. 7 h 10, 9 h 20, sam. dim. 12 h 40, 2 h 50, 5 h, 7 h 10, 9 h 20
**CINÉMA POINTE-CLAIRE 2:** ***Field of Dreams*** sem. 7 h 20, 9 h 30, sam. dim. 1 h, 3 h 05, 5 h 10, 7 h 20, 9 h 30
**CINÉMA POINTE-CLAIRE 3:** ***K-9*** sem. 7 h 30, 9 h 40. sam. dim. 1 h 40, 4 h 30, 7 h 30, 9 h 40
**CINÉMA POINTE-CLAIRE 4:** ***Scandal*** sem. 7 h, 9 h 30. sam. dim. 2 h, 4 h 30, 7 h, 9 h 30
**CINÉMA POINTE-CLAIRE 5:** ***No Holds Barred*** sem. 7 h , 9 h, sam. dim. 1 h, 3 h, 5 h, 7 h, 9 h
**CINÉMA POINTE-CLAIRE 6:** ***Jésus de Montréal*** sem. 7 h 20, 9 h 30. sam. dim. 12 h, 2 h 10, 4 h 30, 7 h, 9 h 30

**CINÉMATHÈQUE QUÉBÉCOISE:** (842-9768)—

**CINÉMA V - 1:** 5560 Sherbrooke O. (489-5559) — ***Indiana Jones & the Last Crusade*** sem. 6 h 50, 9 h 35, sam. dim. 1 h, 4 h, 6 h 50, 9 h 35, sam. dern. spect. 11 h 55
**CINÉMA V - 2:** ***See No Evil, Hear No Evil*** sem. 7 h 30, 9 h 40, sam. dim. 12 h 45, 3 h, 5 h 10, 7 h 30, 9 h 40, sam. dern. spect. 11 h 30

**CINÉPLEX I:** (849-3456) — ***Mississipi Burning*** 1 h, 4 h, 7 h, 9 h 30
**CINÉPLEX II:** — ***The Adventures of Baron Munchausen*** 1 h 05, 4 h 05, 7 h 05, 9 h 35
**CINÉPLEX III:** — ***Voyageur malgré lui*** 1 h 10, 3 h 45, 7 h 10, 9 h 35.
**CINÉPLEX IV:** — ***3 pommes à côté du soleil*** 1 h 15, 3 h 15, 5 h 15, 7 h 15, 9 h 15.
**CINÉPLEX V:** — ***Bagdad Café*** 1 h 30, 3 h 30, 5 h 30, 7 h 30, 9 h 30
**CINÉPLEX VI:** — ***Félix*** 1 h 05, 3 h 05, 5 h 05, 7 h 05, 9 h 05.
**CINÉPLEX VII:** — ***Working Girl*** 1 h 20, 4 h, 7 h, 9 h 20
**CINÉPLEX VIII:** — ***Dangerous Liaisons*** 1 h, 3 h 35, 7 h, 9 h 25
**CINÉPLEX IX:** — ***Navigator*** 1 h 15, 3 h 15, 5 h 15, 7 h 15, 9 h 15

**COMPLEXE DESJARDINS I:**(288-3141)— ***La petite voleuse*** 12 h 35, 2 h 50, 5 h 05, 7 h 20, 9 h 40
**COMPLEXE DESJARDINS II:** — ***Les aventures du baron Munchausen*** 2 h, 4 h 30, 7 h, 9 h 30
**COMPLEXE DESJARDINS III:** — ***Camille Claudel*** 1 h 30, 5 h, 8 h 30
**COMPLEXE DESJARDINS IV:** — ***Liaisons dangereuses*** 1 h 25, 4 h 10, 7 h 10, 9 h 45

**COMPLEXE GUY-FAVREAU/ O.N.F.:** 200 ouest Boul. Dorchester, Mtl (283-8229)— ven. ***Festival international du cinéma chinois de Montréal***— sam. dim. ***Les 12 meilleurs films d'animation***

**CONSERVATOIRE D'ART CINÉMATOGRAPHIQUE:** (848-3878)— sam. ***De bruit et de fureur*** 19 h.— ***Alice in the Cities*** 21 h — dim. ***Jeux interdits*** 19 h.— ***Great Expectations*** 21 h.

**CRÉMAZIE:** (388-4210) — ***Liaisons dangereuses*** sem. 7 h, 9 h 20, sam. dim. 2 h, 4 h 20, 7 h, 9 h 20

**DAUPHIN I:** (721-6060) — ***Jésus de Montréal*** sam. dim. 12 h, 2 h 10, 4 h 30, 7 h, 9 h 30. sem. 2 h, 5 h 10, 7 h 20, 9 h 30
**DAUPHIN II:** ***Camille Claudel*** 1 h 30, 4 h 45, 8 h, sem. 8 h.

**CINÉMA DÉCARIE 1:** (341-3190) — ***Scandal*** sam. dim. 2 h 20, 4 h 40, 7 h, 9 h 15, sem. 7 h, 9 h 15
**CINÉMA DÉCARIE 2:** ***Renegades*** sam. dim. 12 h 50, 2 h 55, 5 h, 7 h 15, 9 h 20, sem. 7 h 15, 9 h 20

**DORVAL I:** (631-8586) — ***Indiana Jones & the Last Crusade*** sem. 6 h 50, 9 h 35, sam. dim. 1 h, 4 h, 6 h 50, 9 h 35 sam. dern. spect. 11 h 55
**DORVAL II:** ***See no Evil, Hear no Evil*** sem. 7 h 30, 9 h 40, sam. dim. 1 h, 3 h 10, 5 h 20, 7 h 30, 9 h 40 sam. dern. spect. 11 h 30
**DORVAL III:** ***Pink Cadillac*** sem. 6 h 30, 9 h 15, sam. dim. 1 h, 3 h 45, 6 h 30, 9 h 15, sam. dern. spect. 11 h 30
**DORVAL IV:** — ***Roadhouse*** 7 h, 9 h 20, sam. dim. 12 h 20, 2 h 30, 4 h 45, 7 h, 9 h 20 sam. dern. spect. 11 h 30

**DU PARC 1:** (844-9470)— ***Indiana Jones & the Last Crusade*** sem. 7 h, 9 h 35, sam. dim. 1 h, 4 h, 7 h, 9 h 35, ven. sam. dern. spect. 11 h 55
**DU PARC 2:** — ***Indiana Jones & the Last Crusade*** sem. 8 h 15, sam. dim. 2 h 15, 5 h 15, 8 h 15, ven. sam. dern. spect. 11 h 15
**DU PARC 3:** — ***See No Evil, Hear No Evil*** sem. 7 h, 9 h 15, sam. dim. 12 h 30, 2 h 40, 4 h 50, 7 h, 9 h 15
**DU PLATEAU 1:** (521-7870)— ***Rainman*** 1 h 30, 4 h 15, 7 h, 9 h 20
**DU PLATEAU 2:** — ***Histoires de fantômes chinois*** 1 h 15, 3 h 15, 5 h 15, 7 h 15, 9 h 15

**FAIRVIEW I:** (697-8095) — ***Pet Sematary*** sem. 7 h 15, 9 h 35, sam. dim. 12 h 30, 2 h 45, 5 h, 7 h 15, 9 h 35
**FAIRVIEW II:** — ***Roadhouse*** sem. 7 h, 9 h 20, sam. dim. 12 h 05, 2 h 30, 4 h 40, 7 h, 9 h 20

**FAUBOURG STE-CATHERINE 1:** (932-2230)— ***Field of Dreams*** 1 h, 3 h 10, 5 h 20, 7 h 30, 9 h 45
**FAUBOURG STE-CATHERINE 2:** — ***Scandal*** 2 h, 4 h 30, 7 h, 9 h 30.
**FAUBOURG STE-CATHERINE 3:** — ***Renegades*** 1 h, 3 h 10, 5 h 15, 7 h 25, 9 h 40
**FAUBOURG STE-CATHERINE 4:** — ***Criminal Law*** 1 h 15, 4 h, 7 h, 9 h 20.

**GOETHE-INSTITUT MONTRÉAL:** (499-0159)—

**GREENFIELD I:** (671-6129) — ***Indiana Jones & the Last Crusade*** sem. 6 h 50, 9 h 35, sam. dim. 1 h, 4 h, 6 h 50, 9 h 35
**GREENFIELD 2:** — ***Bar routier*** sem. 7 h, 9 h 20, sam. dim. 12 h 15, 2 h 30, 4 h 50, 7 h, 9 h 20
**GREENFIELD 3:** — ***Pink Cadillac*** sem.7 h 10, 9 h 40, sam. dim. 12 h 30, 3 h 15, 7 h 10, 9 h 40

**IMAX:** Vieux-Port de Montréal— ***A Dream is Alive*** mar. au dim. 14 h, 21 h.— ***En direct de l'espace*** mar. au jeu. 12 h, 13 h, 15 h, 19 h. ven. 12 h, 13 h, 15 h, 19 h, 23 h., sam. 11 h, 12 h, 13 h, 15 h, 16 h, 17 h, 19 h, 23 h., dim. 11 h, 12 h, 13 h, 15 h, 16 h, 17 h, 19 h.

**IMPÉRIAL:** (288-7102) — ***Indiana Jones & the Last Crusade*** 12 h 20, 3 h 20, 6 h 20, 9 h 20 ven. sam. dern. spect. 11 h 55

**LAVAL I:**(688-7776) — ***Indiana Jones & the Last Crusade*** sem. 6 h 50, 9 h 35, sam. dim. 1 h, 4 h, 6 h 50, 9 h 35 ven. sam. dern. spect. 24 h 10
**LAVAL II:**— ***Pink Cadillac*** sem. 6 h 30, 9 h 10, sam. dim. 1 h 10, 3 h 40, 6 h 30, 9 h 10 ven. sam. dern. spect. 11 h 45
**LAVAL III:** — ***See No Evil, Hear No Evil*** sem. 7 h 40, 9 h 40, sam. dim. 12 h 50, 3 h 15, 5 h 30, 7 h 40, 9 h 40 ven. sam. dern. spect. 11 h 40
**LAVAL IV:**— ***Rainman*** 6 h 45, 9 h 30, sam. dim. 1 h, 3 h 45, 6 h 45, 9 h 30, ven. sam. dern. spect. 24 h 10
**LAVAL V:**— ***Bar routier*** sem. 7 h 15, 9 h 40, sam. dim. 12 h 10, 2 h 30, 4 h 50, 7 h 15, 9 h 40, ven. sam. dern. spect. 11 h 55

**LAVAL 2000 1:** (687-5207)— ***Combat à finir*** sam. dim. 1 h 25, 3 h 15, 5 h 05, 7 h 15, 9 h 15, sem. 7 h 15, 9 h 15
**LAVAL 2000 2:** ***Police Academy 6*** sam. dim. 1 h 50, 3 h 45, 5 h 30, 7 h 30, 9 h 30, sem. 7 h 30, 9 h 30

**LOEW'S I:**(861-7437) — ***See no Evil, Hear no Evil*** 12 h 30, 2 h 45, 5 h, 7 h 15, 9 h 35 ven. sam. dern. spect. 11 h 40
**LOEW'S II:**— ***Accidental Tourist*** 1 h 30, 4 h 05, 6 h 40, 9 h 15 ven. sam. dern. spect. 11 h 40
**LOEW'S III:**— ***Beaches*** 1 h, 3 h 40, 6 h 20, 9 h 05, sam. 1 h, 3 h 40, 9 h 05, mer. 1 h, 3 h 40, 9 h 50, ven. sam. dern. spect. 11 h 40
**LOEW'S IV:**— ***We Think the World of You*** ven. à mer. 12 h 45, 2 h 55, 5 h, 7 h 15, 9 h 35, ven. sam. dern. spect. 11 h 40
**LOEW'S V:**— ***Getting It Right*** 12 h 35, 2 h 50, 5 h 05, 7 h 20, 9 h 40 ven. sam. dern. spect. 11 h 45

**OUIMETOSCOPE:**(525-8600) — Ven. salle 1: ***Salaam Bombay*** 19 h — ***Aliens*** 21 h 15— Salle 2: ***Partir revenir*** 19 h 15— ***Chronique d'une mort annoncée*** 21 h 30— Salle 3: ***Le cabinet du docteur Caligari*** 19 h 30— ***La sorcellerie à travers les âges*** 21 h — Sam. salle 1: ***Salaam Bombay*** 19 h 15— ***L'amour sorcier*** 21 h 30— salle 2: ***La famille*** 19 h — ***Sorcières d'Eastwick*** 21 h 40— Salle 3: ***Le rideau cramoisi*** 19 h 30— ***La sorcellerie à travers les âges*** 21 h 30— Dim. Salle 1: ***Portes tournantes*** 14 h— ***Cheval bossu*** 16 h 15— ***L'amour sorcier*** 19 h 15— ***Imagine: John Lennon*** 21 h 30— Salle 2: ***Astérix et la surprise de César*** 14 h 15— ***Route des Indes*** 16 h— ***La famille*** 19 h — ***Sorcières d'Eastwick*** 21 h 40— Salle 3: ***Mon cher petit village*** 14 h 30— ***Repentir*** 16 h 30— ***Les trois lumières*** 19 h 30— ***Siegfried*** 21 h 10.

**PALACE I:**(866-6991) — ***Roadhouse*** 12 h, 2 h 15, 4 h 35, 7 h, 9 h 30 ven. sam. dern. spect. 11 h 55
**PALACE II:**— ***Pink Cadillac*** 1 h, 3 h 40, 6 h 20, 9 h, ven. sam. dern. spect. 11 h 40
**PALACE III:**— ***Roadhouse*** 1 h, 3 h 15, 5 h 35, 8 h, ven. sam. dern. spect. 10 h 30
**PALACE IV:**— ***Rainman*** 1 h, 3 h 45, 6 h 30, 9 h 20
**PALACE V:**— ***Lover Boy*** 12 h 35, 2 h 50, 5 h 05, 7 h 15, 9 h 30 ven. sam. dern. spect. 11 h 45
**PALACE VI:**— ***Pet Sematary*** 1 h 30, 4 h, 6 h 45, 9 h, ven. sam. dern. spect. 11 h 15

**PARADIS I:** (354-3110)— ***Combat à finir*** sem. 7 h, 9 h., sam. dim. 1 h, 3 h, 5 h, 7 h, 9 h, ven. sam. dern. spect. 11 h.
**PARADIS II:**— ***Cadillac rose*** sem. 7 h 15, 9 h 15, sam. dim. 12 h 30, 2 h 45, 5 h, 7 h 15, 9 h 30
**PARADIS III:**— ***La mouche 2*** sem. 7 h 15, 9 h 15. sam. dim. 1 h 15, 3 h 15, 5 h 15, 7 h 15, 9 h 15

**PARISIEN I:** (866-3856)— ***Bar routier*** 12 h 15, 2 h 30, 4 h 50, 7 h 10, 9 h 35
**PARISIEN II:**— ***Rainman*** 1 h, 3 h 45, 6 h 40, 9 h 25
**PARISIEN III:**— ***Histoires de fantômes chinois*** 12 h 30, 2 h 45, 4 h 45, 7 h, 9 h 15
**PARISIEN IV:**— ***Lover Boy*** 1 h, 3 h, 5 h, 7 h 10, 9 h 20
**PARISIEN V:**— ***La citadelle*** 12 h 50, 3 h, 5 h 10, 7 h 20, 9 h 35

**PLACE ALEXIS NIHON I:**(935-4246) — ***No Holds Barred*** 1 h, 3 h, 5 h, 7 h, 9 h
**PLACE ALEXIS NIHON II:**— ***Earth Girls Are Easy*** 1 h 10, 3 h 10, 5 h 10, 7 h 15, 9 h 20.
**PLACE ALEXIS NIHON III:**— ***Outside Chance of Maximilian*** 1 h 20, 3 h 20, 5 h 20, 7 h 25, 9 h 35.

**PLACE DU CANADA:** — ***Lawrence of Arabia*** sem. 7 h 30, sam. dim. 1 h 30, 7 h 30

**PLACE LONGUEUIL 1:** (679-7451) — ***Les banlieusards*** sem. 7 h 15, 9 h 20, sam. dim. 1 h, 3 h 05, 5 h 10, 7 h 15, 9 h 20
**PLACE LONGUEUIL 2:** — ***Police Academy 6*** sem. 7 h 20, 9 h 25, sam. dim. 1 h 10, 3 h 10, 5 h 15, 7 h 20, 9 h 25

**LE RIALTO:** 5723 ave du Parc, Mtl (274-3550)— ven. ***Red Sorghum*** 7 h 15— ***The Year my Voice Broke*** 9 h 30— ***Fritz the Cat*** 11 h 30— sam. ***The Year my Voice Broke*** 7 h 15— ***To Kill a Priest*** 9 h 30— ***The Rocky Horror Picture Show*** 11 h 30— dim. ***To Kill a Priest*** 2 h 45, 7 h 15— ***The Year My Voice Broke*** 5 h.— ***Shame*** 9 h 30

**UNIVERSITÉ:** Mtl (849-0041)— ***Histoires de fantômes chinois*** ven. lun. mer. jeu. 7 h 15, 9 h 30, sam. dim. 12 h 50, 2 h 55, 5 h, 7 h 15, 9 h 30

**VERSAILLES I:**(353-7880) — ***Indiana Jones and the Last Crusade*** tous les soirs 6 h 50, 9 h 35, sam. dim. 1 h, 4 h, 6 h 50, 9 h 35 ven. sam. dern. spect. 11 h 55
**VERSAILLES II:**— ***Bar routier*** tous les soirs 6 h 50, 9 h 10, sam. dim. 12 h 30, 2 h 35, 4 h 40, 6 h 50, 9 h 10. ven. sam. dern. spect. 11 h 25
**VERSAILLES III:**— ***Lover Boy*** sem. 7 h 20, 9 h 30, sam. dim. 12 h 45, 3 h, 5 h 10, 7 h 20, 9 h 30 ven. sam. dern. spect. 11 h 35
**VERSAILLES IV:**— ***See No Evil, Hear No Evil*** sem. 7 h 20, 9 h 30, sam. dim. 12 h 45, 3 h, 5 h 10, 7 h 20, 9 h 30 ven. sam. dern. spect. 11 h 35
**VERSAILLES V:**— ***Rainman*** sem. 6 h 45, 9 h 30. sam. dim. 1 h, 3 h 45, 6 h 45, 9 h 30, ven. sam. dern. spect. 24 h
**VERSAILLES VI:**— ***Pink Cadillac*** tous les soirs 6 h 50, 9 h 35, sam. dim. 1 h 05, 3 h 50, 6 h 50, 9 h 35 ven. sam. dern. spect. 11 h 55.

# MUSIQUE

## Populaire

**L'AIR DU TEMPS:** 194 St-Paul Ouest (842-2003)— Jazz du mer. au dim. 22h.15 à 02h.30— Rapid Transit, du 31 mai au 4 juin

**BAR 2080:** 2080 rue Clark, Montréal (285-0007)— Enregistrement Radio-Canada FM, Jazz sur le vif, du 3 au 7 juin

**BAR LES JOYEUX NAUFRAGÉS:** 161 est Ontario, Montréal (843-3808)— Mardi Jazz avec Skip Bey, le 6 juin à 22h.

**BAR LES RETROUVAILLES:** 1709 St-Denis, Montréal (849-9275)— Jazz du dim. au mar. à 22h.30

**LES BEAUX ESPRITS:** 2073 St-Denis, Montréal (844-0882)— Charlie Harper les 2-3 juin— Concert pour la terre, avec Charlie Harper et 8 groupes invités, le 3 juin à 18h.— Rick Weston, le 4 juin— Chansons québécoises et françaises chaque jour de 5h. à 8h. à compter du 1er juin

**BIDDLES JAZZ AND RIBS:** 2060 Aylmer (842-8656)— Le quatuor de Johnny Scott et Geoffrey Lapp, en permanence, lun. 19h. à 24h., mar. 20h. à 01h., mer. au ven. 17h. à 22h.— Le Trio de Charlie Biddle, en permanence, du mer. au sam. à compter de 22h.— Billy Georgette, pianiste/chanteur les lun. mar. et sam. de 17h. à 19h.— Le trio de Bernard Primeau, le dim. de 19h. à 24h., invitée le 4 juin, Arlene Smith, chanteuse

**LE BIJOU:** Complexe de Pointe-Claire, Pointe-Claire (694-0308)— Spectacle Comedy Nest Road Show, les mercredis à 20h.30, invité le 7 juin, Dennis Ross

**CAFÉ CAMPUS:** 3315 Queen Mary, Montréal (735-1259)— Tous les lundis, lundi reggae

**LE ZIG ZAG CAFÉ:** 5358 Lévesque, Laval (661-4985)— Jazz tous les dim. avec Le Zig Zag Quartet, 11h. à 15h.

**LE CLUB G.M.:** 22 St-Paul, Vieux-Montréal (861-8143)— Jazz live, du lun. au ven. de 17h. à 21h.— Happy Hours 17h. à 21h.

**CLUB MILES:** 1200 Bishop (861-4656)— Mar. au ven. l'Ensemble Elder Léger, à 17h.30.

**CLUB SHIBUMI:** 5345 ave du Parc, Mtl (271-5712)— Tous les lundis Jam Session à 21h.30

**COCK'N BULL:** 1944 Ste-Catherine O. (932-4556)— Tous les dim. jazz et dixieland live.

**HÔTEL LA CITADELLE:** 410 ouest Sherbrooke, Montréal— John Gilbert en spectacle, mar. au sam. à compter de 20h.

**HÔTEL MERIDIEN:** 4 complexe Desjardins, Mtl (285-1450)— Bar Le Foyer: Deux pianistes en alternance, Tibor Ceasar, du lun. au ven. 17h. à 20h.— François Comeau, du mar. au sam. 20h. à 24h.

**LE GRAND HOTEL:** 777 Université (879-1370)— Bar Chez Antoine: les pianistes Christiane Côté et Roland Devèze, lun. au ven. 17h. à 01h., le sam. 20h. à 01h.— Bar Tour de Ville: Le Trio Starlite, mer. au dim. 21h. à 02h.

**LA CROISETTE:** 1201 Dorchester (878-2000)— Mike Mirizio au piano, du dim. au ven. 17h. à 20h.

**L'ASSIETTE AU BOEUF:** 1220 rue Crescent, Montréal (866-7454)— Restaurant français dancing romantique, musique tzigane avec le groupe Les Joyeux Gitans, du mar. au dim. 19h. à 02h.

**LE BOULEVARD:** 1201 Dorchester, Montréal (878-2000)— Tous le samedis soirs de 19h. à 24h., danse au son du groupe Ruffino Tino.

**L'ENTRE-TEMPS:** 1201 ouest Dorchester, Montréal (878-2000)— Disk-Jockey, du mer. au sam.

**LE POINT-DE-VUE:** 1201 Dorchester ouest (878-2000)— Restaurant gastronomique ouvert du lun. au sam. 19h. à 23h.

**L'IMPROMPTU:** 1201 ouest Dorchester (878-2000)— Gérard Lambert, pianiste-animateur, du lun. au sam. 21h. à 02h.

**MAISON PERRAULT:** 67 est St-Antoine, Montréal (861-4918)— Les Guit Boys, les 2-3 juin à compter de 19h.

**PAVILLON DES GOURMETS:** 5680 Des Laurentides, Auteuil, Laval (478-5730)— Les ven. et sam. danse avec animation, à 20h.30

**RESTAURANT CLAUDIO'S:** 124 est St-Paul, Vieux-Montréal (866-0845)— Musique les ven. et sam. à 22h.30— Jazz brunch le dim. à 13h.

**RESTAURANT RICARDO:** 1652 boul. Ste-Adèle, rte 117, Ste-Adèle— Les vendredis, 19h. à 23h. jazz en douceur avec Nick Ayoub, saxophone, et Rob Adams, au piano

**RISING SUN:** 286 ouest Ste-Catherine, Montréal (861-0657)— Jah Children, reggae, les 2-3 juin à 22h.— Reggae Jam-Down Session avec Mango, le 4 juin à 22h.— Blue Monday Jam Session avec Nasty, le 5 juin à 22h.

**SALLE REINE ÉLISABETH:** bar des voyageurs 900 Boul. Dorchester (861-3511)— Normand Zubie et David Lessard lun. et mar. 17h. à 22h.— Oliver Jones et Charles Biddles, mer. jeu. ven. 17h. à 22h.— Normand Zubie et Daniel Lessard, sam. 17h. à 24h.

## Classique

**BASILIQUE MARIE-REINE DU MONDE:** 1071 rue de la Cathédrale, Montréal (866-1661)— Tous les dimanches à 11h., le choeur polyphonique de Montréal

**BASILIQUE NOTRE-DAME:** 116 ouest Notre-Dame, Montréal (849-1070)— Tous les dimanches à 11h., grand-messe (grégorien et polyphonie) à l'orgue Pierre Grand'Maison

**CHANNING HALL:** 3415 rue Simpson, Montréal— La Chorale de la Porte Jaune sous la dir. de Linda Morrison, les 2-3 juin à 20h.

**LA CHORALE DONOVAN:** et les Chanteurs d'Orphée, dir. Fred Stolztfus, sont à la recherche de chanteurs(euses) qui possèdent de l'expérience en chant chorale et une bonne lecture à vue, pour une audition 487-7921

**ÉGLISE SAINTE-CUNÉGONDE:** 2461 ouest rue St-Jacques, Montréal (937-3812)— Tous les dimanches à 8h.45, grand-messe en latin, selon l'ancien rite (chant grégorien)

**ÉGLISE ST-JEAN-BAPTISTE:** Angle Rachel et Henri-Julien, Montréal (842-9811)— L'organiste Jacques Boucher jouera des oeuvres de Vierne, Zipoli, Litaize et Saint-Saens, à la messe de 17h. le 3 juin, et aux messes de 10h. et 11h., le 4 juin— À la messe de 10h., le 4 juin, participation de l'Ensemble vocal Katimavik, dir. Gaby Billette

**ÉGLISE DE SAINTE-THÉRÈSE:** rue de l'Église, Ste-Thérèse— Concert des Chanteurs de Sainte-Thérèse, sous la dir. de Jean-Pierre Guindon, solistes: Claude Létourneau et Céline Dussault, oeuvres de Burana et Schubert, le 4 juin à 20h.

**MUSÉE D'ART DE ST-LAURENT:** 615 boul. Ste-Croix, St-Laurent— Concert de Marc Fournier, pianiste, oeuvres de Liszt, Chopin, Haydn et Ginastera, le 4 juin à 14h.

**ORATOIRE ST-JOSEPH:** 4300 Reine-Marie, Montréal (733-8211)— Le dim. à 11h., Les Petits Chanteurs du Mont-Royal, dir. Gilbert Patenaude— Le 4 juin, la messe « Octavi Toni » de Roland de Lassus, et le motet « Exulatate Justi » de Viadana— À 16h. Raymond Daveluy à l'orgue

**PARC EQUESTRE DE BLAINVILLE:** chemin du Plan-Bouchard, Blainville— Concert de l'Orchestre Métropolitain, dir. Agnès Grossman, valses viennoises, le 4 juin à 21h.

**THÉÂTRE MAISONNEUVE:** PDA, Montréal (842-2112)— 21e concours international de musique de Montréal, chant, épreuve finale avec l'OSM, dir. Franz-Paul Decker, le 3 juin à 20h.— concours international de musique de Montréal, chant, les 4-5 juin à 20h.

# THÉÂTRE

**CAFÉ DU MARCHÉ:** 4375 est Ontario, Montréal (872-1644)— Comédie de Gaétan Coulombe « La complainte des secrétaires », m. en s. par l'auteur, dès le 20 mai.

**CAFÉ DE LA PLACE:** PDA, Montréal (842-2112)— 9e Festival de création jeunesse, les 2-3 juin à 20h.

**CHAPELLE DU GRAND SÉMINAIRE DE MONTRÉAL:** 2065 ouest Sherbrooke, Montréal— « L'annonce faite à Marie » production de l'Espace Go en co-production avec le Festival de théâtre des Amériques, m. en s. Alice Ronfard, du 11 mai au 11 juin, mar. au dim. à 20h.

**CONSERVATOIRE D'ART DRAMATIQUE:** 100 est Notre-Dame, Montréal— « Côté cour » installation-théâtre de Serge Marois et Paul Livernois, production de L'Arrière Scène, du 1er au 11 juin, sem. 9h.30 à 17h., sam. et dim. de 11h. à 17h.

**STUDIO CLAUDE-GAUVREAU:** UQAM, 405 est Ste-Catherine, Montréal (282-3074, après le 30 juin 987-3074)— Salle J-2020: « Chou Blues » production du Lag, texte et m. en s. Larry Tremblay, du 21 juin au 29 juillet, du mar. au sam. 20h.30, matinée le sam. à 15h.

**STUDIO-THÉÂTRE ALFRED-LALIBERTÉ:** 405 est Ste-Catherine, Montréal (282-3456)— Salle J-M400: « Marianne, intérieur nuit » spectacle à carartère multidisciplinaire écrit et m. en s. par Serge Ouaknine, dans le cadre des festivités internationales du Bicentenaire de la Révolution Française à Montréal, du 17 mai au 2 juin à 20h.

**THÉÂTRE OUTREMONT:** 1248 ouest Bernard, Montréal (273-2525)— « The Phantom of the Opera — the Play » adaptation du roman de Leroux, m. en s. Barry Garber, dir. musicale Barry Rocklin, du 13 au 25 juin, mer. jeu. ven. et dim. 20h., sam. 18h. et 21h.

**CEGEP DE VICTORIAVILLE:** 475 est Notre-Dame, Victoriaville (819-758-8378)— Au Petit Auditorium: La Troupe de l'Escabeau présente « Une brosse » de Jean Barbeau, m. en s. Francine Cloutier, du 5 mai au 10 juin, les ven. et sam. à 20h.30

**THÉÂTRE DE L'ÎLE:** 1 rue Wellington, Hull (819-595-7455)— « Le gars de Québec » de Michel Tremblay, m. en s. Sylvie Dufour, du 10 mai au 17 juin, du mer. au ven. 20h.30, sam. 19h. et 22h.

### THÉÂTRES D'ÉTÉ

**BATEAU-THÉÂTRE L'ESCALE:** St-Marc-sur-Richelieu (584-2271)— « Un week-end bien rempli » de Michael Pertwee, traduction, adaptation et m. en s. Denise Filiatrault, à compter du 16 juin, mar. au ven. 21h., sam. 19h. et 22h.

**LE CHANTECLERC:** autoroute des Laurentides, sortie 67, Ste-Adèle (229-3591)— « La menteuse » de Bricaire et Lasaygues, m. en s. Louis Lalande, du 20 juin au 27 août et les 2-3 sept., mar. au dim. 20h.30

**LE PATRIOTE DE STE-AGATHE:** sortie 83, autoroute des Laurentides, Ste-Agathe (861-2244 ou 819-326-3655)— « Les gaffeurs » de William Van Zandt et Jane Milmore, m. en s. Monique Duceppe, du 16 juin au 3 sept., mar. au ven. 20h.30, sam. 19h. et 22h., les dim. 16 et 23 juillet à 20h.

**THÉÂTRE LA BELLE MADELEINE:** Route 30, sortie 149, Verchères (521-2485)— « Coup de foudre » comédie de John Tobias, m. en s. René Gagnon, du 22 juin au 3 sept., mer. au sam. 20h.30, dim. 20h.

**THÉÂTRE BEAUMONT ST-MICHEL:** St-Michel-de-Bellechasse (jusqu'au 8 juin 418-884-2612, après le 8 juin 418-884-3344)— « Comédie dans le noir » de Peter Shaffer, traduction et adaptation Benoît Girard, m. en s. Denise Filiatrault, à compter du 27 juin, mar. au ven. 20h.30, sam. 19h. et 22h.

**THÉÂTRE DES CASCADES:** Autoroute 40 ouest, sortie Ste-Anne-de-Bellevue, autoroute 20 ouest, direction Dorion, à Dorion, direction Pointe-des-Cascades (455-9341)— « Des moutons noirs pure laine » de Neil Simon, m. en s. Sophie Clément, du 2 juin au 2 sept., du mar. au ven. 20h.30, sam. 19h. et 22h.

**THÉÂTRE DU CHENAL-DU-MOINE:** Ste-Anne-de-Sorel (Mtl 393-9022), (Sorel 743-8446) (ailleurs au Québec 1-800-363-9468)— « S.O.S. pantalons » de Ray Galton et John Antrobus, m. en s. Monique Duceppe, à compter du 13 juin, mar. au ven. 20h.30, sam. 21h.

**THÉÂTRE D'ÉTÉ L'ÉPI D'OR:** R.R. no2, Ripon (819-428-7120)— « Berthe et Rose en Floride » texte de Gérard Poirier, m. en s. Normand Dubuc, le 1er juillet à 20h.30

**THÉÂTRE DU MANOIR RICHELIEU:** La Malbaie— « La vieille demoiselle » d'Albert Martin, m. en s. Joseph Saint-Gelais, du 23 juin au 3 sept.— « Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée » d'Alfred de Musset, m. en s. Joseph Saint-Gelais, du 23 juin au 3 sept.

**THÉÂTRE DES MARGUERITES:** Trois-Rivières ouest (819-377-3223)— « Haute Fidélité » de Ray Cooney, m. en s. Monique Duceppe et François Barbeau, à compter du 13 juin, mar. au ven. 20h.30, sam. 21h.

**THÉÂTRE DE MARJOLAINE:** Eastman (jusqu'au 15 juin 845-0917, à compter du 17 juin 297-2860, 297-2862)— « Il était une fois » comédie musicale de Louis-Georges Carrier et Cyril Beaulieu, chorégraphie Dominique Giraldeau, dir. musicale Cyril Beaulieu, m. en s. Louis-Georges Carrier, du 24 juin au 26 août, mar. au ven. 20h.30, sam. 19h. et 22h.30, dim. 20h.

**THÉÂTRE DE LA POUDRIÈRE:** Île Ste-Hélène (954-1344 ou 338-0132)— « L'abominable homme des sables » de Jean Barbeau, m. en s. Larry-Michel Demers, du 24 mai au 27 août, mer. au ven. et dim. 20h., sam. 21h., et les lundis 5 et 19 juin, relâche du 26 mai au 16 juin

**THÉÂTRE DU VIEUX-TERREBONNE:** Île des Moulins, Terrebonne (492-4777)— « Acapulco madame » d'Yves Jamiaque, m. en s. Jean Dalmain, du 28 juin au 3 sept., mer. au sam. 20h.30

# VARIÉTÉS

**LE BISTRO D'AUTREFOIS:** 1229 St-Hubert, Montréal (842-2808)— Tous les mardis à 22h. Jam Session avec Martin Soucy au piano, et la Bande à Magoo— Les mercredis, ateliers de la chanson— Claire Garand en spectacle, les 2-3 juin de 19h.30 à 22h.— Roger Genois chante Brassens, les 2-3 juin à 22h.

**LA CAGE AUX SPORTS:** 1800 chemin Côte Vertu, St-Laurent (745-4322)— Atelier d'art pour les enfants, jeu. au dim. de 17h.30 à 20h.30

**LA CAGE AUX SPORTS:** 6321 Trans-Canada, Pointe-Claire (694-4915) et 5830 Boul. Taschereau, Brossard (676-4404)— Ateliers d'art, gratuit pour les enfants jeu. ven. sam. dim. 17h.30 à 20h.30

**LA CAGE AUX SPORTS:** 5380 boul. Taschereau, Brossard (676-4404)— Ateliers d'art gratuits pour les enfants, jeu. ven. sam. dim. 17h.30 à 20h.30

**LA CAGE AUX SPORTS:** Carrefour Angrignon, 7077 Newman, LaSalle (363-1403)— Atelier d'art gratuit pour les enfants, du jeu. au dim. de 17h.30 à 20h.30

**LA CAGE AUX SPORTS:** Hôtel Relax, 2900 boul. Le Carrefour, Laval (688-8244)— Atelier d'art gratuit pour les enfants, jeu. au dim. de 17h.30 à 20h.30

**LE CARNAVAL DU SOLEIL:** rue Crescent, Montréal— Événement sculpture Matière à Musée, Yvanhoé Fortier, Armand Vaillancourt, Serge Beaumont et Don Darby, exécuteront une oeuvre rue Crescent durant le mois de juin— Animation et concerts: le 8 juin Vision d'Afrique, le 9 juin Funk'n and Blues, le 10 juin Festival Salsa, le 11 juin Journée Caraibes— Événements spéciaux: Activités Para-Grand Prix Molson, les 9-10 juin— Le 10 juin Peinture en direct— Le 11 juin Sculpture en direct et Carnaval de Rio plus animation

**LE CHEVAL BLANC:** 809 est Ontario, Montréal (522-0211)— La Peau des Dents présente Canada Errant, enfer et downation!!, performance-fleuve, dans une m. en s. de Nathalie Derome, le 4 juin à 19h. et 21h.

**LA DILIGENCE:** 7385 boul. Décarie, Montréal (731-7771)— Théâtre Candlelight: « Eubie » comédie musicale, avec Michelle Sweeney, Phillip Cole, Geraldine Hunt et Don Jordan, du mar. au dim., dîner 18h.30, spectacle 20h.30

**LES FOUFOUNES ÉLECTRIQUES:** 87 est Ste-Catherine, Montréal— Peinture en direct, participation des peintres inuits et amérindiens, le 4 juin à 20h.30

**HÔTEL LE QUATRE SAISONS:** 1050 ouest Sherbrooke, Montréal— Piano-Bar: L'Apéro avec Gilles Jourdain, du lun. au ven. 17h. à 01h.

**LE REINE ÉLIZABETH:** Salle Arthur, 900 ouest Dorchester, Montréal— Café Baroque Arthur: « Sexy Follies » à compter du 23 nov., mer. jeu. ven. dim. 20h.30, sam. 20h. et 22h.30

**MAISON DE LA CULTURE MARIE-UGUAY:** 6052 boul. Monk, Montréal (rés. 13h. à 17h. 872-2044, 19h. à 21h. 286-9341)— Performance, spectacle de Danse Imedia, le 3 juin à 20h., le 4 juin à 14h.

**MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL:** 1379 ouest Sherbrooke, Montréal (285-1600)— Auditorium Maxwell-Cummings: Film Bushido, les 3-4 juin à 13h.30— Visite commentée de L'Image de la Révolution Française, le 4 juin à 11h.30— Visite commentée de la collection permanente, le 4 juin à 13h.30

**OBSCURE:** 729 Côte d'Abraham, Québec (418-529-3775)— Concert de Jin Hi Kim, le 2 juin à 21h.— Les Go-Frettes en concert, le 3 juin à 21h.— Les Minutes Vidéo 1V, le 3 juin à 20h.

**RESTAURANT LES FILLES DU ROY:** 415 Bonsecours, Vieux-Montréal (849-3535)— Balades du 19e siècle avec 2 musiciens de folklore, tous les dim. au brunch 11h. à 15h.

**RESTAURANT SANCHO PANZA:** 3458 ave du Parc, Montréal (844-0558)— Spectacle de guitare et de danse Flamenco avec John et Danielle, tous les samedis 21h. et 23h.

**SALLE WILFRID-PELLETIER:** PDA, Montréal (842-2112)— Ginette Reno en spectacle les 2-3-4 juin à 20h.

**SPECTRUM:** 318 ouest Ste-Catherine, Montréal (861-5851)— 9e Festival de Création Jeunesse, du 1er au 3 juin à 20h.

**STADE OLYMPIQUE:** Montréal (252-8687)— L'observatoire de la tour du Stade, accessible par funiculaire, tous les jours de la semaine, lun. 12h. à 23h., mar. au dim. de 10h. à 23h.

**THÉÂTRE CALIXA-LAVALLÉE:** 3819 Calixa-Lavallée, Montréal (279-4696)— Bavure Danse présente 4 pièces des chorégraphes Sophie Bergeron, Sarah Bild, Glenda Davis et Anne Le Beau, les 3-4-5 juin à 20h.

**THÉÂTRE PORT-ROYAL:** PDA, Montréal (842-2112)— École de ballet Louise Lapierre, le 2 juin à 19h.30, le 3 juin 13h., 16h.30 et 20h., le 4 juin à 15h.

# TÉLÉVISION

### 2 CBFT

12.00 Première Édition
12.15 Les démons du midi
13.15 Châteauvallon
14.15 Cinéma « Valentina » esp. 82 avec Jorge Sanz et Paloma Gomes
16.00 Félix et Ciboulette
16.25 En transit
16.30 Au jeu
16.55 En transit
17.00 Du tac au tac
17.30 Les maîtres de l'animation
18.00 Montréal ce soir

### 6 CBMT

12.00 Midday
13.00 All my children
14.00 Canadian Reflections
14.30 Talkabout
15.00 Guiding Light
16.00 Generations
16.30 Video Hits
17.30 Kate and Allie
18.00 Newswatch

### 10 CFTM

12.00 Ici Montréal
12.12 Devine qui vient dîner?
13.30 Chacun chez soi
14.00 Coeur a tout
14.30 Les deux font la paire
15.30 C'est déjà demain
16.00 Le village de Nathalie
16.30 De bonne humeur
17.30 Fais-moi un dessin

### 12 CFCF

12.00 The Mary Tyler Moore Show
12.30 Pulse
13.00 Lifetime
14.00 Another World
15.00 General Hospital
16.00 Time of your Life
16.30 Win, lose or draw
17.00 Family Ties
17.30 The Cosby Show
18.00 Pulse

### 15 TV5

14.50 Bonne journée
15.00 L'info-5
15.30 Dites-moi Tania Barri
16.30 Histoires naturelles
17.00 Papier glacé
17.30 La cuisine des mousquetaires
17.45 Lire— Téléchat— Mystères et bulles de gommes
18.05 Récréation

### 17 RADIO-QUÉBEC

15.00 La période de questions
16.00 Beau et chaud
17.00 Le magicien d'Oz
17.30 Le club des 100 watts
18.00 Passe-Partout

### 35 QUATRE SAISONS (câble 5)

12.00 Les Pierrafeu
12.30 Le Grand Journal
13.00 La fourchette d'or
13.30 Les p'tites vues « Piège à San Francisco » amér. 68 avec Jack Lord et Jack Weston
15.30 La vallée des peupliers
16.00 À communiquer
16.30 Action Réaction
17.00 Double Jeu
17.30 Le grand journal

## La télévision du vendredi soir en un clin d'oeil

| | 18h00 | 18h30 | 19h00 | 19h30 | 20h00 | 20h30 | 21h00 | 21h30 | 22h00 | 22h30 | 23h00 | 23h30 | 00h00 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 CBFT (R.C.) Montréal | Ce soir (information) | | La cour en direct | Cinéma : *Zone rouge* —Fr. 1986 Avec Sabine Azéma et Richard Anconina | | | | | Le Téléjournal/ Le Point/Météo/Sport | | 23h25/Cinéma : *Scorpio* —Am. 72 Avec Burt Lancaster et Alain Delon | | |
| 3 WCAX (CBS) Burlington | News (1 h.) | | CBS News | Hollywood Squares | Beauty and the Beast | | Movie : *Shakedown on the Sunset Strip* —É.-U. 1988 Avec Perry King et Season Hubley | | | | News | The Pat Sajak Show | |
| 5 WPTZ (NBC) Plattsburgh | News (1 h.) | | Jeopardy | USA Today | Highway to Heaven | | Movie : *Assault and Matrimony* —É.-U. 1987 Avec Jill Eikenberry et Michael Tucker | | | | News | The Tonight Show | |
| 6 CBMT (CBC) Montréal | Newswatch | | Jim Henson | | Street Legal | | Thirtysomething | | The National 22h 20 : The Journal | | News | Good Rockin' Tonite | |
| 10 CFTM (TVA) Montréal | Ici Montréal | Charivari | Rock et Belles Oreilles | Un homme au foyer | Miami | | Musicart (spécial) | | Ad Lib | | Les Nouvelles TVA Franc parler/météo/sport | | Cinéma: *Les patins d'Alfred* |
| 12 CFCF (CTV) Montréal | Pulse (1 h.) | | Entertainment tonight | The Campbells | Katts & Dog | Learning the Ropes | North and South : Book II | | | | News | Pulse | It's Garry Shandling's... |
| 15 TV5 (Télévisions Francophones) | Récréation | Des chiffres et des lettres | Journal télévisé de A2 | L'Info - 5 | Montagne | Le Canada sur deux... | Sacrée soirée | | Marcheloup | | Papier glacé | Journal télévisé de A2 | Radio-France internationale |
| 17 CIVM (R.-Q.) Montréal | Passe-partout | 5 pour 1 | Biondi & Cie | Les liens du sang | | La route des vacances | Beau et chaud | | Parler pour parler : (repr.) *Les gros chagrins d'amour* | | Tirages de Loto-Québec | (23h10) Incursions | 23h40 / La route des... |
| 20 Musique Plus | Musique vidéo VJ: Francis Bay | | Le décompte Coca-Cola VJ: Paul Sarrasin | | Combat des clips VJ: Paul Sarrasin | | Rock en bulle: Mitsou | Musique vidéo | VidéoDanse | | | | |
| 22 WVNY (ABC) Burlington | News | ABC News | Wheel of Fortune | Baseball : *Red Sox vs Blue Jays* | | | | | | A Current Affair | News | Nightline | Monsters |
| 24 CICO (TVO) Ontario | Polka Dot Door | ... Elephant Show | Discovery | | Dancer | | The Ebony Tower | | | Bush Pilot | Talking Film | Question Period-Provincial | |
| 25 Much Music | 19 h : Rockflash Wrap | | | Muchwest | Coca-Cola Countdown | | Vidéoclips | Rockflash News (21h40) | Debbie Gibson Spotlight | Vidéoclips | | | |
| 33 VERMONT ETV (PBS) | The MacNeil-Lehrer Newshour | | The Nightly Business... | Vermont this week | Washington week in... | Wall Street week | Great Performances : *Cinderella* | | | | | | Front Row Feature |
| 35 QUATRE SAISONS Montréal | La roue chanceuse | Garden-party | | S.O.S. Télé | 24/24 | S.O.S. médecins (première) | | Le grand journal | Garden-Party | | Sports plus | Cinéma : *Train d'enfer* —Fr. 84 Avec R. Hanin et G. Klein | |

# LA VIE ÉCONOMIQUE

Montréal, vendredi 2 juin 1989

## Coup d'oeil boursier

| Indice de la Bourse de Montréal | Indice TSE-300 |
|---|---|
| 1901.88 + 4.51 | 3718.94 + 11.50 |

| Indice Dow-Jones | Dollar canadien (Cents US) |
|---|---|
| 2490.63 + 10.48 | 83.02 + .18 |

| Or (Toronto, US$) | Taux d'escompte | Inflation |
|---|---|---|
| 362 sans changement | 12.42% | 4.6% |

# Labatt achète deux brasseries italiennes et augmente ses ventes de $ 100 millions

**Michel Van de Walle**
de la Presse canadienne

LA BRASSERIE Labatt a annoncé hier l'acquisition de deux brasseries italiennes dont le chiffre d'affaires annuel est évalué à $100 millions.

À la suite d'une entente avec Birra Moretti S.P.A., une nouvelle compagnie portant le nom de Moretti sera formée et détenue à 70 % par Labatt. Le solde de 30 % du capital-actions demeurera entre les mains des propriétaires italiens, la famille Moretti. En vertu de l'entente, la nouvelle entreprise ainsi formée absorbera une autre brasserie italienne, soit Prinz Brau.

Le président de la Brasserie Labatt au Québec, Marcel Boisvert, a refusé hier de dévoiler le montant de la transaction.

Avec des installations dans quatre municipalités d'Italie, dont Udine où se trouve le siège social, la compagnie a une production annuelle d'un million d'hectolitres, ce qui correspond à 12 millions de caisses de bière. M. Boisvert a précisé que l'entreprise acquise détient entre quatre et six pour cent du marché de la bière en Italie.

La compagnie Moretti exporte dans six pays. Et Labatt compte, à terme, introduire également en Italie ses propres marques, probablement la Labatt Bleue, a indiqué M. Boisvert.

Même si l'Italie est davantage réputée pour son vin que pour sa bière, M. Boisvert a expliqué que le marché de la bière dans ce pays est en pleine croissance alors que les autres marchés, ceux de l'Allemagne ou de la Belgique par exemple, sont à maturité. « L'Italie est un pays chaud. Lorsque les gens commencent à boire de la bière, on peut voir le potentiel côté volume », a-t-il fait valoir. Motif additionnel justifiant le choix de l'Italie : l'économie s'y porte beaucoup mieux depuis quelques années.

Tout comme au Canada, le marché de la bière en Italie est protégé à l'échelle régionale. Mais à compter de 1990, ces contraintes seront levées, souligne M. Boisvert, qui voit là une raison supplémentaire militant en faveur d'une l'implantation dans ce pays. Puis, rappelle-t-il, à compter de 1992, ce sera tout le marché européen qui deviendra accessible.

Labatt avait déjà établi une première tête de pont en Europe située à Londres, en Grande-Bretagne. Là-bas toutefois, Labatt n'a fait que conclure avec diverses brasseries régionales anglaises des ententes de fabrication sous licence de ses marques de bière, principalement la Labatt Bleue. Elle est essentiellement vendue en fûts, dans les pubs.

C'est par le biais de sa filiale londonienne, Brasserie Labatt Europe, que l'entente avec les Italiens a été paraphée.

Labatt est également présente aux États-Unis où elle exporte ses marques canadiennes et produit dans ses installations de Latrobe, en Pennsylvanie, la bière de marque Rolling Rock.

Lors de son exercice financier 1988, le groupe brassage de la compagnie Labatt a enregistré des ventes de $ 1.6 millions. En incluant les résultats des divisions alimentaires, le revenus bruts totaux de la compagnie atteignaient $ 5 milliards.

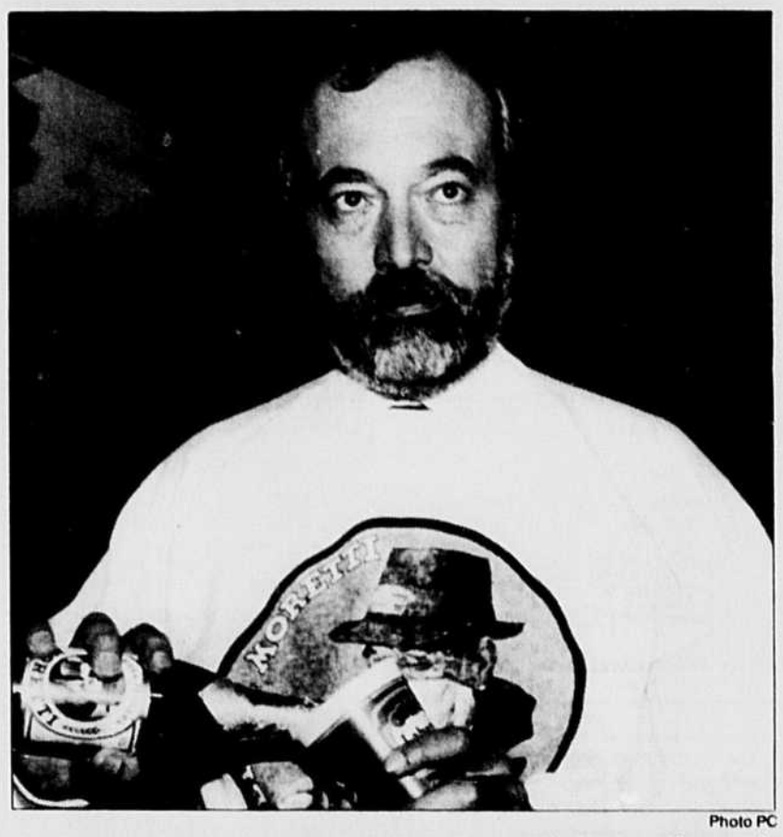


Photo PC

**Sid Oland, président de la brasserie Labatt a profité de la conférence de presse hier à Toronto pour déguster une bière Moretti.**

# Pierre Fortier se montre intraitable

QUEBEC (PC) — Le ministre délégué aux Finances, M. Pierre Fortier, est bien résolu à faire adopter sans délai la loi 134 sur les intermédiaires de marché en dépit de l'opposition manifestée par de grandes institutions financières telles Les Coopérants et La Laurentienne.

Ces deux compagnies d'assurance avaient dénoncé avant-hier la disposition prévue au projet de loi qui prévoit de limiter à 20 % la propriété que peut détenir une institution financière dans un bureau de courtiers d'assurances.

« Je comprends les préoccupations de marketing de certaines compagnies qui s'opposent à l'indépendance des cabinets de courtage, a dit hier le ministre Fortier. Mais elles n'ont pu me convaincre que le consommateur serait mieux protégé si elles contrôlaient entièrement les courtiers d'assurance.

« Par définition, un courtier est un individu indépendant des institutions financières », a-t-il ajouté, en précisant que l'objectif du projet de loi consistait justement à sauvegarder l'indépendance des courtiers au nom de la protection des consommateurs.

En conférence de presse, mercredi, les dirigeants de La Laurentienne et des Coopérants avaient souligné que la limite de 20 pour cent était une atteinte à la liberté d'entreprise.

« Si on permet l'acquisition de bureaux de courtage, c'est pas seulement La Laurentienne et Les Coopérants qui en profiteront, a souligné le ministre. Si on ouvre la chasse aux canards, on peut bien penser que d'ici un an ou deux, la majorité des bureaux de courtage seront passés sous le contrôle des banques, des compagnies d'assurance ou de fiducie », a-t-il prévenu.

M. Fortier a rappelé qu'une clause du projet de loi qui prévoit que les compagnies qui possèdent des actions dans un bureau de courtage pourront les conserver, même si c'est plus que 20 %. La Laurentienne, a indiqué M. Fortier, posséderait déjà jusqu'à 80 % des actions de certains bureaux.

# DMR tirera la moitié de ses revenus de l'étranger

**Michel Van de Walle**
de la Presse Canadienne

LE GROUPE DMR, une compagnie québécoise de conseillers en gestion informatique, prévoit réaliser un chiffre d'affaires de $ 185 millions au cours de son nouvel exercice financier, qui débutait hier, dont environ 45 % sera réalisé à l'extérieur du Canada.

C'est ce qu'a indiqué le président du Groupe, Pierre Ducros, alors qu'il rencontrait la presse pour annoncer une reformulation de la stratégie de pénétration du marché américain de la part du Groupe ainsi que la confirmation d'une acquisition en Hollande.

Sans que les données ne soient encore formellement vérifiées, M. Ducros a estimé que le chiffre d'affaires de DMR pour l'exercice financier qui vient tout juste de se terminer, soit le 31 mai 1989, oscillera entre $ 125 et $ 130 millions. Le bénéfice par action, de onze cents qu'il était en 1988, devrait au moins doubler pour se situer quelque part entre 20 et 25 cents.

Pour le nouvel exercice financier qui débutait hier, M. Ducros précise que les prévisions veulent que le Groupe DMR réaliserait $98 millions en revenus au Canada tandis que $ 87 millions proviendraient de l'extérieur du Canada.

A terme toutefois, compte tenu que « le Québec ne compte que 6 millions d'habitants sur les 6 milliards du globe », M. Ducros prévoit que la présence de son groupe hors du Canada s'accentuera au fil des ans. Eventuellement, les revenus tirés des activités canadiennes ne compteraient plus que pour 25 % du chiffre d'affaires.

M. Ducros, qui fut président du Regroupement pour le libre-échange l'an dernier avant et pendant la campagne électorale fédérale, avouait hier que le marché américain est « très difficile » et que son entreprise s'était aperçue qu'elle devra dorénavant « mettre plus d'efforts sur les États-Unis ».

Reformulant sa stratégie, DMR entend concentrer son énergie à s'implanter dans quelques villes où elle est déjà présente, soit Boston, New York, Los Angeles et San Francisco. On compte par la suite, lors de l'exercice 1990-91, procéder à une ou deux acquisitions.

De plus, DMR réorganise sa haute direction en créant le poste de président pour les États-Unis, qui sera occupé par Ronald McCulloch, qui était vice-président de la région de l'ouest américain.

De plus, l'un des fondateurs de DMR, Serge Meilleur, qui avait quitté le Groupe il y a quelques années pour se consacrer à des activités immobilières, revient au poste de président de DMR Canada.

Enfin, M. Ducros a confirmé que prenait effet hier l'acquisition de Consulting Associates Holding, de Hollande, une information connue depuis plusieurs mois. Cette firme emploie 175 personnes aux Pays-Bas, en Suisse et en République fédérale d'Allemagne, et a un chiffre d'affaires annuel de $ 20 millions. M. Ducros a refusé de dévoiler le prix de la transaction. « Dans l'éventualité où il y aurait une forteresse européenne après 1992, nous nous positionnons pour être à l'intérieur plutôt qu'à l'extérieur », a-t-il expliqué.

DMR a déjà des activités en Grande-Bretagne et en Belgique.

# Fermont aura une mine de graphite en 1991

**Robert Dutrisac**

LA PETITE ville de Fermont au Nouveau-Québec, qui ne vit que de l'extraction du minerai de fer, pourra tabler d'ici le début de 1991 sur l'exploitation d'une mine de graphite, la plus riche du monde occidental.

La Société d'exploration minière Mazarin, le partenaire privé avec qui Fermont s'est associée il y a deux ans, a annoncé, hier, que le firme indépendante Roche et associés, de Québec, avait confirmé l'existence d'un riche gisement de graphite en paillettes de première qualité.

C'est il y a quinze ans qu'une mine s'ouvrait à Fermont, celle de la Québec Cartier qui y exploite encore le fer. Mais la grande région est mieux connue maintenant pour ses fermetures de villes — Gagnon et Sheffer-ville — que pour l'ouverture de mines. « Ça donne espoir aux gens de Fermont. Ils savent désormais que leur sous-sol contient autre chose que du fer », a fait remarquer au cours d'un entretien, M. Régis Labeaume, président de Marazin.

Un fois un concentrateur érigé, la mine, qui employera en permanence 75 personnes, aura une capacité de 22,000 tonnes par année, ce qui représente, compte tenu du cours actuel du graphite, des revenus annuels de plus de $ 20 millions. S'élevant à 3.6 millions de tonnes d'une concentration exceptionnelle de 17 %, les seules réserves prouvées permetteront l'exploitation à ce rythme de la nouvelle mine pendant 25 ans. En tenant compte des réserves probables et possibles, la vie utile de la mine s'étend sur plus de 50 ans.

Le président de Mazarin, M. Régis Labeaume, a indiqué au cours d'un entretien que la compagnie prévoit recueillir d'ici la fin de l'année, sur la foi d'une étude de faisabilité déposée en septembre, les $ 20 millions nécessaires à la construction d'un concentrateur de minerai. « La mine sera ouverte à compter de la fin de 1990 ou du début de 1991 », a-t-il indiqué.

Rappelons que Fermont, qui compte 3,500 habitants, a créé un précédent en injectant, depuis 1986, $ 200,000 dans l'exploration minière afin de découvrir d'autres minerais que le fer. La ville souhaitait diversifier son économie, qui dépend totalement du cours mondial du fer, et contrer le « syndrome de la fermeture ». Pendant cette période, Mazarin a investit $ 1 million et l'Office de planification et de développement du Québec, $ 600,000.

Selon M. Labeaume, cette découverte aura une effet d'entraînement. D'autres compagnies minières envahiront la région pour y faire de la prospection.

Mazarin engagera d'ailleurs $ 1 million en exploration cette été dans la région pour y rechercher un « minerai exotique », selon l'expression de M. Labeaume, le kyanite dont on a déjà trouvé des traces.

# Les optométristes se prémunissent contre l'envahissement des Américains

(PC) — Une première chaîne de cliniques d'optométrie franchisées vient de voir le jour au Québec. Cette chaîne opérant sous la bannière Iris, Le Groupe visuel, compte actuellement un douzaine de franchisés mais leur nombre pourrait atteindre la centaine d'ici à 1993 au Québec. Ce regroupement des optométristes vise à contrer l'invasion des américains en ce domaine au Québec. Coupant les prix, le géant Précision Lens Crafters a déjà pignon sur rue à Montréal.

Le directeur général d'Iris, M. Luc Poupart, a déclaré en conférence de presse hier que le franchisage permettra aux optométristes indépendants de profiter de services de gestion et d'exploitation dont ils ne pourraient pas bénéficier autrement et de se placer dans une position de force dans le contexte du libre-échange.

« Tout en demeurant des professsionnels de la santé visuelle, les optométristes indépendants pourront développer avec Iris l'aspect commercial de leurs bureaux d'optométrie et ainsi consolider leur position sur leur marché. Ainsi, ils ne risqueront pas de se voir détrônés ou intégrés par la concurrence », a précisé M. Poupart.

Les douze cliniques qui ont adhéré à la chaîne jusqu'ici sont situées à Alma, Roberval, Chibougamau, Hull, Aylmer, Buckingham, Rouyn (2), La Sarre, Amos, Victoriaville et Montréal.

En plus d'une marque de commerce, le groupe offre au franchisé, moyennant une redevance correspondant à ses moyens financiers, une gamme de services, notamment en dotation de personne, en formation et en recyclage, en informatisation et en marketing.

## MONDE DE LA FINANCE

### Hausse infime du taux d'escompte

**LA BANQUE** du Canada a très légèrement haussé sont taux d'escompte hier, de 2 centièmes, à 12.42 pour cent. Cette augmentation indique que le gouverneur de la banque centrale, M. John Crow, n'abandonne pas sa croisade contre l'inflation en favorisant le maintien des taux d'intérêt à un niveau élevé. Pour la Banque du Canada, les pressions inflationnistes sont toujours existantes. Et il est à craindre que les hausses de taxes annoncées par les budgets n'entraînent une augmentation marquée des prix, a noté M. Beigie. Jeudi en particulier, la taxe de vente des manufacturiers est passée de 12 % à 13.5 % et la taxe fédérale sur les télécommunications a grimpé de 10 % à 11 %. M. Crow redouterait qu'après la hausse des prix, les consommateurs tenteront d'obtenir des hausses salariales et qu'il s'ensuivra un taux d'inflation plus élevé.

## ACTIVITÉS INDUSTRIELLES

### Davantage de papier canadien

**L'ASSOCIATION** canadienne des producteurs de pâtes et papier du canada prévoit que la capacité de production au pays atteindra 28.4 millions de tonnes d'ici 1991, soit 13.5 % de plus qu'en 1988. Une étude de l'ACPPP rappelle que la production canadienne de pâte commerciale représentait environ 27 % de la capacité mondiale l'an dernier. Une grande partie de la croissance de la capacité serait dûe à l'augmentation dans le secteur de la pâte mécanique qui connaîtra, selon les études, une croissance de 6.7 % annuellement. Dans le secteur des papiers et cartons, l'ACPPP estime que la production des papiers impression et écriture augmentera de 41.3 %. La capacité de production de papier journal croîtra de 1.5 millions de tonnes, à 11.6 millions en 1991 et celle des papiers hygiéniques, de 23.3 %, à plus de 610,000 tonnes. Cartonnages et cartons pour boîte augmenteront respectivement de 27 % et 11.6 %. Par contre, la production de papier Kraft diminuera de 3.8 %.

### L'industrie maritime appelle Ottawa

L'ASSOCIATION canadienne des compagnies maritimes réclame du gouvernement fédéral une aide financière afin de réactiver l'industrie qui connaît un période de stagnation depuis quelques temps. Son président, J.Y. Clarke, a déclaré, hier, que le Canada risque de causer des torts importants à son industrie maritime s'il ne l'encourage pas à commander des navires auprès des constructeurs canadiens au lieu de le faire auprès de chantiers maritimes étrangers. « Si le Canada ne vient pas en aide aux propriétaires de sociétés maritimes pour qu'ils se fassent construire des navires au Canada et s'il ne fait pas en sorte que les compagnies poursuivent la modernisation de leurs flottes, nos chantiers maritimes seront disparus vers le milieu de la prochaine décennie », a soutenu M. Clarke. Ce dernier souhaite que le gouvernement fédéral offre des garanties particulières ou des prêts sans intérêt aux compagnies maritimes afin de renverser les avantages que fournissent à l'industrie canadienne les chantiers maritimes déjà subventionnés des pays étrangers.

## REPÈRES ÉCONOMIQUES

### Recul de la productivité américaine

**LA PRODUCTIVITÉ** des entreprises américaines non-agricoles a reculé de 1.1 % au premier trimestre 1989 après une hausse de 1 % au dernier trimestre 1988 (rythmes annuels), tandis que les coûts de main d'oeuvre se sont fortement accélérés. Le recul de la productivité au premier trimestre est jugé préoccupant par les analystes qui soulignent qu'une amélioration de la productivité est essentielle pour maintenir une croissance non inflationniste. Les coûts unitaires de main d'oeuvre, composante très importante de l'inflation, ont crû de 6.6 % au premier trimestre (rythme annuel) et une hausse limitée à 4.1 % au dernier trimestre 1988. Par ailleurs,les dépenses de construction ont augmenté de seulement 0.1 % en avril toujours aux États-Unis après trois mois consécutifs de baisse, mais de 4.7 % par rapport au même mois en 1988. Au total les dépenses de construction publiques et privées ont atteint $ 414.9 milliards US en rythme annuel. Ces dépenses avaient baissé de 0.3 % en mars, de 0.6 % en février et de 0.7 % en janvier.

### L'Arabie veut libérer les prix du brut.

**L'ARABIE** saoudite a confirmé hier à Vienne qu'elle demanderait à l'OPEP de laisser les prix du pétrole fluctuer librement, en abandonnant le prix de référence de $ 18 US le baril. Dans un entretien au *New York Times*, le ministre saoudien du pétrole a indiqué que « l'OPEP devrait se fixer un plafond de production et le respecter strictement tout en laissant les forces du marché déterminer le prix du pétrole ».

## VIE DES ENTREPRISES

### Kingsbridge pénètre plus Dunkin

En dépit des efforts multiples de Dunkin' Donuts pour renforcer ses positions contre une éventuelle prise de contrôle, une entreprise à propriété canadienne a augmenté sa participation dans la chaîne Dunkin de 7.6 à 12 %. Kingsbridge Capital Corp., une filiale de la société torontoise Unicorp Canada Corp, a révélé après la fermeture des marchés boursiers qu'elle avait fait l'acquisition de 370,000 actions supplémentaires de Dunkin' Donuts, dont le siège social est situé à Randolph, Massachusetts, ce qui porte sa présence à 859,000 actions.


**STEINBERG INC.**

**AVIS DE DIVIDENDE**

Avis est par les présentes donné que des dividendes trimestriels sur les actions en circulation de la compagnie ci-dessous mentionnées ont été déclarés payables le 30 juin 1989 aux actionnaires inscrits à la fermeture des bureaux le 16 juin 1989, comme suit:

1. Un dividende de QUARANTE-HUIT CENTS (0,48$) l'action sur les deuxièmes actions privilégiées, rachetables, à dividende cumulatif de 1,95$, série Un;
2. Un dividende de 0,734375$ l'action sur les deuxièmes actions préférentielles, remboursables au gré du détenteur, rachetables, à dividende cumulatif de 2,9375$, série A;

Par ordre du Conseil d'administration

WILLIAM D. HART
Vice-président, Directeur général du Service juridique et Secrétaire

Montréal, le 12 mai 1989.

# L'ACTUALITÉ BOURSIÈRE

## MONTRÉAL

### Le marché est fébrile

MONTREAL (PC) — Les cours à la Bourse de Montréal ont terminé sur une note en hausse et l'indice a gagné 4.51 points pour clôturer la séance à 1901.88. Il s'y est transigé 6,425,293 actions, comparativement à 5,414,709 actions lors de la séance de mercredi.

Le sous-indice des industrielles a gagné 3.79 points à 1642.82, alors que les minières, 3.30 à 1918.58 et que les bancaires restaient inchangées à 1908.04; pour leur part, les pétrolières ont gagné 2.96 à 1657.87 et les services, 5.34 à 1553.75 tandis que les forestières perdaient 4.47 à 3069.15.

Noverco a été le titre des industrielles le plus actif, demeurant toutefois inchangé à $10 5-8 dans le cadre de ventes touchant 245,699 actions. Chez les minières ou les pétrolières, le titre le plus fébrile a été Encor, en perte de 4 cents à $2.46 pour des ventes impliquant 150,578 actions. Chez les autres titres qui ont attiré l'attention des cambistes, Banque Nationale a gagné 3-8 à $14 1-4 et Banque de Montréal, 3-8 à $32 1-8, alors qu'Alcan perdait 1-4 à $26 5-8, Trans Canada Pipeline, 1-4 à $14 1-4 et Bombardier B, 1-8 à $12 7-8.

Des 519 titres qui ont fait l'objet de transactions lors de la séance d'hier, ceux qui ont réalisé des gains ont largement dépassé ceux en perte (204 par rapport à 145) alors que 170 autres titres sont demeurés inchangés.

| XXM | VALEURS INDUSTRIELLES | BANCAIRE | PRODUITS FORESTIERS |
|---|---|---|---|
| 4,51 | 3,79 | | |
| 1901,88 | 1642,82 | 1908,04 | 3069,15 |
| | | | 4,47 |

| SERVICES PUBLICS | MINES ET MÉTAUX | INDICE RÉA R.C.M.P. | VARIATION DES TITRES |
|---|---|---|---|
| 5,34 | 3,30 | 7,61 | 204 |
| 1553,75 | 1918,58 | 1360,55 | 170 |
| | | | 145 |

## TORONTO

### Des signes d'inflation contenue encouragent les investisseurs

TORONTO (PC) — Les cours ont connu une bonne ascension, hier, sur le parquet de la Bourse de Toronto où le marché a été très fébrile et où l'indice composite TSE a grimpé de 11.50 points pour terminer la séance de transactions à 3718.94. Environ 25.0 millions d'actions ont été transigées, comparativement à quelque 26.3 millions lors de la séance précédente de mercredi.

La hausse du taux d'escompte d'un faible 2/100, plus faible que ne l'avait prévu les analystes, est une indication que la Banque du Canada est prudente avec les risques d'inflation. Les analystes ajoutent que le marché canadien a de la place pour grimper. « Depuis mars, New York a grimpé de 11 % alors que le marché torontois n'a grimpé que de 4 %,» a expliqué Joe Ismail de Moss, Lawson.

Parmi les industrielles, International Thomson a acquis 3-8 à $18 1-2, Canadien Pacifique 1-8 à $22 3-4, Inco 1-4 à $35 3-4, Banque de Montréal 1-2 à $32 1-4 et BCE 1-4 à $38 7-8. Falconbridge a fléchi de 3-8 à $30 1-2, Banque Toronto Dominion de 3-8 à $40 3-4, Roger Communications B de 1 1-2 à $106, Tridel Enterprises de 1 1-4 à $18 1-2 et Cumulus Technology de 5 cents à 25 cents. Chez les mines, Corona A a gagné 1-8 à $8 1-2, LAC Minerals 1-2 à $11 1-2 et Black Hawk 7 cents à 39 cents. Teck Corp. B a perdu 1-8 à $19 7-8, Agnico-Eagle Mines 1-4 à $8 1-2 and Belmoral Mines 23 cents à 63 cents. Chez les pétrolières, Coho Resources A a progressé de 3-8 à $6 5-8, Renaissance de 3-8 à $16 5-8 et Texaco Canada Petroleum de 2 cents à $1.10. Bow Valley Industries a reculé de 1-4 à $15 7-8, Ranger Oil de 1-8 à $6 5-8 et Mark Resources de 1-4 to $8 1-4.

| TSE 300 | VALEURS INDUSTRIELLES | PRODUITS DE CONSOMMATION | COMMUNICATIONS |
|---|---|---|---|
| 11,50 | 5,55 | 32,53 | 91,18 |
| 3718,94 | 2106,36 | 4979,58 | 8770,18 |

| HAUTE TECHNOLOGIE | AURIFÈRES | PÉTROLE ET GAZ | VARIATION DES TITRES |
|---|---|---|---|
| 6,16 | 36,55 | 11,52 | 395 |
| 752,39 | 5456,95 | 4078,90 | 348 |
| | | | 268 |

## NEW YORK

### Le Dow gagne 10 points

NEW YORK (AFP) — Wall Street, indécise avant-hier, a nettement progressé, hier, à la veille de l'annonce des statistiques du chômage aux États-Unis qui donneront une indication importante sur l'état de la croissance américaine et l'évolution prochaine des taux d'intérêt. L'indice Dow Jones des valeurs vedettes, qui avait gagné 4.59 points, la veille, a clôturé en hausse de 10.11 points à 2490.25 points. Le marché s'est montré beaucoup plus actif que les jours précédents avec 223.7 millions d'actions échangées (contre 163.5 millions, mercredi). Les valeurs en hausse étaient largement plus nombreuses que les titres en baisse : 879 contre 574 (527 titres inchangés).

Selon les analystes, la progression des cours s'explique notamment par l'attente de la publication, aujourd'hui aux États-Unis, de chiffres favorables pour le chômage en mai. Les experts prévoient généralement une légère réduction du taux de chômage (5.2 pour cent contre 5.3 pour cent en avril) et surtout une accélération restant modérée des créations d'emplois (200,000 contre 117,000 en avril, mais une moyenne de 300,000 durant les douze mois précédents).

| DOW JONES INDUSTRIEL | DOW JONES 65 TITRES | DOW JONES TRANSPORT | SERVICES PUBLICS |
|---|---|---|---|
| 10,48 | 4,14 | 4,20 | 1,31 |
| 2490,63 | 950,77 | 1156,53 | 201,70 |

| S ET P 500 | S ET P 400 | NYSE | VARIATION DES TITRES |
|---|---|---|---|
| 1,45 | 1,62 | 0,78 | 879 |
| 321,97 | 369,46 | 179,63 | 527 |
| | | | 574 |

## DEVISES

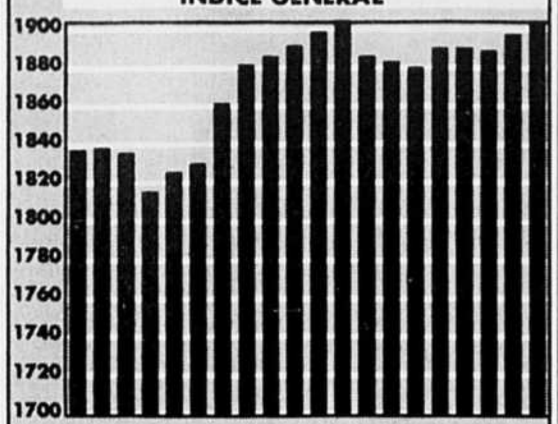
Voici les taux des devises étrangères tels que fournis hier matin par la Banque Nationale. Les cotes sont en monnaie canadienne et varient d'une banque à l'autre.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Afrique du Sud | Rand | 0.4375 | Hong Kong | Dollar | 0.1555 |
| Afrique franco | Franc CFA | 0.003593 | Inde | Roupie | 0.0746 |
| Allemagne-Ouest | Mark | 0.6089 | Israël | Sheqels | 0.6662 |
| Antilles Angl. | Dollar | 0.4484 | Italie | Lire | 0.000841 |
| Australie | Dollar | 0.9085 | Jamaïque | Dollar | 0.2238 |
| Autriche | Schilling | 0.08655 | Japon | Yen | 0.008476 |
| Bahamas | Dollar | 1.2081 | Liban | Livre | 0.00239 |
| Belgique | Franc | 0.02909 | Mexique | Peso | 0.000511 |
| Danemark | Couronne | 0.1565 | Norvège | Couronne | 0.1684 |
| Espagne | Peseta | 0.009578 | Nouv.-Zélande | Dollar | 0.7086 |
| États-Unis | Dollar | 1.2081 | Portugal | Escudo | 0.007361 |
| Finlande | Mark | 0.2734 | Royaume-Uni | Sterling | 1.8985 |
| France | Franc | 0.1796 | Suède | Couronne | 0.1811 |
| Grèce | Drachme | 0.007124 | Suisse | Franc | 0.7083 |
| Hollande | Florin | 0.5402 | Vénézuela | Bolivar | 0.03139 |

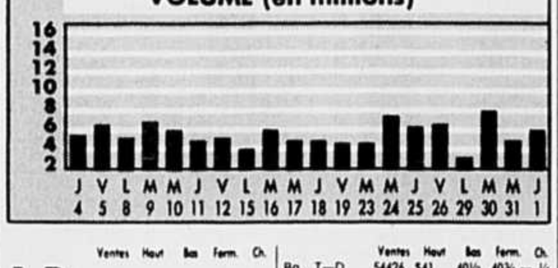
| LE DOLLAR CANADIEN | L'OR À LONDRES | L'ARGENT AU CANADA | L'OR AU CANADA |
|---|---|---|---|
| 0,18 | | | 2,00 |
| 0,8302 | 362,50 | 6,312 | 437,00 |
| | 1,00 | | |

## MONTRÉAL

INDICE GÉNÉRAL



VOLUME (en millions)



| | Ventes | Haut | Bas | Ferm. | Ch. |
|---|---|---|---|---|---|
| **A B** | | | | | |
| ACDS | 9000 | 39 | 35 | 39 | + 4 |
| ADS | 2000 | 75 | 70 | 70 | + 5 |
| AMCA Int | 2037 | 485 | 480 | 485 | + 5 |
| AMCA9.25 | 300 | $24⅞ | 24⅞ | 24⅞ | — ½ |
| AMCA9.5 | 100 | $23¼ | 23¼ | 23¼ | |
| AME Ltd | 400 | 170 | 170 | 170 | |
| Abti Prce | 7453 | $20 | 19⅞ | 20 | |
| Agnico E | 12640 | $8⅝ | 8½ | 8½ | — ¼ |
| Air Canda | 84270 | $13 | 12¾ | 13 | + ⅛ |
| Alta.energ | 16326 | $16⅝ | 16⅝ | 16½ | + ¼ |
| Alta N Gs | 4500 | $16½ | 16¼ | 16½ | + ⅜ |
| Alcan Alu | 195150 | $26¾ | 26½ | 26⅝ | — ¼ |
| Algo Sr.1 | z47 | 235 | 235 | 235 | — 5 |
| Algo.A | z29 | 410 | 410 | 410 | — 5 |
| Alim.CT | 15300 | 190 | 165 | 170 | — 30 |
| Alubec | 2400 | 188 | 185 | 188 | + 3 |
| A.br.gld.w | 1000 | 50 | 50 | 50 | + 10 |
| Am.Barric | 3300 | $24½ | 24 | 24½ | + ⅜ |
| A.Barr.wt | 3650 | $7½ | 7⅜ | 7⅜ | — ⅛ |
| fAmr.rs.A | 500 | 90 | 90 | 90 | |
| Artopex | 1200 | 445 | 445 | 445 | |
| Asbestos | 105 | $8¼ | 8¼ | 8¼ | — ½ |
| fAstral A | 800 | $12⅞ | 12¾ | 12⅞ | |
| fAstral B | 400 | $13⅛ | 13⅛ | 13⅛ | + ⅛ |
| fAtco I | 2702 | $10¾ | 10¾ | 10¾ | |
| fAtlant.A | 1275 | 90 | 90 | 90 | + 15 |
| Auberges | 13900 | 440 | 435 | 440 | |
| Avcorp | 2300 | 130 | 125 | 125 | — 5 |
| B Corp.A | 1700 | $29⅞ | 29¾ | 29¾ | — ⅛ |
| BC Tel | 22079 | $15¾ | 15⅝ | 15¾ | + ⅛ |
| BCE Inc. | 115903 | $39 | 38⅞ | 38¾ | + ⅛ |
| BCE Mbl | 9328 | $36 | 35⅞ | 35⅞ | — ⅛ |
| BCED | 19800 | 275 | 272 | 274 | + 2 |
| BCED.Wt | 2000 | 32 | 32 | 32 | —.2 |
| BCED Sr1 | 500 | $23⅞ | 23⅞ | 23⅞ | — ⅛ |
| BP Can | 13500 | $17 | 16¾ | 16¾ | + ¼ |
| BqLau2.62 | 100 | $26⅛ | 26⅛ | 26⅛ | + ⅛ |
| Bq.Laur | 9200 | $14⅝ | 14½ | 14½ | |
| Bque Nat | 227886 | $14⅜ | 13⅞ | 14¼ | + ⅜ |
| Bq.Nat.sr7 | 1200 | $23½ | 23¼ | 23½ | + ¼ |
| Bq Royale | 102382 | $44 | 43⅝ | 43¾ | |
| BqRy 1.45 | 4700 | $17¼ | 17⅛ | 17⅛ | + ⅛ |
| BqRy 1.88 | 500 | $22⅞ | 22⅞ | 22⅞ | + ⅛ |
| Bq. T—D | 54426 | $41 | 40½ | 40¾ | — ¼ |
| Bq.C.Imp | 61150 | $29½ | 29¼ | 29⅜ | |
| Bque Mtl | 203902 | $32⅜ | 31¾ | 32⅛ | + ⅜ |
| BMO $2.50 | 700 | $25½ | 25½ | 25½ | |
| Bq.N.Ecos | 51520 | $17⅞ | 17¾ | 17¾ | — ¼ |
| B NE sr1 | 2000 | $22⅝ | 22⅝ | 22⅝ | |
| Bastien | 3100 | 40 | 40 | 40 | — 10 |
| Baton | 3500 | $13⅛ | 13⅛ | 13⅛ | + ¼ |
| Beaugrte | 6300 | 50 | 48 | 50 | + 2 |
| Bell.p.7.5 | 900 | $24 | 24 | 24 | |
| Belmoral | 39500 | 67 | 60 | 65 | — 23 |
| Belmo.Wt | 2000 | 25 | 25 | 25 | — 5 |
| Bestar | 1250 | 130 | 125 | 125 | |
| Biochem | 69985 | $11⅛ | 10⅞ | 11 | + ⅛ |
| Bocenor | 1500 | 205 | 200 | 205 | |
| BF Royal | 4000 | 140 | 140 | 140 | + 10 |
| Bomb A | 548 | $12¾ | 12¾ | 12¾ | — ¼ |
| fBomb B | 149740 | $13 | 12¾ | 12⅞ | — ⅛ |
| Bomb.Sr1 | 1800 | $22¾ | 22⅛ | 22¼ | + ¼ |
| Bomb.w.B | 6880 | $28 | 27½ | 27⅞ | — ⅜ |
| Bow Val | 74000 | $15⅞ | 15⅝ | 15⅞ | — ¼ |
| BowVl2.05 | 200 | $20 | 20 | 20 | — ⅛ |
| fB.Brick.A | 2600 | $9⅝ | 9⅛ | 9⅝ | + ½ |
| Brascan.A | 2044 | $29 | 28⅞ | 28⅞ | — ⅛ |
| Bruncor | 510 | $16⅞ | 16¾ | 16⅞ | — ⅛ |
| Brunswick | 800 | $10⅝ | 10⅝ | 10⅝ | — ⅛ |
| **C D** | | | | | |
| CAE Ind | 67578 | $14¼ | 14 | 14¼ | + ¼ |
| CB Pak | 1630 | $19 | 19 | 19 | + ¼ |
| fCCL.In.B | 650 | $10¼ | 10¼ | 10¼ | + ¼ |
| fCFCF.Inc | 4000 | $17⅛ | 17⅛ | 17⅛ | + ⅛ |
| CFS.W | z100 | 1 | 1 | 1 | — 1 |
| CGC Inc. | 7800 | $12 | 11⅞ | 11⅞ | — ⅜ |
| fCGI Gr.A | 6500 | 200 | 190 | 190 | — 5 |
| CT Fin. | 144 | $23¾ | 23¾ | 23¾ | — ⅛ |
| Cabano | 4000 | 115 | 105 | 105 | — 10 |
| Cambior | 13000 | $12⅝ | 12⅝ | 12⅝ | |
| Cambio.w | 3850 | 183 | 180 | 180 | + 1 |
| Cambridg | 3200 | $32 | 31⅞ | 32 | + ⅛ |
| Camp.sr.C | 1800 | $21⅛ | 21 | 21 | — ⅛ |
| Camp.p.D | 500 | $19⅛ | 19⅛ | 19⅛ | |
| Campeau | 1900 | $16¼ | 16⅛ | 16⅛ | — ⅛ |
| Cda Pack | 500 | $14½ | 14½ | 14½ | + ⅛ |
| CP Forest | 500 | $43¼ | 43¼ | 43¼ | + ¼ |
| CP Ltd | 77520 | $22⅞ | 22½ | 22¾ | + ⅛ |
| Cdn Tire | 200 | $33¾ | 33¾ | 33¾ | + 1⅛ |
| fC Tire A | 50604 | $21½ | 21⅛ | 21⅛ | — ⅛ |
| fC Utilit.A | 8500 | $20⅜ | 20⅜ | 20⅜ | + ⅛ |
| C Utilit B | 9500 | $20⅜ | 20⅜ | 20⅜ | |
| C.Util.7.30 | 400 | $24¼ | 24¼ | 24¼ | — ½ |
| fCmnac.A | 4089 | $7 | 6¾ | 6¾ | |
| Constar | 3000 | 250 | 250 | 250 | |
| Contol | 600 | 400 | 400 | 400 | |
| fContrexA | 5453 | 340 | 330 | 330 | — 10 |
| Cascades | 11550 | $6⅞ | 6¾ | 6⅞ | + ⅛ |
| Celanese | 3555 | $32 | 31¾ | 32 | + ¼ |
| C.Capital | 7550 | $12 | 11¾ | 12 | + ⅛ |
| fC.Cap A | 20400 | $10 | 10 | 10 | |
| Champlai | 1500 | 65 | 65 | 65 | |
| Charan | 17200 | 132 | 125 | 132 | + 7 |
| fChateau | 2200 | 305 | 305 | 305 | + 5 |
| Cheni | 1700 | 310 | 305 | 310 | + 15 |
| fCimStL.a | 4000 | $18¾ | 18⅛ | 18¾ | + ⅜ |
| Circo Crft | 51890 | $6¾ | 6½ | 6⅝ | + ¼ |
| fCo—Steel | 3200 | $18⅛ | 18½ | 18½ | |
| fCogeco | 2150 | $7⅞ | 7¾ | 7⅞ | + ⅛ |
| CohoRs.A | 6500 | $6½ | 6½ | 6½ | + ¼ |
| Cominco | 3740 | $26¾ | 26⅝ | 26⅝ | + ⅛ |
| Comptime | 4000 | 61 | 60 | 61 | — 3 |
| Comterm | 2700 | 39 | 39 | 39 | + 3 |
| Connaught | 1200 | $27⅞ | 27⅞ | 27⅞ | + ⅛ |
| Consoltex | 1119 | $18¼ | 18⅛ | 18¼ | + ¼ |
| Cons Gas | 275 | $26⅞ | 26⅞ | 26⅞ | — ⅛ |
| C gas13.50 | 200 | $25⅞ | 25⅞ | 25⅞ | — ¼ |
| fCPCI.A | 7850 | 70 | 62 | 70 | + 8 |
| CPCI.B | z750 | 75 | 70 | 70 | |
| Corby A | 500 | $26¾ | 26¾ | 26¾ | — ¼ |
| fCorby B | 800 | $26½ | 26 | 26½ | + ½ |
| fCorona A | 41995 | $8¾ | 8⅝ | 8⅝ | + ⅛ |
| Corona B | 400 | $9 | 9 | 9 | + ¼ |
| Coron.srC | 200 | $22½ | 22½ | 22½ | + ½ |
| Coron.92w | 2800 | 195 | 190 | 195 | + 5 |
| Coron.90w | 18054 | 82 | 78 | 82 | + 2 |
| Coronet | 9000 | 325 | 325 | 325 | + 15 |
| Cover | 600 | 200 | 200 | 200 | |
| fCrain RL | 400 | $9 | 9 | 9 | |
| Crwn.Pr.1 | 2300 | $19½ | 19½ | 19½ | |
| fCrownx.A | 500 | $5¾ | 5¾ | 5¾ | |
| fDMR.grA | 1700 | 315 | 310 | 315 | + 5 |
| Datamark | 2000 | 265 | 265 | 265 | |
| Denis.w.a | 2500 | 90 | 90 | 90 | + 3 |
| Denis 9.50 | 1125 | $23½ | 23⅜ | 23⅜ | |
| Dera.Lg | 2400 | 75 | 75 | 75 | + 5 |
| fDevtek | 500 | $9⅜ | 9⅜ | 9⅜ | + ⅛ |
| Diabrasiv | 84000 | 145 | 140 | 142 | + 1 |
| Dionne | 3500 | 415 | 400 | 400 | — 15 |
| Dofasco | 2225 | $27½ | 27⅜ | 27⅜ | — ⅛ |
| Dofasc2.60 | 200 | $33¼ | 33¼ | 33¼ | — ¼ |
| Domco.Ite | 5750 | 475 | 475 | 475 | |
| Domtex | 14390 | $15 | 14¾ | 15 | + ⅛ |
| Domtar | 13841 | $15½ | 15⅜ | 15⅜ | — ⅛ |
| Donohue | 109400 | $13⅞ | 13⅛ | 13⅛ | |
| Dorel | 1800 | 315 | 315 | 315 | |
| DuPont A | 1100 | $24 | 24 | 24 | |
| fDylex.Ltd | 63200 | $11¾ | 11½ | 11½ | — ½ |
| **E F** | | | | | |
| Echo Bay | 34650 | $16¾ | 16½ | 16⅝ | + ¼ |
| Encor Inc | 150578 | 250 | 245 | 246 | — 4 |
| EnerplusB | 6200 | $8½ | 8⅜ | 8½ | + ⅛ |
| EnerplusC | 1850 | $9¾ | 9¾ | 9¾ | + ⅜ |
| EqDenis.A | 6300 | 250 | 240 | 250 | + 5 |
| fEqDen.B | 1600 | 234 | 231 | 234 | + 3 |
| Eq Reser | 800 | 85 | 85 | 85 | |
| Espadon | 2000 | 55 | 55 | 55 | + 5 |
| Espalau | 1300 | 280 | 275 | 280 | — 5 |
| Etac Sale | 1000 | $8½ | 8½ | 8½ | + ¼ |
| Expand.a | 700 | 155 | 155 | 155 | — 5 |
| Expnd.Wa | z700 | 2½ | 2½ | 2½ | — 1 |
| FPI Ltd | 2600 | $7⅞ | 7⅞ | 7⅞ | + ⅛ |
| Flcnbrd G | 500 | 175 | 175 | 175 | — 10 |
| Falcon.W | 23000 | $7½ | 7⅜ | 7⅜ | — ⅜ |
| Falcnbrdg | 29500 | $30¾ | 30½ | 30½ | — ⅜ |
| Fi.Desi.s1 | 800 | $22 | 21½ | 21¾ | + ¼ |
| Finan E.C | 13178 | 175 | 170 | 170 | + 5 |
| Flet.Can.a | z23 | $17⅞ | 17⅞ | 17⅞ | |
| Flet.Inv2b | 1000 | $21¼ | 21¼ | 21¼ | — ⅛ |
| Flet.Inv | 100 | $21¾ | 21¾ | 21¾ | |
| F.Europ.w | z1200 | 7 | 7 | 7 | |
| fFdCr.Que | 720 | $5 | 5 | 5 | |
| Foratek | 4000 | 65 | 65 | 65 | |
| ForesbecA | 3000 | 90 | 85 | 85 | — 5 |
| Forex | 3700 | 150 | 145 | 145 | |
| Fortis Inc | 700 | $21¼ | 21¼ | 21¼ | |
| **G H** | | | | | |
| GTC.tra.B | 10950 | $5 | 490 | 490 | |
| GW Util | 108 | $23½ | 23½ | 23½ | — ⅛ |
| Galactic | 1000 | 330 | 330 | 330 | |
| fGaz SrD | 200 | $21⅞ | 21⅞ | 21⅞ | |
| fGldcrp.A | 8100 | 340 | 340 | 340 | + 10 |
| Goodfellw | 800 | 315 | 315 | 315 | — 10 |
| Govette | 700 | 100 | 100 | 100 | |
| Grma Lee | 6000 | 35 | 35 | 35 | |
| GL Group | 100 | $19½ | 19½ | 19½ | — ¾ |
| G.W.lifeco | 2304 | $14¾ | 14⅝ | 14⅝ | — ¼ |
| Grilli | 1200 | $7¼ | 7⅛ | 7¼ | |
| Gr.L.1.875 | 200 | $23½ | 23½ | 23½ | + ⅛ |
| fGr.laur.b | 6145 | $7½ | 7⅜ | 7½ | |
| G.Plas.Md | 300 | 115 | 115 | 115 | |
| Gdcor.wt | 750 | 105 | 105 | 105 | — 5 |
| Guard.p.A | 5000 | $7 | 7 | 7 | |
| GuilvA | 7500 | $7⅛ | 7 | 7¼ | |
| Gulf Res | 26100 | $15⅛ | 15 | 15⅛ | |
| Gulf.R.p.a | 3100 | 480 | 475 | 480 | + 5 |
| Hartco | 400 | $6⅞ | 6⅞ | 6⅞ | + ⅛ |
| Hawker | 500 | $25½ | 25½ | 25½ | + ⅜ |
| Hees.Int | 23515 | $30½ | 30¼ | 30¼ | — ⅛ |
| Hees 91wt | 20500 | $9⅞ | 9¾ | 9⅞ | + ⅛ |
| Helix.Circ | 3500 | 79 | 79 | 79 | + 1 |
| Hemlo | 4800 | $13⅛ | 13⅛ | 13⅛ | — ⅛ |
| Henlys.Gr | 1200 | $11½ | 11½ | 11½ | + ¼ |
| Heroux | 4675 | $7¾ | 7½ | 7¾ | + ¼ |
| Hollin Inc | 248 | $14¼ | 14¼ | 14¼ | — ¼ |
| H.Brook | 2500 | 275 | 275 | 275 | — 15 |
| fHorsham | 4200 | $9⅞ | 9⅞ | 9⅞ | |
| Hubbard | 1700 | 200 | 190 | 200 | + 5 |
| fHbay1.875 | 3700 | $24½ | 24½ | 24½ | + ⅛ |
| H Bay Co | 467 | $30⅛ | 30⅛ | 30⅛ | + ⅛ |
| Hypocrat | 7500 | 63 | 62 | 62 | + 1 |
| **I J** | | | | | |
| IPL Inc | 550 | 395 | 390 | 390 | |
| Ideal Mtl | 3755 | 295 | 290 | 290 | — 5 |
| IglooVs | 500 | 72 | 72 | 72 | |
| Imasco.ltd | 43725 | $33⅛ | 32⅞ | 33¼ | + ⅛ |
| Imp Mtls | 100 | 115 | 115 | 115 | — 5 |
| Imp Oil A | 33260 | $55¼ | 54¾ | 55 | |
| Inco Ltd | 63000 | $35⅞ | 35½ | 35¾ | + ¼ |
| IFX 2000 | 3900 | 265 | 260 | 265 | + 5 |
| Inind NG | 4100 | $14⅝ | 14½ | 14⅝ | + ⅛ |
| Innopac | 8400 | $12¼ | 12 | 12¼ | + ¼ |
| Int.rk.oil | 5000 | 8 | 8 | 8 | + 2 |
| Intercan | 1200 | 425 | 425 | 425 | |
| Interhome | 425 | $47 | 46½ | 47 | + ½ |
| IBM | z289 | $133 | 132 | 132½ | + 2¼ |
| Int.dta.pr | z100 | 25 | 25 | 25 | |
| Inverrn8.75 | 200 | $12 | 12 | 12 | + ¼ |
| Inv Grp | 500 | $19¼ | 19¼ | 19¼ | + ¼ |
| Irwin Toy | 400 | $5¾ | 5¾ | 5¾ | |
| fIrwin A | 700 | $5⅛ | 5⅛ | 5⅛ | + ⅛ |
| fIvaco A | 4337 | $12¼ | 12⅛ | 12¼ | + ¼ |
| Ivaco B | 400 | $12½ | 12⅛ | 12⅛ | + ⅛ |
| Ivaco.sr1 | 300 | $18½ | 18½ | 18½ | + ⅜ |
| Ivaco.sr2 | 2900 | $19 | 18⅞ | 19 | + ½ |
| Jannock | 4800 | $19¼ | 19 | 19⅛ | |
| fJean.Ct.A | 18320 | $12 | 11⅞ | 12 | — ⅛ |
| fJrny End | 200 | $12⅛ | 12⅛ | 12⅛ | — ⅜ |
| **K L** | | | | | |
| Kaufel.A | 100 | $11 | 11 | 11 | — ⅛ |
| Kaufel.B | 2990 | $11 | 10¾ | 10¾ | — ⅛ |
| KnowHse | 9400 | 135 | 130 | 130 | |
| fLGS Inc. | 100 | 116 | 116 | 116 | + 5 |
| LSI Log | 10700 | 195 | 190 | 195 | |
| Labatt | 15100 | $24½ | 24 | 24½ | + ¼ |
| Lac Min | 63751 | $11⅛ | 11 | 11½ | + ½ |
| LacMin.un | 15400 | $12⅛ | 12⅛ | 12⅛ | + ⅛ |
| Ladubr.A | 1500 | 55 | 55 | 55 | + 5 |
| LfrgCan.p | z79 | $20¾ | 20¾ | 20¾ | + ¼ |
| LafargeCo | 4337 | $21⅜ | 20⅞ | 21⅛ | + ⅛ |
| Laidlaw A | 1050 | $17⅞ | 17¾ | 17⅞ | + ⅛ |
| fLaidlw B | 89743 | $16¾ | 16⅝ | 16¾ | |
| LamSo.inc | z175 | 78 | 78 | 78 | + 3 |
| LapVer | 800 | 285 | 285 | 285 | |
| LasmoCan | 2300 | 260 | 260 | 260 | |
| LavalnInd | 2000 | 285 | 285 | 285 | |
| Lvltec | 1150 | 90 | 90 | 90 | + 3 |
| fLMGL.A | 200 | $12½ | 12½ | 12½ | + ⅛ |
| Leroux | 4000 | 175 | 175 | 175 | |
| LBL.inc | 7200 | 170 | 167 | 170 | + 5 |
| Loblaw | 7250 | $13¾ | 13⅝ | 13¾ | + ⅜ |
| Log.G.Inf | 200 | 100 | 100 | 100 | |
| Lonvest | 2835 | $22½ | 22⅜ | 22½ | |
| Louvm.pr | 2400 | 70 | 70 | 70 | + 5 |
| **M N** | | | | | |
| M Corp | 3000 | $11⅞ | 11¼ | 11⅞ | |
| MaBaie | 2800 | 275 | 255 | 275 | + 1 |
| McM Bldl | 31100 | $18½ | 18⅜ | 18⅜ | |
| McMil sr8 | 1500 | $23¼ | 23¼ | 23¼ | |
| Mclean X | 8300 | $13 | 12⅞ | 12⅞ | |
| Macyro | 800 | 96 | 96 | 96 | + 6 |
| fMalette | 200 | $11⅛ | 11⅛ | 11⅛ | |
| MntbaP.p | 300 | $25⅞ | 25⅞ | 25⅞ | + ⅛ |
| Marconi C | 87920 | $17⅝ | 17⅜ | 17½ | |
| Marit El | 110 | $13 | 13 | 13 | |
| fMarit Tel | 2200 | $17 | 16⅞ | 17 | |
| Mrt Tel A | 177 | $8¼ | 8¼ | 8¼ | |
| Mrt pr B | 468 | $9¾ | 9¾ | 9¾ | |
| fMarStelA | 292 | 460 | 460 | 460 | — 5 |
| Matco | 3350 | 125 | 125 | 125 | |
| Mavtech | 800 | 150 | 150 | 150 | — 5 |
| McNeil M | 3800 | 220 | 220 | 220 | |
| Memotec | 9066 | $9⅞ | 9¾ | 9¾ | |
| fMetroR.A | 23450 | 400 | 395 | 395 | |
| Micc.Rt | 1500 | 40 | 40 | 40 | |
| Minnova | 100 | $18⅛ | 18⅛ | 18⅛ | — ⅛ |
| Mitel.Corp | 500 | 315 | 310 | 315 | + 5 |
| Mitel 2.00 | 1600 | $18 | 18 | 18 | |
| fMolson A | 9275 | $35¼ | 34½ | 35 | — ¼ |
| Monenco | 2500 | 350 | 350 | 350 | + 15 |
| Moore | 42675 | $37½ | 37 | 37½ | + ½ |
| Mbnc.cap | 1500 | $15 | 15 | 15 | |
| Multidv.B | 500 | 11 | 11 | 11 | |
| Muscocho | 5600 | 300 | 300 | 300 | |
| Mux Lab | z200 | 79 | 79 | 79 | — 2 |
| Nautilus | 6700 | 141 | 140 | 140 | + 4 |
| Neti.Tech | 2000 | 3 | 3 | 3 | |
| NB Tel p | 850 | $16½ | 16¼ | 16¼ | — 1 |
| NfldL 7.25 | 300 | $8 | 7¾ | 7¾ | — ¼ |
| NewTel | 4675 | $19¾ | 19¾ | 19¾ | — ⅛ |
| Noramco | z200 | 49 | 49 | 49 | — 1 |
| Nor.Forst | 4470 | $14½ | 14 | 14½ | + ¼ |
| Noranda | 84619 | $22⅝ | 22⅛ | 22¼ | — ¼ |
| Noran.7.75 | 800 | $28 | 28 | 28 | + ⅛ |
| NorcenMv | 1200 | $24⅞ | 24¾ | 24⅞ | + ⅛ |
| fNorcenSv | 1056 | $23 | 22¾ | 23 | + ¼ |
| fNormckA | 4232 | $6⅞ | 6⅞ | 6⅞ | |
| NormickB | z14 | $6⅞ | 6⅞ | 6⅞ | — ⅛ |
| Nor.can.O | 1673 | $19⅞ | 19½ | 19⅝ | + ¼ |
| NC oil.sr6 | 1000 | $20⅞ | 20⅞ | 20⅞ | + ¼ |
| NC oil.sr7 | 100 | $21¼ | 21¼ | 21¼ | — ¼ |
| Nor Tel | 64704 | $21 | 20¾ | 21 | + ⅛ |
| Northgate | 2000 | $6⅛ | 6⅛ | 6⅛ | + ⅛ |
| Nortgate.wt | 1000 | 5 | 5 | 5 | |
| Nova Albt | 245699 | $10⅞ | 10⅝ | 10⅝ | |
| Nova9.125 | 5400 | $24⅞ | 24¾ | 24⅞ | + ⅛ |
| Novatron | 1300 | 165 | 150 | 165 | + 15 |
| Noverco | 16223 | $12⅝ | 12½ | 12⅝ | + ⅛ |
| **O P** | | | | | |
| Ogivar | 4700 | 102 | 96 | 96 | — 6 |
| Olco.A | 17220 | 310 | 280 | 290 | — 20 |
| fOnexCorp | 3650 | $14⅞ | 14¼ | 14⅞ | + ⅛ |
| fOsha A | 3100 | $27⅛ | 27 | 27 | |
| Pancdn.Pt | 100 | $26⅞ | 26⅞ | 26⅞ | + ⅛ |
| Pantoram | 1100 | 185 | 185 | 185 | |
| Parmnt.A | 4800 | 105 | 100 | 105 | |
| P.Martin | 10700 | 120 | 120 | 120 | — 21 |
| Peerless | 8450 | $7⅞ | 7⅛ | 7⅞ | + ⅜ |
| Perkins.P | 100 | $9 | 9 | 9 | |
| Perp G.V. | 1639 | $7⅞ | 7 | 7 | |
| Pla.Dome | 62180 | $15⅝ | 15¼ | 15⅝ | |
| Plastibec | 1000 | 115 | 115 | 115 | — 1 |
| fPowr Cr | 76760 | $16⅞ | 16⅝ | 16½ | + ⅛ |
| Power.Fin | 700 | $19¼ | 19¼ | 19¼ | + ⅛ |
| Premier.a | 1255 | 365 | 350 | 365 | + 10 |
| Pr.Choix.a | 8000 | $9¾ | 9⅛ | 9¾ | + ⅜ |
| Provigo | 31453 | $9⅞ | 9¾ | 9¾ | — ⅛ |
| **Q R** | | | | | |
| Que Tel | 1955 | $15 | 14⅞ | 14⅞ | — ⅛ |
| QuebecoA | 13150 | $19 | 18⅞ | 18⅞ | — ⅜ |
| fQuebecoB | 24525 | $16 | 15⅞ | 15⅞ | + ⅛ |
| Queenston | 8000 | 109 | 105 | 109 | — 6 |
| Ry.nt.Fin | 1000 | $19 | 19 | 19 | + ¼ |
| fRadio.A | 3200 | $6⅝ | 6½ | 6½ | — ⅛ |
| Reed Cll | 172 | $30 | 30 | 30 | |
| Reitman | 2510 | $18½ | 18 | 18½ | + ⅛ |
| fRepap | 3650 | $12⅛ | 12 | 12 | — ⅛ |
| Rio.Algom | 548 | $24½ | 24½ | 24½ | + ⅛ |
| Ro—na.s.2 | 1500 | $10 | 10 | 10 | |
| Roctest | 2000 | 110 | 105 | 105 | — 5 |
| fRogerC.B | 310 | $106½ | 106½ | 106½ | — ¾ |
| fRolind A | 1200 | $13 | 12¾ | 12¾ | |
| Royal.Lpg | 8599 | $11⅞ | 11½ | 11½ | — ⅛ |
| fRyTrstco | 3355 | $18 | 17⅞ | 18 | |
| Rytrc.Wt | 155 | $17¼ | 17¼ | 17¼ | — ¼ |
| RTrst G.fl | 200 | $21½ | 21½ | 21½ | — ⅛ |
| **S T** | | | | | |
| fSNC | 1100 | $6⅛ | 6 | 6⅛ | + ¼ |
| SR.telcom | 500 | 440 | 430 | 440 | + 5 |
| fSt.Sauv.a | 300 | 183 | 183 | 183 | + 3 |
| San Fran | 300 | 310 | 310 | 310 | — 5 |
| SaniGest | 200 | 110 | 110 | 110 | — 10 |
| SaniGes.w | z100 | 1 | 1 | 1 | — 1 |
| Sani Mo.a | 5700 | 114 | 110 | 114 | + 4 |
| Sanivan | 1900 | 235 | 230 | 235 | + 8 |
| SasOil.7.25 | 1400 | $11⅛ | 11 | 11 | + ⅛ |
| Saskoil | 4000 | $10½ | 10½ | 10½ | |
| Saskoil eu | 940 | $97½ | 97½ | 97½ | |
| Saturn.D | 500 | 70 | 70 | 70 | — 5 |
| Sceptre | 6217 | 420 | 415 | 415 | |
| Scept 7p | z87 | $16⅞ | 16⅞ | 16⅞ | + ½ |
| Seagram | 19660 | $90⅞ | 90¼ | 90⅞ | + ¼ |
| Sears Can | 46810 | $13⅞ | 13⅝ | 13¾ | |
| Sensormat | 1000 | 320 | 320 | 320 | + 10 |
| S.T.I. | 8000 | 50 | 50 | 50 | + 5 |
| Shasper | z100 | 85 | 85 | 85 | |
| Shell Can | 2840 | $45⅛ | 45 | 45 | — ¼ |
| Shermag | 9300 | 135 | 130 | 135 | + 5 |
| Shirmax | 4100 | 270 | 270 | 270 | + 5 |
| Sico | 1780 | $13¼ | 13 | 13 | — ¼ |
| S—Beaud. | 6200 | 370 | 355 | 370 | — 5 |
| S.Lemaire | z1000 | 70 | 65 | 65 | |
| fSocanavA | 350 | 440 | 440 | 440 | + 5 |
| fSodrcanA | 100 | 315 | 315 | 315 | |
| Southam | 35100 | $34⅞ | 34 | 34¼ | + ¼ |
| fSpar Aer | 40950 | $13¾ | 13½ | 13¾ | + ¼ |
| Sportcn.A | 16850 | 335 | 300 | 330 | + 40 |
| fSteinb A | 6150 | $39½ | 39⅛ | 39½ | + ¼ |
| Stnbrg.Sr1 | 3000 | 395 | 395 | 395 | |
| Stelco A | 27720 | $24⅛ | 24 | 24 | + ⅛ |
| Stel 1.94 | 1600 | $22¼ | 22¼ | 22¼ | + ⅛ |
| Stratm.A | 21000 | 137 | 135 | 135 | |
| SumnerSp | 500 | 235 | 235 | 235 | |
| Synergs.A | 300 | 455 | 455 | 455 | |
| SynergisW | z150 | 5 | 5 | 5 | — 5 |
| TCG Gr. | 16560 | 425 | 415 | 420 | — 5 |
| TCC Bev | 8800 | $10¾ | 10½ | 10¾ | + ⅛ |
| Taurus.A | 1500 | 45 | 45 | 45 | — 10 |
| Teck A | 200 | $20¾ | 20¾ | 20¾ | |
| fTeck B | 3500 | $20 | 19⅞ | 19⅞ | + ¼ |
| Tee.com | 14400 | 88 | 87 | 88 | + 4 |
| fTel Mt B | 100 | $18¾ | 18¾ | 18¾ | |
| fTmedia.A | 2400 | $6¾ | 6¾ | 6¾ | — ⅛ |
| Tembec.A | 7675 | $9⅞ | 9¾ | 9¾ | |
| Thomsn A | 16100 | $31 | 30¼ | 30⅞ | + ⅜ |
| Tolgeco | 500 | 170 | 170 | 170 | — 5 |
| fTorstr B | 5228 | $33¾ | 33⅜ | 33½ | + ¼ |
| Total Pete | 2600 | $35¾ | 35⅛ | 35⅝ | + ⅜ |
| Tot.pet2.88 | 250 | $52¼ | 52¼ | 52¼ | + ⅜ |
| Totec | 2600 | 175 | 175 | 175 | |
| Trs mount | 1000 | $15½ | 15⅜ | 15½ | |
| TrAlta 8.4 | 200 | $25¼ | 25¼ | 25¼ | — ¼ |
| TrAlta | 85610 | $14⅜ | 14⅛ | 14⅜ | |
| TrCan Pl | 186048 | $14⅞ | 14½ | 14½ | — ¼ |
| TrCan.w | 19600 | 1 | 1 | 1 | — 1 |
| Transat | 1000 | 165 | 165 | 165 | |
| fTransit | 900 | 185 | 185 | 185 | — 10 |
| Tridel Ent | 1633 | $18⅞ | 18⅜ | 18½ | — 1¼ |
| Trilon Fin | 278 | $20⅞ | 20¾ | 20¾ | |
| Trimac | 5605 | 425 | 420 | 425 | |
| Trco Desi | 5200 | 375 | 365 | 375 | |
| Trust Gen | 1850 | $7⅛ | 7 | 7 | |
| fTurbo Rs | 16100 | 74 | 73 | 74 | + 3 |
| Turbo Wt | 32300 | 18 | 17½ | 17½ | — ½ |
| **U V** | | | | | |
| fUAP.In.A | 4235 | $16⅞ | 16 | 16⅞ | + ⅜ |
| Ultrmar | 47961 | $5¾ | 5¾ | 5¾ | — ¼ |
| Uni—Selct | 1000 | $6¾ | 6¾ | 6¾ | — ¼ |
| fUniges B | 17435 | 350 | 340 | 345 | |
| UnigesprB | 9100 | $9 | 8¾ | 8¾ | — ¼ |
| Val Royal | 9450 | $6½ | 6¼ | 6¼ | — ⅛ |
| fV.Houtte | 2000 | 340 | 340 | 340 | + 5 |
| V.Hout.w | 3000 | 13 | 13 | 13 | — 6 |
| Venmar | 200 | 101 | 101 | 101 | + 1 |
| fVideotron | 54876 | $18⅛ | 17⅞ | 18⅛ | + ½ |
| fVisiontr.a | 3600 | 11 | 11 | 11 | — 1 |
| Vittforge | 1800 | 40 | 40 | 40 | + 2 |
| **W X** | | | | | |
| Walwyn | 1125 | 340 | 335 | 335 | — 10 |
| Westcoast | 2147 | $18⅛ | 18⅛ | 18⅛ | — ⅛ |
| Westmin | 400 | $9⅞ | 9⅞ | 9⅞ | — ⅛ |
| Weston | 3540 | $40½ | 40⅛ | 40½ | + ⅜ |
| fWise.A | 7700 | 135 | 130 | 130 | |
| Woodward | 1000 | $5¾ | 5¾ | 5¾ | |
| Total Sales: | | | 5,273,020 | | |

Partially Paid Shares

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| B Corp r | 5350 | $9⅛ | 8⅞ | 9⅛ | + ⅛ |
| Bcshare.r | 2550 | $13⅛ | 13⅛ | 13⅛ | |
| Ry.Fin.Ir | 320 | $18⅞ | 18⅞ | 18⅞ | + ¼ |
| Total Sales: | | | 8,220 | | |

Trust Units

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Can.In.Un | z92 | $8⅞ | 8⅞ | 8⅞ | + ⅛ |
| EnpFnd.B | 5900 | $8¾ | 8½ | 8¾ | + ⅛ |
| EnpFnd.D | 1600 | $10⅜ | 10⅜ | 10⅜ | + ⅛ |
| First.Tr.u | 5000 | $22⅞ | 22¾ | 22⅞ | + ½ |
| F.Europ.u | 300 | $8 | 8 | 8 | — ⅛ |
| Un Carb.u | 1900 | $26⅛ | 26 | 26⅛ | + ⅛ |
| Total Sales: | | | 14,792 | | |

Junior

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Aur Res | 650 | 280 | 280 | 280 | |
| Abcourt.b | 9700 | 36 | 34 | 34 | — 2 |
| Abco.prA | 1600 | 124 | 124 | 124 | + 14 |
| Ab.Met | 56000 | 4½ | 4 | 4 | |
| Achates | 13692 | 12 | 12 | 12 | + 1 |
| Amer res | 4000 | 165 | 160 | 160 | + 5 |
| Anador | 2000 | 45 | 45 | 45 | — 1 |
| Armeno | 15000 | 30 | 30 | 30 | |
| Armistc | 10500 | 48 | 48 | 48 | — 1 |
| Aster.A | 9200 | 8 | 5½ | 5½ | — 2½ |
| Audrey | 1170 | 310 | 305 | 310 | + 5 |
| Augmitto | 10500 | 18 | 16 | 16 | — 4 |
| Aunore | 38100 | 18 | 18 | 18 | |
| Aurizon | 14122 | 22 | 22 | 22 | |
| Aurtec.A | 3000 | 90 | 90 | 90 | |
| Bakertolc | 1000 | 30 | 30 | 30 | — 6 |
| Barexor | 1000 | 7 | 7 | 7 | |
| Bateman | z500 | 7 | 7 | 7 | — 1 |
| Boralx.A | 3000 | 35 | 35 | 35 | + 10 |
| Bresea | 1500 | 67 | 67 | 67 | — 2 |
| Brex | 1500 | 40 | 40 | 40 | + 5 |
| Canaco | 4000 | 14½ | 14½ | 14½ | — 1½ |
| Chabela | 1500 | 4½ | 4½ | 4½ | — ½ |
| Clarinet | 500 | 10 | 10 | 10 | — 2 |
| Coleraine | 791 | 25½ | 25½ | 25½ | — 1 |
| Contin pr | 1250 | 200 | 200 | 200 | |
| Cristobal | z82 | 9 | 9 | 9 | — 1 |
| Dufrsnoy | 7000 | 18 | 18 | 18 | — 1 |
| Dumagmi | 2650 | $13½ | 13¼ | 13¼ | — ⅛ |
| Duma.Wt | 200 | 230 | 230 | 230 | + 12 |
| Dumont | 1000 | 25 | 25 | 25 | — 1 |
| Essor | 1106 | 9 | 9 | 9 | |
| Freewest | 21000 | 205 | 201 | 201 | — 7 |
| G.Briar | 3000 | 11 | 11 | 11 | + 1 |
| Gdn Day | 8812 | 4 | 3½ | 3½ | — 1 |
| Gln.Grp | 1300 | 31 | 31 | 31 | — 3 |
| G Knight | 2000 | $8 | 7⅞ | 8 | + ¼ |
| G.Rock | 21000 | 5 | 5 | 5 | |
| GldnStr | 1000 | 220 | 215 | 220 | + 5 |
| Gordex | 1135 | 20 | 20 | 20 | |
| Greenstn | 1200 | 450 | 450 | 450 | — 5 |
| Kewa.Gld | 2500 | 90 | 90 | 90 | |
| LaFosWt | 5000 | 1 | 0½ | 1 | + ½ |
| La Sarre | 3141 | 8 | 8 | 8 | — 3 |
| Ligneris | 27936 | 5 | 3 | 5 | + 3 |
| LyonLake | 1970 | 24 | 23 | 23 | — 2 |
| MSV cl.A | 7300 | 57 | 57 | 57 | + 2 |
| Maufort | 28500 | 15 | 13 | 15 | + 1 |
| Mazarin | 459340 | 71 | 63 | 68 | + 3 |
| Mimka.M | 16671 | 118 | 105 | 115 | — 5 |
| Normetal | 18000 | 44 | 41 | 41 | — 1 |
| NAR.met | 4000 | 37 | 37 | 37 | |
| Nva.Cgco | 6860 | 75 | 75 | 75 | — 3 |
| Oasis | 72475 | 8½ | 7 | 7½ | — 1½ |
| Orex exp | 44200 | 94 | 90 | 93 | |
| Orient | z9 | 14 | 14 | 14 | |
| Orleans | 3000 | 10 | 10 | 10 | + 2 |
| Parquet | 4000 | 10 | 10 | 10 | |
| Radisson | 1000 | 33 | 33 | 33 | — 1 |
| Rogi | z500 | 3 | 3 | 3 | — 2½ |
| Rouyn.Rs | 5637 | 175 | 165 | 165 | — 15 |
| Spctrm.A | z242 | 35 | 35 | 35 | — 1 |
| Sphix.M | 16472 | 128 | 120 | 122 | + 2 |
| Spirit Lk | 300 | 115 | 115 | 115 | + 5 |
| St.Genev | 12500 | 90 | 88 | 90 | + 2 |
| Standard | 20000 | 6 | 6 | 6 | — 1 |
| Sundust | 7000 | 14 | 14 | 14 | — 5 |
| Syngold | 1000 | 46 | 46 | 46 | + 1 |
| Tandem | 7849 | 29 | 26 | 27 | — 1 |
| Tyler | 665 | 22 | 22 | 22 | — 3 |
| VSM | 3000 | 53 | 53 | 53 | + 6 |
| Val D'Or | 28000 | 30 | 27 | 28 | — 2 |
| Vassan | 20000 | 5 | 5 | 5 | |
| Vaua.A | 9000 | 20 | 20 | 20 | |
| Vior | 10100 | 45 | 40 | 40 | |
| Wrightbr | 2334 | 13 | 13 | 13 | |
| Yorb.CIA | 500 | 23 | 23 | 23 | |
| Total Sales: | | | 1,129,261 | | |
| Total Market: | | | 6,425,293 | | |

DIVISION INTERNATIONALE

French companies — $US

| Stock | Bid | Ask | 1988 High | Low |
|---|---|---|---|---|
| Lyon.eaux | 0 | 0 | 0 | 0 |
| **United Kingdom** | | | | |
| BET Ads | $20¼ | 21 | 22½ | 17¾ |
| Maxwell | 395 | 405 | 5⅞ | 400 |
| **United Kingdom — $US** | | | | |
| ADT Ltd. | 0 | 0 | 0 | 0 |
| BET.plc.U | 425 | 450 | 460 | 450 |
| **Others — $US** | | | | |
| Eldrs ads | 238 | 248 | 290 | 245 |
| Flet.Chllg | 355 | 360 | 400 | 345 |
| pLatonia | $49¾ | 50¼ | 52⅛ | 50¼ |

CERTIFICATS DES MÉTAUX PRÉCIEUX

| Certificates | Oz | High | Low | Close |
|---|---|---|---|---|
| Grdn slvr | 1000 | 5.250 | 5.250 | 5.250 |

MONTREAL MOST ACTIVE INDUSTRIALS

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Nova Albt | 245699 | $10⅞ | 10⅝ | 10⅝ | |
| Baue Nat | 227886 | $14⅜ | 13⅞ | 14¼ | + ⅜ |
| Baue Mtl | 203902 | $32⅜ | 31¾ | 32⅛ | + ⅜ |
| Alcan Alu | 195150 | $26¾ | 26½ | 26⅝ | — ¼ |
| TrCan Pl | 186048 | $14⅞ | 14½ | 14½ | — ¼ |
| **Mines and Oils** | | | | | |
| Encor Inc | 150578 | 250 | 245 | 246 | — 4 |
| Bow Val | 74000 | $15⅞ | 15⅝ | 15⅞ | — ¼ |
| Lac Min | 63751 | $11⅛ | 11 | 11½ | + ½ |
| Pla.Dome | 62180 | $15⅝ | 15¼ | 15⅝ | |
| Corona A | 41995 | $8¾ | 8⅝ | 8⅝ | + ⅛ |
| **Junior Resources** | | | | | |
| Mazarin | 459340 | 71 | 63 | 68 | + 3 |
| Oasis | 72475 | 8½ | 7 | 7½ | — 1½ |
| Ab.Met | 56000 | 4½ | 4 | 4 | |
| Orex exp | 44200 | 94 | 90 | 93 | |
| Aunore | 38100 | 18 | 18 | 18 | |

## FONDS COMMUNS DE PLACEMENTS

| | |
|---|---|
| **MEMBRES** | |
| **ABC Group** | |
| ynFully-Mgd | 5.38 |
| ynFund-Value | 5.06 |
| **AGF Group** | |
| Amer Grth | 9.08 |
| Cdn Gs Enr | 7.45 |
| Cdn SecGth | 9.67 |
| xCdn Trustd | 4.68 |
| Conv Inc | 10.03 |
| Corp Inv | 12.67 |
| Crp Inv Stk | 6.01 |
| gExcel Am E | 5.41 |
| xygExcel Cd | 5.28 |
| gExcel Cd Eq | 5.06 |
| xgExcel GloB | 4.83 |
| gExcel Japan | 4.78 |
| gExcel | 10.69-5.00 |
| gExcel Specia | 5.77 |
| xGlobal | 8.83 |
| Grth Eqty | 9.87 |
| HiTech | 12.93 |
| Japan | 5.78 |
| nMMF | 11.68-10.00 |
| Optn Eqty | 4.16 |
| xPfd Inc | 9.64 |
| Special | 5.75 |
| **AIC Advantage** | |
| Advntage | 11.03 |
| **All-Canadian** | |
| Compound | 15.08 |
| Dividend | 10.92 |
| Natural Res | 4.60 |
| Revenue Gth | 3.41 |
| Univest | 5.73 |
| **Allied Captl Mgmt** | |
| ynCanadian | 4.38 |
| xynDividend | 4.63 |
| ynIncome | 5.64 |
| ynInternt'l Cd | 4.88 |
| ynuInternt'l | 4.05 |
| ynMMF | 10.65-5.00 |
| **Altamira** | |
| xnCapital Gw | 8.84 |
| nCdn. Bal | 11.71 |
| nCdn. Bond | 10.93 |
| nCdn. Equ | 13.44 |
| nCdn. Income | 6.52 |
| nDiversifd | 10.86 |
| nRab Bud Ca | 7.35 |
| nRab Bud Inc | 5.96 |
| **A.M.D.** | |
| Am Bl Chip | 10.33 |
| Cd Bl Chip | 11.43 |
| xDividend | 9.04 |
| xFix Inc | 9.47 |
| MMF | 10.91-10.00 |
| uMMF | 8.26-10.00 |
| T-Bill | 10.92-10.00 |
| **Associate Inv** | |
| xnAssoc Inv | 7.68 |
| **Bolton Tremblay** | |
| Bond Mtg | 5.06 |
| Cda Cum | 16.22 |
| Cdn Bal | 5.22 |
| Discovery | 5.29 |
| Income | 10.13 |
| Intern'tl | 7.35 |
| Mny F | 11.76-10.00 |
| Optiml Cdn | 7.38 |
| Pld. Rsces | 10.73 |
| Taurus | 5.10 |
| **BPI Capital** | |
| xCdn. Bond | 9.81 |
| Cdn. Equity | 9.88 |
| yEAFE Fd | 7.29 |
| Emerg. Gwt | 8.40 |
| Global Eq. | 11.31 |
| yGlobal Inc. | 9.35 |
| xHigh Yield | 9.74 |
| xnMMF | 12.16-10.00 |
| Option Eq. | 10.00 |
| **Burns Fry** | |
| ynBF Bond | 10.11 |
| ynBF Cdn | 11.66 |
| ynBF Fund | 12.23 |
| **Calvin Bullock** | |
| American | 8.82 |
| Balanced | 10.38 |
| xBond | 7.54 |
| CIF | 7.18 |
| xDividend | 10.20 |
| Growth | 2.34 |
| MMF | 11.87-10.00 |
| **Canada Trust** | |
| ynCTNAF | 28.57 |
| ynEquity | 57.76 |
| ynIncome | 9.46 |
| **Central Guaranty** | |
| ynFut Cd. Gt | 11.52 |
| ynFut Gov. | 10.49 |
| ynFut Incom | 10.75 |
| ynFut | 11.16-10.00 |
| ynFut Mortg | 10.00 |
| ynFut Select | 10.76 |
| **Central Guaranty** | |
| yBalanced | 10.67 |
| ynInv Equity | 6.60 |
| ynInv. Incom | 4.59 |
| ynMortgage | 10.19 |
| yProp Fund | 104.34 |
| **Century** | |
| DJ | 9.25 |
| uDJ-U.S. | 7.66 |
| **CGF Group** | |
| yFund 4000 | 4.48 |
| yInternatn'l | 7.22 |
| yVenture Fnd | 3.27 |
| **Chou Assoc Mgt** | |
| yAssociates | 24.22 |
| yRRSP | 11.90 |
| **Church Street** | |
| ynBalanced | 10.97 |
| ynEquity | 11.62 |
| ynIncome | 10.13 |
| ynMMF | 11.22-10.00 |
| **CIBC Funds** | |
| nBalanced | 11.00 |
| nCdn. Equity | 10.75 |
| nFix Inc | 10.16 |
| nGlobal | 10.59 |
| nMMF | 11.55-10.00 |
| ynMortgage | 10.80 |
| **Confed Group** | |
| Growth | 8.49 |
| yMortage | 4.99 |
| **Cooperants Group** | |
| yuAmer. Eqt | 10.09 |
| yBalanced | 10.02 |
| yCdn. Equ. | 10.13 |
| yIncome | 9.99 |
| yReal Estat. | 50.07 |
| **CT Inv Counsel** | |
| ynE-S T | 11.44-9.98 |
| xEv Bal | 10.99 |
| yEv Int'l | 13.56 |
| xEv Spec Eq | 11.60 |
| xEv. Gth. | 10.43 |
| xEverest Bn | 10.22 |
| **Cundill Group** | |
| Security | 14.97 |
| Value | 12.90 |
| **Dean Witter** | |
| xyuHi Yield | 9.55 |
| xynuMM | 8.72-1.00 |
| **Elliott Page** | |
| E-P Bal. | 26.74 |
| E-P Bond | 26.33 |
| E-P Eq. | 27.90 |
| nE-P Mo | 11.93-1.00 |
| **Ethical Gwth** | |
| yEthical Gwt | 6.37 |
| **Extra Group** | |
| yInternt'l | 4.61 |
| **Fidelity Int'l** | |
| yCap Bal | 11.38 |
| yCap Buildr | 12.15 |
| yCap Conser | 10.72 |
| yIntP'folio | 10.78 |
| **First Cdn Funds** | |
| nBalanced | 10.36 |
| nBond | 10.16 |
| nEqty. Ind. | 10.93 |
| nMMF | 11.30-1.00 |
| nMortgage | 11.08 |
| **First City Funds** | |
| Growth | 5.15 |
| xIncome | 4.77 |
| ygReal | 6.36 |
| **Fonds Desjardins** | |
| xynActions | 18.71 |
| xynEquilibre | 10.19 |
| xynHypo | 4.34 |
| xynIntern'tl | 15.45 |
| xynOblig | 4.54 |
| **Fonds MFQ** | |
| yActions | 9.49 |
| yEquilibre | 9.22 |
| yObligations | 9.65 |
| **Fonds SNF** | |
| yEquilibree | 9.43 |
| yQuebecoise | 7.69 |
| yRevenu | 10.10 |
| **Future Fund Shar** | |
| nFood Fund | 6.27 |
| nGolden Fund | 6.51 |
| nSilver Fund | 3.48 |
| nValue Fund | 5.52 |
| **GBC Funds** | |
| ynGBC Canad | 5.71 |
| yGBC Hall B | 10.67 |
| ynGBC | 11.97-10.00 |
| ynGBC Nor A | 3.32 |
| **Global Strategy** | |
| Amercas Fd | 10.16 |
| nC$Mny | 11.37-1.00 |
| Europe Fd | 8.52 |
| Far East F | 11.98 |
| yGlobal S Cp | 17.19 |
| Global S Fd | 15.21 |
| RRSP | 10.10 |
| gRRSP Acc | 11.14 |
| nUS MF | 8.30-1.00 |
| World Bd | 9.50 |
| World Mny | 9.31 |
| **Guardian Group** | |
| American E | 20.97 |
| Balanced | 11.41 |
| CIPF86 | 9.72 |
| CIPF87 | 10.13 |
| Canadian Eq | 5.47 |
| Enterprise | 10.43 |
| Global Eq. | 4.24 |
| Ill. Income | 8.42 |
| North Amer | 5.38 |
| Pac. Rim. | 17.04 |
| Pfd.Div | 8.10-9.15 |
| nS Mny | 11.90-10.00 |
| Strat Inc | 9.64 |
| uUS MM | 9.06-9.76 |
| gVantage Bal | 5.14 |
| gVantage Bon | 5.16 |
| gVantage Eq | 5.80 |
| gVantage Int' | 5.17 |
| ygVantage U. | 5.16 |
| **Gdn Mort Shul** | |
| G Mort Shul | 8.88 |
| **Integra Cap** | |
| Balanced | 11.02 |
| **InvesNat** | |
| nAct-Eqty | 5.32 |
| nEquil-Bal | 5.18 |
| nRev-Inc | 5.10 |
| **Investors Group** | |
| yBond | 4.26 |
| yCdn Equity | 6.30 |
| xyDividend | 9.38 |
| yGlobal | 5.25 |
| yGro P'folio | 5.02 |
| yGroPlus P'fo | 5.02 |
| yGrowth | 9.53 |
| yInc P'folio | 5.01 |
| yIncPlus P'fo | 5.06 |
| yJapan | 14.25 |
| ynMMF | 11.53-1.00 |
| yMtge | 4.86 |
| yMutual | 8.78 |
| yReal Prop | 5.36 |
| yRetGro P'fol | 5.03 |
| yRetPlus P'fo | 5.02 |
| yRetiremnt | 28.48 |
| ySpecial | 11.60 |
| ySumma | 5.21 |
| yU.S. Growt | 11.22 |
| **J. Heward Group** | |
| JH Amer Cd | 8.65 |
| uJH Amer Us | 7.17 |
| JH FdLtd | 8.97 |
| **Laurentian** | |
| gEndur Bal | 5.53 |
| gEndur Bond | 5.21 |
| nV MM | 11.06-10.00 |
| Viking Cdn | 15.70 |
| Viking Com | 15.32 |
| Viking Div | 7.91 |
| Viking Gth | 18.08 |
| Viking Inc | 4.11 |
| Viking Int'l | 18.83 |
| **Lotus Fund** | |
| ynLotus Fun | 11.46 |
| **MMF Funds** | |
| Dividend | 5.27 |
| Growth | 13.07 |
| Income | 11.34 |
| Resc Can | 11.28 |
| Resource | 7.72 |
| Worldwide | 13.88 |
| **MYW InvFds-Scot** | |
| nCdn Balanc | 9.57 |
| xnDIF | 9.82 |
| **Medallion** | |
| yRealty Gwt | 11.42 |
| **Metropolitan Gr.** | |
| yBond | 2.81 |
| yCdn Mutl | 6.06 |
| yCollective | 15.82 |
| yGrowth | 6.38 |
| yProtection | 10.34 |
| ySpeci. | 6.83 |
| yVenture | 9.07 |
| **MOF Group** | |
| yDOF-II | 1.44 |
| yDOF-III | 2.05 |
| yMult. Opp. F | 1.48 |
| ySpec. Opp. F | 1.33 |
| **Montreal Trust Gr** | |
| ynDividend | 9.20 |
| ynEquity | 25.60 |
| ynIncome | 8.33 |
| ynInternatl | 25.07 |
| ynMMF | 11.50-10.00 |
| ynMtge | 9.88 |
| ynRSP Eq. | 21.92 |
| ynRSP Inc | 17.91 |
| ynRSP | 11.30-10.00 |
| ynRSP Mtge | 9.90 |
| **Mutual Group** | |
| Amerifund | 12.76 |
| CIF | 9.44 |
| Diversifd 25 | 12.42 |
| Diversifd 40 | 13.59 |
| Diversifd 55 | 13.93 |
| xDividend | 9.64 |
| Equifund | 15.84 |
| xnMMF | 11.46-1.00 |
| **N N Funds** | |
| MONY Gold | 7.44 |
| **Noram** | |
| yCanadian | 9.56 |
| yInternatl | 11.28 |
| **Northern Group** | |
| yCdn Equ | 5.95 |
| yInt MM | 4.90 |
| yPrvtz | 9.75 |
| yUS Equ | 5.83 |
| **One Decisnfd** | |
| One Decisn | 10.78 |
| **Ont. Teachers Gr.** | |
| ynAggressiv | 12.35 |
| ynBalanced | 11.70 |
| ynDiversifd | 11.63 |
| ynFixV | 10.91-10.00 |
| ynMtge | 11.54 |
| **PHN Group** | |
| nBalanced | 11.03 |
| xnBond | 8.42 |
| nCanadian | 20.84 |
| nDiv Inc | 14.82 |
| nMMF | 11.75-10.00 |
| nPooled | 40.04 |
| nRRSP | 12.03 |
| nU.S. Fund | 26.97 |
| Vintage Fd | 13.11 |
| **Prudential Group** | |
| Diversifd | 5.48 |
| Dividend | 5.00 |
| Growth | 7.74 |
| Income | 5.32 |
| nMMF | 11.60-10.00 |
| Natural Res. | 5.86 |
| Prec. Metals | 4.78 |
| **Realgrowth Fds** | |
| yuA.Trend (U | 6.01 |
| yActive Inc. | 9.54 |
| yCdn Equity | 14.29 |
| yMMF | 11.60-10.09 |
| **Royal Trust Gr.** | |
| ynAdv. Bal. | 10.29 |
| ynAdv. Gwth | 10.43 |
| ynAdv. Inc. | 9.79 |
| ynAmerican | 23.68 |
| ynBond | 8.97 |
| ynCanadian | 35.76 |
| ynEnergy | 7.47 |
| ynGlobal Inv. | 8.35 |
| yGovt Bond I | 9.04 |
| ynJapanese | 16.29 |
| ynMMF | 11.36-10.00 |
| ynMortgage | 10.27 |
| ynPrec Metal | 9.98 |
| ynPreferred | 9.40 |
| **Roycom Group** | |
| ySummit RF | 10.11 |
| ySummit TD | 10.32 |
| **RoyFund Group** | |
| nBal | 5.52 |
| nBond Fnd | 5.12 |
| nEquity | 21.89 |
| nMMF | 11.13-10.00 |
| **Saxon Group** | |
| nBalanced | 8.71 |
| nSmall Cap | 10.18 |
| nStock | 7.81 |
| nWorld Gwth | 12.51 |
| **Sceptre Funds** | |
| ynBalanced | 12.27 |
| ynBond | 10.84 |
| ynEquity | 12.83 |
| ynInt'l | 12.75 |
| nMMF | 11.10-10.00 |
| **Scotia Funds** | |
| nAm Eq Gth | 7.62 |
| nCdn Eq Gth | 9.82 |
| nIncome | 9.74 |
| nStock Bond | 10.16 |
| **Soficorp** | |
| yCroissance | 7.11 |
| yEquilibre | 9.19 |
| **Spectrum** | |
| gCash | 11.06-1.00 |
| gCdn Equity | 10.29 |
| gDiversified | 10.33 |
| xgDividend | 10.20 |
| xgInterest | 9.76 |
| gIntl Equity | 8.52 |
| nSaving | 11.26-1.00 |
| **Sterling Mtge** | |
| ynSterling Mt | 4.93 |
| **Strata Funds** | |
| yGrowth | 11.12 |
| yIncome | 10.36 |
| xynMM | 11.33-1.00 |
| yStrata-40 | 10.83 |
| yStrata-60 | 10.92 |
| **TD Green Line** | |
| nCDN Balan | 11.11 |
| nCDN Bond | 10.28 |
| nCDN Equit | 11.85 |
| nCDN Index | 6.32 |
| nCDN | 11.81-10.00 |
| ynTD Mortg | 10.25 |
| nuUS Index | 6.18 |
| nuUS M | 8.48-10.00 |
| **Talvest Funds** | |
| American | 5.68 |
| xBond | 10.26 |
| Diversfd | 6.13 |
| Global | 5.60 |
| Growth | 9.86 |
| xIncome | 10.35 |
| xMMF | 11.71-10.00 |
| **Templeton Grp** | |
| Dev Growth | 5.26 |
| Global Inc. | 9.86 |
| gHeritage | 5.13 |
| gHeritage Ret | 5.05 |
| nT-Bill | 11.44-1.00 |
| Temp Cdn | 6.03 |
| Temp Gr Cd | 19.75 |
| uTemp Gr U | 16.37 |
| **Top 50 Gr.** | |
| yTop 50 | 10.78 |
| **Tradex** | |
| ynTradex | 7.86 |
| **Trimark Group** | |
| Income Gth | 5.59 |
| Interes | 10.42-10.00 |
| gSelect Can | 5.49 |
| gSelect Grth | 5.03 |
| Trimark | 12.17 |
| Trimark Cd | 12.03 |
| **Trust General** | |
| ynAction Am | 16.99 |
| ynAction Ca | 26.29 |
| ynCroissance | 11.86 |
| ynEquilibre | 9.77 |
| ynHypo | 10.35 |
| ynInternatl | 10.18 |
| ynMar Mon | 10.03 |
| ynOblig | 9.61 |
| **Trust La Laur.** | |
| ynAction | 10.56 |
| ynOblig. | 9.82 |
| **20-20 Group Fin** | |
| nSunrise | .42 |
| Sunset | 13.00 |
| gSunset Ame | 10.41 |
| Sunset Deb. | 8.73 |
| Sunset Pfd. | 9.79 |
| Sunset Worl | 10.41 |
| **United Group** | |
| Accum | 12.31 |
| Accum R. | 12.22 |
| American | 6.86 |
| MMF | 12.27-10.00 |
| uMMF U | 8.96-5.00 |
| Mortgage | 5.10 |
| gP'folio Fds | 10.74 |
| gP'folio RSP | 10.44 |
| Security | 4.09 |
| Venture | 9.10 |
| Venture Ret | 13.08 |
| **UnivAve Gth** | |
| ynUnivAve | 11.68 |
| **Waltaine Funds** | |
| ynBalanced | 10.82 |
| nDiv. Growth | 9.31 |
| nIncome | 9.16 |
| nInstan | 11.67-10.00 |
| **NON-MEMBRES** | |
| **C-Anaes** | |
| ynC-Anaes | 10.44 |
| **Can Nat Res** | |
| yCan Nat Res | 4.87 |
| **Canwst RSP** | |
| nCanwest rs | 92.00 |
| **Capstone Group** | |
| nCS Mg | 13.09-10.00 |
| nInternt'l C$ | 4.87 |
| nuInternt'l U | 4.03 |
| nInvestment | 6.08 |
| **Co-op Trust Group** | |
| ynGrowth | 14.33 |
| ynIncome | 9.20 |
| **Counsel Trust** | |
| ynReal Estat | 19.24 |
| **CSA Mgmt Gr.** | |
| Goldfund | 4.20 |
| Goldtrust | 4.67 |
| **Dixon, Krog Gr.** | |
| nDK All Seas | 3.42 |
| nDK Ame | 17.00 |
| nDK Ent. | 11.55 |
| **Domequity** | |
| ynDomequity | 5.09 |
| **Dunedin** | |
| yInternt'l | 98.80 |
| **Dynamic Group** | |
| yAll Dyn IX | 4.26 |
| yAll Dyn VI | 3.53 |
| yAll Dyn VII | 3.34 |
| yAll Dyn VIII | 5.00 |
| D Income | 5.46 |
| xD.Div | 5.19 |
| yDy Global | 5.12 |
| uDyAm US | 7.02 |
| DynAmCn | 8.47 |
| DynCdn Fd | 13.92 |
| yDynGBF | 4.77 |
| nDynPartners | 5.32 |
| DynPrecMet | 1.04 |
| MMF | 8.69-10.00 |
| Mgd P'folio | 6.15 |
| **F.I. Exar** | |
| yImmobilier | 10.14 |
| **Friedberg Com.** | |
| yDouble Gold | 5.05 |
| **Gyro Equity** | |
| ynGyro Equi | 12.50 |
| **Harvard** | |
| Harvard | 3.27 |
| **Industrial Gr.** | |
| xCS Mg | 11.44-10.00 |
| Indust Am | 8.43 |
| xgIndust Bo | 10.29 |
| Indust Div | 11.74 |
| Indust Eq | 19.92 |
| Indust Futur | 5.89 |
| Indust Global | 6.27 |
| Indust Gwth | 16.42 |
| gIndust Hor | 6.11 |
| Indust Inc | 10.32 |
| Indust Pens | 6.67 |
| Mack Eq | 2.77 |
| Mack Mtge | 1.25 |
| **MRF Group** | |
| yMFR Mutual | 9.82 |
| **Mar Equity** | |
| ynMar Equity | 5.84 |
| **Marlboro** | |
| yMarlboro | 8.48 |
| **Md Mgmt Fd** | |
| ynCMAIF | 33.36 |
| ynCMASTDF | 39.23 |
| xynMD Bond | 10.17 |
| ynMD Grth | 18.50 |
| ynMDR.A | 147.16 |
| ynMDR.B | 141.38 |
| yPerp G. | 1.86 |
| yPerp G. II | 3.47 |
| yPerp G. III | 5.83 |
| yPerp G. IV | 6.03 |
| yPerp G. V | 7.56 |
| **MTC Group** | |
| Growth | 10.33 |
| **National Trust** | |
| ynEquity | 20.29 |
| ynFeb Pro | 102.00 |
| ynGlobal | 203.24 |
| ynIncome | 77.37 |
| nNatrusco | 7.71 |
| **NW Group** | |
| yCanadian | 8.58 |
| yEquity | 11.79 |
| **NW Trust Eq** | |
| ynNW Trust | 21.48 |
| **Pacific Group** | |
| Growth | 6.67 |
| Ret Bal. | 4.66 |
| US Growth | 4.62 |
| **PMF Mgt. Ltd.** | |
| Pension | 3.20 |
| Xanadu Fd | 2.14 |
| **Pret et Revenu G** | |
| ynAmerican | 27.73 |
| ynCanadian | 9.72 |
| ynFonds H | 5.07 |
| ynOblig. | 9.92 |
| ynRetraite | 22.16 |
| **Princor Funds Inc** | |
| yuGrowth | 18.99 |
| yuWorld Inc | 4.62 |
| **Sogit Group** | |
| Com Ame | 9.03 |
| Com Balance | 6.53 |
| Com Divers | 75.36 |
| Com Growth | 7.25 |
| yCam Pac | 2.03 |
| Cam Resourc | 2.78 |
| Cam Spe Eq | 10.53 |
| Tns Can Bo | 10.69 |
| Tns Can Equ | 7.91 |
| Tns Can Inc | 13.42 |
| ynTns | 10.08-10.00 |
| yTns Can Pe | 14.70 |
| **Sentinel** | |
| Am Eq Cdn | 10.59 |
| uAm Eq US | 8.77 |
| xCda Bond | 9.54 |
| Cda Equity | 9.80 |
| Global | 9.00 |
| xnMMF | 9.24-10.00 |
| **Synchrovest** | |
| Synchrovest | 6.42 |
| **Universal Group** | |
| American | 10.25 |
| Equity | 12.42 |
| Global | 5.37 |
| Income | 5.43 |
| Pacific | 8.87 |
| Resource | 6.15 |
| Sect Ame | 6.30 |
| Sect Cdn | 6.44 |
| Sect Cur | 5.35 |
| Sect Glo | 5.44 |
| Sect Pac | 5.80 |
| Sect Res | 5.09 |
| **Westrn Grth** | |
| yWestrn Grth | 4.43 |

## BENEFICES

**Gulf Canada Resources Ltd.**: trimestriel clos le 31 mars : 1989, $21,000,000, $0.00 par action; 1988, $26,000,000, $0.08 par action. Revenus : 1989, $221,000,000; 1988, $216,000,000.

**Horsham Corporation**: trimestriel ayant pris fin le 31 mars : 1989, $8,351,000, $0.10 par action; 1988, $2,378,000, $0.03 par action. Revenus : 1989, $401,157,000; 1988, $2,440,000.

**Toromount Industries Ltd.**: trimestriel terminé le 31 mars : 1989, $189,000, $0.06 par action; 1988, $172,000, $0.05 par action. Revenus : 1989, $38,898,000; 1988, $15,572,000.

## OPTIONS TRANS-CANADA TRANSIGÉES

| Les 5 titres les plus actifs de TCO | Vol | Opt. en cours |
|---|---|---|
| TSE 35 Index | 5790 | 15739 |
| BC Telephone | 2000 | 1447 |
| Corona Corp A | 1795 | 27918 |
| Lac Minerals | 1111 | 11659 |
| Bk Of Montreal | 802 | 27447 |

| Série | | Off | Dem | Dern. opt. | Vol | Opt. en cours |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Agnico-Eagle** | | C | 8½ | Opt Vol | | 60 |
| Fb $10 | | 55 | 80 | 70 | 20 | 20 |
| Ag $9 | P | 90 | 100 | 80 | 20 | 20 |
| Nv $12½ | P | 115 | 140 | 400 | 20 | 35 |
| **Air Canada** | | C | 13 | Opt Vol | | 183 |
| Jn $13 | | 25 | 30 | 30 | 3 | 1116 |
| Jy $13 | | 55 | 65 | 65 | 80 | 587 |
| $14 | | 20 | 30 | 30 | 20 | 300 |
| **Alcan Aluminum** | | C | 26½ | Opt Vol | | 187 |
| Jn $27½ | | 15 | 20 | 20 | 80 | 813 |
| Jy $27½ | | 40 | 55 | 50 | 30 | 724 |
| $27½ | P | 95 | 110 | 100 | 6 | 20 |
| Ag $25 | P | 30 | 40 | 35 | 50 | 170 |
| $27½ | | 65 | 80 | 75 | 8 | 422 |
| Nv $27½ | | 120 | 135 | 130 | 13 | 457 |
| **Alcan Aluminum** | | C | 26½ | Opt Vol | | 69 |
| Ag $26⅞ | | 120 | 135 | 115 | 4 | 1201 |
| $28⅞ | | 30 | 45 | 45 | 55 | 745 |
| $28⅞ | P | 185 | 200 | 185 | 10 | 145 |
| **Amer Barrick** | | C | 24½ | Opt Vol | | 83 |
| Ja $22½ | P | 75 | 95 | 90 | 10 | 10 |
| Jn $25 | P | 75 | 95 | 80 | 20 | 65 |
| Jy $22½ | | 255 | 280 | 235 | 40 | 131 |
| $25 | | 95 | 115 | 100 | 10 | 585 |
| Oc $22½ | | 370 | 390 | 325 | 3 | 23 |
| **BCE Inc.** | | C | 38⅞ | Opt Vol | | 67 |
| Fb $37½ | | 200 | 225 | 210 | 26 | 29 |
| $40 | | 50 | 60 | 50 | 2 | 78 |
| Ag $40 | | 10 | 20 | 20 | 24 | 1137 |
| Nv $37½ | | 150 | 170 | 145 | 5 | 337 |
| $40 | | 35 | 50 | 45 | 10 | 477 |
| **BC Telephone** | | C | 15¾ | Opt Vol | | 2000 |
| Jy $15 | | 55 | 80 | 75 | 1000 | 272 |
| Dc $15 | | 85 | 110 | 90 | 1000 | 1000 |
| **Bk Nova Scotia** | | C | 17⅝ | Opt Vol | | 400 |
| Jn $12½ | | $5⅛ | $5½ | $5⅝ | 5 | 179 |
| $15 | | 270 | 300 | 275 | 30 | 1421 |
| $17½ | | 35 | 45 | 45 | 140 | 4684 |
| Sp $15 | | 280 | 305 | 280 | 10 | 1041 |
| $18 | | 60 | 65 | 65 | 205 | 615 |
| Dc $17 | | 135 | 160 | 140 | 10 | 544 |
| **Bk Of Montreal** | | C | 32⅛ | Opt Vol | | 802 |
| Ja $28 | | $5 | $5⅝ | 480 | 5 | 60 |
| $29 | | 420 | 445 | 440 | 70 | 150 |
| $31 | | 275 | 300 | 270 | 2 | 572 |
| $31 | P | 70 | 95 | 90 | 10 | 308 |
| $32 | | 215 | 240 | 210 | 10 | 20 |
| $32 | P | 105 | 130 | 140 | 100 | 100 |
| Jy $28 | | 450 | 475 | 440 | 90 | 1645 |
| $29 | | 350 | 360 | 355 | 55 | 1995 |
| $30 | | 265 | 285 | 270 | 118 | 7602 |
| $31 | | 175 | 200 | 190 | 91 | 2233 |
| $31 | P | 15 | 35 | 35 | 30 | 999 |
| $32 | | 100 | 120 | 115 | 55 | 152 |
| Oc $30 | | 300 | 325 | 300 | 110 | 1519 |
| $31 | P | 50 | 70 | 60 | 5 | 229 |
| $32 | | 160 | 185 | 160 | 51 | 42 |
| **Bombardier B** | | C | 12⅞ | Opt Vol | | 338 |
| Ja $11 | | 245 | 270 | 260 | 30 | 30 |
| $13 | | 125 | 135 | 110 | 10 | 120 |
| Jy $12 | | 115 | 125 | 105 | 27 | 1044 |
| $13 | | 50 | 55 | 45 | 146 | 1274 |
| $14 | | 5 | 15 | 25 | 30 | 306 |
| Oc $12 | | 155 | 160 | 155 | 40 | 597 |
| $13 | | 85 | 90 | 90 | 16 | 294 |
| $13 | P | 85 | 90 | 75 | 10 | 239 |
| $14 | | 40 | 45 | 45 | 29 | 501 |
| **Brascan Class A** | | C | 28⅞ | Opt Vol | | 12 |
| Oc $27½ | | 255 | 280 | 260 | 10 | 74 |
| $30 | | 120 | 145 | 120 | 2 | 109 |
| **CAE Industries** | | C | 14¼ | Opt Vol | | 220 |
| Jn $10 | | 435 | 445 | 420 | 10 | 250 |
| $12 | | 235 | 245 | 230 | 66 | 815 |
| $13 | | 120 | 140 | 115 | 5 | 313 |
| Sp $12 | | 265 | 270 | 235 | 15 | 229 |
| $14 | | 105 | 120 | 110 | 40 | 496 |
| Dc $13 | | 205 | 230 | 205 | 75 | 146 |
| $14 | | 145 | 165 | 150 | 4 | 194 |
| $14 | P | 70 | 95 | 85 | 5 | 25 |
| **Cambior Inc** | | C | 12⅝ | Opt Vol | | 25 |
| Fb $13 | | 140 | 165 | 145 | 25 | 38 |
| **Campeau** | | C | 16⅛ | Opt Vol | | 90 |
| Ja $17 | | 180 | 205 | 185 | 30 | 30 |
| $17 | P | 155 | 180 | 160 | 15 | 15 |
| Jn $16 | P | 25 | 50 | 30 | 10 | 65 |
| Jy $15 | | 160 | 185 | 180 | 15 | 62 |
| $17½ | P | 165 | 190 | 185 | 10 | 127 |
| Oc $16 | P | 80 | 105 | 85 | 10 | 243 |
| **Canadian Pacific** | | C | 22¾ | Opt Vol | | 219 |
| Jn $21 | | 170 | 195 | 180 | 20 | 25 |
| $22 | | 85 | 100 | 85 | 59 | 5272 |
| $23 | | 25 | 35 | 25 | 50 | 364 |
| Jy $22 | P | 25 | 40 | 30 | 30 | 1467 |
| Ag $22 | | 135 | 155 | 150 | 10 | 579 |
| $23 | | 80 | 95 | 80 | 40 | 1259 |
| $24 | | 40 | 50 | 50 | 10 | 2219 |
| **Cascades Inc.** | | C | 6⅞ | Opt Vol | | 20 |
| Dc $7 | | 80 | 85 | 85 | 20 | 545 |
| **Cdn Imp'l Bank** | | C | 29⅜ | Opt Vol | | 25 |
| Jn $30 | | 25 | 40 | 25 | 10 | 279 |
| $30 | P | 75 | 100 | 75 | 5 | 25 |
| Sp $30 | | 110 | 130 | 120 | 10 | 330 |
| **Cdn Tire Corp** | | C | 21⅛ | Opt Vol | | 35 |
| Jn $19 | | 240 | 250 | 250 | 15 | 101 |
| Dc $20 | | 260 | 285 | 285 | 20 | 22 |
| **Cineplex** | | C | 15¾ | Opt Vol | | 423 |
| Jn $15 | | 110 | 130 | 115 | 50 | 190 |
| $15 | P | 35 | 55 | 35 | 20 | 344 |
| $16 | | 55 | 70 | 65 | 60 | 395 |
| $16 | P | 80 | 100 | 90 | 20 | 250 |
| $17 | | 35 | 45 | 40 | 109 | 725 |
| $19 | | 5 | 20 | 5 | 4 | 271 |
| Jy $14 | P | 45 | 65 | 55 | 5 | 100 |
| $15 | | 190 | 210 | 200 | 10 | 100 |
| $15 | P | 80 | 100 | 85 | 10 | 48 |
| $16 | | 140 | 160 | 145 | 45 | 87 |
| $16 | P | 125 | 145 | 135 | 20 | 30 |
| $17 | | 100 | 120 | 110 | 15 | 15 |
| $17 | P | 185 | 210 | 190 | 10 | 10 |
| Sp $16 | | 210 | 230 | 230 | 10 | 81 |
| $18 | | 135 | 155 | 150 | 10 | 558 |
| $19 | | 105 | 115 | 110 | 10 | 381 |
| Dc $14 | P | 130 | 155 | 150 | 10 | 25 |
| **Cominco Ltd** | | C | 26⅜ | Opt Vol | | 32 |
| Jn $22½ | | 425 | 475 | 425 | 10 | 96 |
| $27½ | | 10 | 35 | 30 | 11 | 899 |
| Sp $27½ | | 120 | 145 | 130 | 9 | 132 |
| Dc $25 | | 345 | 370 | 350 | 2 | 55 |
| **Corona Corp A** | | C | 8½ | Opt Vol | | 1795 |
| Fb $7 | | 245 | 270 | 260 | 5 | 30 |
| $7 | P | 50 | 70 | 50 | 10 | 110 |
| $8 | | 190 | 215 | 210 | 20 | 95 |
| $8 | P | 80 | 100 | 85 | 5 | 60 |
| $9 | | 140 | 160 | 150 | 70 | 324 |
| Ag $8 | | 130 | 150 | 130 | 211 | 3179 |
| $8 | P | 45 | 55 | 55 | 45 | 989 |
| $9 | | 90 | 95 | 90 | 453 | 7183 |
| $9 | P | 90 | 115 | 90 | 5 | 432 |
| $10 | | 60 | 70 | 55 | 451 | 6151 |
| Nv $7 | | 225 | 250 | 240 | 15 | 280 |
| $8 | | 175 | 195 | 180 | 5 | 1317 |
| $9 | | 120 | 140 | 130 | 150 | 1628 |
| $9 | P | 105 | 130 | 115 | 10 | 340 |
| $10 | | 85 | 90 | 85 | 330 | 3492 |
| $10 | P | 170 | 195 | 180 | 10 | 62 |
| **Dofasco Inc** | | C | 27¾ | Opt Vol | | 25 |
| Dc $30 | | 60 | 85 | 75 | 25 | 810 |
| **Domtar Inc** | | C | 15⅜ | Opt Vol | | 104 |
| Fb $15 | | 225 | 250 | 225 | 5 | 50 |
| $15 | P | 95 | 100 | 90 | 10 | 60 |
| Ag $15 | | 135 | 145 | 125 | 1 | 3053 |
| $15 | P | 45 | 50 | 50 | 10 | 1215 |
| $17½ | | 35 | 40 | 35 | 29 | 4620 |
| Nv $15 | P | 85 | 90 | 75 | 10 | 799 |
| $17½ | | 70 | 75 | 75 | 39 | 794 |
| **Echo Bay Mines** | | C | 16½ | Opt Vol | | 100 |
| Ja $15 | P | 80 | 100 | 90 | 20 | 50 |
| $17½ | P | 185 | 210 | 190 | 10 | 22 |
| Jy $17½ | | 40 | 50 | 50 | 30 | 357 |
| $17½ | P | 125 | 145 | 130 | 20 | 424 |
| Oc $17½ | | 120 | 145 | 105 | 10 | 109 |
| $20 | P | 365 | 390 | 400 | 10 | 68 |
| **Falconbridge** | | C | 30½ | Opt Vol | | 626 |
| Ag $30 | | 195 | 215 | 205 | 102 | 877 |
| $32½ | | 75 | 90 | 80 | 10 | 946 |
| Nv $25 | | $6⅛ | $7 | $6⅛ | 414 | 592 |
| $27½ | P | 70 | 80 | 65 | 85 | 590 |
| $32½ | P | 265 | 285 | 265 | 15 | 275 |
| **Hees Int'l** | | C | 30⅛ | Opt Vol | | 35 |
| Ag $30 | | 125 | 145 | 135 | 35 | 509 |
| **Imasco Ltd** | | C | 33¼ | Opt Vol | | 71 |
| Ja $35 | | 175 | 190 | 150 | 30 | 95 |
| Jy $30 | | 385 | 390 | 330 | 12 | 289 |
| $32½ | | 170 | 175 | 100 | 4 | 897 |
| Oc $32½ | | 255 | 265 | 210 | 18 | 263 |
| $35 | | 90 | 115 | 95 | 7 | 9 |
| **Imperial Oil A** | | C | 54⅞ | Opt Vol | | 177 |
| Ag $52½ | | 390 | 400 | 400 | 5 | 370 |
| $55 | | 240 | 255 | 225 | 105 | 949 |
| $55 | P | 145 | 160 | 145 | 17 | 257 |
| $57½ | | 140 | 145 | 145 | 30 | 635 |
| $57½ | P | 260 | 290 | 285 | 20 | 62 |
| **Inco Ltd** | | C | 35¾ | Opt Vol | | 198 |
| Jn $35 | | 120 | 145 | 125 | 20 | 217 |
| $35 | P | 25 | 40 | 30 | 20 | 186 |
| $37½ | | 10 | 15 | 15 | 10 | 238 |
| Jy $37½ | | 60 | 80 | 80 | 60 | 167 |
| $37½ | P | 200 | 225 | 215 | 20 | 20 |
| Ag $35 | | 235 | 250 | 240 | 50 | 539 |
| $37½ | | 125 | 140 | 115 | 7 | 493 |
| $40 | | 40 | 65 | 40 | 10 | 335 |
| Nv $37½ | | 235 | 260 | 225 | 1 | 102 |
| **Inter-City Gas** | | C | 24⅜ | Opt Vol | | 227 |
| Jn $21 | | 350 | 395 | 325 | 10 | 35 |
| $23 | | 160 | 180 | 180 | 8 | 351 |
| $24 | | 85 | 100 | 110 | 150 | 1110 |
| $25 | | 45 | 70 | 55 | 15 | 245 |
| Sp $24 | | 210 | 235 | 235 | 15 | 295 |
| $24 | P | 40 | 55 | 55 | 10 | 10 |
| $25 | | 140 | 160 | 155 | 9 | 299 |
| $25 | P | 90 | 115 | 100 | 10 | 10 |
| **Jannock** | | C | 19⅛ | Opt Vol | | 718 |
| Jn $19 | | 20 | 45 | 40 | 25 | 283 |
| $19 | P | 50 | 75 | 55 | 10 | 191 |
| $20 | | 15 | 20 | 15 | 20 | 1008 |
| $21 | | 10 | 15 | 10 | 78 | 1244 |
| Sp $19 | | 140 | 165 | 140 | 5 | 104 |
| $20 | | 90 | 115 | 105 | 10 | 409 |
| Dc $21 | | 100 | 125 | 100 | 570 | 602 |
| **Labatt** | | C | 24½ | Opt Vol | | 66 |
| Fb $25 | | 205 | 240 | 200 | 4 | 4 |
| Ag $23 | | 205 | 230 | 190 | 5 | 90 |
| $24 | | 150 | 155 | 125 | 35 | 200 |
| $24 | P | 50 | 75 | 80 | 10 | 23 |
| Nv $24 | | 235 | 250 | 200 | 10 | 489 |
| $25 | | 155 | 180 | 140 | 2 | 2 |
| **Lac Minerals** | | C | 11½ | Opt Vol | | 1111 |
| Jn $10 | | 150 | 170 | 160 | 10 | 50 |
| $11 | | 60 | 80 | 60 | 10 | 185 |
| $12 | | 40 | 60 | 45 | 135 | 486 |
| $12 | P | 60 | 85 | 80 | 40 | 157 |
| $13 | | 25 | 50 | 25 | 29 | 850 |
| $13 | P | 150 | 175 | 175 | 5 | 204 |
| $14 | | 5 | 30 | 30 | 85 | 1581 |
| Jy $10 | | 200 | 215 | 200 | 160 | 395 |
| $11 | | 105 | 130 | 110 | 25 | 130 |
| $11 | P | 50 | 65 | 60 | 10 | 39 |
| $12 | | 80 | 95 | 80 | 99 | 477 |
| Sp $10 | P | 25 | 45 | 30 | 30 | 31 |
| $11 | | 180 | 200 | 195 | 41 | 337 |
| $11 | P | 55 | 80 | 75 | 45 | 135 |
| $12 | | 130 | 140 | 140 | 54 | 1213 |
| $12 | P | 115 | 140 | 115 | 10 | 209 |
| $13 | | 100 | 120 | 100 | 78 | 1225 |
| $14 | | 75 | 80 | 75 | 76 | 1888 |
| Dc $11 | | 215 | 240 | 240 | 25 | 238 |
| $11 | P | 75 | 100 | 75 | 100 | 74 |
| $12 | | 150 | 165 | 155 | 5 | 286 |
| $13 | | 110 | 135 | 110 | 4 | 135 |
| $14 | | 95 | 110 | 115 | 35 | 813 |
| **Laidlaw B** | | C | 16⅞ | Opt Vol | | 299 |
| Jn $15 | | 175 | 185 | 165 | 13 | 674 |
| $16 | | 75 | 85 | 75 | 30 | 1021 |
| $17 | | 15 | 20 | 15 | 250 | 2441 |
| Sp $17 | | 70 | 75 | 75 | 65 | 938 |
| $18 | | 40 | 45 | 35 | 5 | 1565 |
| $18 | P | 150 | 160 | 155 | 10 | 182 |
| Dc $18 | | 75 | 85 | 80 | 26 | 368 |
| **Mac Blodel** | | C | 18⅛ | Opt Vol | | 4 |
| Jy $20 | | 10 | 35 | 30 | 4 | 1115 |
| **Molson Cos A** | | C | 35 | Opt Vol | | 10 |
| Oc $37½ | | 140 | 155 | 155 | 10 | 55 |
| **Moore Corp Ltd** | | C | 37¼ | Opt Vol | | 96 |
| Fb $37½ | | 320 | 370 | 320 | 1 | 1 |
| Ag $30 | | $7⅞ | $8⅜ | $8 | 36 | 94 |
| $32½ | | $5½ | $6 | $5⅞ | 6 | 570 |
| $37½ | | 130 | 155 | 140 | 43 | 98 |
| $37½ | P | 95 | 120 | 105 | 10 | 20 |
| **National Bank** | | C | 14⅛ | Opt Vol | | 435 |
| Fb $14 | | 120 | 145 | 120 | 8 | 49 |
| $15 | | 60 | 85 | 60 | 10 | 24 |
| Ag $12 | | 225 | 250 | 225 | 2 | 343 |
| $14 | | 85 | 90 | 75 | 35 | 868 |
| Nv $12 | | 250 | 255 | 230 | 50 | 230 |
| $14 | | 105 | 115 | 100 | 60 | 842 |
| $15 | | 45 | 65 | 50 | 270 | 218 |
| **Noranda Inc.** | | C | 22¼ | Opt Vol | | 344 |
| Ag $22½ | | 85 | 90 | 85 | 256 | 4587 |
| Nv $23 | | 90 | 115 | 115 | 20 | 47 |
| $24 | | 60 | 85 | 60 | 10 | 10 |
| $25 | | 45 | 50 | 60 | 60 | 289 |
| **Northern Tel** | | C | 21 | Opt Vol | | 485 |
| Jy $18 | | 310 | 330 | 320 | 375 | 293 |
| $19 | P | 10 | 25 | 15 | 50 | 219 |
| $21 | | 60 | 70 | 65 | 20 | 878 |
| $21 | P | 60 | 80 | 80 | 20 | 434 |
| Oc $20 | | 195 | 210 | 200 | 10 | 161 |
| $21 | | 130 | 150 | 130 | 10 | 724 |
| **Nor Forest Inc** | | C | 14½ | Opt Vol | | 10 |
| Fb $15 | | 100 | 125 | 100 | 10 | 67 |
| **Nova Alta Corp** | | C | 10⅝ | Opt Vol | | 587 |
| Fb $10 | P | 40 | 55 | 40 | 10 | 40 |
| $12 | | 85 | 90 | 90 | 145 | 220 |
| $12 | P | 130 | 140 | 140 | 30 | 68 |
| Ag $10 | P | 15 | 25 | 15 | 39 | 180 |
| $11 | | 45 | 50 | 45 | 65 | 3321 |
| $11 | P | 45 | 50 | 45 | 20 | 786 |
| $12 | | 20 | 25 | 25 | 116 | 2863 |
| $13 | | 10 | 15 | 10 | 10 | 3815 |
| $13 | P | 220 | 240 | 220 | 10 | 390 |
| Nv $11 | | 90 | 95 | 95 | 20 | 944 |
| $11 | P | 60 | 70 | 60 | 25 | 867 |
| $12 | | 50 | 60 | 55 | 77 | 2511 |
| $12 | P | 130 | 135 | 125 | 10 | 541 |
| $13 | | 30 | 35 | 30 | 10 | 4158 |
| **PWA Corp** | | C | 17⅜ | Opt Vol | | 68 |
| Oc $18 | | 120 | 130 | 120 | 38 | 217 |
| $19 | P | 175 | 195 | 185 | 30 | 30 |
| **Pagurian A** | | C | 9 | Opt Vol | | 160 |
| Sp $9 | P | 35 | 60 | 55 | 110 | 145 |
| Dc $9 | | 50 | 60 | 60 | 50 | 106 |
| **Placer Dome** | | C | 15⅝ | Opt Vol | | 58 |
| Jn $15 | | 45 | 60 | 40 | 3 | 4114 |
| Jy $15 | | 70 | 90 | 90 | 40 | 510 |
| Sp $12½ | | 320 | 345 | 345 | 5 | 54 |
| $17½ | | 30 | 40 | 30 | 10 | 1919 |
| **Power Corp Cda.** | | C | 16½ | Opt Vol | | 334 |
| Fb $17 | | 45 | 60 | 50 | 13 | 66 |
| Ag $14 | | 245 | 250 | 250 | 33 | 401 |
| $15 | | 145 | 150 | 145 | 20 | 2910 |
| $15 | P | 45 | 50 | 45 | 30 | 2689 |
| $16 | | 45 | 50 | 50 | 186 | 2189 |
| $17 | P | 180 | 200 | 200 | 10 | 500 |
| Nv $15 | P | 60 | 80 | 70 | 10 | 316 |
| $16 | | 60 | 65 | 65 | 32 | 422 |
| **Ranger Oil Cda.** | | C | 6⅝ | Opt Vol | | 60 |
| Jy $7 | | 15 | 20 | 25 | 20 | 4102 |
| $8 | | 10 | 15 | 15 | 30 | 566 |
| Oc $7 | | 45 | 50 | 40 | 10 | 498 |
| **Renaissance** | | C | 16⅝ | Opt Vol | | 5 |
| Sp $17 | | 75 | 95 | 75 | 5 | 5 |
| **Rogers Comm.B** | | C | 106 | Opt Vol | | 46 |
| Jy $105 | | $5¼ | $6 | $5½ | 15 | 130 |
| $110 | | 275 | 300 | 300 | 5 | 291 |
| Oc $110 | | $6⅞ | $7⅞ | $7½ | 11 | 52 |
| $115 | | 425 | $5¼ | 450 | 15 | 16 |
| **Royal Bk Cda** | | C | 43⅝ | Opt Vol | | 345 |
| Jn $42½ | | 155 | 180 | 160 | 3 | 149 |
| $45 | P | 120 | 130 | 140 | 30 | 115 |
| Jy $37½ | | $6⅛ | $6⅞ | $6⅛ | 10 | 1425 |
| $40 | | 435 | 440 | 420 | 30 | 1308 |
| $42½ | | 225 | 235 | 220 | 9 | 718 |
| $45 | | 75 | 85 | 85 | 60 | 563 |
| $45 | P | 170 | 180 | 175 | 46 | 129 |
| Oc $40 | | $5⅛ | $5¼ | 490 | 100 | 1725 |
| $42½ | | 325 | 335 | 325 | 7 | 2524 |
| $45 | | 170 | 180 | 180 | 40 | 316 |
| $45 | P | 200 | 230 | 225 | 10 | 16 |
| **Seagram Co** | | C | 90⅞ | Opt Vol | | 85 |
| Jn $90 | | 140 | 165 | 160 | 70 | 88 |
| $90 | P | 55 | 80 | 80 | 10 | 48 |
| Jy $80 | | 11⅛ | 12⅛ | 11⅞ | 5 | 481 |
| **Shell Canada A** | | C | 45 | Opt Vol | | 50 |
| Jy $47½ | | 70 | 95 | 80 | 10 | 10 |
| Ag $45 | | 240 | 265 | 240 | 22 | 222 |
| Nv $47½ | | 230 | 260 | 260 | 8 | 33 |
| $50 | | 135 | 160 | 145 | 10 | 50 |
| **Southam Inc** | | C | 34¼ | Opt Vol | | 19 |
| Jn $32½ | P | 20 | 45 | 40 | 19 | 113 |
| **Stelco A** | | C | 24⅛ | Opt Vol | | 199 |
| Ag $22½ | | 195 | 215 | 190 | 3 | 957 |
| $25 | | 55 | 70 | 65 | 166 | 1655 |
| $27½ | | 10 | 20 | 20 | 10 | 276 |
| Nv $22½ | P | 55 | 75 | 65 | 10 | 48 |
| **TD Bank** | | C | 40¾ | Opt Vol | | 14 |
| Jn $40 | | 110 | 130 | 150 | 4 | 363 |
| Sp $40 | P | 70 | 80 | 70 | 10 | 142 |
| **Teck Corp B** | | C | 19⅞ | Opt Vol | | 287 |
| Ag $15 | | $5⅛ | $5⅜ | $5 | 5 | 381 |
| $20 | | 180 | 195 | 160 | 149 | 2451 |
| $22½ | | 65 | 75 | 75 | 123 | 992 |
| Nv $20 | | 230 | 255 | 240 | 10 | 284 |
| **Transcda Pipe** | | C | 14½ | Opt Vol | | 33 |
| Ag $14 | | 70 | 90 | 85 | 3 | 48 |
| Nv $15 | | 45 | 60 | 45 | 10 | 3843 |
| $16 | | 15 | 30 | 25 | 20 | 20 |
| **Videotron Ltee** | | C | 18⅛ | Opt Vol | | 28 |
| Ag $17 | | 190 | 215 | 175 | 10 | 73 |
| $18 | | 115 | 140 | 105 | 18 | 86 |
| **TSE 35 Index** | | C | 198.59 | Opt Vol | | 5790 |
| Jn $185 | P | 8 | 15 | 5 | 10 | 1746 |
| $190 | | $9 | $9½ | $9⅛ | 1 | 133 |
| $195 | | 450 | 485 | 480 | 440 | 2048 |
| $195 | P | 40 | 55 | 50 | 40 | 1849 |
| $200 | | 130 | 140 | 140 | 233 | 760 |
| $200 | P | 210 | 230 | 215 | 187 | 423 |
| $205 | | 15 | 30 | 20 | 20 | 20 |
| $205 | P | $5⅜ | $6⅛ | $6 | 30 | 10 |
| Jy $190 | P | 45 | 60 | 45 | 20 | 177 |
| $195 | | $6⅞ | $7⅛ | $7⅞ | 20 | 138 |
| $195 | P | 135 | 145 | 140 | 258 | 384 |
| $200 | | 370 | 410 | 380 | 5 | 1338 |
| $200 | P | 295 | 325 | 305 | 10 | 380 |
| $205 | | 130 | 150 | 145 | 52 | 55 |
| $205 | P | $5¾ | $6¼ | $5⅞ | 12 | 28 |
| Ag $190 | P | 110 | 130 | 125 | 1485 | 1200 |
| $195 | | $8⅛ | $8⅝ | $8¼ | 200 | 231 |
| $195 | P | 205 | 225 | 210 | 40 | 68 |
| $200 | | 440 | 480 | 460 | 125 | 272 |
| $200 | P | 350 | 380 | 350 | 670 | 1401 |
| $205 | | 185 | 205 | 195 | 1500 | 1200 |
| $205 | P | $6⅛ | $6⅝ | $7 | 3 | 10 |
| **Cda 10.25 Feb 04** | | C | 104⅛ | Opt Vol | | 106 |
| Jn $100 | | 400 | 425 | 420 | 10 | 117 |
| $100 | P | 2 | 15 | 5 | 80 | 297 |
| Jy $102½ | | 190 | 215 | 200 | 1 | 68 |
| Sp $100 | | 440 | 465 | 460 | 14 | 89 |
| $102½ | | 250 | 275 | 245 | 1 | 156 |
| **Cda 9.5 Oct 01** | | C | 98⅞ | Opt Vol | | 151 |
| Jn $97½ | | 135 | 150 | 145 | 15 | 532 |
| $97½ | P | 15 | 20 | 15 | 40 | 540 |
| $100 | P | 125 | 145 | 130 | 10 | 221 |
| Jy $100 | | 40 | 60 | 50 | 22 | 114 |
| Ag $97½ | P | 55 | 75 | 65 | 6 | 6 |
| Sp $95 | | 420 | 435 | 410 | 1 | 386 |
| $97½ | | 235 | 255 | 240 | 5 | 580 |
| $97½ | P | 75 | 95 | 90 | 35 | 481 |
| $100 | | 120 | 125 | 120 | 14 | 270 |
| Dc $95 | | 445 | 470 | 460 | 3 | 232 |
| **Cda 9 Mar 11** | | C | 94⅜ | Opt Vol | | 207 |
| Jn $86 | | $8 | $9 | $8¼ | 40 | . |
| $92 | | 225 | 245 | 215 | 15 | 314 |
| $94 | | 65 | 85 | 70 | 5 | 366 |
| $94 | P | 40 | 45 | 40 | 60 | 741 |
| Jy $94 | P | 60 | 80 | 70 | 12 | 36 |
| $96 | | 40 | 60 | 50 | 4 | 52 |
| Ag $94 | P | 80 | 105 | 105 | 15 | 40 |
| Sp $90 | | 490 | 510 | 495 | 11 | 149 |
| $92 | P | 40 | 55 | 65 | 2 | 174 |
| Dc $88 | P | 10 | 20 | 20 | 4 | 89 |
| $92 | P | 75 | 90 | 80 | 20 | 284 |
| $94 | | 275 | 285 | 285 | 7 | 335 |
| $94 | P | 135 | 155 | 165 | 12 | 67 |

## OPTIONS SUR L'OR

(Prix en devises américaines)

| Series | | Vol. | Int. en cours | Haut | Bas | Ferm. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Aug | 350p | 56 | 226 | 4.00 | 3.00 | 3.50 |
| Aug | 360 | 5 | 73 | 13.50 | 13.50 | 13.50 |
| Aug | 360p | 23 | 851 | 6.50 | 6.50 | 6.50 |
| Aug | 370 | 30 | 480 | 9.00 | 8.20 | 9.00 |
| Aug | 370p | 10 | 2418 | 10.50 | 10.50 | 10.50 |
| Aug | 380 | 10 | 1045 | 4.80 | 4.80 | 4.80 |
| Aug | 380p | 4 | 907 | 18.00 | 18.00 | 18.00 |
| Aug | 390 | 5 | 1622 | 2.30 | 2.30 | 2.30 |
| Aug | 400 | 58 | 2528 | 1.50 | 1.20 | 1.40 |
| Aug | 400p | 3 | 324 | 38.50 | 38.50 | 38.50 |
| Aug | 420 | 10 | 1718 | .80 | .80 | .80 |
| Aug | 500 | 110 | 6885 | .20 | .20 | .20 |
| Feb | 350 | 2 | 0 | 35.00 | 35.00 | 35.00 |
| Nov | 360 | 2 | 2100 | 23.00 | 23.00 | 23.00 |
| Nov | 370 | 26 | 1136 | 15.00 | 15.00 | 15.00 |
| Nov | 420 | 38 | 672 | 3.50 | 3.50 | 3.50 |
| Total | market: | | | | | 392... |

Non transigées

| Series | | Int. en cours | Offre | Dem. |
|---|---|---|---|---|
| Aug | 340 | 0 | 26.00 | 29.00 |
| Aug | 340p | 0 | 1.30 | 2.30 |
| Aug | 350 | 30 | 18.00 | 21.00 |
| Aug | 390p | 685 | 28.00 | 30.00 |
| Aug | 420p | 10 | 57.00 | 62.00 |
| Aug | 440 | 1029 | .30 | .40 |
| Aug | 440p | 0 | 77.00 | 82.00 |
| Aug | 460 | 1213 | .10 | .40 |
| Aug | 460p | 0 | 97.00 | 102.00 |
| Aug | 480 | 524 | 0.00 | .40 |
| Aug | 480p | 0 | 117.00 | 122.00 |
| Aug | 500p | 0 | 137.00 | 142.00 |
| Feb | 340 | 0 | 43.00 | 46.00 |
| Feb | 340p | 100 | 4.00 | 6.00 |
| Feb | 350p | 0 | 6.00 | 8.00 |
| Feb | 360 | 0 | 28.00 | 31.00 |
| Feb | 360p | 18 | 9.00 | 11.00 |
| Feb | 370 | 0 | 23.00 | 26.00 |
| Feb | 370p | 20 | 12.00 | 15.00 |
| Feb | 380 | 67 | 18.00 | 20.00 |
| Feb | 380p | 2 | 18.50 | 21.50 |
| Feb | 390 | 0 | 13.00 | 16.00 |
| Feb | 390p | 0 | 28.00 | 31.00 |
| Feb | 400 | 10 | 10.00 | 12.00 |
| Feb | 400p | 0 | 37.00 | 42.00 |
| Nov | 340 | 0 | 35.00 | 38.00 |
| Nov | 340p | 20 | 3.50 | 5.00 |
| Nov | 350 | 0 | 27.00 | 30.00 |
| Nov | 350p | 13 | 5.50 | 6.00 |
| Nov | 360p | 540 | 7.50 | 9.50 |
| Nov | 370p | 290 | 11.00 | 14.00 |
| Nov | 380 | 1244 | 10.00 | 11.00 |
| Nov | 380p | 1036 | 18.00 | 19.50 |
| Nov | 390 | 1208 | 8.00 | 10.00 |
| Nov | 390p | 246 | 28.00 | 31.00 |
| Nov | 400 | 1464 | 5.50 | 7.00 |
| Nov | 400p | 185 | 37.00 | 40.00 |
| Nov | 420p | 0 | 57.00 | 62.00 |
| Nov | 440 | 175 | 1.00 | 2.00 |
| Nov | 440p | 0 | 77.00 | 82.00 |
| open | interest: | 33,114 | | |

IOCC METAL OPTIONS CANADA—EUROPE—AUSTRALIA

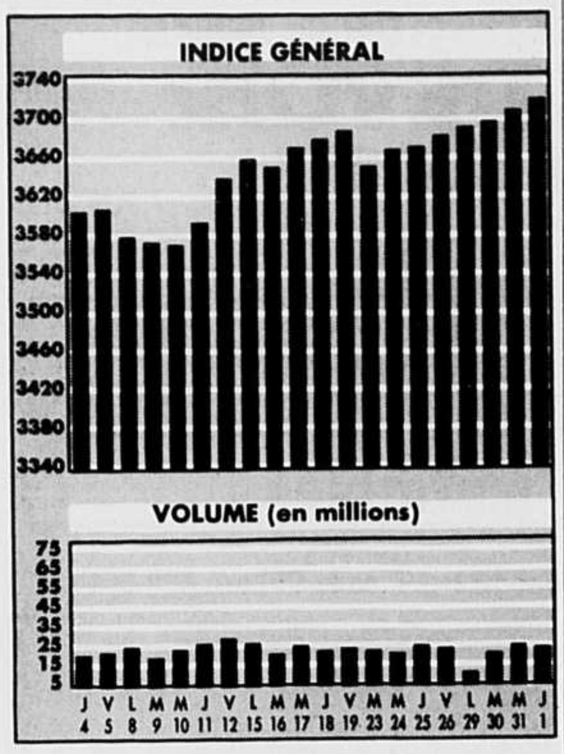
(Prices in U.S. dollars) JUN. 1

Untraded (Closing Quotations)

| Series | | Int. | Bid | Ask |
|---|---|---|---|---|
| **PLATINUM** | | | | |
| Jun | 500 | 0 | 5.00 | 15.00 |
| Jun | 500p | 10 | 2.00 | 12.00 |
| Jun | 520 | 15 | 0.00 | 10.00 |
| Jun | 520p | 20 | 16.00 | 26.00 |

# L'ACTUALITÉ BOURSIÈRE

## TORONTO




Ventes Haut Bas Ferm. Ch.

### A B

AGFM B f 5000 $6¼ 6 6¼ + ⅛
ADT ads 300 $35 34¾ 35 + ½
AHA Auto o12300 90 80 90 +10
AMCA Int 47160 485 475 480
AMCA 2 p 1550 $23½ 23 23½ + ⅜
AMCA 3 p 1300 $24⅜ 24⅜ 24⅜
Abbey E o 5000 6 6 6 — ½
Abermin o 9500 14 12½ 14 +1½
Abli Prce 5189 $20 19⅞ 19⅞ — ¼
Acadia M o 4134 40 39 40
Acugrph A o 1000 65 65 65
Adanac M o75000 25 25 25
Agnico E 104850 $8¾ 8⅜ 8½ — ¼
Agra Ind A 2200 $10¾ 10¾ 10¾ + ¼
Agra B f 960 $9¾ 9¾ 9¾ — ⅛
Air Canada 107175 $13 12¾ 13 + ⅛
Albany C 35500 21 20 21 + 1
Alt Energy 70917 $16½ 16¼ 16½ + ¼
Al Enr 775 9400 $26⅞ 26⅛ 26⅜ + ⅜
Alta Nat 4000 $16⅜ 16¼ 16⅜ + ⅛
Alcan 222516 $26¾ 26½ 26½ — ¼
Alcan C p 4100 $23 22¾ 22¾ — ¼
Alcan E p 2300 $23 22¾ 23 + ⅛
Algo Cent 1000 $22 22 22
Algon Merc 9700 $10 9⅞ 10 + 1
Allied Lyns 5925 $8⅜ 8¼ 8¼ — ⅛
Altex 11500 250 240 250 +10
A Barick 52555 $24½ 23⅞ 24½ + ⅜
A Barik w 1700 $7⅝ 7½ 7⅝ + ¼
Am Leduc z125 25 25 25
Anderson z35 $11⅜ 11⅜ 11⅜
Andrs WA f 580 $11¼ 11¼ 11¼ — ¼
Andres W B 280 $11 11 11 — ¾
Ang CT 4½ z30 $25 25 25
Ang CT 290 z35 $33¼ 33¼ 33¼
Ang CT 315 z60 $36¾ 36¾ 36¾
Anthes 15000 64 62 62 + 2
Arbor B f 10000 $7⅝ 7⅝ 7⅝ + ⅛
Argus B pr 200 $29¾ 29¾ 29¾ + ¼
Armbro En 16000 $7¼ 7¼ 7¼ + ⅛
Asmra Mnl 8700 410 410 410
Asmra M w10000 4 4 4 — 1
Astral A f 5500 $13 13 13 + ¼
Astral B f 400 $13 13 13
Atco I f 286 $10¾ 10¾ 10¾
Ateba o 1000 9 9 9
All Shop A f 2200 $8¾ 8½ 8½
Atlantis 7700 70 63 63 — 6
Augmitto o 34058 18 13 15 — 5
Aur Res o 400 280 280 280 — 5
BCE Inc 214049 $38⅞ 38⅜ 38⅞ + ⅜
BCED 14165 275 271 275 + 3
BCED 1 p 2800 $23⅞ 23⅞ 23⅞
BCED w 5000 32 32 32
BCE Mobl 27460 $36 35¾ 35⅞ — ⅛
BCED C I 1300 $23¾ 23½ 23¾ + ⅛
B C Bancor 68063 121 120 120
BC Banc A 3600 $28⅞ 28¾ 28¾
BC Banc B 200 $28⅜ 28⅜ 28⅜
BC Rail p 4520 $25⅞ 25⅝ 25⅝ — ¼
BC Sugar A12169 $16⅞ 16⅞ 16⅞ + ⅛
B Corp p 6100 $29⅞ 29¾ 29¾
B Corp r see below
BGR A 192400 $9¾ 9½ 9⅝
BMO nt fin 6550 $11¾ 11½ 11¾ + ¼
BMO II p 700 $22 22 22
BNT Ltd 102200 $11½ 11⅛ 11½ + ¼
BNT Eqty 1400 $28⅜ 28¼ 28⅜ + ⅛
BP Canada 17800 $17 16⅞ 16⅞ + ⅛
Bakertalc o 9000 30 25 25 — 6
Bancshr p 100 $21¾ 21¾ 21¾ — ⅜
Banister C 13600 $12⅞ 12⅞ 12⅞ + ⅛
Bank Mtl 299395 $32⅜ 31⅞ 32¼ + ½
Bk Mtl 250 3100 $25½ 25⅜ 25⅜
Bk Mtl 3p 2200 $25⅜ 25⅜ 25⅜
Bank N S 333378 $17⅞ 17¾ 17⅞
Bk N S 1p 500 $22½ 22½ 22½ — ⅛
Bankeno o 100 225 225 225
Barons Oil 4800 260 250 260 +10
Barincor f 2000 165 151 165 +15
Baton 3000 $13 13 13 — ¼
Beaufield o 12000 13 12 12 — 2
Beaver R o 3300 30 28 28 — 2
Becker B f 100 $40 40 40 — ½
Bedford o 19472 235 230 235 + 5
Bell 1.94 p 300 $24⅞ 24⅞ 24⅞
Bell 9 p 300 $24 24 24
Belmoral 337250 75 60 63 —23
Blmorl G w95928 27 25 25 — 5
Bema Gl o 20400 120 112 120 +10
Biomira o 2500 380 370 375 — 5
Bionaire I 2800 170 170 170 +10
Blk Cliff o 24000 42 40 42 + 1
Bl Hawk o 100000 39 39 39 + 7
Blackdom o 7200 345 340 340
Bombdr A 4100 $13 12¾ 13
Bombdr B 164075 $13 12¾ 12⅞ — ⅛
Bombdr B w 650 $28 27½ 28
Bow Valy 157612 $16 15¾ 15⅞ — ¼
Bow Valy 4 276 $16⅛ 16⅛ 16⅛ + ⅛
Bow Vly 205 645 $20⅛ 19⅞ 19⅞ — ⅛
Bow Vly R z769 13 13 13
Brocknel f o10000 140 140 140 + 3
Bralorne 14400 30 30 30
Bramalea 1925 $30½ 30⅜ 30½ + ⅛
Brmlea B p 1000 $25⅜ 25⅜ 25⅜
Brmptn A f 19800 $9¾ 9⅝ 9⅝ + ⅛
Brandvr o 2500 180 180 180 —10
Brascad B z21 $39⅞ 39⅞ 39⅞
Brascan A 35035 $29 28¾ 28⅞ — ⅛
Brascan F p 1100 $24¾ 24⅜ 24¾
Brkwater o 15000 280 275 276
Brik Brw o 4300 135 134 135 + 1
BC Phone 34056 $15¾ 15½ 15¾ + ⅛
BCPh 4½ p z50 $49 49 49
BCPh 5.15 z10 $60 60 60
BCPh 5¾ p z20 $62 62 62
BCP 7.04 p 680 $20⅜ 20⅛ 20⅜ + ¼
BCP 11.24 p 100 $26⅞ 26⅞ 26⅞ — ⅛
Bruncor 4131 $16⅞ 16¾ 16⅞ + ⅛
Brunswk 12000 $10¾ 10½ 10¾ + ⅛
Budd Can 100 $38¾ 38¾ 38¾ — ¼

### C D

CAE 197212 $14⅜ 14 14¼ + ¼
CB Pak 100 $19 19 19 + ⅛
CCL B f 10620 $10¼ 10⅛ 10⅛ — ⅛
CGC Inc 12756 $12 11⅞ 11⅞ — ⅜
CHC Hlcpt 49700 430 425 430 + 5
CM NT Equ 1100 $16⅜ 16¼ 16⅜ + ⅜
CM Pref p 1400 $14¼ 14⅛ 14¼
CT Financl 1315 $24 24 24
Cableshr A 14400 59 55 59 + 1
Cableshr B 2500 60 55 60 + 5
Cabre 1000 350 350 350
Calgary 1 p 1000 $25½ 25½ 25½
Cambior 4000 $12½ 12⅜ 12⅜ — ⅛
Cambior w 5850 185 180 180 + 1
Cambridg 19162 $32⅜ 31⅞ 32⅜ + ½
Cambrdg d see below
Camco Inc 1500 $8¾ 8⅝ 8⅝
Camp Res 2022 84 84 84 + 3
Camp Soup z47 $22¼ 22¼ 22¼
Campeau 32050 $16¼ 16⅛ 16¼ + ⅛
Campeau B 100 $22½ 22½ 22½ — ⅛
Campeau C 2200 $21 21 21 — ¼
Campeau D 1000 $19⅛ 19⅛ 19⅛ + ⅛
Canacord o 23500 22 22 22
C Nor West 21517 $7½ 7 7¼ — ¼
CNor Wst B 1700 $23¾ 23¾ 23¾ + ⅛
CNor Wst C 400 $15½ 15½ 15½ — ⅜
C Packrs 3150 $14½ 14⅜ 14½ + ⅛
CS Pete f 1510 330 330 330 —10
C Trsco C 500 $18⅜ 18⅜ 18⅜ + ⅛
C Tung 1510 $5⅞ 5⅞ 5⅞ + ¼
C Tung w 3000 50 50 50
Canadex o 4000 115 105 115 +15
C Energy 4400 430 430 430 + 5
C Exprss f 28111 104 102 103
C Futr Ao 5077 34 34 34
CG Invest 1700 $44½ 44 44½
C Home o 100 $5¼ 5¼ 5¼ + ¼
CI Bk Com 258289 $29½ 29¼ 29½
CIBC 4 p 1000 $91 90¾ 91 + 1
Cdn Jorex 2200 140 138 138
C Marconi 27700 $17⅞ 17½ 17½ — ⅛
Cdn Nat Res21500 78 76 78 + 4
C Ocdental 19303 $19⅞ 19⅝ 19⅞ + ⅛
CP Forest 18180 $43½ 43 43 — ½
CP Ltd 514356 $22⅞ 22½ 22¾ + ¼
Cdn Roxy 8832 $7 6⅞ 7 + ¼
Concom o 200 $14¾ 14¾ 14¾ + ¼
C Spooner z333 15 15 15
Cdn Tire 800 $34 33 34 +1⅜
CTire A f 73852 $21½ 21¼ 21⅜
CUtil A f 13074 $20¾ 20⅝ 20⅝
C Util B 334 $20¾ 20⅝ 20¾ + ⅛
CUtil 2nd I 700 $25⅞ 25⅞ 25⅞
CWN G 4 pr z15 $9 9 9
CWN 5½ p z50 $12⅛ 12⅛ 12⅛
Canamax 8771 320 310 310
Canam A f 100 $6¾ 6¾ 6¾ — ⅛
Canbra 400 $9 8⅞ 8⅞ — ⅜
CanCaptl 376 445 445 445 — 5
Canfor 6440 $24⅜ 24 24¼ + ¼
Canfor pr 1500 $25 25 25 + ⅛
Constar S 1850 250 250 250
Canuc o 15000 20½ 19 20½ + ½
Capsule T 8900 100 99 100 — 5
Cara 21000 $17½ 17½ 17½
Cara A f 9700 $17¼ 17¼ 17¼ + ¼
Carena 6900 $24½ 24¼ 24½ + ⅛
Carl A p 1275 $52½ 52½ 52½
Carl B p 520 $52⅛ 52⅛ 52⅛
Carpita C 6000 $5 5 5
Cartier o 20000 4 4 4
Cascades 800 $6⅞ 6¾ 6¾
Cassiar 3315 485 480 485 + 5
Cathedrl o 1000 240 240 240 + 5
Celanese 4845 $32¼ 31¾ 32¼ + ½
Celanes 2 p 700 $17¾ 17¾ 17¾ + ½
Cntrl Cap 11653 $12⅛ 11⅞ 12⅛ + ¼
Cnt Cap Af 57937 $10⅛ 10 10 — ⅛
Cnt Cap Cp 1700 $23½ 23½ 23½ + ½
Cnt Crude o12660 415 405 410 — 5
CFund A f 1800 $5½ 5⅜ 5⅜
Cnt GtTr 2 1200 $21½ 21¼ 21½ + ½
Cnt GtTr 4 200 $19½ 19½ 19½ — ¼
Cntl G Trc 2800 $22½ 22¼ 22½ + ⅜
Chancelor o z200 21 21 21
Charan 3000 130 125 130 + 5
Chateau A f 300 300 300 300 +25
Chauvco A o 4000 $6⅛ 6 6⅛
Cheni Gld o 2400 315 305 305 + 5
Cheni Gld w 6350 43 43 43 — 1
Chief Int I 2300 $16¼ 16¼ 16¼
Chrysler z11 $28⅜ 28⅜ 28⅜
CHUM B f 800 $21½ 21½ 21½ — ½
Cimaron o 900 $6 6 6
Cineplex 50600 $16 15½ 15¾
Cinram 3950 $6⅜ 6¼ 6¼
Circo Crft 25325 $6¾ 6½ 6⅝ + ⅜
Citadel C A z100000
Citadel G o 1000 120 120 120
Claude R o 3600 345 340 340 +10
Clay Mil w 1300 2 2 2 + 1
Cliff o 1900 35 35 35 + 3
Cobi Food 2000 55 55 55 — 1
Cognos 3000 $7⅝ 7⅝ 7⅝
Coho A 304700 $6⅞ 6⅝ 6⅝ + ⅜
Colonial o 2000 61 60 60 — 5
Colony P o 7500 69 68 69 + 1
Clrtech A of 700 280 280 280 —10
Colray R o 1240 7 7 7
Cominco L 102602 $26⅞ 26⅜ 26¾ + ⅜
Comnco B p 700 $24½ 24¼ 24¼ + ¼
Comnco H p 1200 $14 13¾ 14 + ⅛
Comnco R 12550 272 270 270 — 2
Comnco R w 8200 22 22 22 — 1
Compu H o 11000 54 50 54 + 4
Computlog 4935 435 425 435 +10
Connaught 70350 $27⅞ 27⅝ 27¾ + ⅛
Conpak S o 20500 64 64 64 + 2
C Brinco Ao 4400 400 400 400
C Carma A 877 230 225 230 + 5
C Carma w 8033 36 36 36 — 1
C HCO o 973 130 120 120 —10
C Norex 250 $5 5 5 — ¼
Con Prof o 52000 53 52 53
C TVX o 17800 $6½ 6⅛ 6½ + ⅜
C Thomsn o 7000 25 25 25
Cons Gas 2575 $26⅜ 26¼ 26¼ — ⅜
C Gas 13½ 10500 $26 25¾ 25¾ — ¼
Con Pkg 500 $23 23 23
CTL Bank 1460 175 165 165 —10
CTL Bk II 250 $11¾ 11¾ 11¾
Contrns A f 6600 210 205 210 + 5
Contrns A p 300 $15¼ 15¼ 15¼
Conwest A 400 $11¾ 11¾ 11¾
Conwst B f 4468 $11¾ 11¾ 11¾ + ⅛
Coral Gld o 5500 410 400 410
Corby B f 700 $26½ 26½ 26½
Cor Mark 3836 $5¼ 5¼ 5¼
Cor Mrk A 2250 $20⅞ 20⅜ 20⅜ — ⅛
Corncopa o 16480 128 120 128 +18
Corona A f 607044 $8¾ 8⅜ 8½ + ⅛
Corona B z57 $8⅞ 8⅞ 8⅞
Corona A p z81 $9 9 9
Corona C p 1700 $22½ 22½ 22½ + ¼
Corona w 65327 82 80 80 + 2
Corna 92 w 40500 195 190 195 + 5
Coronet C 3200 325 320 320
Corp Food 2600 $10⅜ 10¼ 10⅜ — ¼
Coscan D 1900 $11 10⅞ 10⅞ — ½
Coseka R 30650 28 27 28 — 2
Counsel 13050 $9¾ 9½ 9¾ + ⅛
Coxheth o 21612 33 28 33 + 5
Crain RL f 5400 $9 9 9
Crestbrk 53500 $20 19 20 + 1
CLife I A 500 $25¼ 25¼ 25¼ — ⅛
Crownx 1000 $11⅜ 11⅜ 11⅜ — ⅛
Crownx A f 1888 $5¾ 5¾ 5¾
Crownx 1 p 4600 $19½ 19⅜ 19½
Crownx 2 p 4100 $19⅜ 19 19 + ¼
Crownx B w 9500 $14 13⅞ 14 + ¼
Cumulus o 5000 28 25 25 — 6
Cyberm B f 5400 $20¼ 20⅛ 20¼
Czar Res 19000 117 112 115 — 3
Datatech o 500 35 35 35
Davidson o 6500 25 23 23 — 6
Deak Res o 2000 90 90 90 +10
Denison A p 2779 $5¼ 5 5⅛ + ⅛
Denison B f 4544 $5 490 5
Denison p 1300 $24⅜ 24⅜ 24⅜
Denison B p 3850 $23⅜ 23⅜ 23⅜
Denisn B w 1300 90 90 90 + 5
Deprenyl o 600 $8 8 8
Derlan 4015 $13¾ 13⅝ 13¾ + ⅛
Develcon 80800 100 95 95 — 5
Devran P o 5300 105 105 105
Devtek 2000 $9¼ 9¼ 9¼
Dexleigh 3600 238 235 238 + 3
Dabrasve o 2500 142 140 140 — 1
Dicknsn A f 4581 465 465 465 — 5
Dicknsn B 100 $6 6 6 — ⅜
Discov W 5700 137 135 135
Discrete o 6500 24 21 21
Dofasco 165372 $27⅞ 27⅝ 27⅝ — ⅛
Dofasco 4¾ 500 $58⅝ 58½ 58½
Dofasco 260 10672 $33⅜ 33⅛ 33⅛ — ¼
Dolphin o 2000 55 55 55 + 2
Doman B f 20525 $6¾ 6½ 6⅝
Doman 2 p 9600 $23¾ 23½ 23⅝ + ⅛
D Expl fo 15000 17 16 17 +2½
D Textle 9968 $15 14¾ 15 + ⅛
Domtar 8025 $15½ 15⅜ 15⅜ — ¼
Domtar 225 600 $25⅞ 25¾ 25⅞ + ¼
Domtar pr 1325 $18⅜ 18⅛ 18⅛ — ⅜
Donohue 1000 $13¾ 13⅝ 13⅝ + ⅛
Dorset E o 1500 30 30 30 — 5
Dover Ind 2300 $19¾ 19¼ 19½ + ¼
Dumagmi o 66400 $13¾ 13¼ 13½ — ½
Dmi w 36300 230 216 228 —22
Dunde Pal o 8000 54 53 53
Du Pont A 12375 $24 23⅞ 24
Duration o 10000 11 11 11
Durkin H o 9000 41 40 40 — 5
Dylex Ltd 100 $13¼ 13¼ 13¼ + ¼
Dylex A f 9161 $11⅜ 11⅜ 11½ — ½
Dynamic C 800 $6¼ 6¼ 6¼
Dynmic A f 1000 $5⅜ 5⅜ 5⅜ + ⅛

### E F

E-L Fin 1500 $64 64 64 + ½
Eagle P 4000 255 250 250 + 5
Eagle P w z100 1 1 1
Eastmaq o 85500 260 250 260 +10
Echo Bay 42316 $16¾ 16½ 16½
Eco Corp 800 $8⅞ 8¾ 8¾ — ¼
Ego Res o 17700 35 33 35 + 2
Ekaton A o 14100 99 92 92 — 7
Elders A 500 $24½ 24½ 24½ + ⅛
Elcthom X 500 $9⅜ 9⅜ 9⅜ + ⅜
Elcthm Y f 1500 $8⅞ 8⅞ 8⅞ + ¼
Empire A f 1200 $15 14⅞ 14⅞ — ⅛
Empire 3 p 400 $25 25 25
Encor Inc 1074230 250 245 247 — 3
Energx o 5000 20 20 20
Enrpls C C 500 $9¾ 9¾ 9¾ + ¼
Enfield 3600 $7¼ 7⅛ 7⅛ + ⅛
Enfield 1 p 400 $20⅜ 20¼ 20¼ — ⅛
Ennistel A f 1300 435 435 435
Enscor Inc 5000 259 259 259 — 1
Equinox o 100 140 140 140 — 5
Equty Pres 9500 85 80 85
Equty Svr A32415 410 400 405
Equity Svr p 2067 $16¾ 16¼ 16¾ + ⅜
Etac Sals 8240 $8½ 8½ 8½
Euro Nev o 14560 335 325 330
Euro Pete o 8000 15 14 14 — 1
Excel o 1030 86 86 86 — 4
Exco Tec 7000 130 125 130 + 9
FCA Intl 1100 $9⅛ 9⅛ 9⅛ + ⅛
FCMI A of 200 170 170 170
FPI Ltd 8700 $7⅜ 7⅛ 7⅜ + ¼
Fahnstk A 11050 218 215 218 + 7
Fairfax f 8425 $15⅝ 15¼ 15¼ — ⅛
Flcnbrd G 34157 180 175 180
Flcnbrdge 336357 $30⅞ 30½ 30½ — ⅜
Flcnbrdg w 28650 $7½ 7¼ 7¼ — ⅜
Far West 2400 243 236 243 + 8
Farady R 240 460 460 460 +20
Farady A p 103 $16 16 16 —1¼
Fed Ind A 6950 $16⅜ 16⅜ 16½ — ⅛
Fed Ind C 1700 $25¾ 25¾ 25¾ + ¼
Fed Pion 8350 $13⅞ 13⅜ 13⅜ — ¼
F Trsco 1p 5200 30 25 30 — 5
Finning L 15740 $11⅛ 10¾ 10¾ — ½
F Austria 43075 $10⅜ 10¼ 10⅜
F Austri w 34250 25 23 24 — 1
F City Fin 39200 $28 27½ 28 + 1
F Cty Tr A 300 $10½ 10½ 10½
F Cty Trco 1700 $7 7 7 — ⅛
FCty Trco w z100 2 2 2
F Marth A f11000 $8¾ 8⅝ 8¾
F Marthn C 1500 $9⅛ 9 9 + ¼
F Mar 2100 286 286 286
FMrcn A f 8100 $8½ 8½ 8½
F Tor Mng 500 475 475 475
Flanagan o 2700 230 225 225 — 5
Fleet Aero 500 260 260 260 +10
Fleet Aero 1 3400 370 350 370 +2½
Fleet Aro w15000 10 10 10
Flet CCan A 1513 $17¾ 17⅝ 17¾
Flet C Inv 3100 $21⅞ 21¾ 21⅞
Flet CI B 2700 $21¼ 21¼ 21¼ — ⅛
Flet CFin 8 3550 $24⅜ 24⅜ 24⅜ + ⅜
Flet CFin B 1000 $24¼ 24¼ 24¼ + ⅛
Fletcher L 500 350 350 350 +10
Focus nmc 5300 $24¼ 24 24
Ford Cnda 120 $169 169 169 + 3
F Knox o 5643 15 15 15
Fortis Inc 3003 $21⅜ 21⅛ 21⅜ + ⅛
FSesn HI f 4352 $36¾ 36 36¾ + ¾
Franco o 5900 $9 9 9

### G H

GB Auto 2500 325 305 305 —25
GSW CI A z20 $17⅞ 17⅞ 17⅞
GSW B f z40 $17⅞ 17⅞ 17⅞
GW Util 100557 $23¾ 23⅜ 23½
Galactic 2000 325 325 325 — 5
Gandalf 24600 $6¾ 6⅝ 6¾ + ⅛
Geac Comp 606529 248 240 245 + 5
Geddes o 14700 145 140 145 + 5
Gemini T o 4400 82 78 78 — 2
Gendis A 6650 $20½ 20 20¼
GE Canada 300 $26⅞ 26⅞ 26⅞ — ⅛
GMC 790 $49¾ 48⅞ 49¾ + 1
G Trustco p 400 $21⅜ 21⅜ 21⅜ + ⅛
Geomq 1000 15 15 15
Gesco Ind 125 310 310 310 —10
Gesco A f 125 305 305 305
Giant Bay o 4000 27 27 27
Gibraltar 5000 $9⅞ 9¾ 9¾ — ⅛
Glamis 13200 125 115 125 + 5
Glen Adn o 6000 27 26 27
Glenayre 35166 $16⅞ 15¾ 16¾ + ⅞
Global Gov 35010 $8⅞ 8½ 8⅝ + ⅛
Goldcorp f 285875 350 330 340 +20
Gld Knight o 3800 $8 7⅞ 7⅞ + ⅛
G Knight w 2000 4 4 4
Gld Myra o 2000 80 80 80
G Nevada o 2900 30 30 30 — 5
Gldn Nth o 400 255 250 250 — 5
Gldn Rul o 967 120 115 120
G Star o 300 210 210 210 — 5
Gldn Ter o 2500 18 18 18
Goldex o 1500 115 115 115
Goldpost o 10000 40 38 40
Goldqst o 8000 26 25 26 + 1
Goldsil o 10300 50 47 50
Goodyear 100 $40¼ 40¼ 40¼ — ⅝
Gordex M o12000 20 20 20 — 2
Grafton A f 14400 $10 10 10
Granges 29200 285 277 277 —13
GL Group 1000 $19½ 19½ 19½
Gt WLife 770 6000 $25¼ 25¼ 25¼
Gt W Lifeco 500 $14½ 14½ 14½ — ¼
Gtr Lenor o 3500 55 55 55 — 4
Grnstne o 2900 450 445 445 —10
Greyhnd 1750 $28½ 28⅜ 28½ + ½
Greyvest F 1280 $5 495 5 + 5
Growth I 3225 $17¾ 17⅜ 17¾ + ¼
Growth p 1200 $25¼ 25¼ 25¼ — ⅛
Guard CA f 500 470 470 470 —10
Gulf Res 22580 $15⅛ 15 15 — ⅛
Gulf R 1p 8820 480 475 475
Gulfstrm o 75000 40 38 39 + 2
Gwil Ind 1000 210 210 210
HERO o 23500 55 55 55 — 5
Haley 2650 $6¾ 6¾ 6¾ — ⅛
Halifax D 2000 410 410 410 —20
Hamond A f 100 200 200 200 —15
Harris A f 2800 $5 5 5
Hartco 1670 $6⅞ 6¾ 6¾ — ⅛
Hawker 1050 $25½ 25¼ 25½
Hayes D 2274 $14¾ 14½ 14½
HCare A of 6400 305 300 300 —10
Hees Intl 50825 $30⅜ 30⅜ 30⅜ + ⅛
Hees D p 1000 $25⅜ 25⅜ 25⅜
Hees E p 2100 $22¼ 22 22¼ + ¼
Hees w 56500 $9⅞ 9⅝ 9¾ + ⅛
Hemlo Gld 54637 $13½ 13⅛ 13½ + ⅛
High Rivr o 5000 95 90 90 — 5
Hilcrest o 1387 160 150 160 +10
Hollingr I 16800 $14½ 14¼ 14½ + ⅛
Holingr w 201000 340 340 340 +10
Home B f 1000 150 150 150
Hope Brok 3340 280 265 270 —20
Hope B w 3000 151 150 151 + 1
Horsham f 130050 $10 9¾ 9¾ — ⅛
HBay Mn s 11941 $9¼ 9¼ 9¼
H Bay Co 10252 $30¼ 30 30¼ + ¼
HBC A p 1530 $18¾ 18¾ 18¾ + ⅛
HBC Hp 35992 $24⅝ 24⅜ 24½ + ⅛
Hy Zels 315250 $6¼ 5½ 6¼ +1⅛
Hydra Ex o z90 67 67 67

### I J

ITT Can 1p 3200 $25⅜ 25¼ 25¼ — ⅛
Ican o 16000 45 43 43 + 1
Icor o 10000 25 25 25 + 3
Imasco F p 400 $25½ 25½ 25½
Imasco L 123598 $33⅜ 32¾ 33¼ + ¾
Imsco L Ap 1300 320 320 320
Imsco L Cp 300 $24¼ 24¼ 24¼
I Life III 800 $23¾ 23⅜ 23⅜
Imp Metal 2200 115 115 115
Imp Metal r 466664 1 1 1
Imp Oil A 60441 $55¼ 54¾ 54⅞
Imp Oil B 139 $54⅞ 54⅞ 54⅞ + ¾
Inco 315196 $35⅞ 35⅜ 35¾ + ¼
Inco 7.85 300 $22 22 22 — ¼
Inglis 100 $19 19 19 — ½
Inland Gas 38583 $14⅝ 14½ 14⅝ + ⅛
Innopac 26575 $12¼ 12 12⅛
Inspiratn 5500 $8⅝ 8½ 8½ — ½
Integra Sy 83500 43 41 42
Intensity o 1000 51 51 51 — 4
Inter-City 63324 $25 24⅞ 24¾ + ⅜
Inter C C p 6800 $40⅞ 40¼ 40¾ + ½
Interactn o 23000 37 36 36
Interhome 2941 $47¼ 46½ 47¼ + ¾
Intrmetco 100 $15⅝ 15⅝ 15⅝
IBM 972 $132¾ 132¾ 132¾ + 1
I Epitek 500 80 80 80 +15
IForest A f 4410 $6 6 6
I Geograp o12200 315 310 310
Intl Lardr 2950 45 45 45 + 2
IMhgny B o 4350 305 300 305 + 5
I Mirtone 5250 70 69 69
IMirton 1 p 3250 15 15 15
I Petro o 1260 300 300 300 +10
I Platinm o 49000 120 116 120 + 4
Intl Pottr 6650 395 385 390 +15
I Pursuit o 4000 87 85 87 + 2
I Retail o 126167 219 195 210 +10
I Semi Tch 81700 $9⅞ 9⅛ 9¼ + ⅛
Intl Thom 692217 $18⅝ 18 18½ + ⅜
I Thunder o11650 70 68 68 + 2
Intrqust o 3000 25 25 25
Inverness 62189 375 375 375
Inverns 875 1700 $12¼ 11½ 12¼ + ⅜
Inv Grp 5400 $19¼ 19⅛ 19¼ + ⅛
Ipsco 400 $19¼ 19 19¼
Iron Bay T 37500 9 7 9 + 2
Irwin Toy z6 $5¾ 5¾ 5¾
Irwin Toy f 719 $5⅛ 5 5
Island Tel 2000 $15½ 15½ 15½
Ivaco A f 6100 $12⅝ 12¼ 12¼ + ⅛
Ivaco B 2000 $12⅝ 12⅜ 12⅜ + ⅛
Ivaco C p 100 $46 46 46
Ivaco 2nd 1 12850 $18½ 18¼ 18½ + ⅛
Ivaco 2nd 2 8900 $19 18½ 18¾
Ivaco 2nd 4 425 $30⅜ 30⅜ 30⅜ + ⅛
Jannock 49282 $19¼ 18⅞ 19⅛
Jannock 8 z18 $13¼ 13¼ 13¼
Jascan o 1000 38 38 38
Jean Cout f 200 $12⅛ 12⅛ 12⅛ — ⅛
Jordan P A 8000 37 36 36
Joss Enr o 3000 285 275 275 —10
Journey f 600 $12½ 12⅜ 12⅜
Joutel o f 27000 17½ 16 17 — 1

### K L

KRG Mnag 200 260 260 260 +10
Kam Cred o46500 11 9 10 — 1
Kelly DA f 3700 $78¼ 78 78¼
Kelsey H 400 $23 23 23 — ¼
Keltic A of 700 $5 5 5 +30
Kerr Add 160 $19½ 19½ 19½
LSI Logic 12700 195 190 195 + 5
La Fosse o 8000 38 38 38
Labatt 125110 $24⅜ 24 24½ + ¼
Lac Mnrls 198163 $11⅜ 11 11½ + ½
Lac Mnrl u 111950 $12⅜ 12 12½ + ⅜
Latrg Can p 453 $21½ 21 21½ + ⅜
Latrg Corp 9200 $21⅞ 20⅞ 21⅜ +2⅛
Laidlaw A 9910 $17½ 17¼ 17⅜
Laidlw B f 325062 $16¾ 16⅜ 16¾
Laidlaw G 10445 $22⅞ 22½ 22¾
Landmrk f 46500 23 22 22 + 7
Lasmo Con 5000 260 260 260
Laurasia o 1500 14 14 14
Laur Gr B 3000 $7⅜ 7⅜ 7⅜
Laur Gr 1 500 $23¼ 23¼ 23¼ — ⅛
Lawsn M A110350 $12½ 12⅜ 12⅜
Leons Frn 1200 $27 27 27 + ¾
Liberian 1300 $8½ 8½ 8½ + ¼
Lidco Ind o 17500 68 65 68 + 3
Linamar 20100 $5⅝ 5½ 5½
Lincoln C 3250 270 265 265 —10
Lincoln w z250 10 10 10
Linear T 2400 $10 9⅞ 10 + ⅛
Loblaw Co 90010 $13¾ 13¼ 13¾ + ½
Loewn Gr 5200 $12⅜ 12½ 12½ — ⅛
Loewen A p 200 $17½ 17½ 17½
Lonvest 17764 $22⅜ 22⅜ 22½
Lonvest A 300 $21 21 21 — ⅛
Lumonics 1300 $7⅜ 7⅜ 7⅜ — ¼
Lynngld R 4200 145 140 145 — 5
Lytton M o 30500 8 8 8

### M N

MDS H A 4398 $24¼ 24⅛ 24⅛ — ⅛
MDS B f 1150 $23¼ 23¼ 23¼
MICC 1000 $14½ 14½ 14½ + ⅛
MICC r 4887 40 39 39
MPG pr z50 $13⅞ 13⅞ 13⅞
MVP Cap o 292500 44 38 41 + 9
MVP C w 1400 15 15 15 + 1
Mackenzie 329550 $6¾ 6⅝ 6½
Mclan H X 98705 $13⅛ 12⅞ 13⅛ + ¼
Mcln HY f 6725 $11½ 11¼ 11½ + ⅛
Macmilan 37642 $18½ 18⅜ 18⅜ — ⅛
Mcmiln 10 p 6100 $24⅛ 24⅛ 24⅛ — ⅛
Modelin o 7900 380 370 380 + 5
Magna A f 22250 $13⅜ 13⅜ 13½
Maistc Con 900 $5 5 5
Malette f 3150 $11¼ 11⅛ 11¼ + ⅛
Manitoba p 17850 $25¾ 25⅝ 25¾ + ¼
Manville 10000 330 330 330 + 5
Mfg Life A 1825 $24¾ 24¾ 24¾
M Lf Gord 2302 $41¼ 40¾ 40¾ + ¼
Mrtme Lf p 1600 $22 21½ 22 + ¾
Maritime f 4519 $17 16⅞ 16⅞
Mark Res 6099 $8¼ 8¼ 8¼ — ¼
Mark Wrk f 4800 150 140 143 — 2
Matchan o 625 16 16 16 — 4
Mavtech 121 150 150 150 — 5
McAdam o 27000 47 37 37 — 8
McFinley o z210 50 50 50
McGraw H 200 $29¼ 29¼ 29¼
McNelen o 3000 135 130 130 — 5
Memotec 8900 $9⅞ 9¾ 9⅞
Mentor 1000 $6¼ 6¼ 6¼
Meridian 14000 310 305 310 + 5
Metal Mng 5600 $12¼ 12 12 — ¼
Metalore 500 $28 28 28
Midas M o 10000 45 45 45
Mdlnd Dty 3057 $6½ 6⅜ 6⅜
Minrl Res 2200 $5 5 5
Minnova 1800 $18⅜ 18⅜ 18⅜ — ⅛
Minven Gl 16433 310 305 305 + 5
Mr Jax 2300 $5⅜ 5⅜ 5⅜ + ⅛
Mitel Corp 15050 315 310 310 — 5
Mitel 200 p 3100 $18⅛ 18 18
Moffat 300 $24¼ 24¼ 24¼
Moli o 2700 205 200 205 + 1
Moli A w 1400 1½ 1½ 1½ — 1
Molson A f 93410 $35½ 34½ 35 — ¼
Molson B 400 $35⅜ 34¾ 34¾ — ¾
Monenco 10500 350 340 350 + 5
M Trsco B 100 $21⅛ 21⅛ 21⅛ — ⅛
Moore 73163 $37½ 37 37¼ + ⅛
Morden H f 15900 $7 7 7 + ½
Morgn F C 3000 $7⅛ 7⅛ 7⅛
Morgan 6400 330 325 325
Morisn P 12400 $10 9⅞ 9⅞ + ⅛
Mltibn Nt 43716 $15 14⅞ 15
Mun Fin Af 35100 $13 12⅞ 13 + ¼
MF A w 2850 225 200 220 +25
Murgold o 17000 17 15 15
Muscocho 8300 300 300 300
NLX o z350 6 6 6
NSR Res o 3000 10½ 10½ 10½
N-W Gr 9848 $6½ 6⅜ 6⅜
Nat Bk Can 110792 $14¼ 13⅞ 14¼ + ⅜
Nat Bk 7 200 $23¼ 23¼ 23¼
Nat Bsns 9000 120 115 119 + 1
Nat Pete o 1500 16 16 16 + 1
Nat Sea 300 $8¾ 8¾ 8¾ — ¼
NSea Equ f 245 $7½ 7½ 7½ — ¼
Nat Trstco 500 $27 26⅞ 26⅞
Nearctic o 5000 22 22 22 — 8
Nelsn H p 8000 85 80 80 — 8
Neptun R o 500 145 145 145
Nevada o 8150 210 205 205 — 5
NB Tel 1.37 100 $16¼ 16¼ 16¼ — ⅛
NB Tel 1.85 263 $19¾ 19½ 19½ — ½
NGld Scpt o16324 20 20 20
N Hrdng m 100 $8¼ 8¼ 8¼
N Provid o 11400 70 60 70 + 5
N QRagln o30800 $5½ 5½ 5½ — ⅛
Newalta 3000 84 84 84 — 4
Newfld M o 1000 11 11 11 — 2
Nfl CapA f 345400 $8 7⅞ 8 + ½
Nfld Exp o 13500 42 37 40 — 2
Nfld Tel 725 592 $17⅜ 17⅜ 17⅜
Nfld Te 975 z80 $20⅛ 20⅛ 20⅛
Newhak o 5000 170 165 170 + 5
Newscop 9000 40 40 40
Newtel Ent 1346 $19¾ 19¾ 19¾ — ¼
Nexus o 7000 31 30 31
Noma A f 18150 $14½ 14¼ 14½ + ¼
Noma B 3700 $14½ 14¼ 14½ + ½
Noramco o 11180 50 48 48 — 2
Noramco w z250 2 2 2
Noranda F 143700 $14½ 14⅜ 14½ + ¼
Noranda I 215286 $22⅜ 22⅛ 22⅜ + ⅛
Nornda I B 1300 $31⅞ 31⅜ 31¾ + ¼
Nornda I C 8074 $28 27⅞ 28
Norcen 16500 $25 24¾ 24¾ — ⅛
Norcn ord f 34684 $23 22¾ 23 + ¼
Norcn 8.12 1000 $24¾ 24¾ 24¾
Normic A f z39 $6¾ 6¾ 6¾
NC Oils 9895 $19⅜ 19¼ 19⅜ + ¼
NCO 6 p 500 $20⅜ 20⅜ 20⅜ + ⅛
NCO 7p 300 $21⅜ 21⅜ 21⅜ + ⅛
Northair o 2500 31 31 31 — 3
NCan M o 1500 285 285 285 — 5
NDynsty o 5000 25 23 25 + 2
Nor Tel 71944 $21 20¾ 21 + ⅛
NTel 3 p 3000 $25¼ 25¼ 25¼ + ⅛
Northgat 2500 $6⅛ 6⅛ 6⅛ + ⅛
Nthgat gl w 1384 5 5 5
Nthgate w z384 5 5 5
NW Util p z75 $43⅞ 43⅞ 43⅞
Nva Coges o 1530 75 75 75 — 3
Nova Cor f 1039991 $10¾ 10⅝ 10¾
Nova F p 391 $25⅛ 25⅛ 25⅛ + ⅛
Nova O p 1700 $24⅞ 24¾ 24¾
Novagld o 30947 45 41 41 — 4
Noverco 1450 $12¼ 12¼ 12¼ + ⅛
Nowsco W 1909 $13⅞ 13⅞ 13⅞
Nuinsco o 9500 90 76 77 + 2
Numac 100 $9⅞ 9⅞ 9⅞ — ⅛

### O P

Ocelot A 380 $12 12 12 — ½
Ocelot B f 8600 $11¼ 11 11 — ¼
Okanagan S 1300 $7⅞ 7¾ 7⅞ + ⅜
Omega Hyd 2200 220 215 215 — 5
Onex C f 6500 $14⅜ 14¼ 14⅜ + ⅛
Opawica o 500 385 385 385 — 5
Orbit 3510 66 66 66 — 1
Orbit 2 p 400 $6 6 6
Orbit 3 p 170 $7⅜ 7⅜ 7⅜ + ⅛
Oshawa A f 24200 $27¼ 26⅞ 26⅞ — ⅛
Otooles G 34416 325 305 315 +10
Oxf Prop 5600 171 170 171 + 1
PMC Corp o 2397 60 60 60 — 5
PPC OG o 18375 135 131 131 — 4
PWA Corp 25308 $17⅜ 17⅛ 17⅛ — ¼
PWA A p 100 $25½ 25½ 25½ — ⅛
PCsar A o 4000 125 125 125 + 9
Pac Nat A f12500 245 245 245 + 5
Pac NthA f 900 $23¼ 23 23¼ + ¼
Pac TrOc o 3000 9 9 9
Patco Fin 500 485 485 485 —10
Pgurin A f 61690 $9 8⅞ 9 + ⅛
Pamour 2000 $6⅛ 6⅛ 6⅛ — ¼
Pan Amr o 2500 47 47 47 + 7
PanAtlas o 1000 51 51 51 — 9
PanCan P 16258 $26⅜ 26⅜ 26⅜ + ⅛
Paragon o 1000 350 350 350 +20
Parmt FA f 118550 105 100 105 + 5
Peerless 2000 $7⅜ 7¼ 7⅜ + ⅜
Pego Cap o 48500 12 11 12 + ½
Pegasus 6700 $11½ 11⅜ 11⅜
Penn Wst o 7400 65 65 65 — 4
Penningtn 700 $11½ 11½ 11½ — ¼
PJewl A f 60862 $16 15½ 16 + ⅛
Petromet o 4000 25 25 25 + 3
Phillips Cb 400 $13¾ 13¾ 13¾
Phonix Con 9050 365 350 365 +20
Photo Eng 800 $19⅞ 19⅞ 19⅞
Pine Point 850 $31 31 31 + ¼
Pioner M o 49111 110 105 110 + 3
Pioner M w57600 16 12 16 + 1
Pipestone o z250 18 18 18
Placer Dm 213213 $15⅜ 15¼ 15⅜
Placer G w 10000 22 22 22
Plsti Fab 1100 205 200 205 +10
Platnova o 123200 123 113 113 —13
Plexus o 5000 255 250 250 —10
Poco Pete 11900 $7⅜ 7¼ 7⅜ + ⅛
Poco D p 4400 $12⅜ 12¼ 12⅜
Polymer 200 $8¾ 8¾ 8¾ + ⅛
Polymer w z200 65 65 65
Polysteel o 12350 110 105 110 + 5
Powr Cor f 151856 $16⅝ 16⅜ 16½ + ⅛
Pow C 2.375 z50 $44⅜ 44⅜ 44⅜
Pwr Ex o 13000 12 12 12
Powr Fin 900 $19⅜ 19⅛ 19⅛ — ⅛
Precsn D A 10000 190 190 190
Premdor f 1500 410 410 410
Primex F 700 355 355 355
Provigo 12700 $9⅞ 9¾ 9¾
Pure Gld o 10000 11 9 11 + 1

### Q R

Quadra L o 44814 $6⅞ 6⅜ 6⅞ + ⅛
Quartz M o 4000 53 53 53
Que Sturg o 4200 160 155 160 + 5
Que Tel 200 $15 14⅞ 14⅞ — ⅛
Quebcor B f 900 $15¼ 15¼ 15¼ + ¼
Q Street 10000 195 195 195 + 5
Queenstak 2000 95 95 95 + 2
Quenstn G 2000 110 107 108 — 2
Qintra B o 5700 15 13 13 — 2
RBK Nt 40825 $17⅞ 17⅜ 17⅞
RY Fin p 4800 $25⅜ 25⅜ 25⅜ — ⅛
RY NT Fin 500 $19⅛ 19⅛ 19⅛ — ⅛
Ram Pet 200 275 275 275 + 5
Ranchmen 1212 $5⅜ 5¼ 5⅜ + ⅛
Rnchmn p 500 $23 23 23 — ¾
Ranger 139568 $6¾ 6½ 6⅝ — ⅛
Rayrock f 16300 $7⅞ 7¾ 7⅞ + ⅛
Rea Gld o 89500 255 250 255
Redstone o 1200 77 77 77
Reff Inc 400 $8¼ 8¼ 8¼
Regional o 1800 184 178 184
Reitman 600 $18½ 18½ 18½ + ½
Reitman A f 600 $18½ 18½ 18½ — ¼
Renisanc 143700 $16⅞ 16½ 16⅞ + ⅜
Rentown o 61400 375 355 365 +10
Repap f 111137 $12⅛ 12 12 — ⅛
Revn Prp A 199 $5¼ 5¼ 5¼ + ⅛
Revnu B f 1067 435 435 435
Rio Algom 9725 $24⅞ 24⅜ 24⅞ + ⅜
Rio Alto o 10500 23 23 23
Roddy o 44300 40 30 40 — 5
Rogers A 900 $132 132 132 + ½
Rogers B f 6854 $107½ 106 106 —1½
Roman 3200 $12 12 12
Rothman 12850 $62 61 61½
Roxmark o 3000 12 12 12 — 1
Royal Bnk 185288 $44 43⅜ 43¾
Ry Bk 1.88 200 $22¾ 22¾ 22¾ + ⅛
Ry Bk 1.45 7005 $17⅛ 17 17⅛ + ⅛
Ryl Gld o 1000 75 75 75 + 3
Ry Lepg L 26524 $11⅜ 11⅜ 11⅜ — ¼
Ry Pacific 7600 110 109 109
Ryl T & M 180 $10¾ 10¾ 10¾ + ½
Ry Trco 59660 $18 17¾ 18
RyTrco G p 1700 $21½ 21½ 21½ — ⅛
RyTrco J p 4000 $22⅜ 22⅜ 22⅜ + ⅛
RyTrco M p 2000 $20⅜ 20⅜ 20⅜
Ry Trco w 860 $17¼ 17¼ 17¼ — ¼

### S T

SHL Systm 6650 $11⅝ 11½ 11⅝ + ⅛
SNC A f 300 $6⅛ 6 6
St Andrw o 300 179 179 179
St Geneve o 5550 90 87 90 + 2
SIL CemA f32920 $18⅞ 18⅛ 18⅞ + ¾
Samuel M T 3100 $15 15 15
Santa M o 3000 7 7 7 — 1
Saskoil 42600 $10½ 10⅜ 10½
Saskoil A p 6100 $11¼ 11 11¼ + ¼
Sasktch T f 3600 115 105 115 + 5
Sce Inv Af 300 $24 24 24
Sceptre R 17853 420 415 420 + 5
Scptr R 7 800 $16⅜ 16⅜ 16⅜ + ¼
Scpt R w 9895 155 150 155 + 5
Scintilor o 3200 120 115 120 + 5
Scintrex 3000 $6¼ 6⅛ 6⅛ + ⅛
Scot York 2000 131 131 131 + 1
Scotts f 49735 $16¾ 16½ 16¾ + ⅛
Seagram 48388 $90⅜ 90¼ 90⅜ + ¼
Sears Can 92543 $13⅞ 13⅜ 13⅜
Securty H p 5195 $7½ 7⅜ 7½ + ⅛
Sedona I o 58900 85 75 80 + 9
Service C 23700 $10¾ 10⅜ 10¾ + ¼
ShawC B f 20000 $12⅜ 12⅛ 12¼ — ⅛
Shaw I Af 2700 $16¾ 16½ 16¾ + ¼
Shaw I B 850 $16¾ 16¾ 16¾ + ¼
Shell Can 21265 $45½ 45 45
Sherritt 21567 $12⅞ 12¾ 12¾ — ¼
Sico 2000 $13 13 13 — ½
Sikaman o 100 225 225 225
Silcorp A f 900 $16⅛ 16⅛ 16⅛ — ⅜
Simco Eri 100 $9¼ 9¼ 9¼ + ¼
Skyline o 7750 395 375 385 + 5
Slater B f 2150 $6¾ 6¾ 6¾ + ¼
Slocan F 61600 $14⅜ 13¾ 14¼ + ⅜
Socnav A f 6250 440 435 435 — 5
Sonora o 1000 185 185 185 — 5
S Amer w 70000 11 10 11 + 2
Southam 31012 $34¼ 34 34¼ + ⅛
Spar Aero f 7697 $13⅞ 13½ 13⅞ + ¼
Sparton o 7000 10 10 10 + 2
Starrex o 1000 160 160 160
Steinbg A f 13000 $39¾ 39⅛ 39½ + ¼
Stinbg 195 200 $22¼ 22¼ 22¼
Stelco A 72336 $24⅛ 23⅞ 24⅛ + ¼
Stelco C p 3325 $22⅜ 22⅜ 22¼
Sterivet o 9100 210 200 205
Stewart Ik o 4500 145 145 145
Stonbridg 1984 $5½ 5¼ 5¼ — ⅛
Strathfld o 226 $5¼ 5¼ 5¼ — ⅛
Stroud o 1000 40 40 40
Summit R 240 $7⅜ 7⅜ 7⅜
Sun Ice Ltd 10200 275 270 275 +15
Synex Intl o16000 70 58 65 +12
TBM NT 338786 $8¾ 8¼ 8⅜ + ⅜
TBM NT p 80100 $26¾ 26⅜ 26¾ + ¼
TCC Bev 81010 $10¾ 10½ 10⅜
TIETel 400 150 150 150 + 5
TSC Shn Ao 3716 115 110 115
Tap Cp Aof 43993 30 28 30 — 2
Taurus A 3200 50 50 50 + 5
Teck B f 182462 $20 19⅞ 19⅞ — ½
Tee Comm o 1000 88 88 88 — 2
Teledyne z10 $14⅛ 14⅛ 14⅛
Tembec A 1500 $9⅞ 9¾ 9⅞
Tex C Pet 56373 110 105 110 + 2
Thd CGInv 200 $44 44 44 — 1
Thom N A 94320 $31 30 30⅞ + ⅞
Time Air 4041 $8¾ 8½ 8¾ + ¼
Tiverton o 37500 20 20 20
Tombill A 1325 225 195 220 +35
Tombil B f 2275 225 200 225 +30
Tor Dm Bk 146491 $41 40½ 40¾ — ⅜
TD Bk 1.835 1250 $22 22 22 — ⅛
Tor Sun 1063 $23¼ 23 23¼ — ⅛
Torstar B f 22008 $33⅜ 33⅜ 33½ + ⅛
T Enrgld o 500 255 255 255 —10
Total Pet 18800 $35¾ 35 35¾ + ¾
Total PA p 4300 $52¼ 52 52⅛
Trader R o 2300 30 30 30
Trade 10¼ p 100 $10½ 10½ 10½
Tr C Glass 9590 $14½ 13¾ 14¼ + ¾
Trans Dom 10000 75 70 75 +10
Trns Mt 600 $15⅜ 15⅜ 15⅜ — ⅛
TrnAlta U 120031 $14¾ 14½ 14¾
TrAlt 9 400 $25½ 25½ 25½
TrAlt 8.40 700 $25¼ 25¼ 25¼ + ⅛
TrAlta 7.20 1800 $24¼ 24¼ 24¼
TrCan PL 76455 $14⅞ 14½ 14⅝ — ⅛
TrP 2.80 p z10 $33⅜ 33⅜ 33⅜
TrP 1st E 4725 $50¼ 50 50⅛
TrP 1st I 400 $49⅞ 49⅞ 49⅞
TrP w 10000 2 1 2
Transit Fin 1200 $6⅜ 6¼ 6⅜ + ⅛
Treminco o 1000 74 74 74 + 1
Trical R o 25500 160 155 155 — 5
Tridel Ent 1080 $18½ 18½ 18½ —1¼
Tridont f 29300 150 145 148 — 2
Trilogy 2144 73 73 73 — 3
Trilon A 9900 $21 20⅞ 20¾ + ¼
Trilon Fin I 1100 $21⅝ 21½ 21½
Trlon Fin II 2800 $21⅛ 20¾ 21⅛ + ⅛
Trilon A w 2050 $12⅞ 12⅞ 12⅞ + ⅛
Trimac 4774 430 425 425 + 5
Trimel C o 860 300 300 300
Triton Can 3035 159 157 159 + 2
Triton C A 800 $15 14½ 15 + ¼
Triton C I 600 $8¾ 8¾ 8¾
Trizec A f 20600 $35¼ 35 35
Trizec 3 p 3024 $9⅞ 9⅞ 9⅞ + ⅛
Trizec 4 p 3900 $22⅜ 22⅜ 22⅜ — ⅛
Trizec 6 p 900 $21 21 21 + ¼
Tuckahoe A 5000 440 440 440
Turbo 113242 75 72 75 + 3
Turbo w 2000 17½ 17½ 17½ + ½
Tul Ent o 110000 18 18 18 + 3
Twin RB f 600 40 40 40

### U V

Ulster P o 8080 225 220 225 + 4
Ultmar plc 796380 $5⅞ 5⅝ 5⅞
Unicorp A f 6200 $6⅞ 6¾ 6⅞
Unicorp 10 100 $18 18 18 — ⅜
Unicorp 117 500 $11⅞ 11⅞ 11⅞
Unigsco B f 3700 345 340 345
Unigsco 2 p 400 $8⅞ 8⅞ 8⅞
Un Carbid z26 $21¼ 21¼ 21¼
U Entprise 76968 $9¾ 9⅝ 9⅝ — ¼
U Cdn Shar 300 $17½ 17½ 17½
Un Corp 5224 $34 34 34
U Keno 400 350 350 350
Un Reef o 4000 27 26 27
US Steel 1p 1100 $24⅞ 24⅞ 24⅞
Uranium 1400 230 225 225 — 5
VGM Cap 600 435 435 435 +15
Value Inv 6450 $16¾ 16⅛ 16¼ — ⅛
Varity C 42750 330 315 315 — 5
Varity A p 200 $23½ 23½ 23½
Varity w 42000 52 48 49 + 1
Vedron o 500 20 20 20 + 2
Ventech o 9000 215 210 215 + 5
V Hom Af 1000 435 425 425 —10
Vicery R o 8400 400 400 400 — 5
Videotrn f 54210 $18⅜ 17⅞ 18⅜ + ½
Vista Mn o 1300 190 190 190
Vitron A 500 300 300 300
Waiax A 200 $13¼ 13¼ 13¼
Walwyn 7290 330 330 330 —15
Weldwod 1052 $14½ 14½ 14½
Werner D 600 130 130 130
Wst Frasr 31805 $17½ 17¼ 17¼ — ¼
Westar Gr 17970 102 98 101 + 1
Wstar Gr p 2230 $27⅛ 26⅞ 26⅞ — ⅛
Westar M p 2950 $7½ 7⅜ 7⅜ — ⅛
Wcoast E 21975 $18⅜ 18⅛ 18⅛ — ⅛
Wcoast A p 1200 $26⅜ 26⅜ 26⅜ — ⅛
Wstrn Corp 1200 360 350 360 +20
W Deldna o 5000 100 100 100 — 5
Westfield 9300 142 135 140 +10
Westfort o z300 9 9 9
Westmin 5359 $9⅞ 9⅞ 9⅞ — ⅛
Westmin p 1850 $22⅜ 22½ 22½ — ⅛
Weston 1080 $40¾ 39¾ 40¾ + ¼
Wharf 5200 $5½ 5½ 5½
Wharf w 1000 240 240 240 —10
Whim Crk o 610 170 170 170
Windarra o 2000 85 85 85 + 3
Winpak 1000 $14⅛ 14⅛ 14⅛ + ⅛
Woodwd A 18921 $5⅞ 5¾ 5¾ — ⅛
WEqite A f 1100 $12⅛ 12⅛ 12⅛
WEqu II w 1100 270 270 270
XL Food 37500 160 160 160
Xerox Can 1357 $18⅞ 18½ 18½

**Debentures**

Cambrdg d 179 $125 124⅞ 125 + ⅛
Gld Rule d 48 $81 81 81
Oxf Prop d 9 $77¾ 77¾ 77¾ + ¼
Scpt R 8deb 205 $93 92 92
Thornmk d 150 $101½ 101½ 101½ —1½

**Debentures In US Funds**

Amoco Sed 23 $105½ 105¼ 105¼ — ¼

**Partially Paid Shares**

B Corp r 19125 $9⅞ 8⅞ 9⅛ + ⅛
Bancshr r 25250 $13⅜ 13⅛ 13⅜ + ⅛
Br Steel adr 500 $16⅜ 16⅜ 16⅜ + ⅛
RY Fin r 7800 $19 18½ 19 + ¼

**Index Warrants**

Nikkei P w 81150 275 266 266 — 1

**Partnership Units**

Lehndorff 6500 $6⅞ 6¾ 6¾ — ¼
P Storage 900 $32 31¾ 32
Saskoil E u 965 $97½ 97½ 97½

**Trust Units**

C Income u 11066 $9 8⅞ 8⅞
C Trust un 1475 $8½ 8⅜ 8½ + ⅛
Enrpls FB u 1300 $8¾ 8½ 8¾ + ¼
Enrpls FC u10025 $9⅞ 9¾ 9⅞ + ⅛
Enrpls FD u 800 $10⅜ 10⅜ 10⅜
FirstPr Tr u 1400 $22⅞ 22⅞ 22⅞ + ¼
RPF Bnd u 2100 $8⅛ 8 8⅛ + ¼
Rnb Gold U18000 25 24 24 — 2
RT En IIu 2700 $8⅝ 8⅜ 8⅝ + ⅜

**Traded In US Funds**

Alcan D p 300 $23⅛ 23⅛ 23⅛
Bow Vly 200 100 $20⅜ 20⅜ 20⅜ — ⅜
Nat Bk 6 400 $27⅜ 27⅜ 27⅜ + ⅛
PBech B of 900 240 230 240
Ranger p 400 $25 24⅞ 24⅞ — ⅜

## LE DOLLAR CANADIEN

TORONTO (PC) — Le dollar américain a perdu, hier, 26-100 par rapport à son homologue canadien et se transigeait $1.2045 alors que la livre sterling gagnait 31-100 et cotait $1.9001.

En monnaie américaine, le billet vert canadien gagnait 18-100 et se transigeait $0.8302 alors que la livre sterling grimpait de 58-100 et cotait $1.5775 à la fermeture du marché.

## OBLIGATIONS

TORONTO (PC) — Les cours sont demeurés inchangés pour la plupart au terme d'une séance de transactions à petite allure, hier, sur le marché canadien des obligations.

Le court terme a gagné un huitième de point alors que les moyen et long termes de même que les titres des sociétés et ceux des provinces restaient inchangés.

L'argent au jour le jour commandait un intérêt de 12.5 pour cent.

## Indices RCMP

MONTREAL (PC) — Voici la position des trois indices Raymond, Chabot à la fermeture de la Bourse de Montréal, hier, avec, entre parenthèses, leur position lors de la précédente clôture.

Réa (XRC) : 1360.55 (1352.94)

Services (XRS) : 1326.56 (1320.66)

Manufacturières (XRM): 1409.32 (1399.26)

## DIVIDENDES

**Ciments Saint-Laurent inc.**: classe A SV, $0.19. Payable le 31 juillet, aux sociétaires inscrits le 15 juillet.

**Timminco Ltd.**: ord., $0.02. Payable le 30 juin, 16 juin.

**Royal Trust Company Mortgage Corp. (The)** : A priv.., $0.50. Payable le 2 juil, 15 juin.

**RY Financial Corporation**: priv., $0.55. Payable le 30 juin, aux inscrits du 13 juin.

**RY Two Financial Corporation**: priv., $0.55. Payable le 30 juin, aux 13 juin.

## L'OR

LONDRES (AP) — Voici les cours de clôture de l'or sur les principales places, hier, en dollars US l'once Troy avec, entre parenthèses, les cours de la précédente clôture:

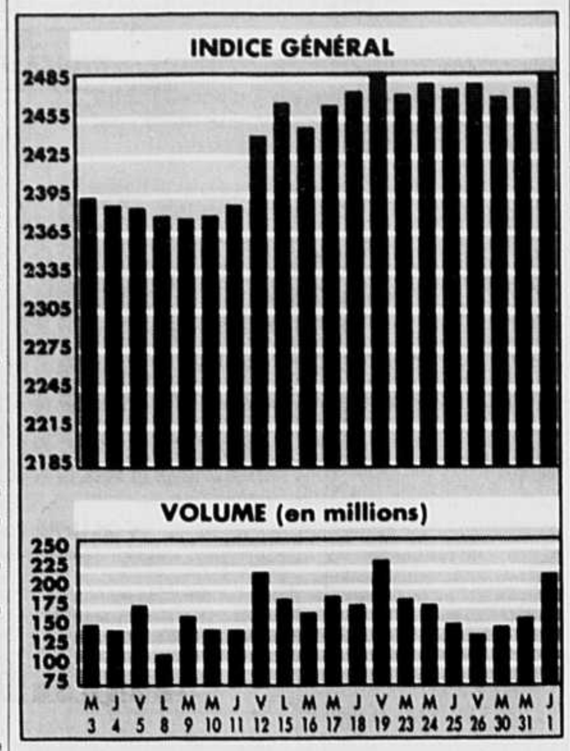
Londres $362.50 ($363.50)
Paris $361.22 ($363.14)
Francfort $361.43 ($363.43)
Zurich $361.85 ($362.60)
Hong Kong $360.45 ($363.85)

## L'ARGENT

TORONTO (PC) — Handy and Harman cotait, hier, l'argent métal à $6.312 l'once et $202.94 le kilogramme, inchangé par rapport à la précédence fermeture de mercredi.

Ces cotes sont en dollars canadiens.

## NEW YORK




PB Ventes Haut Bas Ferm. Ch.

### A B

ACM n 1.01 .. 300 9¼ 9⅛ 9¼
AMR .. 7 3643 62¾ 61¾ 62½ + ⅞
ASA 3a .. 215 40 39¾ 40 + ⅛
AbtLab 1.40 17 2315 60 59⅛ 59⅝ + ⅜
AcmeC .40 .. 80 10⅞ 10¾ 10¾ + ⅛
AdaEx 1.82e .. 109 15½ 15⅜ 15½ + ⅛
Advest .12 17 180 7⅛ 7 7 — ¼
Alcan s 1.68 5 6243 33¼ 33 33 — ¼
AlexAlx 1 16 172 25½ 25¼ 25½ + ⅛
AllegCp 1.63f 11 8 84 83⅞ 84
viAlgInt .. 65 1¼ 1⅛ 1⅛
AllgPw 3.08 10 1093 38 37½ 37⅞ + ⅛
AllenG .. 15 23 14½ 14¼ 14⅜
AldSgnl 1.80 11 2135 35½ 34¾ 35⅛ + ⅛
AlstMu .78a .. 211 10½ 10⅜ 10⅜
Alcoa 1.60a 6 4828 65⅞ 65 65⅜ + ⅜
AmaxG .08 17 273 11½ 10⅞ 11¼
Amcast .48 9 647 12⅜ 12 12⅜ — ⅜
AmHes .60 11 2652 38⅞ 38½ 38¾ + ⅛
AmBrnd 2.44 11 1555 68⅜ 67⅝ 68¼ + ½
ACyan 1.35 16 3398 56 54⅞ 55¾ + ¾
AEIPw 2.32a 9 2230 27½ 27⅜ 27⅜ — ⅛
AmExp .84 13 9231 33 32⅜ 32⅝ + ⅛
AGnCp 1.50 11 2292 35⅞ 35½ 35¾ + ⅛
AHome 3.90 14 1729 93⅝ 92⅝ 93⅛ + ⅜
Amrtch s2.92 13 1930 60¼ 59½ 59¾ + ¼
AMI .72 23 1327 21⅜ 21⅛ 21¼ — ⅛
AmRlty .72 3 633 4⅜ 4⅛ 4⅛ — ⅛
AmStor 1 27 1023 64¾ 63⅜ 64⅝ + 1¼
AT&T 1.20 18 14900 35¾ 35⅜ 35⅝
Ametek .60 22 361 14¼ 14 14⅛
Amoco s1.90 11 3625 44⅝ 44⅛ 44⅛ — ⅜
AMP 1.20 14 5155 43⅜ 42 42⅝ + ⅛
Amrep .. 45 69 8¼ 8⅛ 8⅛ — ⅛
Anheus .72 17 5694 u43 42⅜ 42¾ + ⅛
Apache .28 29 2829 u13⅛ 12⅞ 12⅞
Armco .10e 8 9283 u12¼ 11⅞ 12⅛ + ⅜
Armc pf2.10 .. 32 23¾ 22⅞ 23¼ + ⅜
ArmWI 1.06 11 1627 39⅜ 38⅜ 39⅛ + ⅛
Asarco 1.60 5 1702 27¾ 27⅜ 27¾
AshOil s 1 13 1082 42 41⅞ 41⅞ — ⅛
AtlRich 4.50 10 1176 93¼ 92⅜ 93 + ⅜
Avon 1 .. 5160 35⅜ 34¼ 34⅝ — 1
BCE g 2.48 .. 1437 32⅛ 31⅞ 32⅛
BakrHu .46 33 5070 17⅜ 16⅞ 17¼ + ¼
BkrH pf 3.50 .. 106 46⅜ 46⅜ 46⅜ + ½
BnkAm .30e 9 5435 28⅞ 28⅜ 28⅞ + ¼
Bausch 1.16 17 487 57¾ 57½ 57¾ + ¼
Baxter .56 16 3656 21⅜ 21⅛ 21⅛
Bearing .80a 13 1023 44 43⅞ 44 + ⅛
BellAtl 4.40 13 1721 87⅜ 86¼ 87 + ⅜
BellInd .28 18 558 15¾ 15½ 15⅝
BellSo 2.52 14 3396 49 48 48¾ + ⅜
BeloAH .44 61 307 35⅜ 34½ 34½—1⅛
BenfCp 2.20 12 206 53¼ 52½ 52¾ + ⅛
BethStl .. 5 3744 23 22½ 23 + ½
BlackD .40 11 1315 20 19¾ 19¾— ¼
BlckHR 1.04 17 1214 28⅞ 28⅜ 28⅞ + ⅛
Boeing 1.80 19 4632 80¼ 79⅞ 80 — ⅜
BoiseC 1.40 7 1400 44 43⅜ 44 + ⅛
Borden 1.80 16 2288 u67¾ 66⅜ 67⅛ + ⅞
Bowatr 1.12 7 2925 30⅜ 30 30 — ⅜
BristMy 2 17 3833 50 49½ 49⅞— ⅛
BritPt 4.10e 14 1360 55⅜ 55⅜ 55⅜— ⅛
BritTel 1.95e 9 656 40¾ 40⅜ 40⅜— ⅞
BrwnGp 1.60 72 599 34½ 34¼ 34⅜
BrwnFr .56 21 4532 u35⅜ 34½ 35 + ⅞
Brnwk .44 11 2077 20 19⅝ 19¾— ¼
Buckeye 2.40 8 367 22¼ 21⅞ 22¼ + ⅛
BurlnCt .. 10 68 22⅞ 22 22¼— ⅜
BrlNth n1.20 7 1073 24⅜ 24 24⅛— ⅜
BrlRsc n.44e 84 5583 46⅜ 45½ 45⅝
Businld .. 12 571 13⅛ 12⅞ 12⅞— ⅛

### C D

CBI In .60 36 238 33½ 33⅛ 33⅜ + ⅛
CBS 4.40 17 260 199¾ 198½ 199¾ + 1
CCX .. 70 3¼ 3⅛ 3¼
CIGNA 2.96 9 703 55¼ 54⅞ 55
CNW .20e 8 3784 u46⅛ 45¼ 45⅞ + ⅜
CNW pf 2.12 .. 165 u35¾ 35 35⅜ + ⅜
CPC 1.60 15 1150 58⅝ 58⅛ 58⅜ + ¼
Calhn .. 148 13⅞ 13⅜ 13⅜— ⅛
CampSp .92 21 428 44 43⅜ 43¾— ½
CdnPc g .76 .. 1635 18⅞ 18⅜ 18⅜
Carlisle 1.16 10 380 41⅜ 41⅜ 41½ + ¼
CartWI .68 15 202 46⅛ 45½ 45⅝— ⅜
Caterp 1.20 10 6682 63¼ 62¼ 62⅞—1¼
CentEn 1.60 .. 1043 17¼ 17 17⅛ + ⅛
CenHud 1.76 8 307 22⅛ 22 22⅛
Chmpln 1.10 7 3582 34⅛ 33⅜ 33⅞ + ⅜
Chase 2.36 4 2545 37½ 36⅞ 37½ + 1
Chevrn 2.80 13 3021 55⅜ 54¾ 55⅛— ⅛
ChkFull .31f 19 43 8⅞ 8¾ 8¾— ⅛
ChrisCr 1.56f 44 418 37⅞ 37⅜ 37½— ⅛
Chryslr 1.20 4 4808 24 23½ 23¾ + ⅛
CineOd .. 2650 13⅜ 12⅞ 13 — ¼
Citicorp 1.62 6 15924 u33⅛ 32 33 + 1¼
ClvEl pf 7.40 .. z100 u73 73 73 + 1
ClvEl pf 7.56 .. 195 u75 74¼ 74⅞ + 1⅛
Clorox 1.24 15 1273 u38¾ 37¾ 38⅛ + ⅜
CocaCl 1.36 19 3664 58⅜ 57⅜ 58 + ¼
viColec .. 243 1⅛ 1 1⅛
ColgP 1.48a 11 1513 50⅞ 50¼ 50¼— ⅜
ColGas 2 19 5319 u44⅜ 42¼ 44⅜ + 2⅛
CmbEn 1 .. 1656 31⅜ 30¼ 31⅛ + ⅜
CmwE 3 12 3230 u36⅛ 36 36⅛ + ¼
Comsat 1.32 10 6039 u36⅛ 34⅞ 36¼ + 1½
CPsyc .36 20 1779 32¼ 31⅞ 32
CmpCre .10i 11 2800 10⅜ 10⅛ 10½ + ⅛
CompSc .. 17 430 54½ 53⅞ 54¼ + ⅜
Conseco .20 3 121 12¾ 12½ 12⅝
ConsEd 3.44 10 679 49⅜ 49 49⅜ + ⅛
CnsFrt 1.06 10 1780 31⅞ 31¼ 31⅜ + ⅛
ConsNG 1.76 21 767 43⅜ 43 43⅜ + ⅜
CntlCp 2.60 .. 1266 34¾ 34⅛ 34⅝ + ⅜
CntlBk n .80 5 1953 u25⅛ 25⅛ 25⅛ + ⅛
CIData .. 924 20⅞ 20⅛ 20⅛— ⅛
Cooper s 1 14 6659 32½ 32 32⅜ + ⅛
Crane 1 9 98 26⅜ 26⅛ 26⅛
CwnCk s .. 14 438 48½ 47⅞ 48⅛— ¼
CurInc 1.10a .. 61 11⅜ 11¼ 11⅜ + ⅛
Cyprus .80a 5 1105 38⅞ 38⅜ 38¾— ¼
DataGn .. 755 18⅛ 18 18 — ⅛
Datapt .. 811 3¾ 3½ 3⅝
Deere 1.20 13 4006 u60⅞ 59½ 60¾ + ⅛
DeltaAr 1.20 9 3991 69⅞ 68⅜ 69¼— ⅛
DensMf 1.32 12 112 29⅜ 29½ 29½— ⅛
DeSoto 1.40 58 235 41¼ 41 41¼
DetEd 1.68 .. 1253 19⅞ 19¾ 19¾— ⅛
Dexter .80 19 1107 27½ 27 27 — ⅜
DianaCp .. 74 7¼ 7 7¼ + ⅛
DigtlCm 14 1018 22 21½ 21¾ + ⅛
Digital 10 7185 92⅞ 91⅛ 92¾ + ⅞
Disney .48 21 3461 93¾ 93 93
Divrsin .. 17 14 5⅜ 5⅜ 5⅜
Domtar .50 .. 18 12¾ 12⅝ 12⅝— ⅛
Donlley .88 16 2106 42⅞ 42 42⅞
DowCh 3.20 7 9141 94 92¼ 94 + 1⅜
Dravo .. 26 566 19⅞ 19½ 19¾ + ¼
Dresr 1 20 5490 u40⅜ 38⅞ 40 + 1⅛
duPont 4.20 11 2775 111 110⅛ 111 + ¾
DuqLt 1.28 10 3797 19⅞ 19⅝ 19⅝— ⅛

### E F

EGG .68 15 945 34⅛ 33¾ 34 + ⅛
EKodak 2 11 29763 46⅞ 44⅞ 46¾ + 2
ElecAs .. 42 134 3¾ 3½ 3¾ + ⅛
EmrsEl 1.12 14 4602 35¾ 35¼ 35¾
Emhrt .88a 20 374 39½ 39⅛ 39½ + ⅛
Equifax .84 21 315 31⅜ 31⅛ 31¼
Erbmnt .60 14 197 30¼ 29⅞ 30¼ + ¼
Ethyl .48 13 1052 25¾ 25⅜ 25½ + ⅛
Excelsr 1.28e .. 45 15¾ 15½ 15½— ⅛
Exxon 2.20 11 9606 43½ 43 43¼ + ⅛
FMC .. 10 537 38⅜ 38 38¼
FPL Gp 2.28 10 1665 31⅜ 31⅛ 31¼
Fairchd .20 27 47 17⅜ 17⅜ 17⅜
Feders .40 17 1229 u17¾ 17¼ 17½ + ⅛
FedExp .. 13 719 47¾ 46¾ 47¾ + ⅜
FireFd .60 9 869 34⅜ 34 34⅜ + 1
FightS s .16 25 286 36⅞ 36½ 36⅞
Fluor .16 33 5584 u29⅜ 28⅞ 29 + ⅜
FordM 3 4 12157 49½ 48½ 49⅜ + ⅜
Foxbro .40 37 81 u35½ 35⅛ 35⅜ + ⅜
FruhfB .. 126 2⅜ 2⅛ 2¼— ⅛
Frhf pfA1.47t .. 283 9 8¾ 8¾— ¼

### G H

GATX 2 11 1624 u66¾ 65⅜ 66¼ + 3
GEO .. 122 851 4⅞ 4⅜ 4⅞ + ¼
GTE 2.68 14 3786 54 53⅛ 53¾ + ⅜
GTE pf 2 .. 32 42 41¼ 42 + 1
GTE pf 2.48 .. 15 26½ 26⅜ 26⅜— ¼
Gannett 1.08 19 2549 u43⅞ 43⅛ 43⅜ + ⅜
GemII C.22e 3 67 15½ 15¼ 15⅜ + ⅛
GemII I 1.41e .. 53 12⅞ 12¾ 12⅞ + ⅛
GenCrp .60 9 740 18⅜ 17⅞ 18⅛ + ⅛
GnDyn 1 7 510 57¾ 57⅛ 57½ + ⅛
GenEl 1.64 14 12392 u55¼ 54½ 55⅛ + ½
GnHost .30 .. 990 8⅞ 8½ 8½— ⅛
GnInst .50 13 6860 33⅜ 32⅛ 33½ + 1
GnMills 1.88 19 1476 66⅞ 65⅛ 66⅞ + 1⅜
GMotr s2.75e 5 10325 41⅜ 40⅜ 41¼ + ⅜
GMot pf 3.75 .. 5 43 43 43 + ¼
GMot pf 5 .. 6 56¾ 56¾ 56¾ + ⅜
GM E .96 16 783 u52⅞ 52⅜ 52⅞ + ⅜
GPU 1.80 9 1244 37⅜ 37⅜ 37⅜ + ⅛
GenlRe 1.36 12 5172 64¼ 63⅞ 63¾— ⅛
GnSignl 1.80 43 140 54⅞ 54½ 54½— ⅛
Gensco .. 9 850 7½ 7¼ 7¼— ⅛
GenuPt 1.20 18 2894 43⅛ 42¼ 42¾ + ⅜
GaPac 1.40 9 4167 47⅜ 46⅞ 47 — ⅜
Gillete .96 16 12034 u42⅛ 40⅜ 42⅛ + 1½
Gdrich 2 7 2697 54⅛ 53⅜ 53⅜— ½
Goodyr 1.80 9 2732 54⅛ 53⅛ 53⅞ + ½
GordnJ .52 .. 868 u36½ 36⅜ 36⅜
Grace 1.40 13 2983 33⅜ 33 33¼
GtAtPc .60 18 375 u58¾ 57½ 58½ + 1
GtWFn .80 10 2841 19⅞ 19½ 19¾ + ¼
Greyh 1.32 14 6392 34½ 33½ 34½ + ⅞
Grumn 1 10 1032 22⅜ 22¼ 22½ + ⅛
GrdPrd .50b 12 5 13⅜ 13⅜ 13⅜
GlfWst .70 16 8105 54⅛ 52⅜ 52⅞—1½
GulfRs .. 70 11⅜ 11⅛ 11½ + ⅛
Halbtn 1 42 2775 30⅜ 30 30½ + ⅛
Hanna s .40 7 1008 24⅞ 24⅜ 24⅞
Hanfrd s .36 17 179 27⅞ 27¾ 27¾ + ⅛
Hanson .85e 11 6363 16 15¾ 15⅞— ⅛
Harris .88 17 x3648 u32⅞ 31⅞ 32½ + ⅞
Harsco 1.20 22 1341 26¼ 25⅝ 26 + ⅜
HeclaM .05e 43 381 12½ 12⅛ 12⅛ + ⅛
Heinz 1.44 17 3261 54 53¼ 53⅜— ⅜
HelneC .30 17 7 u58⅜ 58½ 58⅜ + ⅜
Hercuts 2.24 19 211 49½ 49 49⅜
Hrshey .70 12 952 28¾ 28⅜ 28⅜— ¼
HewlPk .34 15 5053 54⅛ 53½ 54
Hilton 1 36 5432 u87⅛ 84⅞ 86¾ + 1⅛
Hitachi .65e 28 66 119½ 119 119⅞ + ⅜
Holiday .. 8 2862 48⅞ 47⅞ 48¼ + ⅜
Hmstke .20 8 917 12¾ 12⅛ 12⅜— ⅛
Honwell 2.10 .. 2101 76¾ 75⅛ 75¾ + ⅜
HousInt 2.14b 8 436 56 55½ 55¾ + ⅛
Houlnd 2.96 9 3180 29¼ 29⅛ 29⅛— ⅛

### I J

ICM 1.36e .. 64 9⅜ 9¼ 9⅜ + ⅛
ICN Ph .. 50 538 6⅜ 6½ 6½— ⅛
INAIn 1.68a .. 63 17⅜ 16¾ 17⅜ + ½
ITT Cp 1.48 11 3482 60¼ 59⅞ 60 + ⅛
INCO .80a 4 2141 29¾ 29⅜ 29½
IngerRd 1.20 13 1971 41¾ 41⅜ 41⅜ + ⅛
InldStl 1.40 6 2970 44⅛ 43¾ 43½
Interco .. 4127 2⅜ 2⅛ 2⅜ + ⅛
IBM 4.84 12 14011 110¾ 109½ 110 + ⅜
IntFlav 1.92 16 1644 55¼ 54½ 55
IntMin 1 12 451 39⅞ 39½ 39⅞ + ⅛
IntMult 1.18 12 340 30 29¾ 30
IntPap 1.48 7 6795 49⅜ 48¼ 48⅞— ¼
IntpbG 1.02 17 793 u45¼ 44 45¼ + ⅞
Intrlan .. 13 113 51¾ 51 51 — ⅛
IpcoCp .. 309 10⅛ 10 10⅛ + ⅛
JohnJn s1.16 17 6177 50⅞ 49⅞ 50¼ + ⅞

### K L

KLM .75e 4 275 21⅞ 21¾ 21¾ + ⅛
K mart 1.64 10 6593 38 37⅝ 37⅞
KaufBH .30a 8 1991 u16⅛ 15¾ 15¾
Kellogg 1.72 18 972 69⅜ 69 69⅛
KerrMc 1.32 14 541 45⅝ 44⅞ 45¼
KimbCl 2.60 14 924 66⅛ 65¾ 65⅞— ⅛
Kuhlm .42f .. 24 12¾ 12⅛ 12¼ + ⅛
LAC .12 .. 458 9½ 9⅜ 9½ + ½
viLTV .. 1174 2⅛ 2 2⅛ + ⅛
viLTV pfB .. 19 3½ 3⅜ 3⅜ + ⅛
viLTV pfC .. 22 10½ 10⅜ 10⅜
viLTV pfD .. 41 2⅜ 2⅜ 2⅜— ⅛
LamSes .. 6 214 13⅞ 13¾ 13¾
Learnl .48 14 61 16¾ 16½ 16⅝ + ⅛
LeeEnt .68 18 73 30⅛ 29⅞ 29⅞— ⅜
Lilly s 1.35 19 3547 56 55⅜ 55⅞ + ½
Lilly wt .. 1067 41 40¼ 41 + ⅜
Litton .. 12 580 80¼ 80¼ 80⅜ + ⅛
Lockhd 1.80 5 3011 48½ 48⅛ 48⅜
Loews 1 9 1348 108⅜ 107½ 108⅛— ⅛
Loral .72 10 881 34⅛ 33⅜ 33⅞ + ⅜
LaLand 1 .. 746 37⅞ 37⅜ 37⅞
Lubys .56 17 143 27⅜ 27¼ 27¼— ⅛
Lukens 1 6 253 25⅜ 25¼ 25⅜— ⅛

### M N

MCA .68 25 2296 56⅜ 55⅛ 55⅞ + ⅜
viMCorp .. 450 ½ 7-16 15-32
MNC 1.90 8 142 u49⅞ 49⅜ 49¾ + ⅛
MfrHan 3.28 3 1366 u37 36⅛ 37 + ⅞
Manvl n .. 877 7⅛ 7¼ 7⅛— ⅛
Marcde .. 16 573 1⅛ 1¾ 1⅛
MartM 1.10 7 998 45⅜ 45¼ 45¼— ⅛
Masco .48b 14 3132 28¼ 27⅝ 28⅛
MasCp 3.80 .. 35 33¼ 32⅞ 33
Mattel .. 17 831 14 13⅞ 13⅞— ⅛
Maxus .05e .. 1065 8¼ 8 8⅛
MayDS 1.42 12 2169 u42⅜ 42⅛ 42½ + ¼
Maytag .90a 12 14211 23½ 22⅞ 23⅜ + ⅜
McDnl .62 17 4056 u59⅞ 59¼ 59¾ + ⅜
McDnD 2.82 11 473 79⅜ 79¼ 79⅜ + ⅛
McGrH 2 18 1409 69¼ 68⅝ 69 + ½
Mead .88 8 2391 41⅛ 40⅜ 40⅝— ⅛
Mesrx .40 14 1302 29¼ 28⅜ 29⅛— ⅛
Melvill s1.30 14 3325 u46½ 45⅛ 46 + ⅜
Merck 1.64 22 5627 70¼ 69¼ 69⅞ + ⅛
MerLyn 1 13 2462 30⅜ 30⅛ 30⅛ + ⅛
MMM 2.60 14 1950 73⅜ 72⅝ 72⅞ + ⅛
Mitel .. 1 365 2⅜ 2½ 2⅜
Mobil 2.60 11 5168 52 51½ 51¾ + ⅛
Monsan 3.40 12 1470 107¾ 106¾ 107 — ⅛
Morgan 1.66 8 5766 40¾ 40⅛ 40¾ + ⅛
MorgGr .. 43 9⅛ 8⅞ 9
Morton .92 19 564 46¾ 46 46⅜ + ⅛
Motorla .76 17 16727 u59½ 56⅜ 59¼ + 2⅞
NBI .. 73 2 1⅞ 1⅞— ⅛
NCR 1.32 11 4048 57 56½ 56¾ + ⅛
NL Ind n .60 11 65 26⅜ 26¼ 26¼— ⅛
NUI 1.56b 10 1 17⅜ 17⅜ 17⅜
NWA .90 17 6628 u108¾ 107⅞ 108¼ + ⅞
NatEdu .. 13 1809 21 20⅛ 20¾ + ⅜
NatFGs 1.26 12 1197 23¼ 22¼ 23¼ + ¾
NII .. 1853 17⅛ 16¾ 16⅞ + ⅛
NMedE .68 15 6204 31¾ 30⅞ 31⅜ + ¾
NtSemi .. 3829 7¾ 7½ 7¾
NtSvIn .84 14 769 25⅜ 25¼ 25⅜ + ⅛
Navistr .. 7 5539 5⅛ 5 5 — ⅛
NwtMg .60 31 790 34¾ 34⅛ 34⅛— ⅜
NiaMP 1.20 13 2084 11⅞ 11⅝ 11⅝— ⅛
NiaM pf 3.40 .. z200 33 33 33 + ¼
NorTel .28 25 389 17⅜ 17¼ 17¼— ⅛
Nthgat g.50e .. 52 5¼ 5 5¼ + ¼
Nova g n .52 .. 5802 9 8¾ 8⅞— ⅛
NuvNY .68 .. 389 10¼ 10⅛ 10¼ + ⅛
Nynex 4.36 12 3167 u79½ 78⅜ 79⅛ + ⅜

### O P

OcciPet 2.50 27 4291 28⅜ 27⅞ 28⅛ + ⅜
OhioEd 1.96 16 x8891 20⅞ 20⅜ 20⅜— ⅜
Olin 2 12 3791 u58⅞ 56⅜ 58 + 2⅜
OutbdM .80 13 4583 44⅝ 43⅜ 43¾—1⅛
OwenC .. 7 940 31⅞ 31⅜ 31⅜ + ¼
Oxford .50 90 309 11⅜ 11½ 11⅜ + ¼
PPG 1.52 10 1918 45½ 45 45⅛— ⅜
PacEnt 3.48 13 277 44 43½ 43⅜— ¼
PacGE 1.40 13 2348 19⅝ 19⅜ 19⅜ + ⅛
PacSci .. 68 12¼ 12 12¼ + ⅛
PacTel 1.88 14 3646 40⅜ 39⅞ 40 — ¼
PanAm .. 3632 4⅜ 4½ 4⅜
PanEC 2 .. 4879 23¼ 23⅛ 23⅛— ⅛
ParkDrl .. 3 1357 u 7½ 7⅛ 7½ + ¼
Penney 2.24 10 7522 57¾ 56½ 57⅜— ⅜
Pennzol 3 .. 422 81⅜ 80⅜ 81 + ½
PeopEn 1.60 10 165 22⅜ 22 22⅛
PepsiCo 1 18 8965 u54½ 53⅞ 54⅜ + ¼
Pfizer 2.20 13 4446 61⅛ 60¾ 61
PhelpD 3 4 1994 59¾ 58¾ 59½ + ½
PhilaEl 2.20 9 1539 21 20⅞ 20⅞ + ⅛
PhilMr 4.50 14 6446 139⅜ 138½ 139 — ⅛
PhilPet .88 8 5740 23⅞ 23⅜ 23⅞ + ⅜
PitnyBw 1.04 15 1561 45 44⅜ 45 + ¼
Pittstn .20 18 472 20⅜ 20 20⅛— ⅛
Polaroid .60 .. 1380 40¼ 39⅞ 40
Portec .. 38 15 8 8 8
PortGC 1.96 11 456 24⅛ 23½ 24
Primca .28 6 2712 22⅞ 22¼ 22¾ + ¼
ProctG 3.20 15 1756 103⅜ 102⅜ 103¼ + ½
PSEG 2.04 10 x15634 25⅜ 25¼ 25½ + ⅛
PugetP 1.76 9 528 19½ 19¼ 19⅜ + ⅛
PHICB .85 .. 593 7⅞ 7¾ 7⅞ + ⅛

### Q R

Qantel .. 2 25 ⅜ 9-16 9-16
QuakrO 1.20 19 2060 59⅛ 58⅜ 58¾— ½
Quantm .. 3 3 3549 44⅜ 43¼ 44¼ + 1⅛
QkReily .24 15 432 u16⅜ 15¾ 15¾— ⅜
RalsPur 1.65 13 465 87⅜ 86⅜ 87¼ + ½
RangrO .. 49 611 5½ 5⅜ 5⅜— ⅛
Raythn 2.20 10 2430 71⅜ 70⅞ 71¼
ReadBt .. 528 ⅝ 13-16 13-16
ReichTg 1.76 9 106 14¼ 14 14⅛
Rxene n .60 4 2359 15⅜ 15 15⅜ + ⅜
RevMtl 1.60 6 2817 55⅞ 54¾ 55 + ⅛
RiteAid .82 15 847 36 35½ 35½— ⅛
viRobins .. 11 330 26⅜ 26½ 26½— ⅜
Rockwl .78 7 4418 22½ 22¼ 22⅜
Rorer .80 20 1826 39⅞ 39⅜ 39½— ¼
RoyID s3.32e 9 4476 62⅜ 62 62 — ⅜
Ryder .60 11 1738 24⅜ 24¼ 24⅜ + ⅛
Rymer .. 15 12½ 12½ 12½

### S T

SCEcp 2.48 11 1433 34⅜ 34⅛ 34⅛— ⅛
SSMC .. 66 27⅞ 27⅜ 27⅞ + ⅛
SabnR 1.30e 10 52 13 12¾ 12⅞ + ⅛
Salomn .64 69 2307 25⅞ 25½ 25½— ½
SDieGs 2.70 14 582 40 39⅜ 39¾ + ⅛
SJuanB .23e 26 147 8⅜ 8¼ 8⅜— ¼
SJuanR 2.25c 14 9 15⅜ 15¼ 15⅜ + ⅛
SFeEP 2.88 .. 56 13 12¾ 13
SaraLee 1.44 16 825 54⅞ 54⅜ 54⅞
SchrPlg 1.80 18 2886 67½ 66½ 66⅞ + ⅜
Schlmb 1.20 23 2177 39⅞ 39⅜ 39¾ + ⅜
ScottP .80 9 1720 47⅞ 46¾ 47⅜ + ⅜
SeaCnt .45e 19 2146 57½ 56 57⅛ + ⅞
Seagrm 1.40 12 506 75⅛ 74¾ 74⅞— ⅛
Sears 2 16 7176 47¼ 46⅞ 47⅛
SecPac 2.28 8 1238 44⅞ 43¾ 44⅜ + ⅜
ShellT s2.40e 10 720 39⅛ 38¾ 39
Shrwin .70 13 1350 30 29⅜ 29¾— ⅛
Smithln .. 551 13⅜ 12⅞ 13 — ¼
SmkBck 1.84 40 18298 61⅜ 60⅞ 61⅜— ⅜
SnapOn 1 14 662 39⅞ 39½ 39¾— ⅛
SonyCp .29e 31 177 54⅜ 54¼ 54¼ + ½
SourcC 3.60 .. 30 u39⅜ 39¼ 39½
SoestBk 1.12 11 159 28½ 28⅛ 28½ + ¼
SouthCo 2.14 9 5020 25¾ 25⅜ 25⅝
SoRy pf 2.60 .. 16 29½ 29¼ 29⅜ + ⅛
SoUnCo .20 .. 1204 12⅛ 11⅞ 12 + ⅛
SwBell 2.60 14 2496 52¼ 51⅜ 51⅞ + ⅜
Sprague .05e 21 182 11¼ 11 11¼ + ⅛
Squibb 2 18 2105 81 80⅜ 80½— ⅜
StdPac 1.80e 5 527 15⅜ 15⅜ 15⅜ + ⅛
StdPrd .92 10 8 29½ 29¼ 29⅜
StanlWk .96 14 491 34½ 34⅛ 34¼— ⅜
StaMSe 1.08 .. 40 10¼ 10⅛ 10¼
StrlCh n .50e 4 505 11⅜ d11¼ 11⅜— ⅛
StoneW 2.40 16 6 86⅝ 86 86¼ + ⅝
StoneC s .72 5 5316 29¼ 28¾ 28⅞— ⅜
SunCo n 1.80 168 2295 u42¼ 41⅜ 42 + ⅜
SunMn .. 1589 3 2⅞ 2⅞
Synlex 1.50 18 15029 u50¼ 47⅞ 50 + 2
TJX .50 15 2381 24⅜ 24⅛ 24⅜ + ⅛
TRW 1.72a 10 583 45¾ 45 45 — ½
TacBt .. 47 815 ½ 7-16 15-32
Tandy .60 12 2016 44⅛ 43¾ 44 + ⅛
TchSym .. 24 76 10⅞ 10⅜ 10⅜— ⅛
Tektrnx .60 20 111 23⅜ 23⅛ 23½
Teldyn 4 13 67 356¾ 354¼ 355 —1⅛
Telef 1.23e 12 4478 23⅜ 23⅛ 23⅜ + ⅛
Templl 1.16 8 1046 59½ 58⅜ 59¼— ⅜
Tennco 3.04 21 1952 54⅞ 53⅞ 54⅜ + ⅜
Texaco 3a 9 5648 51½ 49¼ 49⅜—1⅜
TexInst .72 11 5822 45¾ 44⅜ 45⅜ + 1¼
Textron 1 9 993 27⅞ 27¼ 27⅜ + ⅛
Time 1 27 9381 127¾ 125⅛ 127⅛ + ⅜
Timkn s .92 13 170 37⅜ 37⅛ 37½
Tonka .. 108 14⅜ 14⅛ 14⅛
TWA pf 2.25 .. 34 16½ 16¼ 16½ + ⅛
Transm 1.88 7 282 34⅜ 34⅛ 34½
TranInc 2.16 10 5 22 21⅞ 21⅞— ⅛
Trnscap .50e 4 2 7 7 7
Transco 1.36 .. 2573 43 42 42½ + ¼
Transcn .. 216 2⅛ 1⅞ 2
Travler 2.40 13 2161 41 40¼ 40⅜ + ⅛
TriCon 2.07e .. 271 22¼ 22⅛ 22¼
TritonG .. 8 117 16¼ 16 16⅛
TritEng .10b 11 138 14⅜ 14 14½— ⅛
Tultex .36 14 629 10 9½ 9⅞

### U V

UAL Cp 8 1499 123½ 121½ 122½— ⅛
UNCInc 7 1291 8 7⅞ 8 + ⅛
USG n 3 442 5⅜ 5¼ 5⅜ + ⅛
USX 1.40 12 16081 u37 35 36⅞ + 2
UnINV 2.11e 12 2773 62⅞ 61⅜ 62⅛— ⅜
UCarb 1 5 18963 27 26⅜ 26⅞ + ⅛
UnPac 2.20 13 1476 73 72½ 72⅞ + ⅛
Unisys 1 12 7624 27¼ 26¾ 27 + ⅛
Unisy pf3.75 .. 1425 50⅛ 49⅞ 50 + ¼
UtdMM .. 44 3⅛ 3½ 3½— ⅛
USWest 3.76 11 1857 68⅜ 68⅛ 68¼ + ¼
UnTech 1.60 10 3776 51½ 51⅛ 51¼— ⅛
Unocal 1 14 2923 46⅞ 45⅜ 46⅜ + 1⅛
Upiohn .88 17 7624 32⅜ 31½ 32¼ + ⅜
Valero .05e 26 5143 18⅜ 17⅞ 17¾
Varco .. 63 197 4⅜ 4⅛ 4⅛
Varian .26 10 1234 26½ 26¼ 26¼— ⅛
Varity .. 13 11213 2¾ 2½ 2⅝— ⅛
VistaCh 1.80 7 4833 55⅜ 54⅜ 55⅛ + ⅜

### W X

Wainoc .. 53 37¼ u 8 7⅞ 7⅞ + ¼
WalMrt .22 25 8270 38⅜ 38 38½ + ⅜
Walgrn .68 18 1595 u42⅜ 41⅜ 41½— ⅛
WarnC .68 18 7712 51⅞ 51½ 51⅛ + ⅛
WarnrL 2.56 17 1527 89⅞ 88¼ 88¼—1⅛
WeinRI 1.76 18 313 28⅛ 27⅞ 27⅞
Wendys .24 18 1738 5⅜ 5¼ 5⅜
WUnion .. 3053 2⅜ 2 2⅛
WstgE 2.40 11 3905 63½ 62⅛ 63
Weyerh 1.20 10 3908 29⅜ 29¼ 29⅜— ⅛
viWhPit .. 16 24 13⅜ 13¼ 13⅜
Whitmn 1.02 16 9000 35⅛ 34⅜ 34⅞ + ⅛
WillcG s .11 14 156 19⅜ 19½ 19⅜ + ⅛
William 1.40 .. 5250 38 36 38 + 2
Winnbg .40 22 435 8⅜ 8¼ 8⅜ + ½
Witco 1.50 11 272 37⅜ 36¾ 37⅛ + ⅜
Wolwth 1.88 12 2892 52⅞ 52¼ 52⅜ + ¼
Wyse .. 463 7¾ 7⅜ 7⅜— ⅛
Xerox 3 18 4621 64½ 63⅞ 63⅞— ⅛

### Y Z

ZenithE .. 1038 4080 21⅛ 20¼ 20¾ + ⅜
Zero .44 15 924 19⅜ 19⅜ 19⅜ + ⅜
Zurnln .68 18 2174 u36¾ 34¾ 36¼ + 1¾

**SALES**

NEW YORK (AP) — NY Stock sales

| | |
|---|---|
| Approx-fianl total | 223,160,000 |
| Previous day | 162,530,000 |
| Week ago | 154,470,000 |
| Month ago | 153,130,000 |
| Year ago | 193,540,000 |
| Two years ago | 140,300,000 |
| Jan 1 to date | 17,462,382,820 |
| 1988 to date | 16,867,790,000 |
| 1987 to date | 19,277,050,000 |

## TAUX D'INTÉRÊT

**Tableau comparatif des taux d'intérêts sur les DÉPÔTS GARANTIS**

| Institutions financières | Court terme: Dépôt min. ($) | 30-59 jrs | 60-89 jrs | 90-119 jrs | 120-179 jrs | 180 269 jrs | 270-364 jrs | Long terme: Dépôt min. ($) | 1 an annuel | 2 ans annuel | 3 ans annuel | 4 ans annuel | 5 ans annuel |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Banques** | | | | | | | | | | | | | |
| Banco Central Can. | 5,000 | 9¼ | 9¼ | 9½ | 9½ | 9¾ | 9¾ | 5,000 | 11¾ | — | — | — | — |
| Commerce | 5,000 | 9¼ | 9¼ | 9¼ | 9¼ | 9½ | 9½ | 1,000 | 11¼ | 11 | 10¾ | 10½ | 10½ |
| Laurentienne | 3,000 | 9¼ | 9¼ | 9¼ | 9¼ | 9½ | 9½ | 1,000 | 11¼ | 11 | 10¾ | 10½ | 10½ |
| Lloyds | 10,000 | 9¼ | 9½ | 9½ | 9½ | 9½ | 9½ | 1,000 | — | — | — | — | — |
| Montréal | 5,000 | 9¼ | 9¼ | 9¼ | 9¼ | 9½ | 9½ | 1,000 | 11¼ | 11 | 10¾ | 10½ | 10½ |
| Nationale | 5,000 | 9¼ | 9¼ | 9¼ | 9¼ | 9½ | 9½ | 1,000 | 11¼ | 11 | 10¾ | 10½ | 10½ |
| Nouvelle-Écosse | 5,000 | 9¼ | 9¼ | 9¼ | 9¼ | 9½ | 9½ | 1,000 | 11½ | 11 | 10¾ | 10¾ | 10¾ |
| Royale | 5,000 | 9¾ | 10 | 10¼ | 10¼ | 10½ | 10½ | 1,000 | 11¼ | 11 | 10¾ | 10½ | 10 |
| Toronto-Dom. | 5,000 | 9½ | 9¾ | 10 | 10 | 10½ | 10½ | 1,000 | 11½ | 11 | 10¾ | 10½ | 10½ |
| Caisse Pop. Mtl* | 5,000 | 9 | 9 | 9¼ | 9¼ | 9½ | 9½ | 1,000 | 11¼ | 11 | M10¾ | 10½ | 10½ |
| Caisse Pop. Qbc* | 3,000 | 9 | 9¼ | 9¼ | 9¼ | 9½ | 9½ | 1,000 | 11¼ | 11 | 10¾ | 10½ | 10½ |
| Financière P.— E. | 1,000 | 9 | 9 | 9 | 9¾ | 9¾ | 10 | 500 | 11¼ | 11 | 10¾ | 10½ | 10½ |
| **Fiducies** | | | | | | | | | | | | | |
| Canada Trust | 5,000 | 9½ | 9¾ | 10 | 10 | 11 | 11 | 1,000 | 11¼ | 11 | 10¾ | 10½ | 10½ |
| Fiducie Guardian | 3,000 | 9½ | 9¾ | 10 | 10 | 11 | 11 | 500 | 11¼ | 11 | 10¾ | 10½ | 10½ |
| Fiducie Desjardins | 5,000 | 9½ | 9¾ | 10 | 10¼ | 10¾ | 10¾ | 1,000 | 11¼ | 11 | 10¾ | 10½ | 10½ |
| First City Trust | 5,000 | 9¾ | 10 | 10¼ | 10½ | 10½ | 10½ | 500 | 11⅜ | 11 | 10¼ | 10½ | 10½ |
| La Métropolitaine | 5,000 | 9¾ | 9¾ | 10 | 10 | 10¼ | 10½ | 1,000 | 11¼ | 11 | 10¾ | 10½ | 10½ |
| Montréal Trust | 5,000 | 9½ | 9¾ | 10 | 10¼ | 10¾ | 11 | 1,000 | 11¼ | 11 | 10¾ | 10½ | 10½ |
| Prêt et Revenu | 5,000 | 9½ | 9½ | 9¾ | 10 | 10à | 10½ | 500 | 11¼ | 11 | 10¾ | 10½ | 10½ |
| Soc Nat. Fid. | 2,000 | 9¾ | 9¾ | 10 | 10 | 10¾ | 10¾ | 500 | 11¼ | 11 | 10¾ | 10½ | 10½ |
| Trust Central Guar. | 5,000 | 9¼ | 9¾ | 10 | 10¼ | 10¾ | 10½ | . 500 | 11¼ | 11 | 10¾ | 10½ | 10½ |
| Trust Général | 5,000 | 9½ | 9¾ | 10 | 10¼ | 10¾ | 10¾ | 1,000 | 11¼ | 11 | 10¾ | 10½ | 10½ |
| Trust Laurentienne | 5,000 | 9½ | 9¾ | 10 | 10¼ | 10¾ | 11½ | 1,000 | 11¼ | 11 | 10¾ | 10½ | 10½ |
| Trust Morgan | 5,000 | 10 | 10½ | 10½ | 10½ | 11 | 11 | 500 | 11⅜ | 11 | 10¾ | 10½ | 10½ |
| Trust National | 5,000 | 9½ | 10 | 10½ | 10¾ | 11 | 500 | 11¼ | 11 | 10¾ | 10½ | 10½ | |
| Trust Royal | 5,000 | 9½ | 9¾ | 10 | 10¼ | 10¾ | 10½ | 1,000 | 11¼ | 11 | 10¾ | 10½ | 10½ |

*Compilation* **Fiducie Desjardins** — 31 mai 1989 * Taux recommandés par les Fédérations des caisses populaires Desjardins de Montréal, de l'Ouest-du-Québec, et de Québec.

**Taux sujet à changements sans préavis.**

# LES ANNONCES CLASSÉES 286-1200

**INDEX DES REGROUPEMENTS DES RUBRIQUES**

100-199 *Immobilier — Résidentiel*
200-299 *Immobilier — Commercial*
300-399 *Marchandises diverses*
400-499 *Offres d'emploi*
500-599 *Services*
600-699 *Véhicules automobiles*
900-999 *Avis*

**LES ANNONCES CLASSÉES DU DEVOIR**

**Du lundi au vendredi de 8h30 à 16h00**

**Pour placer, modifier ou annuler votre annonce, téléphonez avant 14h30 pour l'édition du lendemain.**

**Pour placer votre annonce par la poste: C.P. 6033, succ. Place d'Armes, Mtl, H2Y 3S6**

**NOUS ACCEPTONS**

VISA

**PAR TÉLÉPHONE**
**286-1200**

## 101 Propriétés à vendre

**A AHUNTSIC** Condo-cottage, entrée et cour privées, garage, 3 chambres à coucher, $149,000. 251-8302.

**A BON PRIX**
FABREVILLE split-level, construction 1988, foyer, système d'alarme, balayeuse centrale, bain tourbillon, garage double: 627-1432.

**A ST-AMABLE** Maison à vendre, terrain 18,000 pi.ca., avec atelier 768 pi.ca.: 649-3543.

**AHUNTSIC**
Triplex sur paradis terrestre
387-4292

**AU BORD DU FLEUVE**
Lanoraie. Site enchanteur. Maison.
**Info: 1-836-1251.**

**Bord de l'eau, Châteauguay**
Cottage 7 pièces, garage, foyer, grand terrain paysager, excellent état.
**592-0639 — 692-1142**

**CANTONS DE L'EST**
**Près de Magog. Site enchanteur.**
Domaine superbe de 36 acres pour ceux qui raffolent de l'équitation. Manège pour chevaux, écurie, équipement inclus, remise à voitures, maison de style, piscine intérieure, garage double. A vendre ou échanger pour domaine au Lac Memphrémagog. Environ 5 km. de ville.
Acheteur sérieux seulement.
Pour rendez-vous:
(819)567-0945 ou (819)876-5842
**VALEUR DE $375,000.**

**CENTRE-VILLE** Près Université Mc Gill. Maison de ville, design d'architecte, 2 chambres à coucher, foyer, terrasse plus jardin. Près de tout.
**849-2428, 845-5189.**

**ESTRIE, EASTMAN**, au pied du Mont Orford, maison 4 saisons, 24X48' avec abri auto, 3 c.c., chauf. élect., poêle combustion lente. Terrain 2,105 m. car. Remise 12X16'. Inf.: 514-297-4749.

**ILE BIZARD**, cottage 3 c.c., décor raffiné, pour pers. sophistiquée. Blocs de verre, foyer, jardin splendide. Sur rendez-vous, 620-4186.

**KIRKLAND** 37 Lacy Green, 3 chambres, 2 s/bains, s/séjour à l'étage, foyer, fournaise élect., air central, garage double, terrain 11,500 pi.ca., $164,000. 695-1973.

**LAVALTRIE 161-171 ST-THOMAS.**
Bungalows neufs, 7 pièces, avec grand garage 16 X 28. À 100 pi. du fleuve. 3 c.c., toit cathédrale bain tourbillon, armoires mélamine et chêne, planchers chêne, 2 s./bains. Possibilité de taux pour 1 an à 5 ans à 10½ %. Pas d'agent. 1-586-1621, 386-6109.

**N.D.G.** Bon investissement. 4265 Hampton. Unifamiliale, 4 chambres, très propre, près de tous services. Intéressé seulement cause retraite. $249,000. Rendez-vous: 489-2160 (S.V.P. agent s'abstenir).

**N.D.G.** Wilson, superbe cottage détaché, près métro, école, boiseries, foyer, tout rénové, cuisine, salle de bains et serre, très éclairé, faut voir, sans intermédiaires, 483-3799.

**PLATEAU - TRIPLEX:** 6 pièces. 5468-72, Chabot. $158,000. En bon état. **661-7934**

**RÉDUIT $10,000.** Ste-Julie secteur boisé, cottage 4 c.c., même niveau. Abri d'auto, thermopompe, foyer, s. à m., propriété bien éclairée. Faut vendre. Edith Roy crtr, 649-0552. Transaction Imm. Royal Inc.

**ROSEMONT**, 32ième/Beaubien, bungalow, 4 c.c., s/jeux, près école, parc, centre d'achats, 721-3935.

**SHERBROOKE**. Accueillante résidence, 4 étages finies, grandes pièces ensoleillées (13), bois franc, foyer, garage, terrain 75 X 145. Vieux-Nord. Prix: $154,000. Après 18h: 819-565-3426.

**ST-LÉONARD**, bungalow, 5 chambres, 3 s/bains, plusieurs extra, prix de l'évaluation: 321-4203.

**ST-LÉONARD**, particulier, maison de prestige, face au parc, près école $390,000.: 325-5379.

**ST-LUC:** Couple de danseurs. Nouveau secteur, 5 pcs, 2 s/b. séjour s/sol 20 X 40, tout brique, garage double, fournaise élec. $150,000. **522-6643**

**STE-ROSE**, bungalow 40 X 30, 5 pièces, 3 c.c., piscine creusée, 16 X 30, garage, terrain 8,300 pi.ca.
$97,000., 628-3910

**STOP!**
Doit vendre! R.D.P. quadruplex, construction 88, prix coûtant ou moins, doit vendre!! Appelez Frank. Jour: 324-0002 ou soir 629-7730.

**WEEDON**, propriété genre mini-ranch, bien située près de la rivière St-François, après 16h30.
1-819-877-2349

## 105 Propriétés à louer

**BORD DE L'EAU** 15 minutes centre-ville. 3 s./bains, 3 chambres, foyer, semi-meublée. Pédalo, quai. 1er juin. $950. 932-3303 ou 659-9090.

**LONGUEUIL**
Bungalow 5 pièces, air climatisé. $650.
**1-774-1294.**

**OUTREMONT** Davaar, beau bas duplex, 3 c.c., 2 s/b, 2 foyers, grand salon, salle/manger, salle fam.,chauffé, garage, 1er juil. $1,500. 421-1153.

**VIEUX ST-LAMBERT:** À louer. Bas duplex, 7½, garage, terrasse. Libre imm. **466-2934, après 18h.**

## 113 Propriétés à revenus à vendre

**A REPENTIGNY**, neuf, construction A-1, planchers de béton, 4 immeubles de 8 logements, 4 triplex, hyp. 10%, voisin 200 magasins. Construction Gauthier et Després, 565 Iberville, 13h à 21h: 585-4569.

**AHUNTSIC** triplex 3 X 6½, rue Hamel près Fleury, entièrement loué, chauff. électrique, très bon état. 389-0272.

**CENTRE EST**: 4 X 4½, tout rénové, puits lumière, cour, alarme, stat. Rev.: $21,600. Prix: $175,000. 843-7032, 484-9534.

## 121 Condos à louer

**GOUIN 6900 E** 5½ de luxe, vue sur rivière, piscine, tennis, garage. $925. 15e étage + 2 stat. ou $825. 6e étage + stat. 272-4948, 322-2759.

**LAC TREMBLANT**
Condo pour 6 personnes, tennis, golf, plage, voile. Au mois. **649-5075**

**PIERREFONDS** 4½ à $450. avec foyer: $550. occupation juin-juillet.
**628-9510, 626-9124.**

## 121 Condos à louer

**15,000 O. BOUL. GOUIN**
Près St-Jean, condo 5½, foyer, bain tourbillon, sécurité vidéo, face au bord de l'eau, $650./mois, 634-1787.

**ADJ. OUTREMONT**
À louer. 2840 Van Horne. Grand 3½, cuisinière/frigo, lav.-vaiss.
**744-5312 — 597-4342.**

**CENTRE-VILLE**, près Place des Arts, tranquille, climatisé, 1 c.c., grand séjour, grande terrasse. Édifice historique L.O. Grothé (recyclé). $710. 288-4760.

**TETREAULTVILLE**, près du fleuve, espaces verts, 3 condos super luxueux, 2 chambres à coucher, foyer, alarme, stationnement. À partir de $650. 352-6247.

## 122 Condos à vendre

**AHUNTSIC**, Square Grasset, superbe 3½ + solarium, 4ième étage de 5. $135,000. Pas d'agent, 382-4941.

**ANJOU** 4½, armoires chêne, tapis, gar., balcon, face parc, près Galeries d'Anjou, métro. PRIX RÉDUIT cause dém. $87,500. 467-1626, soir: 355-3658.

**CENTRE-EST:** Face Radio-Canada. Beau 4½ en béton, $125,000. Hypothèque $90,000. **937-1796**

**CONDIMINIUM MONT-TREMBLANT**
1 sem. par année durant 49 ans, sem. de Noël. Possibilité d'échange partout au monde. $8,500. 620-8311.

**CONDOS** à vendre ou à louer. 1,100 p.c., à Ste-Rose. Face autoroute des Laurentides. Jour: 622-8595, soir: 629-1307.

**CÔTE-DES-NEIGES**
**5845 Place Decelles**
1 et 2 c.c., incluant cuisinière et frigo. Rue paisible et paysagée, près de U. de M., hôpitaux, centre d'achats. 15 min. du centre-ville, hypothèques 10¾ de $65,000. à $84,000. Prix réduit. Visite en tout temps sur rendez-vous.
**Visite libre samedi/dimanche, de 15h00 à 17h30. M. Langlais, 342-0500**

**D.D.O.:** Condo 3 c.c., garage, stationnement. Pas d'agents S.V.P. **626-7345**, après 19h00., pour rendez-vous.

**LAC BROME** Bord de l'eau. Milieu centre de ski. Meublé ou non. Hypothèque 2 ans 11¼ %, 1,200 pi.ca. $125,000. Robin: 691-3870, 692-1550.

**OUTREMONT** 9¾ % intérêt 1 an. Neuf, près métro, 4½, garage intérieur. $149,000. 630-9116.

**PLATEAU** Condo neuf, aire ouverte, 2 c.c., foyer, bain tourbillon, tapis, garage. **270-2523, 1-224-4361.**

**SUPERBES** Condos, 2 c.c., Presqu'île, Laval, bord de l'eau. VUE PANORAMIQUE EXTRAORDINAIRE. Investissement assuré. 663-7302, 688-9304.

## 124 Maison Mobile

**PRINCE CARAVAN 14 X 54:** Installée à Val Boisé. Sur semaine, de 9h. à 17h. **659-8971**

## 125 Chalets à louer

**A VAL DAVID**, chalets 2, 3, 4 c.c., piscine, tennis, saison/mois/sem. 967-0470, 834-6363, 819-322-3582, 819-322-7260.

**AU LAC GÉMONT** Grande maison meublée. Literie, vaisselle, électricité. $3,500. 665-7425, 1-226-8059.

**CANTONS DE L'EST**
Lac Brome. Bord de l'eau. Luxueux chalet, 2 c.c., 2 s/bains, foyer, tourbillon, tennis, piscine, marina. Juin à octobre. 931-2430, 353-1591, 1-243-0167.

**GREYROCKS** Splendide chalet tout meublé, piscine, tranquillité, bien situé.
**684-2009, 336-9330.**

**L'ANNONCIATION:** Bord de lac, endroit paisible. Chalet luxueux, foyer. Du 24 juin au 15 août, $2,000. M. Brault, **521-9580**

**LAC BROME** Condo ent. équipé, 2 c.c., 2 s./b., tennis, piscine, plage privée. $1,200./mois. Juil., août. Réf. Fin de sem: 243-4204, sem.: 274-8422.

**ST-SAUVEUR**
**Chalet à louer**
**383-1187 — 1-227-6564**

**VAL MORIN** Chalet avec foyer, lave-vais., lav./séch.. Sem./mois/saison. 643-4250, (819)322-3434.

**VENISE EN QUÉBEC**: Chalet près du très beau lac Champlain, 45 minutes de Montréal, 2 minutes à pied du lac, 2 planches à voile incluses, grand terrain frontal, voisinage tranquille. $2,600. la saison. Roger, 514-244-5870.

## 129 Chalets à vendre

**AU BORD** riv. St-François, près Drummondville, $32,000., grand terrain, à vendre ou échanger pour maison mobile ou autres: (819) 477-3131.

**CHALET EN BOIS ROND**
À vendre. 3 chambres, foyer, tranquille. **À Eastman. (514)297-2438.**

**CHALET MEUBLÉ:** Hiver/été. 7½ pièces, 5 c.c., foyer, chauff. électr., accès Lac Noir, à 2 pas golf, St-Jean de Matha. Tel: 20h. à 22h.
**351-9215, jour: 526-4471**

**ST-CALIXTE**, bord de l'eau, maison hiver-été, 7 pièces +, 3 à 5 ch. c., foyer, $52,000. 445-5778, 678-0732.

**ST-HIPPOLYTE:** Lac Conneley. 100 pi. de façade, bord de l'eau, 3 c.c., $79,900. **591-8212 — 433-1280**

**ST-MALO** en Estrie, zone 4, 1 km de la frontière New Hampshire, chalet 22 X 26, meublé, électrique, idéal chasse orignal et chevreuil, $14,000., 819-849-9405, soir.

**VENDÉE:** 3 c.c., chauf. électr., meublé, grand terrain avec plage. 30 min. St-Jovite. **581-5250**

## 137 Maisons de campagne à louer

**ESTRIE** Maison de campagne, spacieuse, à louer. Ent. meublée. Vue exceptionnelle sur toute la région. À la saison ou à l'année. Valcourt. 532-2064.

**LAC GUINDON**
Neuf, 3 chambres, 2 s./bains, vue et accès au lac. 731-4377, 1-224-7563.

**LAURENTIDES - LAC XAVIER:** Villa, bord de l'eau, 5 c.c., tout équipée. Mois ou saison. **Soir: 272-3575**

**STE-ADÈLE**, juillet et août, 4 chambres, tout équipé, rue splendide $2,800. 1-229-3197.

## 141 Maisons de campagne à vendre

**PERCÉ**
Endroit de rêve! Face au rocher, au bord de la mer. Maison 10 pièces, au coeur du village, avec 2 s.b., foyer, entièrement équipée. $850/sem. Mi-juin à fin sept.
**(514) 383-8159**
05-06-89

## 141 Maisons de campagne à vendre

**BELLE MAISON** près d'un lac. Prix: $56,000. Poss. location. Jour: 1(819)358-5377. Soir, 1(819)758-4299.

**BORD LAC D'AVIGNON** Cowansville, magn. prop., type townhouse, neuf. 2 c.c., 2 s/b, b./tourb., tapis m/m, terrasse 26X14 surplombant lac, garage, remise. Golf/pêche/voile/plage 10 min. Bromont, Sutton, Knowlton. Accepterais loc. avec option d'achat ou échange. Offre raisonnable disc. Financ. par proprio. Prix: $159,000. Pas d'agent, 1-263-9309, 1-263-7774.

**FRONTIÈRE USA - ST-MALO:** Rénovée, vue superbe, vastes pièces, hangar, jardin, solarium. $69,000.
**(819)658-2163**

**LAC SIR JOHN** à Lachute. Belle maison de cèdre, vue surplombant le lac. 2 chambres à coucher, salle de séjour. 1 heure de Montréal. 1-562-4361.

**ST-JEAN-DE-MATHA**, comté de Joliette: maison familiale 1½ étage, sous-sol, bord de l'eau, info:
1-886-5826

**STE-ÉMILIE DE L'ÉNERGIE** Bord rivière. 3 c.c., terr: 32,000 p.c. À vendre ou échanger contre propriété à Mtl. $129,500. nég. (514)886-5003, 634-7738.

**STE-MÉLANIE**
10 min. nord Joliette. Site enchanteur, bordé d'une rivière. Maison 6½ pces. style chalet suisse avec garage attenant. Rens: **Linda, 1-889-2392**

**VENISE EN QUÉBEC**, 662 av. Venise O. Bord du Lac Champlain, split level, quai à bateau, $175,000. discutable. Après 18h30: 322-4140, Jour: 433-4996. Fin de sem.: 1-244-8839.

## 145 Terres, fermes à vendre

**TERRAIN RAWDON** de 600 X 604. 195,000 p.c., commercial, à $3.95/p.c. 167,400 pi.ca. à $0.50/p.c. Intersection 348-341. 1-514-774-0726.

## 149 Terrains à vendre

**INVESTISSEZ**
**COTEAU DU LAC**, 45 min. centre-ville de Mtl par Aut. 20. Terrains résidentiels, prêts à construire. Services égouts et aqueduc. Taxes basses.
**ST-ZOTIQUE.** Bordure terrain de golf, proche lac St-François. Sites exceptionnels.
**Jour: 514-373-1414**
**Soir: 514-429-7606**
16-06-89

## 149 Terrains à vendre

**A LAVAL**
Terrains, bungalow & duplex.
Avec services. 669-3841

**BORD DE LAC**
Lac l'Orignal, plage sablonneuse, terrains 43,000 pi.ca. minimum, $0.45 à $1.50 pi.ca. 1(819) 326-3240.

**LAC ARCHAMBAULT**, St-Donat, terrain de 50,600 pi.ca. 230 pi. de plage. Prox Pointe-Des-Prêtres, Ch. Régimbald. $80,000. Soir: 735-2149, F.S. (819)424-7228.

**RIVE-SUD**, Otterburn Park, terrain résidentiel, 7,700 pi.ca. Services, prix $5.75 pi.ca. Au 652-7979, 655-4349.

**SPECTACULAIRE BORD DE L'EAU À HUDSON, 44,000 P.C. À $10. LE P.C., 458-2112.**

**ST-ALPHONSE-DE-RODRIGUEZ**
Bord de lac. 12,313 pi.ca., arpenté, déboisé. Permis de construction, sans taxes pour 2½ ans. Aldo: 581-3034.

**SUR LE BORD DU LAC ST-JOSEPH.** Très joli terrain boisé, fond de sable et fosse septique. (514)431-7678.

**VILLE de LORRAINE**
Secteur Montbéliard, 13,048 pi.ca., croissant mitoyen avec parc, $8.50-/pi.ca. (soir) 747-4841.

## 160 App. et log. à louer

**★★ luxueux ★★**
ST-LÉONARD: 5½ et salle de séjour, foyer, garage, cour privée, etc. $850. 322-1802, 270-6727.

**À ST-HUBERT:** Rocheleau. Grands 5½, 4½. Libres juillet. Élect. locataires, stat. **671-9628, de 9h. à 20h.**

**2½ — 3½:** Près métro Iberville.
**5½**, rue Wolfe, près Radio-Canada.
**729-4182**

**3635 RIDGEWOOD, APP. 407**
Très grand 3½, très ensoleillé, sous-loc. 1er juin au 1er oct. Autobus à la porte à 20 min des stations Mt-Royal et Guy. Espace de stat. int. disponible. S'adresser au concierge.

**5½ SUR 2 ÉTAGES:** Stationnement inclus. Près de l'Hôtel-Dieu.
**Jour: 683-0198. Soir: 286-6670**

**A CÔTÉ PLACE DES ARTS:** Centre-ville. Condo 3½, 850 pi.ca., semi-meublé, climat., moderne, tapis, stat./int. $700. **842-9576 — 468-2317**

**A LOUER** Condominium 2 étages, ent. rénové, 2 grandes chambres, cuisine mélamine, 3 petites pièces au sous-sol, patio et divers ajouts séduisants. Près Radio-Canada. $750./mois + chauffage, négociable. 525-4612.

**ADJ OUTREMONT:** 6 pièces, 2 c.c., meublé, chauffé, garage. $1,000. 1 an, à partir fin d'été. **731-1704**

**AHUNTSIC - 3½:** Demi sous-sol, face au parc, chauffé ou non, semi-meublé. **381-0049**

**AHUNTSIC**, grand 4½, avec foyer, r. de c., possibilité stationnement, libre 1er juillet, 5 min. du métro, 1150 Henri-Bourassa E. 381-1849.

**C.D.N.** Très grands 3½, personne tranquilles, étudiants ou professionnels préférés. Près U.de M. et hôp. Un rénové, un neuf. Poêle/frigo, asc., libre imm. poss. rabais. 739-9850. Bur: 9h30 à 17h. 748-9955.

## 160 App. et log. à louer

★★★★★★★
**1½, 2½, 4½**
**meublés ou non**
St-Germain entre Sherbrooke et Hochelaga
près métro
**522-5071**
9-06-89

## 160 App. et log. à louer

**AU MOIS**
Métro Sauvé. 1½, 2½, meublés, redécorés, tout compris. 387-1629.

**BON PROPRIÉTAIRE** cherche bon locataire pour habiter 2½, 3½, 4½ et 5½. Entrée privée, cachet antique. Libre pour juill-août. Soir: 484-4044.

**C.D.N.** Haut duplex, 6 pces, élect., entrée lav./séch., tranquille. 1 rue du métro. Libre 1er juil. 737-8861 après 18h.

**CHABOT:** près Beaubien. 6½ avec grand s/sol, cour. $695./mois. Inf:
**274-6356**

**DECELLES** entre Côte Ste-Catherine et Edouard-Montpetit, grands 3½ et 4½, chauffés, appareils ménagers.
**345-0185.**

**DES ÉRABLES** Studio ensoleillé, tranquille, rénové, semi-meublé. Libre 1er août. $390./m. non-chauffé. 521-4106.

**HENRI-JULIEN 6688.** Près St-Zotique. 3½, construction 2 ans, très spacieux, tapis compris, très moderne. Comm. le jour: 691-4750, soir: 725-8120.

**LE 01/07/89.** 5½, 3e Ave, près Dandurand, Rsmt. Rdc. compl. rénové à neuf, cuisine moderne, porte patio, cour. 15 min. centre-ville, $500. non-chauf. Sylvain, 393-8983, 733-8011

**MÉTRO UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL** rue Lacombe, haut duplex, 6 pièces, rénové, chauffé, lave-vaisselle, lav./séch., stationnement extérieur. $950. libre 1er août. 735-3535.

**MEUBLÉS** Superbes appartements et maisons. Tout inclus. De 3 à 12 mois.
**TROC-VACANCES — 288-4194.**

**N.D.G.** Grand 4½, planc. bois franc, près métro Villa Maria & services. Libre 1er juil. ou 1er août. $540. chauffé, poêle/frigo compris. **5585 Côte St-Luc.** 483-6180 après 18h., 1-746-5310.

**N.D.G.**, rue Draper & Royale, frais rénové. Duplex chauffé, 5½ $775., 6½ $750., 7½ $800. Appeler au 487-5041 ou 495-8383.

**N.D.G.:** R-d-c., 2 c.c., cuisinière/frigo inclus, entrée lav./séch., petite terrasse arrière. $870./mois chauffé.
**488-3160 — 288-6475**

**NOTRE-DAME OUEST**, 4½, trois terrasses, logement neuf, $750./mois. Après 6h: 288-8959.

**OUTREMONT - 1466 DUCHARME**
4½, chauffé, eau chaude, cuisinière-/frigo, tranquille, propre métro.
**255-5054, de 9h. à 17h. M. Langevin.**

**OUTREMONT** 5348 Hutchison, près de Laurier. 8½, 2e étage, 1er juillet. 845-8365 ou 273-4642.

**OUTREMONT:** Hutchison. 8½, transformé en loft, 3e étage, 1,300 pi.ca., 2 c.c., ensoleillé, puits de lumière. $925. chauf. 1er juill. **273-3198**

## 160 App. et log. à louer

**OUTREMONT:** R-d-c. triplex, 8½, 2,400 p.c., 3 cc. 2 s/b., salon avec foyer, garage. $1,150., non-chauffé. **270-5369**

**OUTREMONT:** ROYAL YORK. Grand 5½, chauffé, équipé, foyer naturel, ascenseur, vue magnifique. $1,050. /mois. Juill. **274-4102 — 271-1317**

**OUTREMONT:** 727-A, Querbes, près Lajoie. 7½, haut triplex, 3 c.c., ent./rénov., planchers bois franc, lav./séch. au s/sol, stat., 2 balcons. Libre juill. $750. non-chauffé. **276-6041**, 8h30. à 10h00 matin, après 18h00.

**PARC LAFONTAINE** Site splendide. Très grand 4½, 3e étage, non-chauffé. $900. 523-3721 après 18h.

**PLATEAU MONT-ROYAL** 4460 Fabre, très beau et propre 7½ avec garage, demi s/sol, entrée lav./séch., petite cour, boiseries de chêne, planchers bois franc, très beaux vitraux. $1,000. non chauffé. 521-5812, 382-2650.

**PLATEAU** St-Hubert/Roy, 5½, rénové, boiseries, bois franc, poêle, frigo, chauffé, eau chaude. $650. 1 mois gratuit. 849-0219, 525-1038.

**QUARTIER** St-Denis/Maisonneuve. 5½, ent. rénové, sur 2 étages. Puits de lumière, bain tourbillon, stat., etc... $900./mois. Métro Berri. 281-2093.

**R-D-P:** Grand 4½, chauf. élect., stores verticaux inclus. Libre immédiatement ou juill. **254-4672 — 257-1586**

**ROSEMONT** Magnifique 3½, dans triplex, luxueux. Vue sur parc. $450. non-chauffé. 254-3343.

**ST-JOSEPH**. Grand 6½ impeccable, 3 ch. fermées, chauffé, garage, face métro. $870. 499-0196.

**ST-LÉONARD**, grand 4½, propre, vacant, 2 portes patio, tranquille. $450. 322-1802, 270-6727.

**V. ST-LAURENT**: Grands 1½ à 4½, rénovés, beaux tapis ou planchers vernis, teinte pastel, tranquille, garderie, tout inclus, près métro-bus-train. Gaby, 845-5438.

**V.M.R. BAS DUPLEX**, grand 7½, près Centre Rockland, s/sol fini, 1½ s./bains, garage, $1,100./mois, non-chauffé. 1er juillet, 733-7212.

**VILLE ÉMARD**, 4½ rénové, propre, s/sol, poêle, frigo, laveuse-sécheuse, juill. Bur: 767-6313, mais.: 676-5761.

**VILLE ST-LAURENT** Triplex, 4½ et 7½, balcons, près services, terrasse, stat., foyer, ent. lav./séch. 336-1701.

**WESTMOUNT:** Le Château Westmount Square. Un espace de vie qui porte la griffe de l'exclusivité. Une nouvelle construction offrant en location, quelques unités. Prix à partir de $2,840. Visite tous les jours de 9h. à 20h. Samedi et dimanche de 10h. à 18h. Salle de montre,
Promenade Carré Westmount.
**937-6313**

## 164 App. et log. à partager

**GRAND SPACIEUX 8½:** garage double, cour, patio, bien situé, parc, tennis, près commodités. À côté métro Cadillac. Non-fumeur, pour couple ou 2 pers., ou 1 pers. capable payer $580. /mois. incluant frais. **254-2230**

## 167 À louer hors frontières

**FLORIDE** 800 pieds de la mer. Bungalow 3 chambres à coucher, tout équipé. Terrain privé. Patio. Idéal pour 2 couples. (819)823-3000.

**MIAMI NORD** Condo à louer. Août & sept. 89. 6 pces avec auto fournie. Coin 174e & Collins. $300. can./sem. Pour inf: Marcel Blain, 646-7537.

**NORTH MIAMI BEACH**
Maison à louer, tout inclus, propre, confortable, $200. US/sem. 482-5834.

**SUISSE ITALIENNE:** à quelques heures de Florence et Venise. Maisonnette, cuisine, salon, foyer, 2 c.c.: 272-5136.

**UN PARADIS** Maison neuve, Beaverly Beach, près Daytona, meublée, toutes util., 5 min. mer, 2 min. riv. Halifax pour pêche, 3 min. de belle piscine. $300.US/sem./2. 24 avril-1er mai & 17 juin-10 déc. 514-430-2422, 430-0052

## 171 Hôtel à louer

**WEST-ISLAND**
Condo 4½, tout fourni, disponible,. Style hôtel. 3 mois et plus.
**636-9960, 325-3067.**

## 251 Bureaux à louer

**RIVE-SUD**
Édifice moderne
Qualité supérieure
Secteur progression + moy.
Idéal pour professionnels
JEAN CARETTE
**443-3636**
05-06-89

## 251 Bureaux à louer

**$9.00/pi.ca. 100 à 3,000 pi.ca.**, chauffé, climatisé, stat. inclus, concierge, Mtl-Nord, près centre d'achats Forest, **331-7739, 331-5291.**

**AU MÉTRO LAURIER** bureau rénové, chauffé, idéal pour groupe de professionnels. J: 842-7385, S: 272-1720.

**BOUL. ST-JOSEPH EST**
Rez-de-chaussée, professionnel, 2,100 pi.ca. 287-7167.

**BOULEVARD ST-JOSEPH**
**ADJ. RUE LAURIER ET PRÈS DE ST-LAURENT, BUREAU IDÉAL POUR PROFESSIONNEL, APPROX. 1,100 P.C., $950. NET NET, PRÈS DE TOUS SERVICES, NON CHAUFFÉ, RÉNOVÉ, TRÈS PROPRE 376-6645, 733-1569.**

**BUREAU** bien aménagé, métro Sherbrooke, à partager avec psychologue d'orientation psychanalitique. Loyer raisonnable. 849-5876, 445-0193.

**BUREAU** r. de ch., sous-louer, Boul. Monk, Ville Émard. Idéal professionnel ou graphiste. 767-9276.

**IMMEUBLE DE PRESTIGE**
600 - 900 - 1,500 pi.ca.
Près Hôpital St-Luc, 849-0616.

**LAVAL-VIMONT** 16 Bellerose Est, coin Des Laurentides, 960 pi.ca., 2è, idéal professionnel, stat., juin, 667-8864.

**LUXUEUX LOCAL** 2318 Frontenac. Idéal pour notaires, avocats, agents d'immeubles. (Pas de concurence). Beaucoup de potentiel. Faut voir! $950./mois. 253-3985.

**MÉTRO BEAUBIEN**
**Idéal professionnel**
250 à 4,000 pi.ca.
**270-6141**

**MONTRÉAL-NORD** 4776 Boul. Gouin. 1,300 pi.ca., 2 entrées à l'avant. Poss. de diviser en 2 bureaux. Stat. Idéal pour professionnel. 664-2904.

**PLACE MONTRÉAL-OUEST**
2000 pi.ca., 4 bureaux. Pour renseignements: Appelez Joe: 341-0016.

**RUE CHERRIER:** Idéal professionnels.
1,000 pi.ca. rénové.
**273-2954 — 523-5555**

**RUE SHERBROOKE/ST-HUBERT**, 2,200 pi.ca., 4 bureaux fermés, s/réunions, cuisinette. Idéal professionnels ou associations. $1,900./mois. 525-9625, 521-5746.

**RUE SHERBROOKE OUEST**, 1,350 pi.ca., disponible maintenant, 21ième étage, bail brut, sécurité à l'entrée, stationnement int. Pour informations lundi au vendredi 8h30 à 16h30, M. Chapleau 870-3481.

**RUE ST-HUBERT:** Métro Berri. Idéal professionnel ou clinique. 1,900 pi.ca. $1,600. **848-1854**

**SHERBROOKE:** (coin). 4½, pour professionnel. Bâtisse neuve, près de tout. À louer (ou à vendre). **596-1622**

**ST-DENIS** Maisonneuve 450 p.c., balcon. Idéal professionel ou graphiste. $364./mois. 522-5237, 280-5644.

**ST-DENIS/DULUTH**, bureau rénové, 700 pi.ca., idéal pour professionnel, prix intéressant, 272-4979.

**VIEUX-MONTRÉAL** Rénovation unique, a.c., clé en main, près stat. métro, 1,000 à 2,600 pi.ca. **845-1435.**

## 259 Espaces commerciaux à louer

**1799, SAUVÉ EST**
700 pi.ca. Disponible immédiatement.
**384-6299**

**AHUNTSIC**, 9357 Vianney, local 2e étage, environ 2,000 pi.ca. $500./mois, 387-3990.

**BUREAU À LOUER** Secteur Chomedey. Jusqu'à 800 pi.ca., peut-être subdivisé, air climatisé, chauffé.
**Inf.: 668-8570.**

**DARLING/ONTARIO** 22 X 33, très propre, avec sous-sol. Possibilité bureau ou commerce. 525-7415.

**ESPACE COMMERCIAL À LOUER**
(4274 Papineau, suite 200). Bien situé. 4,252 pi.ca. Pour de plus d'informations, Claude Benoit: 527-4171.

**R.D.P.** 11861 Boul. Rivière-des-Prairies. Local 2,000 pieds carrés. Informations (jour): 374-1935.

**ST-BRUNO**, 7 locaux commerciaux, indust. à louer ou à vendre 1,890 pi.ca. 592-3335, 448-0524.

**ST-JEAN SUR RICHELIEU**
**190, rue Richelieu**
**LOCALITÉ DE CHOIX**
Grand magasin, 1,800 pi.ca. rénové, climatisé. Idéal tous genres de commerces, bureaux. **731-2741, M.R.**

## 268 Espaces industriels à louer

**A MONTRÉAL**: Du propriétaire. 1- 9ième et Métropolitain 2,000 à 8,000 pi.ca. 2- Parthenais et Rouen 5,000 à 35,000 pi.ca. 3- Papineau et Sherbrooke 5,000 à 35,000 pi.ca., stationnement. 4- De Lorimier et Larivière, 20,000 pi.ca., stationnement camion, plafond 14 pi.
M. Gauthier: 287-7474.

**DÉCARIE & DE LA SAVANNE** 1,000 p.c. à 18,000 p.c., rdc. Centre commercial. Prêt juil. août. **DÉCARIE & JEAN TALON** Jusqu'à 15,000 p.c. Courtier protégé. 738-5858 — 733-1991

**MASSON:** Local vitré, moderne. Bas prix! 2,000 pieds carrés ou moins. Idéal pour P.M.E., créateur ou concepteur. 525-2275.

## 268 Espaces industriels à louer

**ST-LÉONARD**: 8190, 8210 Le Creusot, près Langelier et Jarry, entrepot, industrie, 15,000 pi.ca., 5,200 pi.ca., grandes portes d'accès, 550 volt. 585-4931, 585-2368.

**TERREBONNE** 2,500 pi. et plus. Hauteur 24 pi. Possibilité de mezzanine et bureau. Près de la 640 et la 25.
**477-5900 ou 471-1780.**

## 269 Propriétés commerciales

**ÉDIFICE À BUREAUX**
Rénové. 781 William, coin Duke.
À louer ou à vendre. 276-8579.

**CENTRE D'ACHATS - QUÉBEC**
Moins de 10 X le net. $244,000. de revenu, 3 X net. **418-628-9133**

## 275 Locaux à louer

**2IÈME ÉTAGE** Tout rénové. Rue Laurier, Outremont. 1,100 pieds carrés. Disp. imm. **274-0289.**

**3811 STE-CATHERINE EST**
libre, $425.
878-3767, 484-2304

**HOCHELAGA 8865** Magasin à louer. Très bien situé. Prix compétitif. Libre immédiatement. 351-5666.

**★IDÉAL PROFESSIONNEL★**
Locaux Centr Ville
Avec possibilité de partage des services + salle conférence
**878-4545**

**IDÉAL PROFESSIONNEL:** Bélanger 3181. 1,000 pi.ca. à louer, 16 X 64, commodités. Juillet $700. **374-4082**

**STE-JULIE**
Voie de service route 20, locaux 750 pi.ca. à 2,000 pi.ca. Encore quelques uns de disponibles. 649-4608.

## 283 Commerces à vendre

**A VENDRE OU LOUER:** Restaurant-Bar, 200 pl., Autoroute 20, près Ste-Julie. Opport. exceptionnelle. **467-1373**

**ARTISANAT**, laine, articles bricolage, peut-être vendu en totalité ou en partie, bon prix, 514-742-4483.

**BOULANGERIE-PÂTISSERIE** artisanale établi depuis 1897, réputée pour son grand four à bois (profondeur 14 pi., largeur 12 pi.) original et toujours fonctionnel. Avec maison 9 pièces, entrepôt et hangar à bois, équipement complet. Clientèle établie et fidèle. St-Esprit de Montcalm. (514)839-2324.

**BOUTIQUE** de vêtements dame, nouveau concept. Petites à grandes tailles. Choix de tissus et couleurs dans nos modèles. 430-3296.

**BOUTIQUE DE VÊTEMENTS:** pour dame. Adj. Outremont. Toute offre raisonnable acceptée. **276-9076**

**COMMERCE EN ALIMENTATION**
4000 pi.ca. de surface de vente plus s/sol complet plus 2 logements au 2ème étage. Près du LAC BLUE SEA, HAUTE-GATINEAU. Bonne clientèle touristique. 819-465-2367.

**DÉPANNEUR** + casse-croûte, face Lac Écho, Prévost. À discuter, $68,000. Bon chiffre d'affaires. 1-224-7705

**ESTRIE** Station service, près d'un gros développement. Plusieurs possibilités. **(514)297-2659.**

**GRANDE ÉPICERIE** de campagne, genre supermarché, rénovée à neuf, chiffre d'affaires: $1,300,000. Très rentable. Idéal pour 2 associés. Vente cause autre commerce. Inf.: 1(819)336-3621 (le soir).

## 351 Ameublements

**AVIS AUX CONSOMMATEURS**
Meubles de manufacture à prix de gros. **351-7079. A. Tessier Ltée.**

**FAUTEUILS MODULAIRES (5)**
Velours brun, $650.
**Soir: 272-3575**

## 363 Mobiliers de bureau, accessoires

**ALTERA VOUS OFFRE** le meilleur achat! Bureaux, chaises, classeurs, etc... Neufs et usagés. 336-0257.

**DÉCORER DANS LA JOIE**, plantes vertes perm., fleurs, très belle apparence naturelle, prix inté Inst. comp.
**SPÉCIAL BUREAU, 744-3600.**

## 365 Équip. de commerce

**★ CAISSES ENREGISTREUSES ★**
Aussi balances neuves ou usagées Omega Ltée: 739-3306.

## 367 Photos, cinés et accessoires

**ACHETONS** Tout équipement photographique. Aussi échange et réparation. N.D.G. Photo, 1108 de Maisonneuve ouest. **844-1766.**

## 371 Ordinateurs

**CANADIAN DATA**
**SI VOUS AVIEZ LE CHOIX VOUS CHOISIRIEZ D'AVOIR LE CHOIX!!**
**ORDINATEUR TEC-MASTER**
XT 10 Mhz, AT & 386 Haute vitesse de 16 à 25 Mhz
**LES PRIX SAUTÉS!!**
Logiciels d'affaires et de jeu
**RABAIS DE 10 à 50%**
**HP DESK JET $1095.**
300 de résolution
**D-BASE IV $575**
**RAVEN PR-9101 $299**
**Chez CANADIAN DATA**
Il n'y a qu'une chose qui dépasse notre qualité,
***NOTRE EXPERTISE***
2 endroits pour mieux vous servir!
**8250 Mountain Sights**
**738-4212** De La Savanne
**8250 Union**
**848-9984** McGill
*Découpez et recevez un cadeau...*
05-06-89

## 371 Ordinateurs

**AT-640K**, compatible IBM, 20 mg, disque dur, imprimante Fujitsu 2100, moniteur, $2,200. 643-1410.

**LOUEZ AVEC OPTION D'ACHAT** un ordinateur Ariel compatible XT-AT-386 ou une des marques suivantes: IBM, Compaq, ALR, Everex, NEC Samsang, H-P, AST, Amiga, Atari ST, MAC SE, MAC II, Commodore, aussi imprimantes, moniteurs, 12p tops, disques durs, Fax et autres.
**ARIEL TECHNOLOGIES INC.**
**329-3347 de 9h à 17h**

## 375 Instruments de musique

**A PARTIR DE $1,300.** Du petit piano droit au piano de concert.
**STOCKLI MUSIQUE: 523-2856.**

## 379 Piscines, équipements

**PISCINE HORS TERRE**, « Flipper », 21 pieds, avec pompe, Jaccuzzi, accessoires compris, $2,000. 276-0271.

## 391 Antiquités

**ACHAT** à prix élevé. Achetons gravures Icart, tableaux anciens, bijoux or, argent, tapis, laliques, statues bronze et marbre. Successions complètes. M. Raphaël: 2325, Guy. 935-3600.

## 407 Offres d'emploi

**LE SOUS-DISTRIBUTEUR DU JOURNAL**
**LE DEVOIR**
**RECHERCHE**

**camelots**

| secteurs | contacts |
|---|---|
| **Châteauguay** | **Daniel Gauthier: 273-0750** |
| **Ile-Des-Soeurs** | **Robert Clément: 498-1424** |
| **Outremont** | **Claude Gilbert: 629-9017** |

**camelots motorisés**

| secteurs | contacts |
|---|---|
| **Ville St-Laurent, Bordeaux** | **Claude Gilbert: 629-9017** |

*Ces postes sont ouverts aux hommes et aux femmes*

| | |
|---|---|
| **Pour tout autre secteur** | **332-3890** |
| **Extérieur: région 514** | **1-800-361-6059** |
| **région 418-819** | **1-800-361-5699** |

J.N.O

## 407 Offres d'emploi

**LE DEVOIR**
postes disponibles

TÉLÉMARKETING

Plusieurs postes en télémarketing sont présentement disponibles, de jour et de soir, à temps plein ou partiel. Nous offrons d'excellentes conditions de travail et assurons votre formation.

Horaire: lundi au jeudi de 9h30 à 17h
ou de 17h à 21h
vendredi de 9h30 à 14h30
Exigences: Facilité d'expression, bonne diction, bilinguisme un atout.
*Communiquez avec*
*Marie-Claude Gaudet au 844-7531*
*entre 9h00 et 17h00*

J.N.O.

## 391 Antiquités

**ACHETONS ANTIQUITÉS ET OEUVRES D'ART.** Payons bon prix:
**521-4447**

**ANTIQUITÉS QUÉBÉCOISES & VICTORIENNES** Gravures L. Icart & peintures de qualité. 453-6301, 483-3282.

## 395 Oeuvres d'art

**LITHOGRAPHIE DE PICASSO**
**526-3384**

**MICHELINE LO:** Magnifiques toiles post-modernes, la plus grande artiste Belge, contemporaine. Soir: **735-1403**

## 399 Divers

**A bas prix (HAIES DE CÈDRE, PLANS)** Pour mieux vous servir (avec leurs spéciaux) les Cèdres Blancs sont déménagés. **Informations: 591-3086.**

**TRACTEUR BOMBARDIER** MPV-20, 450 heures, pépine, tondeuse 55'', rotoculteur 48'', souffleuse 51'', chargeur avant, $17,000. 1-548-2204.

## 407 Offres d'emploi

**SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE** bilingue, capable de rédiger lettres en anglais et en français. 15 ans d'exp. minimum. 288-7718.

**SURVEILLANT(E) EN MÉCANIQUE**
Une importante compagnie de construction dans la région de Montréal, est à la recherche d'un(e) surveillant(e) en mécanique pour ses ateliers de réparation. Le(la) candidat(e) qui doit être bilingue aura à diriger 20 mécaniciens ou plus et possédera de l'expérience dans la réparation de tracteurs, chargeurs, grues, excavatrices et autres équipement d'entraîneur en génie civil. Si vous aimez les défis et les responsabilités, nous vous offrons un emploi très rénumérateur comportant d'intéressants bénéfices sociaux. Faire parvenir votre C.V. à: Le Devoir, Dossier #345, C.P. 6033, Succ. Place d'Armes, Montréal, P. Qc, H2Y 3S6.

## 467 Hospitalier, santé, médical

**RECHERCHÉ:** Pharmacien(ne) d'officine, 20h/sem., avec expérience, secteur St-Léonard. 254-4579.

## 510 Cours

**ANGLAIS COURS PRIVÉS**
Ancien prof. Berlitz. Immersion. $25./1½h. **481-9474**

## 551 Déménagement

**A BAS PRIX!** Appelez PIERRE. Déménagement en tous genres. Estimation gratuite. 937-9491.

**CAMION FERMÉ** avec chauffeur. $25./heure. André: **526-3326.**

**DISPONIBLE** Tout temps. Petits & gros. Emballage, entreposage, local, longue distance. Assurances. 253-3275.

**GILLES JODOIN TRANSPORT INC**
Déménagement de tous genres, spécialité: appareils électriques. Assurance complète. 253-4374.

## 559 Entretien, réparations, rénovations

**CONSTRUCTION** Rénovation, décoration, entretien général, peinture, sous-sol. **355-1914.**

**MÉNAGE, PEINTURE, LAVAGE INTÉRIEUR et EXTÉRIEUR.**
Denis 328-8902.

## 561 Décoration intérieure

**DESSIN ET CONCEPTION:**
De salle de bains, cuisine ou salle de jeux. Estimation gratuite. André Jolicoeur Décor Inc. **939-2503**

## 567 Lavage, nettoyage

**ATTENTION!** C'esat le temps de faire le ménage du printemps. On peinture, on lave à prix raisonnable. Claude: 254-8731.

**LAVAGE DE VITRES PROFESSIONNEL** Résidentiel et commercial. **665-7811.**

## 575 Garderies, gardiennes

**GARDERAIS ENFANTS** de 0 et plus, à temps plein, 5 jours semaine, secteur Villeray à domicile. 274-5455.

## 578 Santé

**DÉTENTE**
**PRÉVENTION — MASSAGE**
**Louise, 933-7535**

## 587 Comptabilité

**P.A. CONSEILS**
Etats financiers, rapports d'impots corporatifs et individuels sur informatique. Fait par professionnels de la fiscalité.
**738-4042**

## 591 Occasions d'affaires

**★★★ BÂTISSEURS! ★★★**
Territoire protégé permettant de vous bâtir une rente de $25,000. à $40,000. par an avec un produit exclusif qui a déjà fait ses preuves. Pour elle ou lui. Disposez-vous de $3,000.? Appelez-nous: 327-4645. Non sérieux s'abstenir.

**A VENDRE:** Laboratoire photo, finition 1 heure, Kis, ensemble complet, très bon état, après 18h: 418-662-7079

**FRANCHISE DE SERVICE**
Spécialisé. 200 clients commerciaux établis. Investissement: $16,000. Très bon revenu. **963-0758.**

**RAFFINERIE DE PÉTROLE**
**BAIE-COMEAU** Demande capitaux, petits investisseurs acceptés. Sérieux seulement. **984-8422**

**URGENT! TRAVAIL IMMÉDIAT**
Associé(e)s demandé(e)s avec mise de fonds de $200,000. à $1,000,000. (obligatoire) et devenez cadre de la compagnie, avec un salaire de $100,000. et plus, selon l'investissement. Auto fournie. Secteurs: Montréal, Trois-Rivières, Granby, Beauce, Gaspésie, Québec, Lac St-Jean. **1-418-681-5942.**

**URGENT**
QUÉBEC ET MAURICIE
Associé(e)s recherché(e)s avec mise de fond de $50,000. ou + dans le domaine de l'immeuble et la construction. Valeur de la compagnie $3,000,000. Profits à réaliser rapidement, personne dynamique. Jour: 418-681-9527.

## 597 Argent demandé

**CHERCHE FINANCEMENT** privé pour projet intéressant. Intérêts à discuter, 653-3264.

## 599 Offres de services

**SERVICE DE TRADUCTION**
DES-MO français/anglais et espagnol.
Appeler: 522-9744.

## 667 Motocyclettes

**GOLDWING INTERSTATE 1985**, achetée en '86; 14,478 km avec garantie prolongée. $4,800. discutable, 638-0565.

## 675 Bateaux, moteurs, yachts, voiliers

**BAYLINER EXPLORER 27':** 1980. Fibre de verre, moteur Volvo 4 cyl. Diesel, super-économiq., tout équipé, parfait état. $29,500. 767-6867 — 346-5122

**BENETEAU FIRST 29** 1984, vente urgente, excellente condition, prêt à naviguer, Lac Champlain. 735-7150 ou 737-1131 poste 205.

## 690 Entretien, réparation de véhicules

**G.M.C.L.** Pièces d'autos, 2215 Rouen, 523-6620. Achetons autos et camions pour feraille, vendons pièces usagées garanties.

## 695 Automobiles à vendre

**AMC EAGLE 80**, 2 portes, A-1, 95,000 km, $1,250.
848-6198, répondeur

**CLASSIC ROLLS ROYCE SILVER SHADOW 1976**. Excellente condition. $49,500. Soir: 744-0652.

**JAGUAR XJ6** 87½, bleue argentée, parfaite condition, 1 an garantie, 24,500 km, $45,000. 342-4722.

**JAGUAR** XKE type E, 1969, Hard top, 6 cyl., aut. Un bijou! Restaurée. $19,500. 526-3530, 686-0651.

**JEEP CHEROKEE:** Laredo 88. 24,000km. équipement complet, air, prix à négocier. **484-2600**

**MERCEDES 1987**, 190E, 2.6, blanche, 48,000 km, pneus neufs. Jour: 984-3101, soir: 461-2527, $34,900.

**MERCEDES BENZ 380 SL 1981:** blanche, int., toit convertible bleu, 115,000km. $35,000. **932-6664**

**MERCURY LYNX L 86:** 21,000m. seulement. Parfaite cond., bien équipée, radio AM/FM, stéréo, etc... **735-9338**

**PORSCHE 944**, 1984, rouge, int., cuir noir, 61,000 km. Jamais sortie l'hiver. Faut voir! P 6 neufs. Plusieurs extra. 1-346-6020.

**RENAULT** Fuego 84, noir, très propre, bas kilométrage, après 18h.
255-7262

**SUBARU GL 82**, s.w., 4 X 4, gris, manuel, toit ouvrant, anti-rouille à l'huile annuel, Pirelli P77, 118,000 km. $2,750. négo., 271-9665.

# LA MÉTÉO

Situation générale: avec une masse d'air humide persistant sur le Québec, les nuages prédomineront mais il y aura tout de même plus d'éclaircies que jeudi. Les températures s'approchent des niveaux saisonniers sauf près du fleuve où elles restent nettement plus fraîches.

Samedi, il y aura peu de changement. Les nuages prédomineront sur la plupart des régions mais sur l'extrême sud, le soleil et les nuages alterneront.

### MONTRÉAL

Nuageux et brumeux en matinée. Des éclaircies en après-midi. Possibilité d'averses. Max.: 24. Risque de précipitations: 40 %. Samedi: des nuages.

LEVER DU SOLEIL 5 h 08
COUCHER: 20 h 36

### QUÉBEC

Abitibi-Témiscamingue: Des nuages. Possibilité d'averses en après-midi. Max.: 20. Risque de précipitations: 30 %. Samedi: nuageux avec éclaircies et possibilité d'averses.

Réservoirs Cabonga et Gouin: Des nuages. Possibilité d'averses en après-midi. Max.: 18. Risque de précipitations: 30 %. Samedi: nuageux avec éclaircies et possibilité d'averses.

Pontiac-Gatineau et Lièvre, Laurentides: Nuageux et brumeux en matinée. Des éclaircies en après-midi. Possibilité d'averses. Max.: 20. Risque de précipitations: 30 %. Samedi: nuageux avec éclaircies et possibilité d'averses.

Ottawa-Hull-Cornwall: Nuageux et brumeux en matinée. Des éclaircies en après-midi. Possibilité d'averses. Max.: 24. Risque de précipitations: 40 %. Samedi: des nuages.

Estrie: Nuageux et brumeux en matinée. Des éclaircies en après-midi. Possibilité d'averses. Max.: 24. Risque de précipitations: 40 %. Samedi: des nuages.

Trois-Rivières et Drummondville, Québec, Beauce: Nuageux et brumeux. Des éclaircies en après-midi. Possibilité d'averses. Max.: 18. Risque de précipitations: 40 %. Samedi: des nuages et possibilité d'averses.

Lac St-Jean, Saguenay, La Tuque, Réserve des Laurentides: Nuageux et brumeux en matinée. Des éclaircies en après-midi. Max.: 20. Risque de précipitations: 20 %. Samedi: nuageux avec éclaircies et possibilité d'averses.

Charlevoix et Rivière-du-loup: Nuageux et brumeux avec un peu de pluie ou de bruine. Max.: 17. Risque de précipitations: 40 %. Samedi: nuageux avec éclaircies et possibilité d'averses.

Sept-Îles: Nuageux et brumeux en matinée. Devenant généralement ensoleillé en après-midi. Max.: 14.

# AVIS PUBLICS

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL
NO: 500-02-012610-890

**COUR DU QUÉBEC**
(Chambre Civile)
PRÉSENT
PROTONOTAIRE-ADJOINT
MONTENAY SERVICE D'ASCENSEURS M.S.A. INC. (« ASCENSEURS OLYMPIC »),
Partie demanderesse
c.
AARE CONSTRUCTION INC.,
COMMISSION DES ÉCOLES CATHOLIQUES DE MONTRÉAL,
LAURENTIENNE GÉNÉRALE COMPAGNIE D'ASSURANCE INC.,
Partie défenderesse,

**ASSIGNATION**

ORDRE est donné à AARE CONSTRUCTION INC. de comparaître au greffe de cette Cour situé au Palais de Justice de Montréal, 1 Notre-Dame est, dans la ville de Montréal, Salle 1.100, dans les trente (30) jours de la publication de cet avis dans le journal « LE DEVOIR »
Une copie du bref d'assignation et déclaration a été remise au greffe à l'intention de AARE CONSTRUCTION INC.
Lieu: Montréal
Date: 24 mai 1989
DOMINIQUE DIBERNARDO, P.A.

---

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL
NO: 500-05-005181-894

**COUR SUPÉRIEURE**
PRÉSENT
PROTONOTAIRE ADJOINT
MONTENAY SERVICE D'ASCENSEURS M.S.A. INC. (« ASCENSEURS OLYMPIC »)
Partie demanderesse
c.
AARE CONSTRUCTION INC.,
LA CORPORATION DU COLLÈGE DES EUDISTES DE ROSEMONT,
LAURENTIENNE GÉNÉRALE COMPAGNIE D'ASSURANCE INC.,
Partie défenderesse,

**ASSIGNATION**

ORDRE est donné à AARE CONSTRUCTION INC. de comparaître au greffe de cette Cour situé au Palais de Justice de Montréal, 1 Notre-Dame est, dans la ville de Montréal, Salle 1.100, dans les trente (30) jours de la publication de cet avis dans le journal « LE DEVOIR »
Une copie du bref d'assignation et déclaration a été remise au greffe à l'intention de AARE CONSTRUCTION INC.
Lieu: Montréal
Date: 24 mai 1989
DOMINIQUE DIBERNARDO, P.A.

---

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 9 mai 1989 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à 2638-8033 Québec Inc. faisant affaires sous la raison sociale de Les Systèmes De Sécurité Bolt a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 24ième jour de mai 1989, sous le numéro 4156270.
Ce 26ième jour de mai, 1989
LA BANQUE TORONTO-DOMINION.

---

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTRÉAL, COUR DU QUÉBEC, CHAMBRE CIVILE, NO: 500-02-039485-888. SERGAZ INC., demandeur, —VS— ROGER LECLERC, défendeur. Le 13 juin 1989 à 10h00 de l'avant-midi, au domicile du défendeur, au no 829 rue Sara, en la cité Fabreville, Laval, Qc., district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur, saisis en cette cause, consistant en: 1 ens. de salon en tissus beige 2 mcx., 1 télévision 26 po. Zenith, 1 congélateur Woods blanc, 1 système de son Fisher comprenant: 1 récepteur, 1 amplificateur, 2 boites de son, 1 table tournante. 1 dactylo portative Smith Corona blanc, 1 vidéo Candle, 1 BBQ au gaz propane Sherpperd. Conditions: ARGENT COMPTANT. FRANÇOIS BERTRAND, huissier, DE L'ÉTUDE R. JASMIN & ASS HUISSIERS. 622-9222. Montréal, 31 mai 1989.

---

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION
Prenez avis que la compagnie 2626-4416 QUÉBEC INC. demandera à l'Inspecteur général des Institutions financières la permission d'obtenir sa dissolution.
Montréal, Québec, ce 26ième jour de mai 1989.
MARTINEAU WALKER
Procureurs de la compagnie.

---

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 3 mai 1989 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à 137528 CANADA INC. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 11ième jour de mai 1989, sous le numéro 4152023.
Ce 19ième jour de mai, 1989
LA BANQUE TORONTO-DOMINION.

---

AVIS DANS LES JOURNAUX
PRENEZ AVIS que, HOWARD ANTHONY TAGER, étudiant, résidant et domicilié au 4521 de l'Esplanade, appartement 20 à Montréal, district de Montréal, s'adressera au Ministre de la Justice afin d'obtenir un certificat lui permettant de changer son nom en ABDULLAH HOWARD ANTHONY TAGER.
Montréal, le 15 mai 1989
Me DOMINIQUE AUDET.
Procureur du requérant.

---

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 3 mai 1989 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à 137528 CANADA INC. TRADING UNDER THE NAME OF « VÊTEMENTS PAM PAM/PAM PAM FASHIONS » a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal le 5ième jour de mai 1989, sous le numéro 4152024.
Ce 19ième jour de mai, 1989
LA BANQUE TORONTO-DOMINION.

---

Province de Québec, District de Montréal, COUR DU QUÉBEC, No.: 500-32-002957-894. Jypro Inc., demanderesse, -vs- Amir Aleai, défendeur. Le 14 juin 1989, à 14h30 de l'après-midi, au domicile du défendeur, au no 2110 rue De Salaberry #1, en la cité de Montréal, district de Montréal, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur, saisis en cette cause, consistant en: 1 système de son Fisher, 1 table tournante Fisher, 1 amplificateur Fisher, etc... Conditions: ARGENT COMPTANT. YVAN MARTIMBAULT, huissier, 647-6400. PELLETIER, BERNIER & MARTIMBAULT HUISSIERS. Montréal, le 31 mai 1989.

---

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL
NO: 500-12-179761-899

**COUR SUPÉRIEURE**
PRÉSENT
Protonotaire adjoint
ELOURDES BAZILE,
Partie demanderesse
c.
JOSEPH ESTEKER JEAN LOUIS,
Partie défenderesse

**ASSIGNATION**

ORDRE est donné à JOSEPH ESTEKER JEAN LOUIS de comparaître au greffe de cette cour situé au 10 rue St-Antoine, salle 1.100 dans les trente (30) jours de la date de la publication du présent avis dans dans le journal LE DEVOIR.
Une copie de la déclaration a été remise au greffe à l'intention de JOSEPH ESTEKER JEAN LOUIS.
Lieu: Montréal
Date: 26 mai 1989
MICHEL MARTIN, P.a.

---

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL
NO: 500-12-179745-892

**COUR SUPÉRIEURE**
PRÉSENT
Le Protonotaire-adjoint
ELPRINCE SERAN,
Partie demanderesse
c.
MARIE-MICHÈLE PAUL,
Partie défenderesse

**ASSIGNATION**

ORDRE est donné à MARIE-MICHÈLE PAUL de comparaître au greffe de cette cour situé au Palais de Justice de Montréal, 1 Est rue Notre-Dame, salle 1.100 dans les trente (30) jours de la date de la publication du présent avis dans dans le journal LE DEVOIR.
Une copie de la déclaration a été remise au greffe à l'intention de MARIE-MICHÈLE PAUL.
Lieu: Montréal
Date: 26 mai 1989
MICHEL MARTIN, P.a.

---

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL
NO: 500-12-179744-895

**COUR SUPÉRIEURE**
PRÉSENT
Protonotaire adjoint
JULES MICHEL,
Partie demanderesse
c.
MARIE SUZANNE GOSSELIN,
Partie défenderesse

**ASSIGNATION**

ORDRE est donné à MARIE SUZANNE GOSSELIN de comparaître au greffe de cette cour situé au 10 rue St-Antoine, salle 1.100 dans les trente (30) jours de la date de la publication du présent avis dans dans le journal LE DEVOIR.
Une copie de la déclaration a été remise au greffe à l'intention de MARIE SUZANNE GOSSELIN.
Lieu: Montréal
Date: 26 mai 1989
MICHEL MARTIN, P.a.

---

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL
NO: 500-05-005183-890

**COUR SUPÉRIEURE**
PRÉSENT
PROTONOTAIRE-ADJOINT
MONTENAY SERVICE D'ASCENSEURS M.S.A. INC. (« ASCENSEURS OLYMPIC »),
Partie demanderesse
c.
AARE CONSTRUCTION INC.,
VILLE DE MONTRÉAL,
LAURENTIENNE GÉNÉRALE COMPAGNIE D'ASSURANCE INC.,
Partie défenderesse,

**ASSIGNATION**

ORDRE est donné à AARE CONSTRUCTION INC. de comparaître au greffe de cette Cour situé au Palais de Justice de Montréal, 1 Notre-Dame est, dans la ville de Montréal, Salle 1.100, dans les trente (30) jours de la publication de cet avis dans le journal « LE DEVOIR »
Une copie du bref d'assignation et déclaration a été remise au greffe à l'intention de AARE CONSTRUCTION INC.
Lieu: Montréal
DOMINIQUE DIBERNARDO, P.A.

---

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 9 mai 1989 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à 2638-8033 Québec Inc. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de MONTRÉAL le 24ième jour de mai 1989, sous le numéro 4156271.
Ce 26ième jour de mai, 1989
LA BANQUE TORONTO-DOMINION.

---

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL
NO: 500-12-179735-893

**COUR SUPÉRIEURE**
PRÉSENT
Protonotaire adjoint
MARIE LAURA PIERRE,
Partie demanderesse
c.
FRITZ CHARLES,
Partie défenderesse

**ASSIGNATION**

ORDRE est donné à FRITZ CHARLES de comparaître au greffe de cette cour situé au 10 rue St-Antoine, salle 1.100 dans les trente (30) jours de la date de la publication du présent avis dans dans le journal LE DEVOIR.
Une copie de la déclaration a été remise au greffe à l'intention de FRITZ CHARLES.
Lieu: Montréal
Date: 26 mai 1989
MICHEL MARTIN, P.a.

---

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL
NO: 500-12-179127-893

**COUR SUPÉRIEURE**
PRÉSENT
PROTONOTAIRE-ADJOINT
MARIA ELENA NAVARRO,
Partie demanderesse
c.
GUSTAVO SOTELO,
Partie défenderesse,

**ASSIGNATION**

La défenderesse, GUSTAVO SOTELO est ordonnée de comparaître au bureau de la Cour situé à 1 Notre-Dame est, dans la ville de Montréal, Salle 1.100, dans les trente (30) jours de la publication de cet avis dans le journal « LE DEVOIR »
Une copie de la déclaration en divorce a été remise au greffe à l'intention de GUSTAVO SOTELO.
Lieu: Montréal
Date: 17 mai 1989
MICHEL MARTIN, P.A.

---

Voir aussi en page 20

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL
NO: 500-12-179615-897

**COUR SUPÉRIEURE**
PRÉSENT
Protonotaire adjoint
MARICK JEAN-BAPTISTE,
Partie demanderesse
c.
JEAN FRITZ GÉRALD MICHEL,
Partie défenderesse

**ASSIGNATION**

ORDRE est donné à JEAN FRITZ GÉRALD MICHEL de comparaître au greffe de cette cour situé au 10 rue St-Antoine, salle 1.100 dans les trente (30) jours de la date de la publication du présent avis dans dans le journal LE DEVOIR.
Une copie de la déclaration a été remise au greffe à l'intention de JEAN FRITZ GÉRALD MICHEL.
Lieu: Montréal
Date: 26 mai 1989
MICHEL MARTIN, P.a.

---

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE JOLIETTE
NO: 705-02-000619-890

**COUR DU QUÉBEC**
CHAMBRE CIVILE
PRÉSENT
PROTONOTAIRE-ADJOINT
COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL,
Partie demanderesse
c.
BOLO INC.,
Partie défenderesse,

**ASSIGNATION**

ORDRE est donné à BOLO INC. de comparaître au greffe de la Cour situé à 200, St-Marc, Joliette dit district, dans les trente (30) jours de la publication de cet avis dans le journal « LE DEVOIR »
Une copie du bref d'assignation, déclaration et avis article 119.1 c.p.c. a été remise au greffe à l'intention de BOLO INC.
Lieu: JOLIETTE
Date: 23 mai 1989.
SYLVIE PAUZÉ, G.A.C.A.

---

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL
CAUSE NO: 24-88-00241
COMITÉ DE DISCIPLINE DE LA CORPORATION PROFESSIONNELLE DES MÉDECINS DU QUÉBEC

**Dr RÉMI H. LAIR**
Syndic,
— vs —
**Dr Lloyd ALFORD**

**AVIS au Dr Lloyd ALFORD, résidant anciennement à Saint-Sauveur-des-Monts (Québec)**

Prenez avis qu'une décision vous concernant a été rendue, dans la cause numéro: 24-88-00241, et est disponible au bureau du président-secrétaire général de la Corporation professionnelle des médecins du Québec.

Avis vous est également donné que les représentations des parties seront entendues au siège social de la Corporation professionnelle des médecins du Québec, le 19 septembre 1989, à 14h30.

Ces avis vous sont donnés conformément aux articles 139 et 157 du Code des professions ainsi qu'aux articles 138 et 139 du Code de procédure civile. Veuillez vous conformer en conséquence.

Permission de signifier par les journaux accordée.

**Jocelyne GAUDREAU**
Secrétaire du Comité de discipline

---

## AVIS PUBLICS

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL

### COUR MUNICIPALE
### AVIS

Aux défendeurs dont les noms sont énumérées ci-dessous:

PRENEZ AVIS que les sommations émises dans les dossiers de la Cour municipale de Montréal portant les numéros mentionnés en regard de chacun de vos nom et prénom vous sont, par le présent avis et en vertu d'une permission obtenue de l'un des juges de ladite Cour, dûment signifiées.
Vous pouvez obtenir copie de chacune des sommations qui vous concernent et ainsi connaître l'(les) infraction(s) qui vous est(sont) reprochée(s) en vous présentant au greffe de la Cour municipale, 775 rue Gosford, Montréal H2Y 3B9, les jours ouvrables, entre 8h30 et 16h30. Ces sommations peuvent également vous être transmises par la poste si vous en faites la demande écrite, à l'adresse mentionnée ci-dessus, ou verbale, en téléphonant au 872-2533.
La date fixée pour votre comparution est le la date indiquée dans le tableau où apparaît votre nom. La signification qu'implique la publication du présentavis vous permet de faire l'un des choix suivants:

a) reconnaître votre culpabilité et être dispensé de comparaître à la Cour, en faisant parvenir au greffe de la Cour municipale, à l'adresse indiquée ci-dessus, un plaidoyer écrit de culpabilité AU PLUS TARD à la date fixée pour votre comparution. Vous devrez indiquer sur ce playdoyer, l'adresse à laquelle doit vous être envoyé un avis de jugement, à défaut de quoi un tel avis vous sera adressé au greffe de la Cour.

OU

b) contester l'accusation portée contre vous en faisant parvenir au greffier de la Cour municipale, à l'adresse indiquée ci-dessus, un plaidoyer écrit de non-culpabilité, AU PLUS TARD à la date fixée pour votre comparution. Vous devrez indiquer, sur ce plaidoyer, l'adresse à laquelle doit vous être envoyé un avis vous prévenant de la date de votre procès, à défaut de quoi un tel avis vous sera signifié au greffe de la Cour;

OU

c) contester l'accusation portée contre vous en vous présentant à la Cour au jour fixé pour votre comparution; la date de votre procès vous sera alors immédiatement indiquée.

### RÈGLEMENTS MUNICIPAUX DE LA VILLE DE MONTRÉAL

— C —

#### DATE DE COMPARUTION: LE 20 JUIN 1989

| NOMS | PRÉNOMS | DATE DE NAISSANCE | DOSSIERS |
|---|---|---|---|
| ABBES | Abdelkader | 61-03-14 | 26-04878 |
| AINSLEY | Jean-Eudes | 69-01-02 | 27-6264 |
| AKKOUCHE | Mohammad | 62-02-18 | 26-2435 |
| ALIX | Stéphane | 65-06-21 | 26-02542 |
| ALIX | Stéphane | 65-08-21 | 26-02540 |
| ALIX | Stéphane | 65-06-21 | 27-7707 |
| ALIX | stéphane | 65-06-21 | 27-7481 |
| ALLARD | Jean | 24-11-04 | 26-04256 |
| ALLARD | Steve | 65-07-07 | 27-7706 |
| ALLARD | Steve | 65-07-06 | 27-7482 |
| AMAYA HERMANDED | Roberto B. | 61-11-16 | 27-7646 |
| AMOKO | Frederick | 56-03-21 | 27-7484 |
| ANDERSON | Carole | 62-07-21 | 26-951 |
| ANKOMAKI | Danny | 54-05-14 | 27-7704 |
| ANTINOZZI | Joseph-Alfred | 60-09-16 | 27-5703 |
| ARBOUR | Roger | 32-10-17 | 26-1383 |
| ARCHAMBAULT | Luc | 67-08-16 | 27-5705 |
| ARGUELLES | Juan Luis | 46-03-08 | 27-6225 |
| ARSENEAU | Rose | 22-11-19 | 26-7001 |
| ASSELIN | David | 57-03-07 | 27-8273 |
| ASSELIN | Linda | 63-07-01 | 26-03259 |
| ASTER | Roger | 46-01-09 | 27-9446 |
| AUBIN | Réjean | 52-06-23 | 26-6498 |
| AUDET | Roger | 36-02-28 | 27-5087 |
| AUDY | Jean-Claude | 40-05-31 | 26-4469 |

#### DATE DE COMPARUTION: LE 21 JUIN 1989

| NOMS | PRÉNOMS | DATE DE NAISSANCE | DOSSIERS |
|---|---|---|---|
| AUGER | Patrick | 67-05-12 | 27-8655 |
| BARETTE | Luc | 63-01-28 | 27-6366 |
| BARIL | André | 46-07-05 | 96-173 |
| BARIL | Sylvain | 55-05-28 | 27-3969 |
| BARNABEI | Mario | 52-08-16 | 26-1384 |
| BASTIEN | Philippe | 60-09-11 | 26-6514 |
| BAUMBER | Georges Martin | 66-04-28 | 27-4365 |
| BAZINET | Guy | 38-06-12 | 26-04258 |
| BAZINET | Michel | 66-01-14 | 26-4211 |
| BEAUCHAMPS | Nicholas | 66-10-06 | 26-3524 |
| BEAUCHEMIN | Yvan | 60-08-06 | 26-3266 |
| BEAUDOIN | Jacques | 43-12-23 | 26-4428 |
| BEAUDRY-LOSIQUE | Jacques | 59-07-30 | 27-5698 |
| BEAULIEU | Alain | 54-04-01 | 27-7909 |
| BEAULIEU | Daniel | 62-01-07 | 27-7910 |
| BEAULIEU | Ginette | 52-11-03 | 27-7520 |
| BEAULIEU | ginette | 52-11-03 | 27-7503 |
| BEAULIEU | Ginette | 52-11-03 | 27-7519 |
| BÉDARD | Daniel | 67-04-14 | 27-5706 |
| BÉDARD | Daniel | 67-04-14 | 27-5707 |
| BÉLAND | Michel | 66-01-31 | 27-7696 |
| BÉLANGER | Daniel | 50-08-29 | 26-2438 |
| BÉLANGER | René | 23-03-23 | 27-7912 |

#### DATE DE COMPARUTION: LE 22 JUIN 1989

| NOMS | PRÉNOMS | DATE DE NAISSANCE | DOSSIERS |
|---|---|---|---|
| BÉLANGER | Serge | 63-12-05 | 26-1780 |
| BELDJILALI | Benaouda | 59-10-18 | 26-3531 |
| BELISLE | Christian | 65-01-18 | 27-5690 |
| BELISLE | François | 62-03-25 | 27-2322 |
| BELISLE | Lynn | 66-02-18 | 26-4393 |
| BELISLE | richard | 54-09-24 | 27-8251 |
| BELLAVANCE | Pierre | 64-03-11 | 26-3380 |
| BENOIT | Robert | 64-12-02 | 26-3903 |
| BEN HAM | Mario | 61-06-19 | 95-0167 |
| BEN HAM | Mario | 61-06-19 | 95-0168 |
| BENOIT | André | 34-0803 | 26-759 |
| BENOIT | François | | 27-6367 |
| BENOIT | Germain | 19-09-06 | 27-7710 |
| BENOIT | Michel | 57-08-18 | 26-6503 |
| BÉRARD | Diane | 55-02-03 | 96-100 |
| BERGERON | Alain | 62-01-01 | 27-5687 |
| BERGERON | Claude | 63-04-26 | 27-6407 |
| BERGERON | Claude | 44-08-24 | 27-5689 |
| BERGERON | M. | | 96-00153 |
| BERGERON | Richard | 61-12-18 | 26-5543 |
| BERGERON | Yves | 64-01-08 | 26-2439 |
| BERNARD | Carole | 66-01-28 | 27-4368 |
| BERNIER | Jean-Yves | 35-02-05 | 27-6228 |
| BERNIQUEZ | Pierre | 65-10-08 | 26-3525 |
| BERROUARD | Patrick | 68-07-22 | 27-7492 |

#### DATE DE COMPARUTION: LE 23 JUIN 1989

| NOMS | PRÉNOMS | DATE DE NAISSANCE | DOSSIERS |
|---|---|---|---|
| BERTHELETTE | Claude | 47-01-03 | 27-5697 |
| BERTHELETTE | Claude | 47-01-03 | 27-5662 |
| BERTRAND | Alain | 62-06-30 | 27-7695 |
| BERTRAND | James | 65-01-09 | 26-2852 |
| BERTRAND | Josée | 67-08-31 | 26-3343 |
| BERTRAND | Pierre | 58-06-15 | 26-4431 |
| BERTRAND | Yves | 46-09-01 | 27-5521 |
| BESNER | François | 56-05-29 | 27-6411 |
| BESRÉ | Jean | 64-09-19 | 26-4432 |
| BILL | Daniel Jacques | 56-12-12 | 26-1745 |
| BILODEAU | Alain | 65-08-31 | 27-5524 |
| BINGGELL | Hans | 49-11-05 | 26-04910 |
| BINGGELL | Hans | 49-11-05 | 26-4914 |
| BISSON | Jean-François | 68-01-13 | 26-04857 |
| BLAIS | Arold | 64-06-01 | 27-5692 |
| BLAIS | Yves | 63-01-13 | 95-0165 |
| BLAIS | Yves | 63-01-13 | 95-0166 |
| BLANCHARD | Livan | 53-10-05 | 27-6231 |
| BLONDIN | Roger | 43-02-20 | 27-3780 |
| BLOUIN | Denis | 57-10-05 | 26-04265 |
| BLUNDELL | Brian | 68-05-22 | 26-04909 |
| BOIES | Jacques | 64-06-05 | 26-2440 |
| BOILARD | Eric | 63-08-01 | 27-7506 |
| BOILEAU | Pierre | 56-08-24 | 27-6272 |

#### DATE DE COMPARUTION: 27 JUIN 1989

| NOMS | PRÉNOMS | DATE DE NAISSANCE | DOSSIERS |
|---|---|---|---|
| BOISCLAIR | Claude | 38-04-26 | 26-2855 |
| BOISSONNEAULT | Jean-Marie | 67-09-16 | 26-4394 |
| BOLDUC | Daniel | 56-01-21 | 27-9174 |
| BOLDUC | Daniel | 66-01-26 | 26-6499 |
| BOLGER | Steve | 64-07-23 | 26-321 |
| BORDELEAU | Marco | 54-06-09 | 27-9155 |
| BORDELEAU | Marco | 41-10-09 | 27-3781 |
| BORDELEAU | Marco | 54-06-09 | 27-5669 |
| BORDELEAU | Marco | 54-06-09 | 27-1090 |
| BOUCHARD | Gilles | 65-03-04 | 27-7530 |
| BOUCHARD | Gilles | 48-05-11 | 26-04025 |
| BOUCHARD | Jean-Noël | 60-12-10 | 26-3269 |
| BOUCHARD | Renaud | 62-12-16 | 27-8144 |
| BOUCHER | David | 66-10-02 | 27-4364 |
| BOUCHER | Gilles | 57-08-02 | 27-7510 |
| BOUCHER | Gilles | 57-02-08 | 27-7500 |
| BOUCHER | Gonzague | 48-12-14 | 27-6229 |
| BOUCHER | Mario | 68-09-17 | 27-7892 |
| BOUCHER | Maurice | 61-12-05 | 27-7521 |
| BOUCHER | Michel | 63-04-05 | 27-4363 |
| BOUCHER | René | 63-10-27 | 27-7013 |
| BOUCHER | Serge | 53-04-01 | 27-4383 |
| BOUCHER | Sylvain | 68-12-08 | 27-5091 |
| BOUDRAULT | Pierre | 66-02-26 | 26-3370 |
| BOUDREAULT | Billy | 58-12-21 | 27-6029 |

#### DATE DE COMPARUTION: 28 JUIN 1989

| NOMS | PRÉNOMS | DATE DE NAISSANCE | DOSSIERS |
|---|---|---|---|
| BOUILLÉ | Gilles | 62-05-17 | 26-2851 |
| BOULAIS | Marie-Lise | 54-03-09 | 26-3960 |
| BOULAY | Josée | 68-02-28 | 26-6502 |
| BOULAY | Michel | 64-04-23 | 27-7343 |
| BOULET | Gérald | 46-03-01 | 26-3268 |
| BOURDOUDANE | Belkacem | 55-10-07 | 26-3522 |
| BOURDEAU | Johanne | 63-07-31 | 26-02546 |
| BOURGEOIS | Christine | 52-04-07 | 27-4373 |
| BOURQUE | Ghislain | 62-06-08 | 26-952 |
| BOURQUE | Martin | 62-12-30 | 27-7509 |
| BOURGEOIS | Christiane | 52-04-07 | 27-6227 |
| BOUTIN | Jude | 57-07-02 | 26-3953 |
| BOYD | James | 63-02-20 | 26-04033 |
| BOYLE | Terrence | 58-08-25 | 26-3955 |
| BOYLE | Terrence | 58-08-25 | 26-5546 |
| BRAY | Michael | 66-04-28 | 27-3023 |
| BRAYLEY | Anne | | 96-00018 |
| BRAZEAU | Normand | 62-06-05 | 26-3371 |
| BREEN | Peter | 58-01-30 | 26-1881 |
| BRESSI | Rosanno | 65-07-20 | 26-4471 |
| BRIE | gilles | 50-09-12 | 27-3778 |
| BRIÈRE | Alain | 65-07-31 | 96-099 |
| BRISEBOIS | Roger | 62-12-20 | 27-3779 |
| BRISSON | Jacques | 42-12-14 | 26-2552 |

#### DATE DE COMPARUTION: 29 JUIN 1989

| NOMS | PRÉNOMS | DATE DE NAISSANCE | DOSSIERS |
|---|---|---|---|
| BRISSON | Jacques | 42-12-14 | 26-1382 |
| BRISSON | René | 54-10-27 | 26-5544 |
| BRODEUR | François | 67-11-15 | 26-6500 |
| BROUILLARD | Claude | 55-01-20 | 26-2850 |
| BROUILLETTE | Guy | 51-05-18 | 97-0002 |
| BROWN | Byron | 33-12-25 | 27-7497 |
| BROWN | Rose-Mary | 59-10-16 | 26-5096 |
| BRUNETTE | Robert | 68-04-24 | 26-3520 |
| BURAI | Sandor | 51-06-02 | 26-4270 |
| BUSH | Michèle | 67-12-12 | 26-6504 |
| BUTEAU | Gaston | 48-11-09 | 26-03881 |
| CADOTTE | Robert | 65-03-08 | 27-3025 |
| CAHILL | Sean | 60-04-12 | 27-3027 |
| CAMIRAND | François | 68-02-12 | 27-6437 |
| CANAS | Roberto | 60-03-25 | 27-6287 |
| CARILLO | Guillermo | 50-08-11 | 26-4472 |
| CARON | Stéphane | 66-06-02 | 27-3971 |
| CASTELLI | Domenque | 68-08-12 | 27-7589 |
| CASTONGUAY | Gaétan | 44-06-25 | 26-3461 |
| CAYER | Alain | 64-12-14 | 26-7005 |
| CAYER | Jean-Claude | 53-08-09 | 97-0056 |
| CAYOUETTE | Gérald | 56-11-29 | 97-0113 |
| CECH | Jiri Antonin | 51-12-31 | 26-3464 |

#### DATE DE COMPARUTION: 30 JUIN 1989

| NOMS | PRÉNOMS | DATE DE NAISSANCE | DOSSIERS |
|---|---|---|---|
| CFORI | Bverett | 63-02-23 | 27-9393 |
| CHAMBERLAND | Eddy | 26-11-17 | 27-5677 |
| CHAMBERLAND | Eddy | 26-11-17 | 26-3374 |
| CHAPADOS | Doris | 63-05-09 | 26-2453 |
| CHARBONNEAU | Pierre | 55-03-10 | 26-4422 |
| CHARETTE | Gilles | 55-08-12 | 27-3785 |
| CHARRON | Stéphane | 66-07-22 | 26-00866 |
| CHARRON | Sylvain | 61-02-02 | 27-6428 |
| CHARTIER | Jocelyn | 59-05-07 | 27-5263 |
| CHARTIER | Jocelyn | 59-05-07 | 27-7626 |
| CHARTIER | Jocelyn | 59-05-07 | 27-6370 |
| CHARTIER | Sylvain | 55-01-10 | 26-3967 |
| CHARTRAND | Marcel | 61-01-22 | 26-4400 |
| CHATEL | Edwidge | 63-12-30 | 27-8667 |
| CHATILLON | François | 66-05-07 | 26-2444 |
| CHATTOO | Ahmed | 54-07-21 | 26-7006 |
| CHAUVETTE | Denis | 53-06-10 | 27-5674 |
| CHAUVETTE | Denis | 53-06-10 | 27-5675 |
| CHAYER | Roland | 55-10-09 | 26-6529 |
| CHENARD | Guy | 62-12-03 | 27-9181 |
| CHHAY | Ly Mean | 58-10-01 | 26-5097 |
| CHRÉTIEN | Robert | 66-06-28 | 27-3786 |
| CHURCHILL | John Kent | 62-11-30 | 26-07228 |

#### DATE DE COMPARUTION: 4 JUILLET 1989

| NOMS | PRÉNOMS | DATE DE NAISSANCE | DOSSIERS |
|---|---|---|---|
| CLARK | Anthony | 61-03-16 | 27-6422 |
| CLEARY | Riger | 58-04-15 | 26-2834 |
| CLEMENT | Marianne | 57-08-25 | 27-5676 |
| CLERMONT | Michel | 59-10-10 | 27-7534 |
| CLOUTIER | André | 63-08-10 | 27-5072 |
| CLOUTIER | Michel | 69-03-17 | 27-5492 |
| COADY | Derek | 65-04-27 | 26-2560 |
| COLLOVERE | Jean-C[illegible] | 35-05-09 | 26-1749 |
| CONSTANTIN | Yves | 58-02-27 | 26-2443 |
| CORBEIL | André | 62-11-29 | 27-4408 |
| CORDISCO | Jean | 61-02-23 | 27-7895 |
| CORIVEAU | Raymond | 39-02-07 | 27-8670 |
| CÔTÉ | Donald | 67-09-16 | 26-4280 |
| CÔTÉ | François | 57-08-14 | 26-2450 |
| CÔTÉ | François | 60-06-05 | 26-4279 |
| CÔTÉ | Gino | 67-03-14 | 26-1304 |
| CÔTÉ | Henri | 46-09-06 | 26-4281 |
| CÔTÉ | Jean-François | 60-06-13 | 27-5070 |
| CÔTÉ | Pierre | 57-08-03 | 27-7896 |
| CÔTÉ | Réal | 63-02-06 | 27-2725 |
| CÔTÉ | Roger | 66-12-09 | 26-4474 |
| COUTU | Bernard | 66-03-18 | 27-5736 |
| COUTURE | Charles | 49-01-06 | 26-3497 |

#### DATE DE COMPARUTION: 5 JUILLET 1989

| NOMS | PRÉNOMS | DATE DE NAISSANCE | DOSSIERS |
|---|---|---|---|
| COUTURE | Rémi | 53-12-11 | 27-7619 |
| COUTURE | Sylvain | 65-07-19 | 27-4406 |
| COVENEY | Claude | 59-04-24 | 27-3858 |
| COVILL | Patrick | 40-12-03 | 27-7742 |
| CRAIG | Yvon | 43-06-27 | 26-3462 |
| CREARY | Sabrina | 66-09-11 | 26-1490 |
| CYR | Jean | 56-04-23 | 27-7899 |
| CYR | Jean-Guy | 56-10-30 | 26-3963 |
| D'AMOUR | Jean-Charles | 62-10-14 | 27-6446 |
| DE CASTRO | Ralph | 67-03-24 | 96-197 |
| DE CHAMPLAIN | Marc | 58-06-12 | 27-7609 |
| DAGENAIS | Patrick | 68-08-31 | 27-9200 |
| DAIGLE | Gaétan | 62-11-06 | 26-4929 |
| DAIGLE | Pierre | 67-06-07 | 26-4517 |
| DAKIN | Philip | 66-04-08 | 27-5075 |
| DANEAU | Paul-Émile | 46-03-07 | 26-3501 |
| DARAICHE | Daniel | 63-02-18 | 26-2836 |
| DAUMAIGNE | Bruno | 67-01-29 | 27-5513 |
| DECAEN | Mario | 60-05-24 | 26-3436 |
| DELAROSBIL | Simon Louis | 49-05-20 | 26-00875 |
| DELISLE | André | 44-01-31 | 26-3346 |
| DELISLE | André | 44-01-31 | 27-3347 |
| DELISLE | André | 44-01-31 | 26-6289 |
| DELISLE | André | 44-01-31 | 27-7900 |

Donné à Montréal ce 02 juin 1989

**Me Jean Teasdale**
Greffier de la Cour municipale de la ville de Montréal

---

## VILLE DE MONTRÉAL-NORD

### APPEL D'OFFRES

**ESSENCE ET HUILE**

La ville de Montréal-Nord recevra jusqu'à 16 h 30 le mardi 13 juin 1988 des soumissions sous enveloppes cachetées au bureau du greffier, 4243, rue de Charleroi, Montréal-Nord, H1H 1S5, pour la fourniture d'essence et d'huile diesel, de la période du 1er juillet 1989 au 30 juin 1990.

Les soumissionnaires peuvent se procurer les formules de soumission au bureau du chef de la division de l'approvisionnement, M. Yvon Ménard, à l'hôtel de ville de Montréal-Nord, 4243, rue de Charleroi.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque visé tiré sur une banque à charte canadienne et payable à la ville de Montréal-Nord pour un montant de 2 000 $ ou d'un cautionnement de soumission représentant 10 % de la valeur totale de la soumission. Si un cautionnement de soumission est fourni, celui-ci devra être accompagné de lettres garantissant l'émission d'un cautionnement de livraison.

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ce, sans obligation d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Lesdites soumissions seront ouvertes à une séance du conseil, le 13 juin 1989, à la salle du conseil, 11155, avenue Hébert à Montréal-Nord, à 20 heures.

**Me Hélène Simoneau**
Greffier

---

## Ville de Montréal

### BUREAU DU GREFFIER

**AVIS PUBLIC**

**ORDONNANCE**
Avis est donné que le Comité exécutif, à sa séance du 24 mai 1989, a édicté l'ordonnance suivante:

**Ordonnance no 25**
Ordonnance prohibant la circulation des véhicules automobiles dans la partie est de la ruelle sise au nord de la rue Bellechasse entre les rues de Normanville et Chambord, en vertu du règlement relatif à la circulation et à la sécurité publique (1319, modifié), art. 121a). (CE89 01962).

Copie de cette ordonnance peut être obtenue au bureau du Greffier, bureau 16, Hôtel de Ville.

**RÈGLEMENTS**
Avis public est donné que le Conseil municipal, à son assemblée du 15 septembre 1986, séance du 15 septembre 1986, a adopté les règlements suivants:

Règlement 7141 — Règlement modifiant le règlement du Régime de retraite des cadres de la Ville de Montréal (6121, 6558, 6576, 6942).

Règlement 7142 — Règlement modifiant le règlement du Régime de retraite des professionnels de la Ville de Montréal (6510, 6561).

Règlement 7143 — Règlement modifiant le règlement du Régime de retraite des contremaîtres de la Ville de Montréal (6169, 6560).

Règlement 7144 — Règlement modifiant le règlement du Régime de retraite des fonctionnaires de la Ville de Montréal (6122 et 6559).

Ces règlements ont été approuvés par la Régie des rentes du Québec le 18 mai 1989.

Avis public est donné que le Conseil municipal, à son assemblée du 28 octobre 1987, séance du 29 octobre 1987, a adopté le règlement suivant:

Règlement 7537 — Règlement modifiant le règlement du Régime de retraite des cadres de la Ville de Montréal (6121, 6558, 6578, 6942 et 7141).

Ce règlement a été approuvé par la Régie des rentes du Québec le 18 mai 1989.

Avis public est donné que le Conseil municipal, à son assemblée du 17 octobre 1988, séance du 28 octobre 1988, a adopté les règlements suivants:

Règlement 7932 — Règlement modifiant le règlement du Régime de retraite des professionnels de la Ville de Montréal (6510, 6561 et 7142).

Règlement 7933 — Règlement modifiant le règlement du Régime de retraite des fonctionnaires de la Ville de Montréal (6122 et 6559 et 7144).

Règlement 7934 — Règlement modifiant le règlement du Régime de retraite des cadres de la Ville de Montréal (6121, 6558, 6578, 6942, 7141 et 7537).

Ces règlements ont été approuvés par la Régie des rentes du Québec le 18 mai 1989.

**Hôtel de Ville**
**Montréal, le 30 mai 1989**

**Léon Laberge**
**Greffier de la Ville**

---

## Appel d'offres

### VILLE DE TERREBONNE
### SERVICE DES APPROVISIONNEMENTS
### ÉQUIPEMENTS INFORMATIQUES ET SERVICE DE CONVERSION

Des soumissions scellées seront reçues par le Greffier de la Ville de Terrebonne, au bureau de celui-ci, **jusqu'à 11 heures, le mardi 13 juin 1989,** pour l'acquisition d'équipements informatiques, de logiciels d'application et de service de conversion pour la Ville de Terrebonne.

Les soumissions seront ouvertes et lues par le Greffier de la Ville au 775, rue Saint-Jean-Baptiste, à Terrebonne, le **mardi 13 juin 1989 à 11h01**.

Copies des formules de soumission, **au coût de 50,00$ l'unité et non remboursables,** seront disponibles le 2 juin 1989 au bureau du Responsable des Approvisionnements, situé au 790, rue Saint-Pierre, Terrebonne. Le présent document fait partie intégrante du cahier des charges.

Seules les soumissions présentées sur les documents préparés par la Ville de Terrebonne seront acceptées. Les soumissions devront être présentées dans les enveloppes fournies à cette fin.

Afin de garantir l'exécution du contrat, le soumissionnaire devra fournir, avec sa soumission, un chèque de dépôt certifié ou un cautionnement de soumission de 10% du montant total de la soumission.

La Ville de Terrebonne ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'encourra aucune obligation ni aucun frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

**Yves Ouellette, a.p.**
Responsable
Service des Approvisionnements

VILLE DE Terrebonne
775, St-Jean Baptiste, Terrebonne (Québec) J6W 1B5

---

Transports Québec

Québec

## APPELS D'OFFRES

***Sont admis à soumissionner les entrepreneurs dont le principal établissement (place d'affaires) est situé au Québec, qui possèdent une licence de la Régie des entreprises de construction du Québec dans la ou les catégories pertinentes (lorsque cette licence est exigée), et qui ont commandé à leur nom propre une copie du dossier d'appel d'offres du projet.***

***Les intéressés peuvent consulter ou obtenir le dossier d'appel d'offres, de même que les renseignements nécessaires à la présentation d'une soumission, en s'adressant aux bureaux suivants:***

*Service des contrats*
*Ministère des Transports*
*700, boul. Saint-Cyrille Est*
**20e étage**
**Québec (Québec) G1R 4Y9**
**Tél.: (418) 644-8848**

OU

*Service des contrats*
*Ministère des Transports*
*255, boul. Crémazie Est*
**1er étage**
**Montréal (Québec) H2M 1L5**
**Tél.: (514) 873-6061**

**Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni toute autre soumission.**

Le sous-ministre,
Pierre Michaud, ing.

■ **Projet no 311-2606-9** — Démolition et réfection partielle de cinq (5) ponts acier-bois, sur diverses routes, dans diverses municipalités, M.R.C. de Charlevoix-Est et Charlevoix, circonscription électorale de Charlevoix.

On peut obtenir le dossier d'appel d'offres du projet moyennant une somme de 5 $, non remboursable payable en espèces, par chèque ou par mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances.

Garantie de soumission exigée:
— cautionnement de soumission: 24 000 $ ou
— chèque visé: 12 000 $.

La réception des soumissions est faite au Service des contrats, 700, boulevard St-Cyrille Est, 20e étage, Québec (Québec), G1R 4Y9.

L'ouverture des plis se fera au bureau de Québec à l'adresse précitée.

La réception des soumissions prendra fin **le mardi, 27 juin 1989 à 15h**.

■ **Projet no 443-0501-9** — Fabrication, pose de supports de signalisation et pose des panneaux de signalisation sur pont Laviolette, autoroute 55, dans les municipalités de Trois-Rivières Ouest, ville et Bécancour, ville, M.R.C. de Francheville et Bécancour, circonscriptions électorales de Maskinongé et Nicolet.

On peut obtenir le dossier d'appel d'offres du projet moyennant une somme de 5 $, non remboursable payable en espèces, par chèque ou par mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances.

Garantie de soumission exigée:
— cautionnement de soumission: 3 000 $ ou
— chèque visé: 1 500 $.

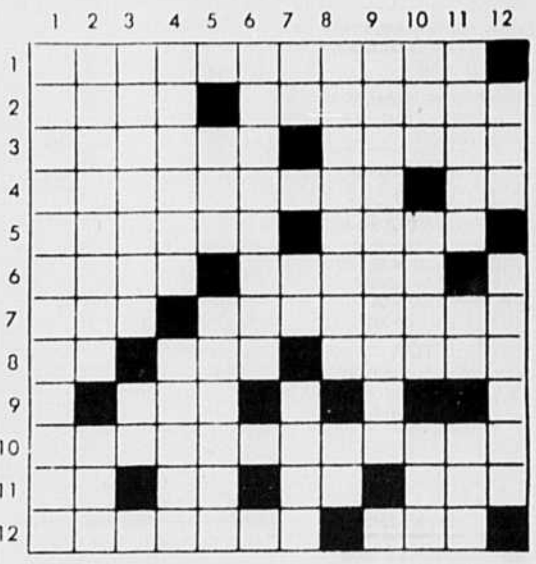
La réception des soumissions est faite au Service des contrats, 700, boulevard St-Cyrille Est, 20e étage, Québec (Québec), G1R 4Y9.

L'ouverture des plis se fera au bureau de Québec à l'adresse précitée.

La réception des soumissions prendra fin **le mardi, 20 juin 1989 à 15h**.

---

# LES MOTS CROISÉS



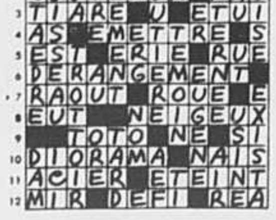
**Horizontalement**

1—Moisissure parasite produisant, chez l'homme, la sporotrichose.
2—Rend attrayant. — Roche schisteuse.
3—Abandonnent. — Mets en circulation.
4—De l'Italie. — Sert à lier.
5—Massif des Alpes italiennes (Trentin). — Souverain slave.
6—Bouquiner. — Inflammation de l'oreille.
7—Risqua. — Famille dont le canard est le type.
8—Germanium. — Liquide contenu dans les fruits. — Bois noir.
9—Difficile à entamer.
10—Flacon servant à poudrer de sucre.
11—À demi. — Métal précieux. — Dans. — Pif.
12—Dispense d'une charge. — Gelée des eaux.

**Verticalement**

1—Tendance à tout ramener à la sociologie.
2—Le premier degré du sacerdoce. — Île française dépendant du département de la Charente-Maritime.
3—Rat musqué. — Ce qui est dû.
4—Vraie. — Pièce de lingerie.
5—Rejette comme faux. — Aube.
6—Palperons.
7—Route rurale. — Tantale. — Opinion.
8—Ce qui fait qu'une chose est de même nature qu'une autre. — Radon.
9—Qui peut servir de nourriture à l'homme.
10—Outil pour enfoncer les pavés. — Poète grec de l'époque primitive. — Première page d'un journal.
11—Intenter une action en justice. — À l'intérieur. — Chlorure de sodium.
12—Levant. — Risquerez.

**Solution d'hier**



# SPORTS

## Roland-Garros est victime d'un mouvement de jeunesse

### Ivan Lendl peu éprouvé face à Derrick Rostagno

PARIS (AFP et PC) — Signe des temps, le Tchécoslovaque Ivan Lendl est à 29 ans le plus âgé des 32 joueurs qualifiés pour le troisième tour du simple messieurs des championnats internationaux de France de tennis qui se sont poursuivis, hier, au stade Roland-Garros, à Paris, sous un ciel tout aussi clément que les jours précédents.

Lendl, qui cherche à remporter un quatrième titre sur la terre battue parisienne, s'est certes débarrassé de l'Américain Derrick Rostagno (49e mondial). Et il peut envisager l'avenir immédiat avec sérénité contre son prochain adversaire, l'Australien Darren Cahill.

Mais si Lendl est toujours solide au poste, de jeunes joueurs ont réussi jusqu'à présent à se frayer un chemin jusqu'au troisième tour dans ce tournoi. À commencer par l'Américain Michael Chang (17 ans) et les Espagnols Sergi Bruguera (18 ans) et Francisco Roig (21 ans), 291e mondial, un joueur issu des qualifications.

Toujours dans le haut du tableau, la jeunesse est au rendez-vous avec l'Américain Andre Agassi (19 ans) qui n'a fait qu'une bouchée de l'Italien Paolo Cane. Une fois encore, Agassi, demi-finaliste l'an dernier, a été impressionnant. Il rencontrera au troisième tour son compatriote Jim Courier (18 ans), un autre sérieux espoir du circuit.

Décidément le temps de la relève est à l'ordre du jour dans ces 59e Internationaux de France. Jimmy Connors et Yannick Noah, les deux grandes victimes du tournoi à ses débuts, ne sont plus que des souvenirs. Le phénomène est encore amplifié par la présence dans le bas du tableau d'un joueur comme le Yougoslave Goran Ivanisevic (17 ans) et de l'Argentin Alberto Mancini (20 ans).

Pour sa part, le Soviétique Andrei Chesnokov (27e mondial) qui a bénéficié au premier tour du forfait de l'Espagnol Emilio Sanchez (no 12) a obtenu un beau succès sur le Suédois Jonas Svensson, tombeur l'an passé de Lendl en quarts de finale.

Quant au Français Jérome Potier (131e mondial, 27 ans), il a vengé en quelque sorte Yannick Noah en triomphant du vainqueur de ce dernier, le Brésilien Luiz Mattar (46e), après cinq sets infernaux à l'issue d'une partie d'une durée de plus de quatre heures. Potier, joueur fantasque et surprenant, sera opposé au troisième tour à l'Américain Lawson Duncan (67e mondial).

La jeunesse a été aussi d'actualité dans le simple dames avec la Yougoslave Monica Seles (15 ans), une joueuse dont l'énergie sur le court constitue un vrai spectacle. Elle a disposé de l'Américaine Stacey Martin. Seles, 22e mondiale, aura une tâche fort compliquée contre l'Américaine Zina Garrison, tête de série numéro 4.

La Torontoise Rene Simpson, généralement peu à l'aise sur la terre battue, a atteint pour sa part le troisième tour en éliminant l'Américaine Marianne Werdel 6-3, 6-4 dans un match qui a duré une heure, 45 minutes.

« J'ai joué avec intelligence, a dit la Canadienne âgée de 23 ans. Je l'ai observée lors du premier tour et je savais qu'elle appuyait bien toutes ses balles. Elle joue toujours de la même façon, peu importe le score. Elle est très dangereuse. »

Helen Kelesi, de Thornhill, Ont., et la Française Catherine Suire ont enlevé leur match de doubles en battant la paire formée de l'Américaine Ann Grossman et de la Belge Ann Devries 6-1, 1-6, 8-6.

Une ombre au tableau du Canada : la défaite du Torontois Andrew Sznadjer qui s'est incliné devant l'Américain Lawson Douglas 2-6, 1-6, 3-6.

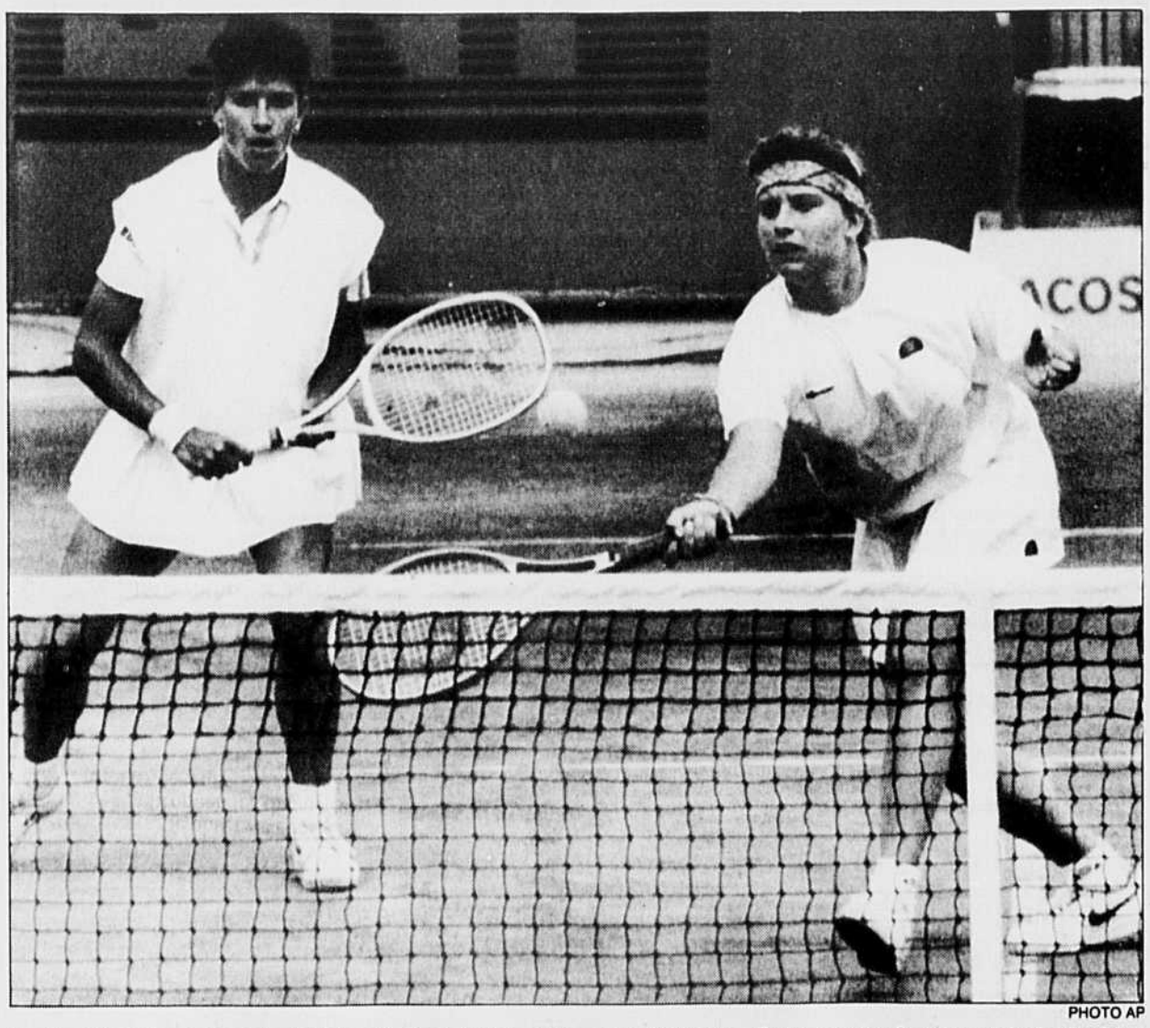


PHOTO AP

**Le duo féminin composé de Helen Kelesi et de la Française Catherine Suire a enlevé son match de doubles en battant la paire Ann Grossman-Ann Devries en trois manches de 6-1, 1-6 et 8-6.**

## L'agent de Hawerchuk souhaite un échange

WINNIPEG — Gus Badali, l'agent négociateur du joueur de centre Dale Hawerchuk des Jets de Winnipeg, est d'avis que le temps est venu pour son client de changer d'équipe.

« Selon moi, et je ne peux parler au nom de Dale, une transaction profiterait à toutes les personnes concernées », a dit Badali.

Celui-ci dit avoir abordé brièvement le sujet avec Mike Smith peu de temps après la nomination de celui-ci au poste de directeur général des Jets la saison dernière.

« Je croyais à l'époque qu'il y avait plusieurs conflits alors que l'équipe n'allait pas bien. Dale était dévenu la cible des critiques, ce qui me paraissait injuste compte tenu de son apport à l'équipe au cours des dernières années. »

Badali a indiqué qu'il n'a pas évoqué le sujet avec Smith dernièrement, mais qu'il croyait toujours qu'un échange serait dans les meilleurs intérêts de chacun. Il a indiqué que Hawerchuk et Smith doivent se rencontrer la semaine prochaine.

À plusieurs reprises l'an dernier, Hawerchuk s'est dit déçu de l'organisation des Jets mais sans jamais aller aussi loin que de demander son transfert.

Smith et le nouvel entraîneur des Jets, Bob Murdoch, ont déjà affirmé qu'ils ne voulaient pas se séparer de leur joueur-étoile. Des rumeurs, qui circulent depuis quelques jours, envoient Hawerchuk à Montréal.

## Les Expos n'ont jamais été aussi agressifs

**Richard Milo**
de la Presse Canadienne

PHILADELPHIE — Les Expos montrent les poings et c'est bon signe. Cette année, ils n'ont jamais été aussi agressifs.

« Depuis que je suis ici, je n'ai jamais vu autant d'agressivité. Il en est ainsi depuis la série contre les Astros de Houston », dit Tim Wallach.

À l'Astrodome tout comme mercredi au Dodger Stadium, Bryn Smith était le partant des Expos quand les joueurs des deux équipes ont pris part à une mêlée générale, le 10 mai.

Hubie Brooks en avait profité pour régler le cas de Danny Darwin, qui lui avait fracturé le poignet droit il y a deux ans.

Wallach a pris une part active à la deuxième mêlée du match contre les Dodgers, mercredi. « Eli » a empêché Mike Scioscia de rejoindre Pascual Perez.

Par la suite, Kevin Gross a sauvé la vie de Perez pour réaliser . . . son premier sauvetage. Il a appliqué la prise de l'ours à Kirk Gibson et lui a rivé les épaules avec l'aide d'Otis Nixon, Brooks et Bryn Smith.

« J'en suis au point où j'aime autant battre les Dodgers que les Mets », de dire Wallach.

Depuis l'arrivée de Gibson, ils sont aussi arrogants que les Mets — les ennemis no 1 des Expos.

En Californie, les Expos ont conservé un dossier de 6-3. Les Mets, eux, ont connu leur premier séjour sur la côte Ouest depuis que Dave Johnson est à la barre de l'équipe.

Les blessures de Gary Carter et Keith Hernandez leur coûtent beaucoup.

« Cette année, on devrait gagner. Nous sommes meilleurs au monticule — avec Mark Langston — et nous avons un meilleur rôle avec Tim Raines au quatrième rang. En relève, il reste à remettre McGaffigan et Hesketh sur la bonne voie. »

Wallach a affronté les Dodgers dans la série de championnat de 1981 qui s'est terminé par le circuit décisif de Rick Monday. Il a hâte . . . à la deuxième participation des Expos.

« Cette fois-ci, j'ai un poste régulier. À l'époque, je n'étais qu'un réserviste. »

En 1981, il n'avait effectué qu'une présence au bâton contre les Dodgers mais contre les Phillies, il avait obtenu un double et quatre buts sur balles en quatre matchs.

Larry Parrish était le troisième but des Expos. « LP » a été échangé le printemps suivant aux Rangers du Texas en retour d'Al Oliver. Il termine actuellement sa carrière au Japon.

Wallach a produit six points et claqué un circuit sur la côte Ouest. Il a réussi trois doubles contre les Padres, le 28, pour égaler un record d'équipe.

Les Expos n'avaient pas affiché une aussi bonne fiche en Californie depuis 1984.

L'an passé, c'est sur la côte Ouest qu'ils s'étaient sorti de la course après avoir perdu le programme double contre les Mets à New York.

Ils avaient été balayés à San Diego et Los Angeles. En 13 matchs, ils avaient commis 19 erreurs pour subir neuf défaites d'affilée.

« Nous avons bien mieux joué défensivement », de dire Wallach.

■ Andres Galarraga a produit 21 points lors des 27 derniers matchs mais il ne s'élance pas comme il en est capable. Sa moyenne s'élève à .235 seulement. « Je m'élance encore trop souvent sur de mauvais lancers. Les lanceurs sont prudents avec moi mais ce n'est pas une raison. Je ne suis pas à l'aise », a-t-il expliqué, hier. Galarraga a réussi sept circuits et produit 32 points mais il a été retiré 47 fois sur trois prises en 170 présences. À ce rythme, il battra son record de l'an dernier. Il avait été retiré 153 fois — un sommet dans la Ligue nationale — en 609 présences. « J'ai modifié mon élan quelque peu à l'entraînement. Je ne suis pas ncore à l'aise mais je ne suis pas inquiet. C'est une longue saison . . . »

■ Bryn Smith a été proclamé le joueur du mois de mai par la section montréalaise de l'Association des chroniqueurs de baseball d'Amérique. Smith a affiché un dossier de 3-1 et une moyenne de points mérités de 1.63 en six départs. Il a donné huit points mérités et 30 coups sûrs en 44 manches. Smith succède à Tim Wallach. Il a obtenu huit votes de première place et récolté 46 points. Dennis Martinez a pris la deuxième place et Tim Burke a fini troisième. Les réseaux radiophoniques français et anglais des Expos ont également participé au scrutin.

■ Mark Langston (1-0) effectuera son premier départ contre les Phillies lors du premier match de la série, ce soir. Langston a passé les quatre derniers jours chez lui à Seattle. Il doit rejoindre l'équipe aujourd'hui.

### GRAND PRIX DE PHOENIX

## Un circuit de ville rapide, semé de plusieurs pièges

**Patrice Burchkalter**
de l'Agence France-Presse

PHOENIX, Arizona — Au tour de Phoenix et de sa température caniculaire. Après Seibring, Riverside, Watkins Glen, Long Beach, Las Vegas, Dallas et Detroit les années passées, la ville de l'Arizona accueillera à son tour le Grand Prix des États-Unis de Formule 1, cinquième épreuve du championnat du monde dimanche. Et ce, pour cinq ans . . .

Au coeur du désert, à la latitude du Sahara, Phoenix, écrasée par la chaleur (40 degrés), offre un circuit de ville différent de ceux proposés jusque là par les organisateurs américains. Revêtement de mauvaise qualité, tracé discutable, échappatoires inexistants, le cahier des doléances des pilotes grossissait chaque saison un peu plus. À Detroit notamment.

Avant leur arrivée à Phoenix, les pilotes, échaudés par leurs expériences nord-américaines, étaient donc plutôt sceptiques. Sur place, pourtant, chacun a pu s'apercevoir que d'énormes efforts avaient été consentis pour offrir un tracé relativement acceptable pour la F-1.

Certes, tout ne semble pas parfait. Loin de là. Mais les pilotes ont toutefois apprécié une chose, la largeur de la piste. « À certains endroits, il y a de la place pour cinq voitures », dit le jeune Français Olivier Grouillard (Ligier-Gitanes). Contrairement à l'habitude, ce circuit de ville ne posera donc pas trop de problèmes de dépassements. « Cependant, ajoute Grouillard, il faudra être très vigilant car après certaines courbes, la piste se rétrécit. Et cela peut être dangereux si l'on oublie ce détail . . . » Aux pilotes de se mettre rapidement le tracé dans la tête, aujourd'hui, lors des premiers essais.

Le revêtement aussi, apparemment bon sur une grande partie, propose des pièges. Quelques plaques d'égout mais surtout une portion cimentée d'une trentaine de mètres après la ligne droite des stands inquiètent beaucoup.

« Quand on connaît le lourd investissement fait pour mettre en place le circuit, je pense que les organisateurs auraient pu éviter quelques erreurs », note Alain Prost (Marlboro McLaren Honda), faisant allusion aux murets de béton surmontés de grillage entourant la piste.

Avant de découvrir véritablement le circuit, volant en main, avant de savoir si la piste n'est pas trop bosselée, si l'adhérence est bonne, les pilotes sont certains d'une chose : le tracé de Phoenix, à mi-chemin entre Monaco et Adelaïde, sera extrêmement rapide. Et ce, grâce à deux longues lignes droites où les monoplaces devraient avoisiner les 300 kmh. Avec tous les risques que cela comporte dans les rues d'une ville.

« Nous avons intégré les caractéristiques de cette piste sur nos programmes d'ordinateurs pour obtenir des bases de réglage », explique Bernard Dudot, concepteur du moteur Renault.

## Chutes en tous genres au Giro

MIRA, Italie (AFP) — Deux chutes dans le sprint d'arrivée de la douzième étape, Mantoue-Mira (148 km), enlevée par l'Italien Mario Cipollini, ont marqué le Giro hier, à la veille de l'entrée dans les Dolomites.

Cette journée de transition en Vénétie, avant l'arrivée aux trois cimes du Lavaredo, à 2,400 mètres d'altitude, a laissé le haut du classement inchangé, les écarts restant identiques entre le Néerlandais Éric Breukink, porteur du maillot rose de leader, l'Irlandais Stephen Roche et le Français Laurent Fignon, deuxième et troisième respectivement à 46 secondes et 1.01 minute. Mais elle a été fatale au Danois Rolf Sorensen, sérieusement touché dans la chute survenue à 200 mètres de la ligne, sur le bords de la Brenta.

Au lendemain de la mise en cause de l'hélicoptère de la télévision italienne qui, aux dires de beaucoup de coureurs, survole de trop près le peloton, le sprint pour la victoire a été des plus dangereux sur les rives de la Brenta. À 500 mètres de la ligne environ, peu avant la dernière courbe, plusieurs coureurs se sont retrouvés à terre, notamment le Soviétique Dimitri Konyshev et l'Italien Bruno Leali, blessé à l'épaule.

## EN BREF...

### Les Européens engagent la guerre au dopage

**REYKJAVIK (AFP)** — Les 23 ministres du sport des pays du Conseil de l'Europe, réunis à Reykjavik, ont décidé d'engager une offensive concertée contre le dopage dans le sport. Le Saint-Siège et la Yougoslavie en tant que signataires de la convention culturelle européenne de 1954, étaient également représentés. Le Canada et, pour la première fois, deux pays de l'Est, la Hongrie et la Pologne assistaient à la conférence comme observateurs. Un projet de convention visant à harmoniser au niveau européen les dispositions antidopage a été adopté. Ce texte prévoit notamment des mesures concrètes pour limiter le trafic des produits dopants, des tests et des contrôles hors compétition, y compris hors du pays dont le sportif concerné est originaire. Il prévoit également une aide aux laboratoires de pointe et, enfin, des programmes d'éducation et d'information.

### Record de parcours pour D.A. Weibring

**POTOMAC, Maryland (AP)** — D.A. Weibring a égalé un record du parcours en y allant d'un compte de 64, sept sous le par, et a pris une avance d'un coup sur Fred Funk à l'issue de la première ronde de l'omnium Kemper. Weibring, qui tente de mériter une troisième victoire en 13 saisons sur le circuit, a bien failli ne pas participer au tournoi. Il souffrait en effet d'une infection à un orteil et il avait dû se retirer du tournoi pro-am de mercredi. Après avoir reçu des traitements, il se disait en pleine forme hier. Donnie Hammond, qui a réussi un trou d'un coup, Tom Byrum, qui a obtenu cinq birdies, et Bill Buttner sont à deux coups de la tête. Le Canadien Dave Barr est seul à 67.

### Les Jeux du Canada attribués à Kamloops

**KAMLOOPS, C.-B. (PC)** — La ville de Kamloops, en Colombie-Britannique, sera l'hôte des Jeux d'été du Canada en 1993. L'annonce a été faite hier par le ministre d'État à la Jeunesse, à la Condition physique et aux Sports, M. Jean Charest. La décision a été prise après une évaluation et une analyse détaillées des emplacements, menées par le Conseil des Jeux du Canada. Le comité d'évaluation des emplacements a recommandé le choix de Kamloops pour plusieurs raisons, dont le haut niveau d'esprit communautaire et d'appui de la part du secteur privé, la qualité de son organisation et la présentation de sa soumission.

### Alan Eagleson a un autre ennemi

**TORONTO (PC)** — Mark Johnson a déjà vu des bagarres générales au hockey. Il a même été mêlé à certaines d'entre-elles. Mais il mentionne que ce n'est rien à comparer avec la bagarre qu'il livre présentement pour détrôner Alan Eagleson de son poste de directeur administratif de l'Association des joueurs de la Ligue nationale de hockey. « Tout le monde dans le hockey connaît Eagleson. Il a un pouvoir incroyable. Il faut comprendre qu'un seul gars a dirigé notre syndicat au cours des 22 dernières années. » Ce mouvement qui veut éliminer Eagleson est en marche depuis la fin de la saison et on devrait en discuter très longuement en fin de semaine quand se tiendra la réunion annuelle de l'Association à West Palm Beach, en Floride.

## BASEBALL

### Ligue nationale

**Mercredi**

Houston 4, St. Louis 3
Los Angeles 9, **Montréal** 4
Cincinnati 4, Pittsburgh 3
Atlanta 3, Chicago 2
San Diego 2, Phil'phie 1
New York 3, S. Francisco 1

**Hier**

Los Angeles à Houston

**Aujourd'hui**

San Diego, Terrell (4-5) à Cincinnati, Browning (4-5), 19 h 35
**Montréal, Langston (1-0) à Philadelphie, Howell (5-3), 19 h 35**
Pittsburgh, Smiley (5-2) à New York, Gooden (6-2), 19 h 35
San Francisco, Reuschel (9-2) à Atlanta, Glavine (5-1), 19 h 40
Los Angeles, Valenzuela (0-4) à Houston, Scott (7-3), 20 h 35
Chicago, Sutcliffe (6-3) à St. Louis, Magrane (3-3), 20 h 35

### Ligue américaine

**Mercredi**

Milwaukee 4, Californie 1
New York 9, Seattle 5
Baltimore 8, Texas 5
Boston 4, Oakland 3
Cleveland 7, Toronto 4
Detroit 4, Chicago 3
Minnesota 7, Kansas City 1

**Hier**

Baltimore à Detroit
Minnesota à Chicago
New York à Milwaukee
Texas à Seattle

**Aujourd'hui**

Toronto, Cerutti (1-3) à Boston, Dopson (5-3), 19 h 35
Baltimore, Milacki (2-5) à Detroit, Trujillo (1-1), 19 h 35
Minnesota, Rawley (3-4) à Chicago, Rosenberg (1-2), 20 h 30
New York, Parker (2-1) à Milwaukee, Bosio (6-3), 20 h 30
Texas, Jeffcoat (0-0) à Seattle, Swift (2-0), 22 h 05
Kansas City, Gubicza (4-4) en Californie, Finley (7-2), 22 h 35
Cleveland, Swindell (5-1) à Oakland, M. Moore (6-3), 22 h 35

**Les frappeurs**

| | pb | cs | pp | cc | moy. |
|---|---|---|---|---|---|
| Aldrete | 53 | 10 | 3 | 0 | .189 |
| Brooks | 189 | 50 | 20 | 4 | .265 |
| Fi'gerald | 86 | 18 | 11 | 2 | .209 |
| Foley | 146 | 34 | 15 | 2 | .233 |
| Galarraga | 170 | 40 | 32 | 7 | .235 |
| Garcia | 68 | 16 | 7 | 0 | .235 |
| Hudler | 26 | 8 | 2 | 1 | .308 |
| Johnson | 38 | 10 | 10 | 1 | .263 |
| Martinez | 112 | 28 | 8 | 0 | .250 |
| Nixon | 93 | 22 | 9 | 0 | .237 |
| Noboa | 10 | 2 | 0 | 0 | .200 |
| Owen | 143 | 32 | 17 | 3 | .224 |
| Pevey | 16 | 1 | 0 | 0 | .063 |
| Raines | 176 | 51 | 28 | 4 | .290 |
| San'venia | 88 | 25 | 9 | 2 | .284 |
| Wallach | 186 | 51 | 23 | 3 | .274 |

**Buts volés:** Nixon 15; Raines 12; Martinez 7; Hudler 6; Galarraga 5; Brooks, Garcia, Wallach 3; Fitzgerald, Owen 2; Foley, Santovenia 1.

**Les lanceurs**

| | g-p | mi | pm | rab | mpm |
|---|---|---|---|---|---|
| Burke | 4-1 | 28.2 | 11 | 19 | 3.45 |
| Frey | 0-0 | 6.2 | 0 | 6 | 0.00 |
| Gardner | 0-1 | 5.2 | 3 | 4 | 4.76 |
| Gross | 5-3 | 75.0 | 32 | 60 | 3.84 |
| Hesketh | 4-2 | 19.0 | 20 | 15 | 9.47 |
| Langston | 1-0 | 8.0 | 1 | 12 | 1.13 |
| Martinez | 4-1 | 80.0 | 25 | 44 | 2.81 |
| McGaffigan | 1-2 | 26.2 | 14 | 12 | 4.73 |
| Perez | 1-7 | 60.0 | 34 | 42 | 5.10 |
| B.Smith | 5-1 | 68.2 | 15 | 33 | 1.96 |

**Victoires préservées:** Burke 11; Hesketh, McGaffigan 1.

### LIGUE NATIONALE

**Section Est**

| | g | p | moy. | diff. |
|---|---|---|---|---|
| CHICAGO | 28 | 22 | .560 | — |
| **MONTRÉAL** | **27** | **25** | **.519** | **2** |
| NEW YORK | 25 | 24 | .510 | 2 ½ |
| ST. LOUIS | 23 | 25 | .479 | 4 |
| PITTSBURGH | 21 | 28 | .429 | 6 ½ |
| PHILADELPHIE | 18 | 31 | .367 | 9 ½ |

**Section Ouest**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| SAN FRANCISCO | 29 | 22 | .569 | — |
| CINCINNATI | 27 | 22 | .551 | 1 |
| SAN DIEGO | 29 | 25 | .537 | 1 ½ |
| HOUSTON | 27 | 24 | .529 | 2 |
| LOS ANGELES | 25 | 24 | .510 | 3 |
| ATLANTA | 22 | 29 | .431 | 7 |

### LIGUE AMÉRICAINE

**Section Est**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| BALTIMORE | 26 | 22 | .542 | — |
| BOSTON | 24 | 24 | .500 | 2 |
| CLEVELAND | 25 | 26 | .490 | 2 ½ |
| NEW YORK | 23 | 27 | .460 | 4 |
| DETROIT | 22 | 28 | .440 | 5 |
| MILWAUKEE | 22 | 28 | .440 | 5 |
| TORONTO | 20 | 31 | .392 | 7 ½ |

**Section Ouest**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| CALIFORNIE | 33 | 17 | .660 | — |
| OAKLAND | 34 | 18 | .654 | — |
| KANSAS CITY | 30 | 21 | .588 | 3 ½ |
| TEXAS | 27 | 22 | .551 | 5 ½ |
| SEATTLE | 25 | 28 | .472 | 9 ½ |
| MINNESOTA | 23 | 27 | .460 | 10 |
| CHICAGO | 18 | 33 | .353 | 15 ½ |

## AVIS PUBLICS

Voir aussi en page 19

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL
NO: 500-04-001626-895

**COUR SUPÉRIEURE**

PRÉSENT
HENRY STEINBERG, J.C.S.
HEATHER KNIGHT,
Partie demanderesse
c.
RUDOLPH VAN DE CRUIZE,
Partie défenderesse

**ASSIGNATION**

ORDRE est donné à RUDOLPH VAN DE CRUIZE de comparaître au greffe de cette cour situé au 10 St-Antoine est, Montréal, salle 1.100 dans les trente (30) jours de la date de la publication du présent avis dans LE DEVOIR.
Une copie de la Déclaration en séparation a été remise au greffe à l'intention de RUDOLPH VAN DE CRUIZE.
Lieu: Montréal
Date: le 30 mai 1989
HENRY STEINBERG, J.C.S.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL
NO: 500-12-179349-893

**COUR SUPÉRIEURE**

PRÉSENT
HENRY STEINBERG, J.C.S.
MADALINE SHEARMAN,
Partie demanderesse
c.
CONRAD JACK,
Partie défenderesse

**ASSIGNATION**

ORDRE est donné à CONRAD JACK de comparaître au greffe de cette cour situé au 10 St-Antoine est, Montréal, salle 1.100 dans les trente (30) jours de la date de la publication du présent avis dans LE DEVOIR.
Une copie de la Déclaration en divorce a été remise au greffe à l'intention de CONRAD JACK.
Lieu: Montréal
Date: le 30 mai 1989
HENRY STEINBERG, J.C.S.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL
NO: 500-12-178981-894

**COUR SUPÉRIEURE**

CHAMBRE DE LA FAMILLE
(DIVORCES)
PRÉSENT
PROTONOTAIRE-ADJOINT
VICTOR MARCHAND,
Partie demanderesse
c.
YVONNE CHARETTE,
Partie défenderesse,

**ASSIGNATION**

ORDRE est donné à YVONNE CHARETTE de comparaître au greffe de la Cour situé au 10 St-Antoine Est, à Montréal dans les trente (30) jours de la publication de cet avis dans le journal « LE DEVOIR ».
Une copie de la déclaration en divorce a été remise au greffe à l'intention de YVONNE CHARETTE.
Lieu: MONTRÉAL.
Date: 25 mai 1989.
MICHEL MARTIN, P.A.